

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

## Les élèves fument, l'école tousse

Canton de Neuchâtel ■ *Les écoles réagissent différemment au tabagisme de certains élèves. Celle de La Chaux-de-Fonds a décidé d'attaquer le mal à la racine*



Les élèves sont toujours plus jeunes, les filles, toujours plus nombreuses: la fumée envahit les préaux des collèges, cela malgré la lutte acharnée que mènent les écoles neuchâteloises contre le tabagisme. Mais ces dernières ne sont guère aidées dans leurs actions et campagnes: les élèves peuvent se fournir sans peine aucune auprès de certains kiosquiers. Un acte punissable? Non, dans la plus pure légalité, rétorque l'école du Haut, qui va tenter de faire des vendeurs des alliés. Y parviendra-t-elle?

■ page 3

Heureux sans cigarettes: ces jeunes animaient, en mai 2000, le stand de promotion «Nouveau plaisir sans fumer».

PHOTO SP

OPINION

**A**dditionmons. Durant la période 2000-2003, la Confédération a consacré 6,7 milliards de francs à la recherche et à la formation. A cela s'ajoutent près de 7 autres milliards pour les écoles polytechniques et les organisations scientifiques internationales, soit 13,7 milliards au total. Hier, au cours d'une journée d'information sur la recherche, les conseillers fédéraux Ruth Dreifuss et Pascal Couchepin ont jugé indispensable d'augmenter ces montants de 6,5%, soit de près de 900 millions, pour la période 2004-2007. Le montant total atteindrait donc 14,6 milliards, soit plus de 3,6 milliards par an. De quoi donner le tournis au citoyen-contribuable.

### Un formidable accélérateur

Rude tâche en vérité pour les deux conseillers fédéraux que de défendre cette cause au moment où les finances fédérales, assaillies de tous côtés, crient grâce. Car la recherche et la formation ont ceci de particulier qu'on ne voit pas aisément quels effets elles produisent. Pire, ces sommes paraissent parfois avoir été distraites de domaines plus utiles à tous, comme la santé ou le social.

Pourtant, même si l'on peut s'interroger sur le sens de cette course sans fin à l'innovation et prôner le retour à davantage d'humanisme, recherche et formation constituent une formidable source de développement. Parce qu'elles génèrent des investissements considérables, bien supérieurs à ce qu'elles coûtent, elles permettent d'assurer une prospérité sans laquelle les autres domaines ne pourraient être financés.

C'est au savoir-faire et à la créativité de ses horlogers que l'Arc jurassien doit une bonne partie de son essor. C'est sur ce terrain que se sont épanouies par la suite les microtechniques. C'est sur ce terrain encore que sont nées des institutions de pointe comme le Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM) ou l'Institut de microtechnique de l'Université de Neuchâtel, dont le rayonnement est reconnu dans le monde entier.

Or, c'est aussi de cela qu'il s'agit lorsque l'on parle crédits: de milliards qui n'assurent pas seulement aux chercheurs et formateurs des salaires, mais permettent d'en créer bien d'autres dans les pays dont la seule ressource est la matière grise.

Jacques Girard

### MILAN

#### Un avion suisse percute une tour

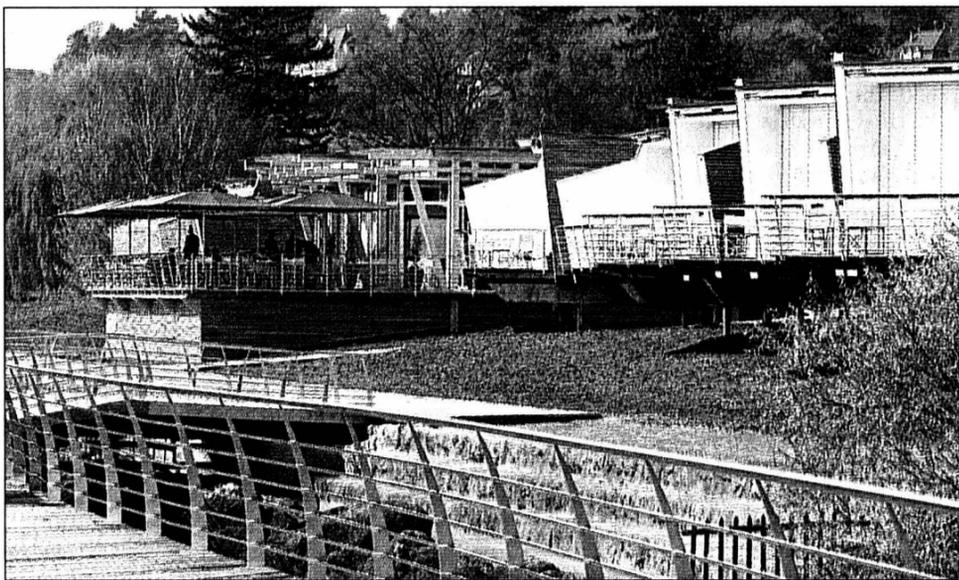


Un avion de tourisme parti de Locarno (TI) s'est écrasé hier en fin d'après-midi contre l'une des plus hautes tours du centre de Milan. Au moins cinq personnes, dont le pilote, ont été tuées et soixante autres blessées dans ce qui semble être un accident.

PHOTO KEYSTONE ■ page 39

### Le design du Palafitte dévoilé

#### Neuchâtel ■ Le nouveau cinq-étoiles joue de ses charmes à quelques jours de son ouverture

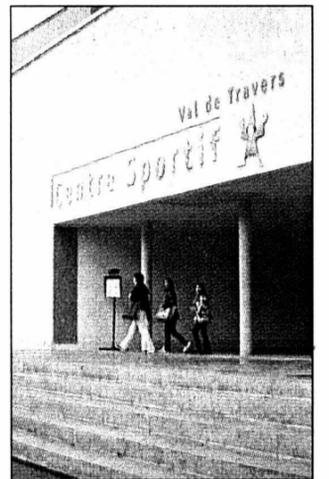


Les quarante pavillons sur pilotis de l'hôtel Palafitte, à Neuchâtel, dévoilent leur technologie, leur luxe et leur design. Ici, les pavillons terrestres et, à gauche, le restaurant.

PHOTO GALLEY ■ page 5

### VAL-DE-TRAVERS

#### Centre sportif bien fréquenté



Le syndicat du Centre sportif régional, à Couvet, vient de passer en revue les comptes du premier exercice du complexe. L'occasion de constater que les recettes des entrées à la piscine dépassent toutes les espérances.

PHOTO DE CRISTOFANO ■ page 10

### FORMATION

#### Promesses fédérales

Ruth Dreifuss et Pascal Couchepin veulent augmenter les crédits destinés à la formation et à la recherche. Les deux conseillers fédéraux l'ont assuré hier à Berne. Le Conseil fédéral se prononcera à la fin de l'année.

■ page 37

### GRAND ÉCRAN

#### Terreur à l'orphelinat

Il se passe des choses très bizarres à l'orphelinat de Santa Lucia (photo Frenetic)... Présenté en avant-première dans le cadre du cycle espagnol de Passion cinéma, «L'échine du diable» navigue avec bonheur entre mélodrame et fantastique. Rencontre avec le cinéaste Guillermo del Toro, un passionné des films d'horreur.

■ page 22



### HIPPISME

#### Une saison chargée

La saison hippique s'annonce très chargée pour les cavaliers neuchâtelois. En tout, 26 manifestations sont programmées dans notre canton et il y aura donc l'embaras du choix. Reste que le boom de l'équitation ne profite pas forcément à tout le monde.

■ page 23

### PUBLICITÉ



Demander la culture d'aménagement d'intérieur!  
Keller Treppenbau AG  
1202 Genève, Téléphone 022 731 19 10  
treppenbau@keller-treppen.ch

# L'avenir sur un plateau

**Télévision** ■ Mercredi, la TSR diffuse une émission ambitieuse, en direct des arteplages de Neuchâtel et d'Yverdon



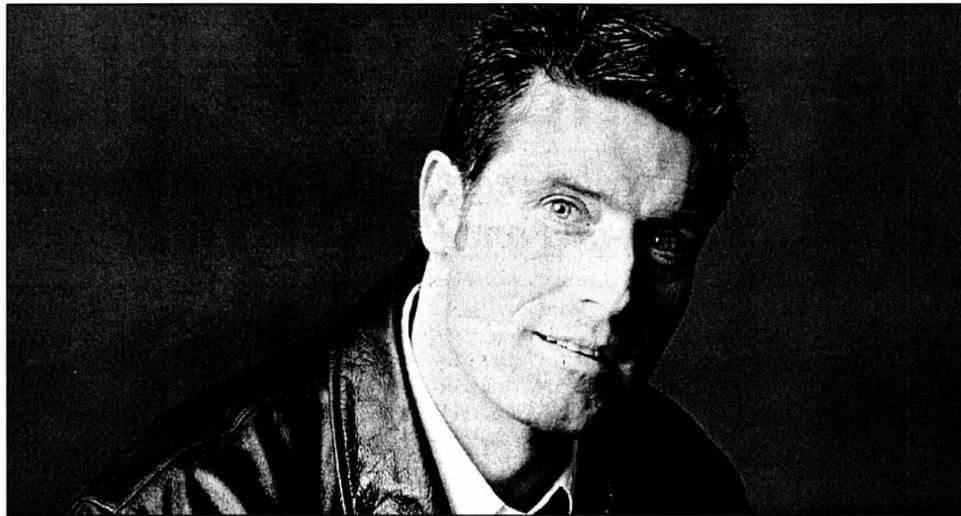
Par  
 **Nicolas Huber**

Cette Suisse qui va bientôt mirer son reflet dans l'eau des Trois-Lacs, quels défis doit elle relever ces prochaines années? La TSR en débatera au cours d'une émission de grande envergure orchestrée par une pléiade d'animateurs. Filmée en direct à Neuchâtel et Yverdon, celle-ci dressera aussi un portrait d'Expo.02.

Maîtres de cérémonie: Romaine Jean sur l'arteplage d'Yverdon et Massimo Lorenzi sur celui de Neuchâtel. L'animateur est aussi l'un des auteurs du préambule à l'émission, un film présentant les sites de l'exposition nationale. Qui sera une belle occasion de faire découvrir les sites à une large audience. Suivra un autre film, le regard de deux Helvètes d'adoption - un Belge et un Finlandais - sur la Suisse.

### Oser des réponses

L'émission, riche de trois heures, repose sur quatre débats, introduits chacun par un reportage. Deux personnalités exprimeront ensuite leur avis



Massimo Lorenzi, l'une des vedettes dépêchées à Neuchâtel pour réfléchir sur l'avenir de la Suisse. PHOTO SP

face à un contradicteur (Isabelle Moncada, Esther Marbach, Alain Rebetez et Eric Burnand). Romaine Jean et Massimo Lorenzi dialogueront avec leurs publics respectifs durant toute l'émission.

Quels sont les thèmes que la TSR a retenus?

«**La Suisse et le défi démographique**». Le pays va connaître un spectaculaire vieillissement de la population. Comment en limiter ses effets sur la politique, l'économie, la société?

«**La Suisse et ses cerveaux**». L'économie suisse n'a pas de pétrole, mais des idées. Il faut donc promouvoir la formation, comme dans certains autres pays. Pourquoi alors les

budgets dans ce domaine stagnent, voire baissent?

«**La Suisse et le monde**». En innovant en matière de droit et de démocratie, en accueillant les réfugiés politiques et religieux, le pays a longtemps été parmi les plus ouverts. Pourquoi s'est-il refermé au cours du XXe siècle et comment peut-il retrouver son ouverture au monde?

«**Gouverner la Suisse**». Fonds en déshérence, faillite Swissair... Le pouvoir politique s'est-il vraiment engagé? Ou le pouvoir semble-t-il de plus en plus appartenir aux lobbies et aux associations professionnelles? Le fédéralisme, qui prive le pays d'une véritable

opposition politique, est-il synonyme d'immobilisme?

### Solutions évoquées

Selon les vœux de son directeur Gilles Marchand, les débats lancés à Neuchâtel et Yverdon ne feront pas que poser des questions. Des solutions seront évoquées. L'émission examinera aussi comment les thèmes choisis seront traités par Expo.02.

L'émission s'achèvera en force à Neuchâtel puisque Romaine Jean et ses invité de l'arteplage d'Yverdon y rejoindront Massimo Lorenzi et les siens. /NHU  
 «Trois heures pour la Suisse», TSR, mercredi 24 avril à 20 heures

# Colombier reste en première ligne

Armée ■ Samuel Schmid rassure le Conseil d'Etat

La place d'armes de Colombier devrait rester un site de premier plan pour l'armée suisse. C'est en tout cas ce qu'a certifié mercredi au Conseil d'Etat neuchâtelois le conseiller fédéral Samuel Schmid. Le patron du DDPS (Département de la défense, de la protection de la population et des sports), qui a été reçu à Neuchâtel et à Bevaix, a précisé que, sous réserve des décisions des Chambres fédérales, elle devrait conserver des écoles de recrues et de cadres.

La rencontre a permis, selon le communiqué de l'Etat de Neuchâtel, des «échanges fructueux». En matière de formation, Thierry Béguin s'est fait l'interprète des directeurs d'instruction publique, inquiets de la politique plus restrictive de la Confédération dans son soutien aux universités. Samuel Schmid a rappelé qu'il était lié à l'améliora-

tion de la collaboration entre établissements. A cet égard, il s'est réjoui de la mise en place du réseau Benefri (Berne-Neuchâtel-Fribourg).

Sur le plan économique, Bernard Soguel a souligné que l'identité de l'Espace Mittelland devait être redéfinie après l'adhésion des cantons de Vaud et du Valais. Mais la volonté du Conseil d'Etat neuchâtelois est de conserver une relation avec la Suisse allemande, a-t-il ajouté. De son côté, Samuel Schmid a insisté sur l'importance de maintenir un équilibre entre toutes les régions du pays. A ses yeux, le projet de péréquation financière est un des moyens d'y parvenir.

Enfin, en tant que Seelandais, il s'est dit lié par des sentiments d'amitié à Neuchâtel. Il est aussi persuadé qu'Expo.02 constitue un atout majeur pour ce canton. /sdx

# Chiens au petit matin

Concours ■ Défense, quête et docilité au menu dimanche

Les chiens sont des lévôt, c'est bien connu. Dimanche, c'est dès 7 heures du matin qu'ils entameront leur championnat cantonal. Compétition organisée, via le Club du berger allemand de Neuchâtel et environs, par le groupement neuchâtelois des sociétés de cynologie, au nombre de huit. Ce concours d'éducation est ouvert à toutes les races de chiens, qui s'aff-

frontent dans des disciplines comme la défense, la quête d'objets, la docilité ou des épreuves de pistes. Elles auront lieu respectivement à Colombier (Triangle), au-dessus de Bôle (forêt de Plan-Dubois), à La Tourne et du côté des Petits-Ponts - Brot-Plamboz. /sdx

Renseignements: Michel Weissbrodt, Bevaix. 079 228 71 36



Les toutous de tout poil seront à l'épreuve. PHOTO A-MARCHON

# Yverdon dit non aux ouvertures

Au tour d'Yverdon-les-Bains de se prononcer sur l'autorisation des ouvertures prolongées. C'est non: la Municipalité de la ville du bout du lac a décidé hier de ne pas modifier les heures d'ouverture des commerces durant Expo.02. Elle a cependant autorisé des horaires élargis pour des animations extérieures dans la rue.

Les demandes de la Société industrielle et commerciale (SIC) de la ville du nord vaudois n'ont pas été entendues. L'organisation faitière des commerçants souhaitait une ouverture des magasins prolongée à 19h du lundi au

jeudi, à 21h le vendredi et à 18h le samedi.

### OK aux animations de rue

L'exécutif communal a préféré le statu quo, soit 18h30 du lundi au jeudi, 19h30 le vendredi et 17h le samedi. «Nous nous sommes rendus compte qu'il y avait peu de demande de la clientèle pour des ouvertures prolongées», a indiqué à la presse le syndic Rémy Jaquier.

Les syndicats étaient également opposés à une extension des horaires des commerces. En décembre dernier, ils avaient déposé une pétition munie de 4500 signa-

tures auprès des gouvernements des cantons de Vaud, Berne, Fribourg et Neuchâtel.

La Municipalité a en revanche ouvert la porte aux animations de rues. Des échoppes pourront occuper le centre ville en fin de semaine, alors qu'un village artisanal sera ouvert tous les jours jusqu'à 21 heures. Enfin, l'horaire de l'arteplage sera celui prévu par Expo.02 et le Pavillon vaudois sera accessible quotidiennement jusqu'à 23 heures.

### Positions différentes

Cette décision négative du gouvernement communal

vaudois s'oppose à celle prise dans les cantons de Berne et Neuchâtel où les commerces bénéficieront d'horaires élargis. A Neuchâtel toutefois, un ou deux recours devraient être déposés (voir notre édition d'hier).

Le canton du Jura a pour sa part annoncé mercredi qu'il renonçait à prolonger les heures d'ouverture, considérant que les horaires normaux étaient suffisants pour répondre aux besoins des visiteurs. A Fribourg, aucune décision particulière n'a été prise, Morat se situant déjà en zone touristique. /ats-nhu

PUBLICITE

Office des Vins et Produits du Terroir  
Hôtel des Postes  
2001 Neuchâtel

Tél. 032 889 68 90  
Fax 032 889 62 96  
E-mail Office.VinsProduitsTerroir@ne.ch

du 19 au 21 avril 2002

# Salon du Vin Nouveau

## Vins de Neuchâtel

Venez découvrir les nouveaux crus du millésime 2001!

Bateau "Ville de Neuchâtel"  
Port de la Ville de Neuchâtel

Navigation  
Les Neuchâtelais

Heures d'ouverture:

vendredi	19 avril	17 à 22 heures
samedi	20 avril	11 à 22 heures
dimanche	21 avril	11 à 18 heures

028-349850/DUO

# La Chaux-de-Fonds lève l'écran de fumée

**Tabagisme ■ Indigné de voir certains kiosquiers vendre des cigarettes aux élèves mineurs, le Bureau santé chaux-de-fonnier a décidé d'agir. Démarche difficile: aucune législation ne l'y aide**

Par  
**Sandra Spagnol**

Il n'y a pas de fumée sans feu, dit-on. En l'occurrence, l'incendie a été allumé par le Bureau santé des écoles de La Chaux-de-Fonds. Confronté à une recrudescence de vente de ci-

garettés aux élèves par des kiosquiers, il a décidé d'agir. Normal? Pas tant que cela quand on sait qu'il n'a aucune législation pour le soutenir dans ses démarches...

Que les jeunes fument à l'école, ce n'est - malheureusement - pas nouveau. Et cela même si c'est stricte-

ment interdit durant les heures de cours, et pour toute la durée de la scolarité obligatoire. «A chaque fois qu'un élève est surpris à fumer, il est sanctionné. Dans le même temps, nous informons ses parents», explique le président du Bureau santé, Jean-Claude Regazzoni, qui est aussi le directeur du centre secondaire des Forges. Il n'en reste pas moins que la fumée touche des élèves de plus en plus jeunes et séduit tout particulièrement les jeunes filles.

### Une pratique pas illégale

Le Bureau santé n'a de cesse de proposer des campagnes de sensibilisation. C'est d'ailleurs son rôle et sa fonction première. Mais il est

souvent bien seul dans ses actions. «Certains kiosquiers, en particulier ceux qui sont proches des écoles, vendent des cigarettes au détail à nos élèves, qui sont mineurs.» Voire même, certains vendeurs vont jusqu'à leur faire crédit ou, moins généreusement, leur proposent des échantillons gratuits contre des espèces sonnantes et trébuchantes.

Scandaleux? «Ils en ont le droit. Aucune loi ne les en empêche», remarque le médecin des écoles chaux-de-fonnières, Souhaïl Latrèche. «A chaque fois que nous avons connaissance d'un cas similaire, nous intervenons. Et ce tant auprès des parents, dont nous attendons qu'ils collaborent, qu'auprès des kiosquiers.»

Ces derniers, cependant, ont jusqu'ici fait la sourde

oreille. D'où la volonté affichée aujourd'hui du Bureau santé d'aller plus loin. Autrement dit, de vouloir toucher le Commerce indépendant de détail de La Chaux-de-Fonds (CID), qui est l'organe faîtière.

### Rencontre prochaine

«Notre volonté est de sensibiliser les membres du CID pour que, ensemble, nous puissions proposer une démarche commune et

donc cohérente», selon Souhaïl Latrèche.

Le Bureau santé sera-t-il entendu? L'espoir est en tout cas autorisé: le commerce indépendant de détail a dit vouloir rencontrer les deux hommes la semaine prochaine.

«A priori, confirme Souhaïl Latrèche, il y a volonté de la part du CID à entrer en matière.»

Et, qui sait?, à éteindre le feu. /SSP



Souhaïl Latrèche (à gauche), le médecin des écoles de La Chaux-de-Fonds, et Jean-Claude Regazzoni, le président du Bureau santé.

PHOTO MARCHON

## www.letabagismepue.com

Dissuader un jeune de fumer? A tout le moins, l'aider à arrêter? En plus de prestations personnalisées, le Centre neuchâtelois d'information pour la prévention du tabagisme offre aux jeunes de se connecter sur son site internet (www.vivre-sans-fumer.ch). Ou d'avoir accès à d'autres adresses électroniques, qui s'adressent tout exprès à des adolescents, telles «jesuismanipule.com» ou de «letabagismepue.com».

Cela marche-t-il? Roger Perrenoud reste prudent. Il se dit «déçu» de l'action anti-tabac organisée en juin dernier par le collège du Mail, à l'occasion

de la Journée mondiale sans tabac. Témoignages de jeunes fumeurs, décoration des corridors et réalisation d'affiches avaient notamment rythmé la journée. «J'ai l'impression que cette action a davantage fait envie aux non-fumeurs de fumer qu'elle n'a dissuadé les fumeurs.»

Pour sa part, il ne croit pas trop aux messages «alarmistes qui mettent en exergue les dangers de la cigarette sur la santé». A ses yeux, il faudrait peut-être mettre en valeur les non-adeptes de la cigarette plutôt que montrer du doigt les fumeurs. «J'ai vu des affiches analogues en Belgique, et elles m'ont interpellé.» /ssp

## L'exemple des adultes

Le bas du canton connaît les mêmes problèmes que La Chaux-de-Fonds. Directeur de l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel (ESRN), Roger Perrenoud confirme que la fumée chez les jeunes, et même chez les très jeunes, est une réalité. Pourtant, «la consommation est totalement interdite dans les cinq centres de l'ESRN, tant dans les corridors qu'aux abords des collèges. Les élèves pris en flagrant délit sont punis, et nous informons leurs parents. Mais leurs réactions sont pour le moins diverses. Il n'est pas rare que certains parents nous rétorquent que ce problème ne nous concerne pas.»

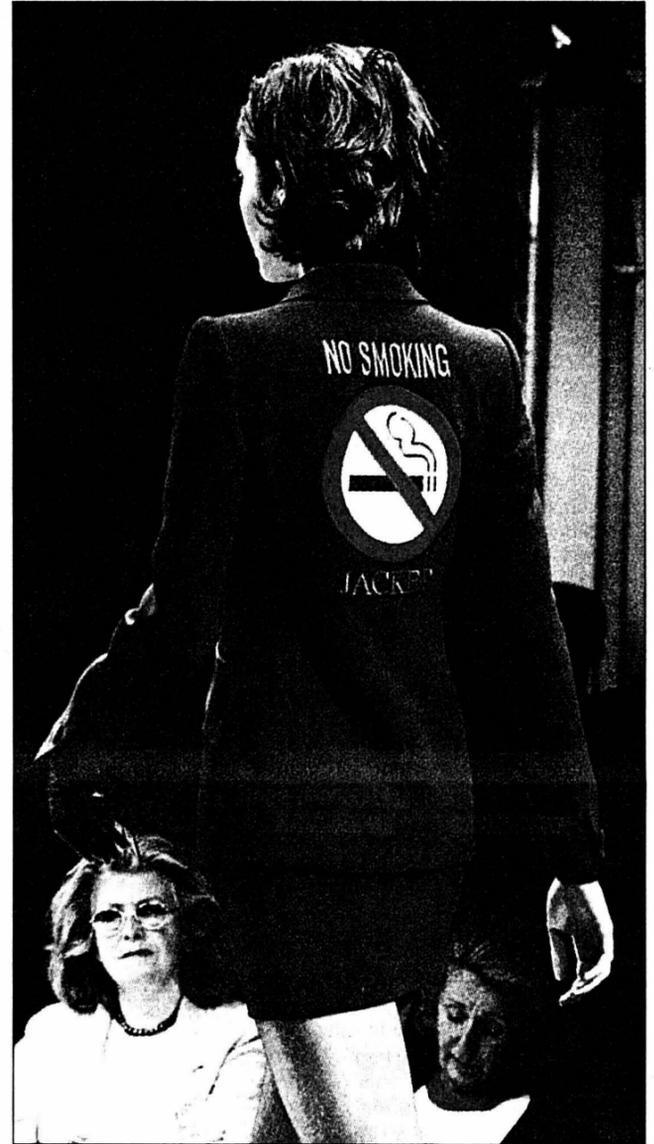
Le comité directeur de l'école avoue la même impuissance face aux kiosquiers qui fournissent les jeunes en cigarettes. «Des contacts ont eu lieu. Mais au nom de la liberté de commerce,

ils nous rétorquent faire ce que bon leur semble.»

Impuissante, donc, l'école face au tabagisme chez les jeunes? Roger Perrenoud relève le rôle paradoxal de l'institution. «Nous nous attachons à interdire aux enfants de faire ce que font certains de leurs enseignants.»

### Expérience locloise

L'Ecole secondaire du Locle a essayé de répondre à cette réalité. Depuis la rentrée d'août, les enseignants sont conviés à ne pas fumer dans les endroits accessibles aux élèves (salles de classe évidemment, mais aussi corridors, cour de récréation, etc.). Cette expérience est prévue sur une année scolaire, explique son directeur Michel Schaffter. «Je pense, mais c'est un pari, qu'il est plus aisé de faire respecter certaines dispositions aux élèves si les adultes s'y mettent eux-mêmes.» /ssp



Jeune, jolie et non fumeuse? Même la mode s'y met...

PHOTO A-KEYSTONE

## Un rallye pour vivre un été naturel

**Canton de Neuchâtel ■ Jusqu'au 22 septembre, les moins de seize ans peuvent participer à un concours en six étapes**

Top départ! C'est hier, 18 avril, qu'a démarré le Rallye du petit naturaliste neuchâtelois. Ouvert à tous les participants de moins de 16 ans, il se veut un lien entre six institutions neuchâtelaises travaillant dans le domaine des sciences naturelles. Les jeunes désirant prendre part au concours devront en visiter au moins quatre d'ici au 22 septembre. Accompagnés ou non de leurs parents.

Le principe? Carnet de route en main, les jeunes férus de nature doivent répondre par écrit à trois questions et faire tamponner leur carnet. Une fois rempli, ce dernier sera déposé à la réception du dernier site ou envoyé au Papiliorama-Nocturama, à Marin. Les carnets de route sont disponibles à l'entrée des sites. Les lauréats seront dési-

gnés par tirage au sort à la fin de l'été.

Les six institutions? Le Papiliorama-Nocturama, précisément, et son monde tropical peuplé d'insectes, d'oiseaux et de multiples animaux



Parmi les visites possibles, le Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds et son exposition sur le castor.

PHOTO A-GALLEY

diurnes et nocturnes. Mais aussi, sur le Littoral, le Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel (et son actuelle exposition sur le sable) et le Jardin botanique de l'Université et de la Ville de Neuchâtel. Les

trois autres sont situées un peu plus haut dans le canton: la Maison de la nature de Champ-du-Moulin, au cœur du site du Creux-du-Van et des gorges de l'Areuse, le Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds - qui propose de faire connaissance avec le castor - et, enfin, le sentier des tourbières des Ponts-de-Martel.

Des affichettes annonçant le rallye (dont la première édition avait eu lieu en 2000) sont distribuées à toutes les classes de 4e et de 5e du canton. Entrée libre partout, y compris au Papiliorama, pour autant que l'enfant soit accompagné d'un adulte. /comm-sdx

Rallye du petit naturaliste neuchâtelois: renseignements au 032 753 43 50 (Papiliorama-Nocturama)

## Le coq de bruyère est à la limite de la survie

**Pro Natura ■ La défense de ce volatile fragile se poursuit**

Présidente depuis 1988, active au comité depuis 1969, Claude Meylan a été réélue à la tête de Pro Natura Neuchâtel mardi soir à La Chaux-de-Fonds. L'habitante de Gorgier conduira pour quatre ans encore les destinées de la ligue neuchâteloise pour la protection de la nature. Une section cantonale fondée en 1963 qui compte actuellement quelque 3000 membres. Toujours soucieuse de responsabiliser les gens face aux problèmes de protection de l'environnement, elle continuera ainsi de suivre activement les dossiers qui lui tiennent à cœur. Dont celui de cette espèce sensible qu'est le coq de bruyère. «A la limite de la survie dans le canton de Neuchâtel», souligne-t-elle.

Pro Natura se bat donc pour que le lieu de vie de ce grand

gallinacé soit protégé des dérangements humains. Pour l'heure, l'association attend une réponse à ses oppositions visant à empêcher qu'un certain nombre de chemins forestiers soient ouverts au trafic. /sdx

**PUBLICITÉ**

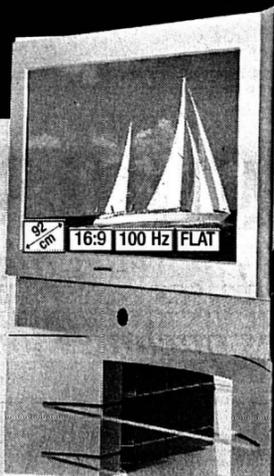
**Farine Droz**  
Rue des Granges 2 • Peseux • 032/731 59 39  
Neuchâtel • 032/724 04 04



**Téléviseur avec Home Cinema parfaitement intégré!**

**GRUNDIG MFW 92-611 Lenaro**

- Lecteur DVD intégré avec décodeur Dolby numérique 5.1
- Télétexte Top avec guide programmes, mémoire 2000 pages
- Compatible téléweb, lancement pour Expo.02
- Enregistreur disque dur en option (intégration possible)
- Récepteur satellites (peut être incorporé ultérieurement)
- Incl. meuble • Location par mois 337.-



**6998.-**  
Garantie petit prix

Résultat  
**Très bien**

No art. 952093

**Nouveauté: testé et recommandé par Fust GRUNDIG Lenaro**

**Résultat du test Fust!**

Ce téléviseur réunit télévision et home cinéma. Le lecteur DVD intégré est monté sous la façade et il propose une solution home cinéma de qualité DTS avec ses cinq haut parleurs intégrés plus subwoofer.

La fonction unique téléweb constitue la suite du télétexte et un moyen d'information remarquable qui sera utilisable intégralement dès l'Expo.02. Un enregistreur à disque dur peut être rajouté en option (dès cet automne) et l'on pourra intégrer ultérieurement des récepteurs satellites.

**Conclusion:**

Le concept DIGI 100 et le tube image plat mégatron convainquent par leur qualité et se distinguent par la meilleure image dans la catégorie high end. La fonctionnalité du lecteur DVD avec les haut parleurs supplémentaires permet de vivre l'expérience du home cinéma sans avoir besoin d'appareils supplémentaires. Cet appareil est le meilleur que Grundig ait jamais proposé. Nous recommandons chaleureusement son achat!



**LES RÈGLES FUST:** • Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèle d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Commandez par fax 071-955 54 44

ou Internet [www.fust.ch](http://www.fust.ch) avec droit d'échange

Achetez et collectionnez des points Bonus



Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032 756 92 40. Bienne, rue Centrale 36\*, 032 328 73 40. Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122\*, 032 344 16 00 (\*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21 h). La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44, 032 924 54 24. Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032 727 71 30. Réparation et remplacement immédiat d'appareils, 0848 559 111. Possibilités de commande par fax 071 955 55 54. Emplacement de nos 130 succursales: tél. gratuit 0848 559 111 ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**FUST**  
Et ça fonctionne.

143-753818/4x4

**AVIS DIVERS**



**La forêt comme place de jeu et oasis**

Au hit-parade des assurances-maladie, la CSS s'est spécialisée dans l'assurance des familles et la promotion de la santé.

Nous savons que la forêt est un espace naturel de détente, qu'elle est un lieu de beauté, de promenade, de repos, de ressourcement, d'observation, de découverte et de jeu idéal pour les petits et les grands.

Nous organisons gratuitement, en collaboration avec la promotion de la santé suisse, la COOP et Silviva, association pour l'éducation à l'environnement et la forêt, des journées forestières dans toute la Suisse.

Pour Neuchâtel, elles se dérouleront les:

**dimanches 28 avril et 5 mai 2002**

Si vous avez envie de passer, seul ou en famille, quelques heures fascinantes au milieu de la forêt, que vous avez envie de vous laisser séduire par votre curiosité et vos sensations, alors n'hésitez pas à nous contacter pour avoir plus de renseignements à

**CSS Assurance, agence principale de Neuchâtel, 032 729 90 99 ou [info.neuchatel@css.ch](mailto:info.neuchatel@css.ch)**

028-351573

**Conçu et fabriqué pour durer des années**

**Pavillons de jardin Terrasses**

Fabrication sur mesure  
Devis GRATUIT sans engagement



Ouvert le samedi sur rendez-vous

rue Centrale 6, 1563 DOMPIERRE FR

Tél. 026 676 01 17 - fax 026 676 01 19

017-566886



**pompes Grundfos**  
Tél. 026 322 22 77, Fax. 026 323 16 84  
Noesberger SA, 1717 St. Ours (Fribourg)  
017-564921/ROC

La célèbre voyante **Mary-Lyne** de retour en Suisse au **0901 55 15 15**  
Affaires et sentiments, français/italien/espagnol.  
C.P. 208 1200 7 j/7, 24 h/24 Fr. 2.50/min. 018-039278

**VANESSOR**  
Vu TV et Presse. Médium Pur, Tarologie et Numérologie au **0901 222 582**  
7j/7  
IVP Fr. 2.50/min. 018-039293



Votre centre: **Miele Electrolux**  
Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels

**SOPHIA & PETER** de renommé internationale, flashes précis et datés!  
Aide et réponse immédiate au **- 0901 222 141**  
et 7j/7  
IVP Fr. 2.50/min 018-039278

insérer online. [www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)  
PUBLICITAS

**STEIGER**  
Steiger Krähenbühl & Cie  
Pierre-à-Mazel 4, 6  
Neuchâtel  
Tél. 032 725 29 14  
028-337016

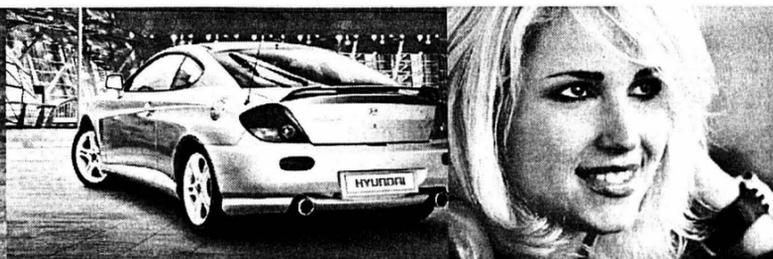
**4x plus**  
**Une région, une combinaison publicitaire!**  
**L'EXPRESS L'Impartial** Le Quotidien Jurassien **LE JOURNAL DU JURA**

**PASSION À L'ÉTAT PUR.**



**LA NOUVELLE HYUNDAI COUPE.**

**nouveauté**



**Le coupé de rêve.**

Moteur 2.0 16 V, 139 ch, 4 airbag, ABS, climatisation, jantes alu, verrouillage centralisé avec télécommande, radio/CD avec RDS, tout compris pour **Fr. 26'990.-**

avec boîte automatique séquentielle + Fr. 1'500.-

Coupe 2.7 V6 avec 167 ch, boîte automatique séquentielle, système antipatinage, régulateur de vitesse, sièges en cuir, tout compris pour **Fr. 33'990.-**

HYUNDAI EFL-Leasing à partir de Fr. 454.- par mois. 48 mois, 10'000 km/an, caution selon accord, casco complète obligatoire.

Prix nets TVA incluse.

[www.hyundai.ch](http://www.hyundai.ch)



Tout compris **HYUNDAI**

**CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: Cornaux: Peter Automobiles, Tél: 032/757 17 57. La Chaux-de-Fonds: Patrick Bart Automobiles, Tél: 032/926 40 50. NE-Serrières: Garage «Chez Georges», G. Jeanneret, Tél: 032/731 75 73.**

**CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Cortailod: Garage P.-A. Torche, Tél: 032 842 10 60. Les Verrières: Garage «Franco Suisse» Jimmy Nowacki, Tél: 032/866 13 55. HYUNDAI-EFL-LEASING - financements avantageux: leasing, rapide et discret, Tél. 052/208 26 40.**

144-087091/ROC

H00115 4-07 01

**Avec HYUNDAI, le numéro 1 coréen, vous bénéficiez de 3 ans de garantie usine!**

# L'eau, la terre et les étoiles

**Hôtellerie ■ Le Palafitte dévoile la technologie et le design de ses quarante pavillons et de son restaurant. Qui ouvriront leurs portes dans quelques jours**

Par Alexandre Caldara

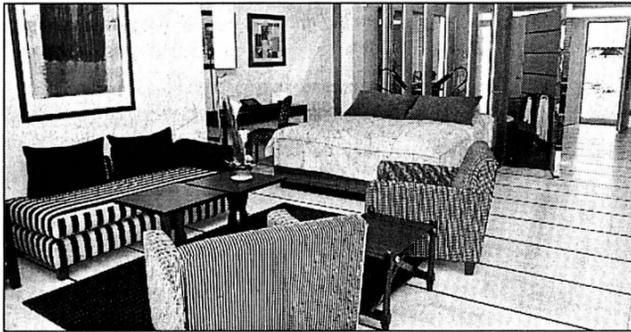
«**Q**uand je me suis réveillé, lundi matin, j'avais l'impression de me retrouver d'un seul coup sur une île des Caraïbes». A l'image de ce professionnel du tourisme, ils sont déjà quelques-uns à avoir goûté à Monruz, à l'est de Neuchâtel, aux charmes – qu'ils qualifient d'exquis – du deuxième cinquième du canton (après l'hôtel Beau-Rivage, à Neuchâtel).

Les 40 pavillons en mélèze et sur pilotis, du Palafitte sont donc presque terminés, sur les bords et dans le lac de Neuchâtel, malgré les quelques finitions qu'il reste encore à apporter et qui tourmentent son directeur, Antoine Chaumeron. Il manque, en effet de la végétation, qui pousse dans des serres, des lumières pour éclairer le pont devant les pavillons et «des tapis rouges», glisse le directeur.

## Ceil expert

Pourtant, le Palafitte affiche déjà une certaine classe et la métamorphose, en quelques mois, de l'hôtel de luxe conçu par la fondation de famille Sandoz impressionne. Son coût aussi: près de 22 millions.

Après les professionnels de la profession, «dont l'œil expert nous était nécessaire», c'est à la presse que les quarante pavillons maintenant complètement aménagés ont été présentés, hier. Et parmi les journalistes, certains que l'on ne croise pas tous les jours dans nos contrées. Notamment des re-



Quatre types de mobilier différents ornent les pavillons de l'hôtel Palafitte. PHOTO GALLEY

présentants de journaux spécialisés dans le golf ou les cigares. L'inauguration officielle de l'hôtel aura lieu le jeudi 25 avril. Dès cette date, le restaurant et le bar seront ouverts à tous.

Si les 800 francs qu'il faudra déboursier pour passer une nuit (à une, deux ou trois personnes) sur le lac ou les 700 francs sur terre ont fait jusqu'ici jaser, l'hôtel dévoile maintenant son restaurant, ses décorations d'intérieur et son personnel au complet.

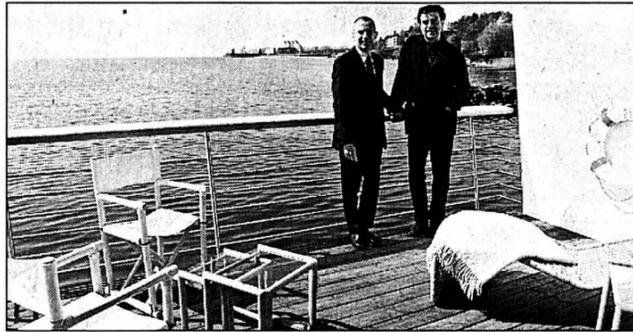
## Ordinateur et jacuzzi

Le décorateur d'intérieur, Dominique Couture, explique les contraintes qui ont été les siennes: «Nous avions des exigences de style: il s'agissait d'être moderne. Pour les tableaux, nous avons travaillé avec de jeunes artistes peintres. Nous avons banni l'art figuratif. Pour les meubles, nous avons dû tenir compte des aspects pratiques, des lois fédérales, notamment en matière de protection du feu, tout en privilégiant l'esthétique.» Le décorateur, un habitué des grands hôtels, a

particulièrement apprécié de pouvoir travailler avec des matières comme le coton, le lin, le chanvre et même la soie.

Les pavillons sont décorés en quatre teintes différentes, et les tiers d'entre eux sont réservés aux non-fumeurs. Au milieu des meubles design, des installations haute-fidélité. Comme un écran à cristaux liquides, qui diffusait des clips de MTV (nul n'est parfait). Un ordinateur, un fax, un téléphone portable. Une machine à café, un jacuzzi, une moustiquaire, des stores, dix DVD au choix et trois CD. Et tout cela peut être commandé avec un «simpad», qui centralise la gestion de tous les gadgets de luxe.

Et, évidemment la terrasse de 12 mètres carrés, avec transat et fauteuil en osier et même une petite barrière et une bouée qui permettront de se mouiller sans risque. L'aménagement intérieur de chacun des pavillons (sans leur coût de construction) s'élève entre 50.000 et 60.000 francs. /ACA



Le décorateur d'intérieur Dominique Couture et l'architecte Kurt Hoffman profitent de la terrasse d'un pavillon. PHOTO GALLEY

## De la place et du personnel

**Réservations.** Même si le coefficient actuel des réservations du cinq-étoiles est inférieur au 90% budgeté par la fondation Sandoz pendant la durée d'Expo.02., Antoine Chaumeron se réjouit tout de même des 50% de taux de réservation actuelle, dont 25% assuré par l'Expo elle-même.

**Avenir.** Olivier Verrey, représentant de la fondation de famille Sandoz, a rappelé que l'avenir de l'hôtel était inconnu. «Pour le moment nous devons toujours rendre le terrain au plus tard fin 2004. Et si c'est le cas, nous avons déjà reçu plusieurs demandes pour replacer des pavillons dans quatre ou cinq lieux différents. Ce que nous pourrions faire avec des dirigeables. Mais nous sommes toujours ouverts aux discussions avec les autorités qui nous permettraient de rester plus longtemps.»

**Ecologie.** L'hôtel exploite diverses formes d'énergies renouvelables, grâce à une petite centrale de biogaz (produit par fermentation de déchets organiques), des panneaux solaires et des piles à combustibles.

**Personnel.** Soixante personnes travaillent actuellement au Palafitte, soit 25 à la réception, 25 au restaurant et dix à l'administration. Pour le secteur restauration, l'hôtel forme 20 stagiaires de l'Ecole hôtelière de Lausanne, sous la direction du chef de cuisine Yannick Lecoq.

**Navettes.** Un bateau qui peuvent emprunter huit personnes à la fois conduira les clients du Palafitte à 150 mètres de l'artepilage. Ce bateau naviguera sur demande. /aca

## LAVILLE PRATIQUE

### URGENCES

- **Police:** 117
- **Urgences-santé et ambulance:** 144
- **Feu:** 118
- **Intoxication:** 01 251 51 51
- **La Main tendue:** 143
- **Pharmacie de service:** Monruz, rue de Monruz, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 032 722 22 22. **Dentiste de garde:** 032 722 22 22. **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22. **Hôpitaux:** Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 032 727 11 11, Providence 032 720 31 11.
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

### PISCINES DU NID-DU-CRÔ

■ **Piscines du Nid-du-Crô:** intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél 032 721 48 48. (Samedi 20 avril, fermée au public dès 18h45, en raison du match de water-polo Red-Fish 1 - fribourg 1.)

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- **Théâtre A 20h30,** au Taco, Crêt-Tacconnet 22: «Play Strindberg», de Friedrich Dürrenmatt, par le théâtre Tumulte.
- **Théâtre A 20h30,** à la Maison du concert: «Demain, si je suis toujours vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï. Dramaturgie: Monique Laederach. Mise en scène: Patrice de Montmollin. Par le Théâtre des gens.
- **Théâtre A 20h30,** au théâtre du Passage (petite salle): «Les

métamorphoses», d'Ovide, par le groupe de théâtre antique de l'Université de Neuchâtel.

■ **Vin De 17 à 22 heures,** à bord du «Ville de Neuchâtel», ancré au port: Salon du vin nouveau. Dégustations, présentation du nouveau millésime.

■ **Blues A 21 heures,** au bar King, Seyon 38: soirée blues-soul-rock'n'roll avec Dale Powers.

■ **Case A 22 heures,** à la Case à chocs: soirée powerfull hardcore-metal avec les PX-Pain (CH) et Pro-Pain (USA).

■ **Astronomie A 20 heures,** à l'Observatoire, rue de l'Observatoire 58: soirée d'observation (si ciel dégagé). Se renseigner au une heure avant la séance au 032 857 23 86.

■ **Contes De 22 heures à 6 heures,** à la salle JC Equilibre, Evole 31a, contes des «Mille et une nuits» par Jihad Darwiche (Liban). Organisation: culture nomade.

■ **Poésie A 16 heures,** à la galerie L'Orangerie: lecture de poèmes par Nicolas Bonhôte et présentation de son livre «Tout résonne», illustré par des gravures et dessins d'André Evrard.

■ **Vernissage Dès 18 heures,** à l'école-club Migros: vernissage de l'exposition de peinture de Hristina Collaud.

### DEMAIN

■ **Poésie A 16 heures,** à la galerie L'Orangerie: lecture de poèmes par Nicolas Bonhôte et présentation de son livre «Tout résonne», illustré par des gravures et dessins d'André Evrard.

■ **Conférence A 17 heures,** à la Bibliothèque publique et universitaire (salle circulaire): «Rousseau: profession copiste», conférence par Jacqueline Waeber. Organisé par l'Association J.-J. Rousseau de Neuchâtel.

■ **Théâtre A 20h15,** au collège de la Promenade: match d'improvisation théâtrale amateurs Neuchâtel-Chambéry. Organisé par la

Ligue d'improvisation neuchâteloise.

■ **Afrique A la salle de gymnastique** du collège de Serrières, Clos-de-Serrières 8: soirée africaine. A 17 heures, contes africains; à 19 heures, repas africain; à 21 heures, spectacle de danse, chant et percussion; à 23 heures, musique africaine et afro-latino en compagnie de Dj Hamidou. Organisé par la nouvelle Association culturelle africaine.

■ **Vélos De 8 heures à 11h30,** au collège de la Promenade: bourse aux vélos. Organisé par le Groupe vélo du Littoral neuchâtelois.

■ **Vin De 11 à 22 heures,** à bord du «Ville de Neuchâtel», ancré au port: Salon du vin nouveau. Dégustations, présentation du nouveau millésime.

■ **Contes De 21 heures à 6 heures,** à la salle JC Equilibre, Evole 31a, suite des contes «Mille et une nuits», par Jihad Darwiche (Liban). Organisation: culture nomade.

■ **Case A 22h30,** à la Case à chocs: soirée roots reggae avec Rude Boy System (France) et Culture (Jamaïque).

■ **Blues A 21 heures** au bar King, Seyon 38: soirée blues-soul-rock'n'roll avec Dale Powers.

■ **Théâtre A 20h30,** à la Maison du concert: «Demain, si je suis toujours vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï. Dramaturgie: Monique Laederach. Mise en scène: Patrice de Montmollin. Par le Théâtre des gens.

■ **Théâtre A 20h30,** au Taco, Crêt-Tacconnet 22: «Play Strindberg», de Friedrich Dürrenmatt, par le théâtre Tumulte.

■ **Conférence A 14h30,** au centre paroissial de l'église de la Maladière, Maladière 57: «Un parcours de vie, de la Pologne à la Suisse en passant par Auschwitz», conférence publique par Léon Reich. Organisé par le Service chrétien en Israël.

## Métamorphosé, Ovide fait face au public

**Au Passage ■ Devenu conteur, le poète latin reprend vie**

Transposer sur une scène les mythes délectants des «Métamorphoses» d'Ovide, c'est une aventure dans laquelle le Groupe de théâtre antique de l'Université de Neuchâtel (GTA) n'a pas hésité à se lancer. La première avait lieu hier soir au théâtre du Passage, à Neuchâtel.

L'interprétation adoptée se tient à la limite de la narration du conteur et du théâtre de rue. La richesse du texte et l'imagination des spectateurs font le reste. Tout se joue en nocturne dans les brumes du rêve, avec pour tout décor des tissus aux lueurs dorées figurant les fleuves, la mer, ou soulignant l'éclat des dieux. Par contraste, le poète pauvre et exilé apparaît enroulé dans une couverture.

Accompagnés par la mise en scène professionnelle de Guy Delafontaine, les étudiants ont choisi une transposition très libre de l'auteur latin, avec le plaisir gourmand de le sortir des salles de cours pour le plonger parfois dans le langage d'aujourd'hui. Il ne faut donc pas s'étonner de rencontrer soudain une meute de chiens échappés

d'une bande dessinée. Aux accents de la tragédie succèdent des clins d'œil au music-hall. Surprenant mélange qui ne gêne pas pour autant, dans un univers où les prodiges sont fréquents.

### Comme Roméo et Juliette

En écrivant les «Métamorphoses», Ovide a réuni une multitude de récits issus de la tradition orale grecque et latine. Cet héritage extraordinaire nourrit encore notre culture. Le choix opéré par le GTA a le mérite de remettre en lumière quelques-uns d'entre eux, moins connus. On découvre alors que Pyrame et Thisbé subissent le même destin que Roméo et Juliette, tandis que la malédiction frappant Arachnée ou Icare rejoint les préoccupations contemporaines.

Les suggestions symboliques émanant de ces récits n'ont pas fini de nous impressionner. Sans l'heureuse remise en lumière de Matteo Capponi et de ses camarades, la course de la belle Atalante et l'amour désespéré de Céyx et Alcyone seraient perdus pour le public, qui peut les revivre jusqu'à dimanche, à 20h30. /LCA

## EXPO.02 Une auberge sur les rails

Comment héberger une classe de petits Tessinois venus visiter Expo.02, sans ruiner leur école ou leur parents, ou sans les faire dormir loin des artepilages (la plupart des gîtes de la région des Trois-Lacs sont déjà réservés)? C'est notamment pour répondre de façon satisfaisante à ce genre de question que le bureau d'architecte Bauart, à Berne et Neuchâtel, s'est lancé dans une course contre la montre de six semaines. Six semaines pour faire passer l'idée d'une auberge de jeunesse et pour la réaliser.

Baptisée «Expo.sleeper», l'idée est aujourd'hui sur les rails, et ce d'autant plus qu'elle prendra la forme de quatre wagons-couchettes de la Deutsche Bahn (les chemins de fer allemands), qui stationneront sur les voies d'accès aux bâtiments Du Bois Jeanrenaud, à l'est du bâtiment de l'Office fédéral de la statistique (OFS), à Neuchâtel. Capacité prévue: 240 lits. Une tente recouvrira le tout et contiendra le reste des infrastructures propres à toute auberge de jeunesse digne de ce nom. Nous reviendrons sur ce projet. /jmp



Entre mercredi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu à trois reprises. Les véhicules du feu ont été sollicités hier à 7h50 pour une alarme automatique (négative) à Neuchâtel. Pour leur part, les ambulances sont intervenues mercredi à 18h30 pour un accident de la circulation à Neuchâtel, et hier à 10 heures pour des problèmes psychiatriques, également à Neuchâtel. /comm-réd

## AVIS TARDIFS

la veille de parution jusqu'à 21 h  
Remise des textes  
Du lundi au vendredi, dès 17 heures, du lundi exclusivement, ou vendredi et durant le week-end et jours fériés: jusqu'à 17 heures

PUBLICITAS L'EXPRESS  
tél. 032/729 42 42 tél. 032/723 53 01  
fax. 032/729 42 43 fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces ne peuvent être traités par la voie du courrier électronique (e-mail)

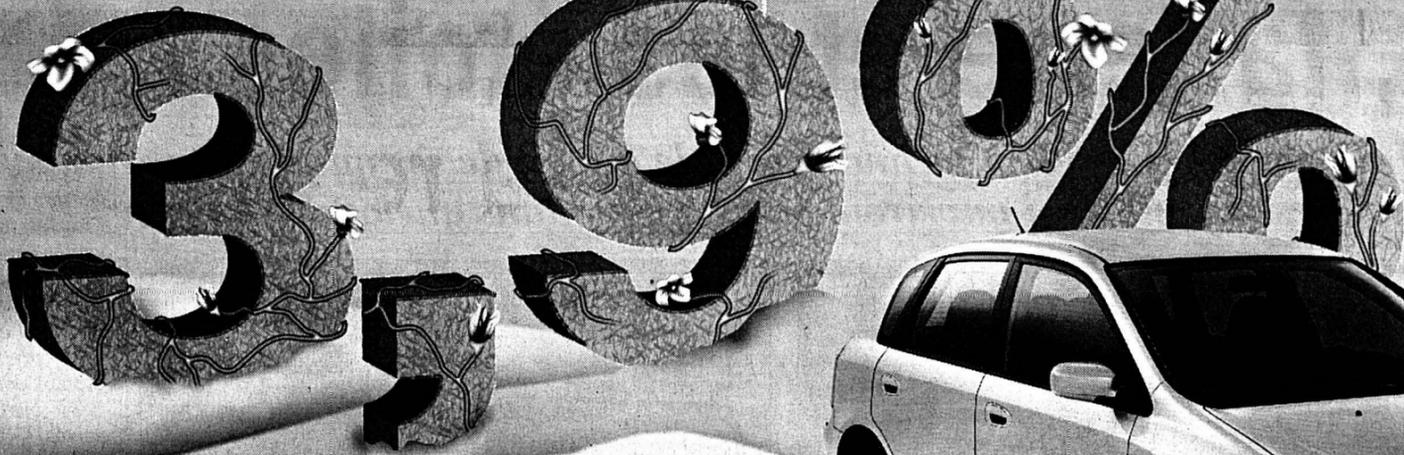
## BOURSE AUX VÉLOS

Collège de la Promenade-Sud, à Neuchâtel  
samedi 20 avril  
de 8h00 à 11 h30  
GVLN - Groupe Vélo du Littoral neuchâtelois  
028-351132

**Urgent**  
Nous cherchons pour postes fixes et temporaires  
**6**  
**Installateurs-sanitaires**  
ou aides expérimentés  
**Job One**  
032 722 30 30  
028-351997

# Leasing

Honda Leasing: 48 mois (TVA incluse), 10'000 km/an,  
1<sup>er</sup> versement: 10% du prix d'achat



Ce taux de leasing exceptionnel est valable du 1<sup>er</sup> mars au 31 mai 2002 sur toutes les Civic 3 et 5 portes, sauf la Type-R, sur tous les HR-V 5 portes, 4x4 compris, et sur tous les monospaces compacts Stream 1.7i et 2.0i.



Stream 1.7i LS, 125 ch, 5 + 2 places: Fr. 29'900.-  
Leasing: Fr. 340.-/mois



HR-V 5 portes 1.6i 2WD, 105 ch: Fr. 25'400.- net  
Leasing: Fr. 331.40/mois



Civic 3 portes 1.4i LS, 90 ch: Fr. 22'400.-  
Leasing: Fr. 255.-/mois

Civic 5 portes 1.4i LS, 90 ch: Fr. 22'900.-  
Leasing: Fr. 260.40/mois

**Boudry:** Honda Automobiles Neuchâtel, Route du Vignoble 13, Tél. 032/843 03 23. **Fleurier:** Garage Moderne, W. Gattolliat, Rue du Patinage 1, Tél. 032/861 11 86. **Le Landeron:** Garage C. Fracchetti, Rue de Soleure 8, Tél. 032/751 23 24.



144-088938/ROC

## AVIS DIVERS

## MANIFESTATIONS ET SPECTACLES

### DETTES SECOURS

La solution à vos problèmes d'argent  
(Emprunt bancaire, impôts, poursuites, etc.)

**021 909 07 07**

Ideal Finances - 1673 Ecublens

insérer online.

www.publicitas.ch



### «LA SIBÉRIENNE»

Atelier artisanal - Fourrure et cuir

Tél. 032 931 1375

Jaquet-Droz 39 - La Chaux-de-Fonds

#### Collection de cuir printanière Exposition artisanale:

Créations «Tissage»

Jacqueline Gonseth, tisserande

Retouches de couture

Conservation - Réparation - Transformation

132-112722/444

### JURICONSULT

Consultations juridiques

Lucia Degiorgi, lic. en Droit

a le plaisir d'annoncer l'ouverture de son  
Bureau de consultations juridiques

le mercredi 1<sup>er</sup> mai 2002

Av. de la Gare 2 (Locaux NE Trade Center)

Tél. 032 730 52 63

Fax 032 730 52 89

E-mail: juriconsult@romandie.com

028-351561

### GLETTERENS

Salle paroissiale, abris  
(salle non fumeur) et restaurant  
vendredi 19 avril 2002 à 20 h 15

## SUPER LOTO

Valeur des lots: Fr. 7200.-

24 séries. Abonnement Fr. 10.-

Quine: Fr. 50.- en bon et argent.

Double quine: Fr. 80.- en bon et argent.

Carton: Fr. 120.- en bon et argent.

CONTRÔLE PAR LOTOTRONIC

Monaco: 3 x Fr. 400.- en bon et argent.

Se recommande: LE FC PORTALBAN/GLETTERENS

Service de bus gratuit

017-564426

# 1200

## ADRESSES

## DANS LE PREMIER

# GUIDE

## DES SOCIÉTÉS LOCALES DU CANTON DE NEUCHÂTEL

## ÉMOI ... ÉMOI ... ÉMOI ET MOI ?

En ma qualité de commerçant (ou d'entrepreneur), je m'intéresse à publier un message publicitaire dans ce Guide à paraître dans L'Express et L'Impartial. Merci de me renseigner à ce sujet.

Raison sociale: .....

Responsable: .....

Adresse: .....

No postal: ..... Lieu: .....

A retourner à Publicitas, rue Saint-Maurice 4,  
2001 Neuchâtel.

028-351084/DUO

## VEHICULES D'OCCASIONS

### AUTOMOBILES RYSER SA

Marque/Type	Km	Année/Prix
Audi A4 Avant 1.8 Turbo, clim. aut.	82 000	97 23 800.-
Audi A4 Avant 2.6 aut., Bleu, clim.	66 000	96 25 800.-
Audi A4 2.8 30V Quattro, aut., cuir, clim., t. ouvr.	97	26 900.-
Audi A6 2.8 Quattro, aut., cuir, clim.	95 000	95 22 500.-
Audi 80 2.0E manuelle, bleu foncé, t. o.	94	8 900.-
Bentley Continental R, noire, cuir magnolia	93	129 500.-
BMW 318 T1 Compact, cuir, clim., bleu m.	58 000	98 23 500.-
BMW 318 TDS Combi, clim., argent	98 000	96 19 900.-
BMW 525 i, Touring, clim. aut., 5 vitesses	93	13 800.-
BMW 535 i Steptronic, navigation, TV	98	31 500.-
BMW 540 i, noir mét., cuir brun, t. o. Xenon	95 000	97 29 500.-
BMW 540 i, bleu foncé mét., cuir beige, t. o. 81 000	97	28 500.-
BMW 740 i, aut., vert mét., cuir clair	95	28 900.-
BMW 740 i, aut., clim., Xenon, cuir noir	95	25 500.-
BMW 750 i Step Tronic, bleu f. m., opt.	66 000	97 9 500.-
BMW 750 iL, anthracite, cuir beige, opt.	92	13 900.-
Chrysler 3.5 24 V Vision, rouge mét., cuir	32 000	96 16 800.-
Daimler V8, noir mét., cuir beige, t. opt.	76 000	98 45 500.-
Ferrari Mondial cabrio, 4 valves, blanc	58 000	84 29 900.-
Fiat Punto GT, clim., ABS, roues d'hiver	99	13 900.-
Ford Escort 1.8 16V break, rouge mét.	82	4 900.-
Honda Civic 1.5 iL, blanche, RK7, t. ouvr.	89	4 900.-
Honda CRX V-Tech, rouge, cuir noir, alu	55 000	93 10 900.-
Jaguar XJ V8 3.2 Executive, noir mét.	58 000	98 36 900.-
Jaguar XJ 6 Sovereign 4.0 V8 bleu foncé	14 000	98 49 500.-
Jaguar XJ V12 6.0 rouge, cuir beige	59 000	96 32 500.-
Jaguar XJR-4.0 SC, bleu foncé mét., t. o., rcd	80 000	96 29 500.-
Jeep 4.0 Cherokee Country, bl. f. mét., clim.	55 000	94 14 900.-
Jeep Cherokee 2.5 Sport 2x Airb., clim., bl. f.	98	17 800.-
Jeep Cherokee 5.2 Ltd, vert f. mét.	47 000	96 29 500.-
Jeep Grand Cherokee 4.7 Ltd, rouge mét.	40 000	99 43 800.-
Jeep Grd Cherokee 5.2 Ltd, 2x Airbags	40 000	96 26 900.-
Jeep Grand Cherokee 5.2 vert foncé mét.	55 000	95 22 500.-
Lancia Dedra Integrale Combi, clim., cuir	95	7 900.-
Lancia Y 1.2 16V LX, clim., cuir	40 000	99 11 900.-
Lexus LS 400, vert foncé mét., cuir clair	94 000	96 26 500.-
Land Rover Discovery 2.5 TDS XS, aut.	49 000	99 38 500.-
Land Rover 2.5 TDS Discovery II XS, aut.	23 000	99 42 500.-
Land Rover Freelander 2.0 XE TD, clim., 5 p. 56 000	98	25 900.-

Bertrasse 20 - 3210 Kerzers,  
Tél. 031/756 02 02-03 - Fax 031/756 02 04

Marque/Type	Km	Année/Prix
Maserati bi-turbo 2.5 cabrio, rouge, cat.	58 000	86 19 900.-
Mercedes 230 CE, aut., bleu, cuir, clim.	83 000	92 18 900.-
Mercedes A 140 Classic, clim., RK7	47 000	98 18 900.-
Mercedes A 160 Elegance, argent, clim.	69 000	99 21 500.-
Mercedes C 180 break, 5 vit., clim.	81 000	98 23 500.-
Mercedes C 180 Combi, man., clim., blanc	97	13 800.-
Mercedes C 280 Elegance, aut., cuir	48 000	94 26 900.-
Mercedes C 280 Elegance, aut., cuir, clim.	95	24 500.-
Mercedes C 280 Sport, 5 vit., cuir, clim.	55 000	94 24 500.-
Mercedes CL 500, noir mét., bcp options	18 000	00 127 500.-
Mercedes E 230T, t. o., clim., Elegance	97	33 500.-
Mercedes E 230 Combi, bl. f. mét., clim.	97	24 500.-
Mercedes E 230 Avantgarde, cuir, clim., t. o. 79 000	96	29 500.-
Mercedes E 320 Elegance, cuir, clim.	96	29 500.-
Mercedes E 320, aut., clim., RK7, bl. f.	96	26 900.-
Mercedes ML 230, bleu mét., cuir gris, t. o. 32 000	99	45 500.-
Mercedes ML 430, t. o., cuir gris, CD	99	48 500.-
Mercedes S 500 coupé, argent, t. o., 18" alu	95	33 500.-
Mercedes 500 SL, noir mét., cuir gris, t. opt.	91	36 500.-
Mercedes V230 TD Trend, clim., temp., RK7	76 000	98 28 500.-
Mitsubishi Space Runner GLX Sport	78 000	96 11 500.-
Opel Sintra 2.2 16V GLS, clim. 7 pl.	54 000	97 19 800.-
Peugeot 206 GTI, blanche, clim. aut., CD	32 000	00 18 900.-
Porsche 924 Turbo, blanche, j. alu, RK7	76 000	80 6 500.-
Range Rover 4.6 HSE, noire, t. options	95	26 500.-
Range Rover 4.6 HSE, cuir clair, navigation	97	32 500.-
Rolls Royce Silver Spirit II, bleu foncé, cuir	65 000	90 52 500.-
Saab 9000 Aero, argent mét., cuir noir, t. o.	96	18 900.-
Subaru Legacy 2.5 Combi Limited, aut.	97	15 800.-
Toyota Carina 2.0 GLI, man., vert f., ABS	97 000	94 9 900.-
Toyota Land Cruiser 300 TD VX, aut., clim.	55 000	99 35 500.-
Toyota MR-2 1.8 VTI-i, SMT, Cabrio, clim.	01	29 800.-
Toyota MR-2 Targa 2.0 16V	92	8 800.-
Volvo 850 2.5 GLT 20V, aut., clim., rouge	92	8 900.-
VW Beetle Turbo Diesel, argent, RCD, clim.	99	18 900.-
VW Golf GTI VR 6, SD, BBS, RK7	92	7 800.-
VW Sharan 1.9 TDI, aut., clim., jantes alu	71 000	99 29 500.-

Echange - Acomptes - Leasing Heures d'ouverture: Lundi-vendredi 8h30-12h00 - 13h30-18h30  
Samedi 9h30-12h00 - 13h30-16h30

017-567040

### GARANTIE 12 MOIS

VEHICULES D'OCCASION EXPERTISÉS  
GARANTIE 12 MOIS

Marque / type	Année	Prix
Saxo 1.4 SX 5P	97.05	10.400.-
Xara 1.8 SX 16V BK, clim, abs	98.04	14.600.-
Xara 1.8 SX 16V BK	98.07	13.700.-
Xsara 2.0 HDI Excl., break	01.05	27.500.-
Xantia 2.0 Monaco BVA	97.12	15.200.-
Xantia Activa V6, cuir	97.07	15.900.-
Xantia 2.0 16V, SX, break, BVA, temp.	01.01	26.000.-
Xantia 3.0 V6, BVA, break	98.04	20.500.-
C5 2.0 SX	01.02	28.600.-
C5 3.0 V6 Exclusive BVA	01.06	35.000.-
C5 3.0 V6 Exclusive BVA	01.02	36.900.-
XM 2.0 TCT, V SX	97.06	15.900.-
Alfa 156 2.4 JTD	98.11	22.600.-
BMW 320i Touring	99.09	33.200.-
BMW 528i Touring Business Plus	98.08	40.800.-
Chrysler Voyager 3.3 SE, BVA, clim.	95.05	12.400.-
Fiat Punto 130 HGT	00.02	19.800.-
Mercedes A 140 Class	00.02	22.300.-
Opel Astra 1.4 Club	98.08	13.400.-
Opel Astra 1.6 CF break	00.02	19.700.-
Opel Omega 2.0 16V	98.05	14.900.-
Seat Cordoba Vario	00.03	21.400.-
Toyota Yaris 13 Sol	00.03	16.400.-
VW Vento 2000 Safety, clim, abs	97.06	14.400.-

**CITROËN**  
Apollo Neuchâtel

2022 Bevaix  
Tél. 032 / 847 0 847



028-351727

HÔTEL-RESTAURANT LA MAISON DU PRUSSIEN

# Un relais gastronomique à redécouvrir



La Maison du Prussien, une oasis au cœur de la ville de Neuchâtel. Photo SP



A la tête de La Maison du Prussien depuis deux ans, Astrid et Jean-Yves Drevet et leur maître d'hôtel Eric Thouvenin: un accueil chaleureux, une cuisine gourmande et un service soigné. Photo FAVRE

Situé dans un cadre de verdure exceptionnel au Gor du Vauseyon à Neuchâtel, l'Hôtel-Restaurant La Maison du Prussien a un cachet qui n'a pas de pareil. C'est dans ce décor à la fois contemporain et rustique que Astrid et Jean-Yves Drevet accueillent leurs hôtes pour un moment de plaisir gastronomique. A la tête de cet établissement depuis deux ans, le couple a réussi à insuffler à cet endroit un air neuf, imprimant les lieux de sa forte personnalité empreinte de chaleur et de convivialité.

En visitant pour la première fois La Maison du Prussien et ses vieilles pierres, véritable havre de paix à quelques minutes de la ville, Astrid et Jean-Yves Drevet en sont tombés tout simplement amoureux. De coup de foudre en coup de cœur, il ont décidé d'en reprendre la direction. C'est la genèse d'une belle aventure, non sans d'inévitables aléas, dans le but de faire revivre les murs appartenant à la Fondation du Gor et pour que la flamme du Prussien ne s'éteigne pas. Nous sommes en mars 2000. Depuis lors, beaucoup d'eau a coulé dans la gorge sauvage du Seyon avec son lot d'innovations et de changements.

## Refonte complète

Animés d'une passion à renverser des montagnes, les gérants ont fait revivre cette ancienne

brasserie du XVIII<sup>e</sup> siècle transformée en un hôtel-restaurant unique, classé site et monument historique. Ils ont réaménagé le restaurant et les trois salles de banquet, toutes de grandeur différente, de manière à pouvoir recevoir des groupes jusqu'à 75 personnes. Repas d'affaire, repas

d'amis ou en amoureux, tout est prévu pour combler les moindres désirs de la clientèle, avec de nombreuses propositions de menus. Vraisemblablement les plus vastes de la région, les dix chambres sont magnifiques avec leur entourage composé de bois et de vieilles pierres. Ce travail de

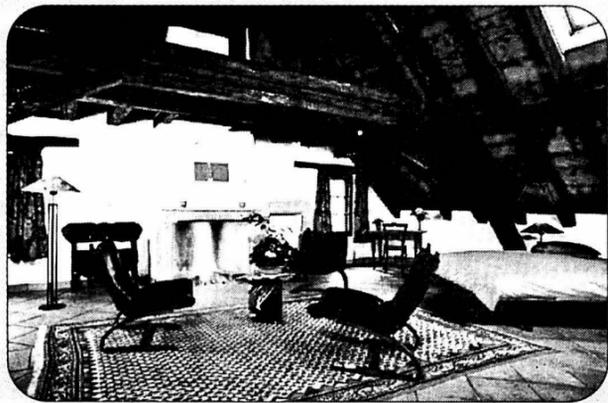
longue haleine et cette volonté ont été récompensés par un résultat réussi sur toute la ligne. Astrid et Jean-Yves Drevet ont relevé le défi avec brio et les compétences requises.

## Côté pratique

La Maison du Prussien est accessible en voiture. En arrivant à Neuchâtel, prendre l'autoroute sous la ville et suivre la direction La Chau-de-Fonds, sortie Pontarlier - Peseux - Vauseyon. Rester sur la voie de gauche. Pour arriver au but, suivre les petits panneaux bruns et jaunes établis au nom du restaurant et du site. Par les transports publics, prendre le bus No 1, arrêt Beauregard. Depuis la gare de Neuchâtel, il faut compter dix minutes en voiture. Il y a de nombreuses places de parc à disposition. L'établissement est fermé le dimanche.

Pierre-Alain Favre

## Hôtel au charme insolite



Bois et vieilles pierres composent les dix magnifiques chambres de l'hôtel. Photo SP

Charmantes, confortables, romantiques, certaines avec cheminée, d'autres avec de magnifiques salles de bains, les dix chambres de La Maison du Prussien portent toutes le nom de leurs anciens propriétaires. Pour en connaître l'histoire, il suffit donc d'en faire le tour. Le plus grisant c'est qu'au Gor, le visiteur a l'impression d'être dans un autre monde tant le site semble sorti d'un conte de fée. Alliant repos et bonne chère, on y oublie ses petits tracas quotidiens au profit d'un bon bol d'air frais, occasion de se ressourcer avant de replonger dans la vie

trépidante de ce XXI<sup>e</sup> siècle. L'hôtel propose en outre une offre intéressante qui attire de nombreuses personnes de la région. Il s'agit d'un forfait pour deux personnes qui inclut une nuit dans une des plus belles chambres de l'établissement, un crémant rosé demi sec, un dîner en tête en dégustant le menu gastronomique «Maude», une bouteille de vin de Neuchâtel et les cafés au dessert, ainsi que le petit déjeuner buffet au réveil servi en chambre ou au restaurant. Idéal pour un anniversaire de mariage ou une autre occasion. /paf

## Cuisine créative

Côté culinaire, la qualité des mets est à la hauteur du standing de l'établissement. Il faut dire que Jean-Yves Drevet n'en est pas à ses premières armes. Avant La Maison du Prussien, il a travaillé en France au service de plusieurs restaurants étoilés au Guide Michelin. Dans l'assiette, c'est un festival esthétique et gustatif que le gourmet découvre.

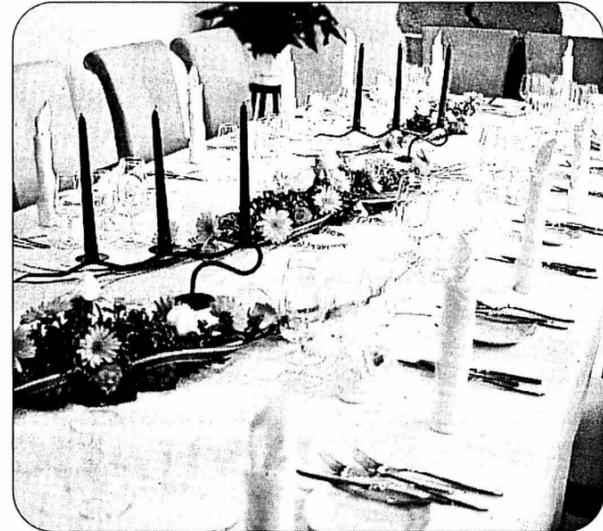
La cuisine est créative et originale. Inventif, le chef est constamment à la recherche de nouvelles associations insolites, de nouvelles saveurs, sans être trop extravagant. Variant au gré des saisons et toujours réalisés avec des produits de qualité de première fraîcheur, les plats sont élaborés avec le plus grand soin.

Les poissons, les viandes, les volailles, les fruits de mer, les légumes, les douceurs sont

apprêtés pour titiller les papilles, pour surprendre, pour séduire, pour enchanter. La carte est agrémentée d'un plateau de fromages assortis et d'un joli choix de vins de la région et d'ailleurs.

## Notée au Gault Millau

L'adresse n'est pas passée inaperçue au Gault Millau et fait partie des 200 meilleures tables de Suisse romande répertoriées en 2002. La Maison du Prussien obtient la note la plus haute sur la commune de Neuchâtel. Elle est décrite en ces termes: «Le doute n'est plus permis, Jean-Yves Drevet appartient à la petite constellation des étoiles montantes de la région des Trois-Lacs. Présentation et accompagnement témoignent d'un goût sûr et d'une belle maîtrise technique». /paf



Des salles idéales pour banquets, anniversaires ou autres événements. Photo SP



Hôtel-  
Restaurant  
La Maison  
du Prussien

Au Gor du Vauseyon

Rue des Tunnels 11  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032/730 54 54

www.hotel-prussien.ch

# La carte parle le menu



## "LA KOUTOUBIA"

Table d'hôtes

2, rue Molz, BIENNE - 5e/6e ét.

- Ses tajines • Sa pastilla • Son trid
- Son couscous • Ses vins marocains

Marrakech: 2800 km!  
«LA KOUTOUBIA» de Bienne:  
Une féerie à portée de main!

Sur réservation / Ouvert dès 19 h  
Tél. 032 325 20 27

006-376559

### HÔTEL-RESTAURANT DE LA GARE



Montmolin  
Tél. 731 11 96  
Fax 731 11 96  
Ouvert 7 / 7

Famille Boado, prop. Grand

Tous les week-ends du mois,  
nos propositions à GOGO:

- 1er week-end: PAELLA
- 2e week-end: CUISSES DE GRENOUILLES
- 3e week-end: FILET DE PALÉE, SAUCE NEUCHÂTELOISE
- 4e week-end: CREVETTES

Et toujours, nos festivals  
de fondues à gogo

Chambres confortables  
dès Fr. 50.- par personne  
y compris petit déjeuner

Salle pour banquets (50 personnes)

### Araignée de bœuf à l'échalote

Venez découvrir nos nouvelles spécialités

lexpress.ch/pontins

Restaurant des Pontins  
2042 Valangin

Ch. Blandenier  
Tél. 032 857 21 98

Fermé le samedi dès 18h et le dimanche

**CHIETRES**

Hippel-Krone 031 755 51 22  
Restaurant Bären 031 755 51 18  
Gasthof Sternen  
Fräschels 031 755 51 84

Nous nous réjouissons  
de votre visite!

**SAISON D'ASPERGES**

163-718081

**Frais**

Arrivage 2 x par semaine  
Perche, palée, brochet, omble, truite,  
dorade, bar, sol, etc...  
à choisir dans la vitrine

Samedi et dimanche (midi)  
Terrine, entrecôte ou filet de perche  
Dessert Fr. 23.50.-

**Hôtel LA COURONNE**  
Cressier Tél. 757 14 58  
www.hotel-lacouronne.ch

**Maison-Monsieur**

La fête des mères  
au bord du Doubs

A seulement 30 min. de Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds  
direction Biaufond-Belfort

032 968 60 60  
www.maison-monsieur.ch

**Restaurant Tennis du Mail**

**Viande sur ardoise...**  
les meilleures du canton

- Tripes à la Neuchâteloise
- Diverses Fondues (viande et fromage)
- Filets de perche
- Assiette du jour variée et potage frais Fr. 13.50
- Carte de saison

**NOUVEAU OUVERT 7/7**

Il est prudent de réserver

Famille Blaise Rey • Av. du Mail 95 Neuchâtel • tél. 032 724 56 17

**HÔTEL - RESTAURANT**  
2074 MARIN  
Chez Carlos

Tél. 032 753 30 31 • Ouvert 7 sur 7  
Salle pour banquets et sociétés

Beau temps... Mauvais temps...  
... le printemps est là!  
Venez découvrir  
notre carte printanière!

Actuellement...  
la saison des asperges

Dimanche 12 mai  
**Fête des Mamans**  
Menu spécial et une surprise  
à toutes les mamans!  
Place de jeux pour les enfants.

Paraît **chaque vendredi**. Pour y figurer en bonne place,  
appelez Publicitas au **032 729 42 42** ou faxez votre texte au **032 729 42 43**

## FIAT STILO forward thinking



Pour découvrir ce que «forward thinking» signifie pour votre mobilité personnelle, venez essayer la nouvelle Fiat Stilo chez votre agent Fiat. Bienvenue dans le futur.

VENEZ MAINTENANT L'ESSAYER CHEZ:

**NEUCHÂTEL: GARAGE ET CARROSSERIE M. FACCHINETTI, 032/720 22 30.**  
Bevaix: Garage Tippmar, 032/846 11 66 • Dombresson: Garage Châtelain SA, 032/853 21 22 • La Neuveville:  
Garage & Carrosserie des Vignes SA, 032/751 22 04 • Neuchâtel: GPS-Automobiles SA, 032/725 12 12 • Peseux:  
Garage Cambria, 032/731 84 44.

www.fiatstilo.com



### Cessation d'activité

A vendre de gré à gré  
au plus offrant, paiement comptant  
40 Machines stationnaires de menuiserie  
le mercredi 1<sup>er</sup> mai 2002

Réception des offres dès 09 h 00  
Vente dès 14 h 00

- Tenoneuse double à 6 arbres Gabbiani
- Moulurière à 7 arbres Wenig
- Ponceuse contact largeur 1100 Kundig
- Scie à panneau Striebig... - Etc...

Liste complète sur [www.pellatonsa.ch](http://www.pellatonsa.ch)

Vente de l'outillage collectif  
les vendredi 17 et samedi 18 mai 2002

Renseignements au 032 757 13 30  
Menuiserie Pellaton SA - 2088 Cressier/NE

Une  
piqûre  
aux  
grands  
effets:  
Donnez  
de  
votre  
sang



**à bout de souffle.**  
dépendants d'oxygène ont  
besoin de votre aide.  
faites un don  
c.p. 30-289 986-6



LIGUE PULMONAIRE SUISSE



## INVITATION À NOTRE EXPOSITION DE PRINTEMPS

Judi 18 et vendredi 19 avril de 17 h à 20 h et samedi 20 avril de 9 h à 19 h  
Durant ces 3 jours de fête, RABAIS sur véhicules neufs!  
Concours Ford gratuit.

### Garage INTER

Brevet fédéral  
KRATTINGER  
Réparation, entretien toutes marques  
Tél. 032 842 40 80  
Route des Addoz 64 2017 Boudry  
www.garageinter.ch



# Après l'écrin, promesses de bijoux

Visite ■ *La plupart des expositions ont aujourd'hui pris leurs quartiers, décors compris. La seconde de deux pages de présentation*

Vous souvenez-vous des propos odieux tenus, lors d'un «Téléjournal», par le pourtant brillant ex-conseiller d'Etat Guy Olivier-Segond à l'endroit du projet d'exposition nationale de la région des Trois-Lacs, et, au-delà, des habitants de ce coin de pays? Le succès que rencontrera Expo.02 dira si le Genevois a eu raison non pas de tenir des propos méprisants, mais d'estimer que «Le temps ou la Suisse en mouvement» était voué à l'échec. A voir ce qui s'annonce sur l'arte-

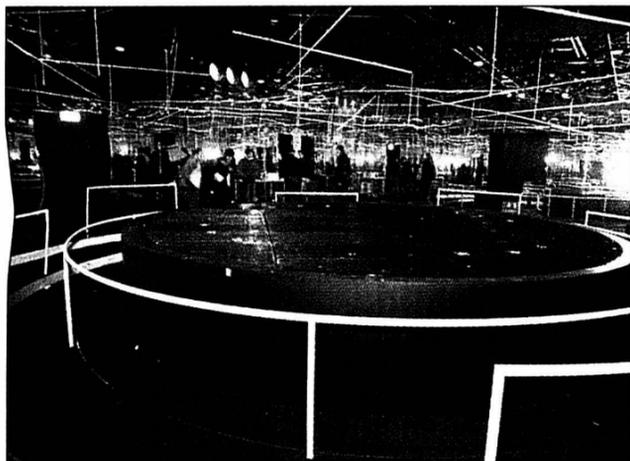
plage de Neuchâtel, toutefois, on se dit que Guy-Olivier Segond aurait mieux fait de se taire. Et cela sans parler de ce qui sera proposé sur les autres arteplices! Avant de vous rendre sur place, le cas échéant, nous vous proposons de découvrir les principaux lieux d'exposition de l'arteplice de Neuchâtel, cela par le biais de notre neuvième «Arrêt sur image», réparti sur deux pages, dont la première a paru hier. Promenade par l'image entre «nature et artifice».



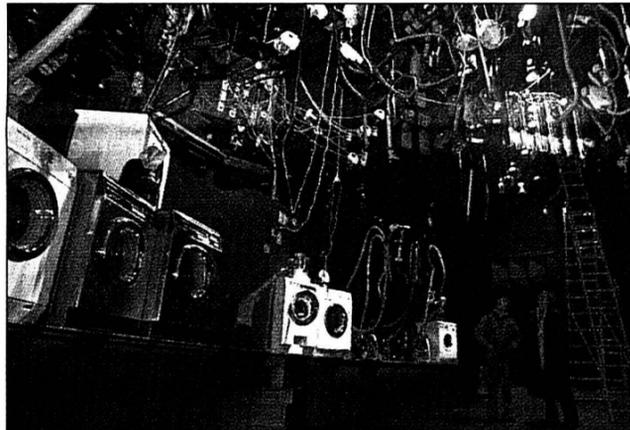
Entre le quai Léopold-Robert et l'intérieur de l'arteplice, un mur de conteneurs abritant des bureaux. Sur la façade sur de cet «immeuble-haie», 159 panneaux verticaux (soit autant de jours que durera l'Expo) racontant, par le texte et l'image, les étapes marquantes de l'histoire neuchâteloise, exploits de Xamax compris. Nom: «Histoires de voir». Auteur: Jean-Pierre Jelmini.



Au premier plan, un piano qui sera commandé par ordinateur. Au second plan, la toute boisée «piazza Pinocchio» et quelques-uns de ses sept petits cubes représentant l'air, la terre, le feu, l'eau, l'espace, le temps et le chaos. Objectif: «Donner aux enfants l'occasion de s'interroger de façon interactive sur les problèmes de l'obéissance et de la liberté, du jeu et du travail, de l'aventure et de la difficulté de grandir.» Pour la petite histoire, la Télévision italienne et la chaîne franco-allemande Arte vont faire un sujet sur cette exposition. Titre: «Piazza Pinocchio». Idée: Expo.02. Conception: Roberto Masiero (Italie).



Installez-vous derrière ces barrières, le spectacle – d'une durée de six minutes – commence. Il montre comment la force hydraulique de transforme en trois autres formes d'énergie: lumière, chaleur et mouvement. Au milieu d'un rideau d'eau circulaire, un magicien dépose une balle sur un jet d'eau. C'est parti, jets d'eau par-dessus les spectateurs compris... Nom de l'exposition: «Magie de l'énergie». Concept: Xavier Bellprat et associés, Winterthour, avec le soutien des principales entreprises d'électricité de Suisse romande.

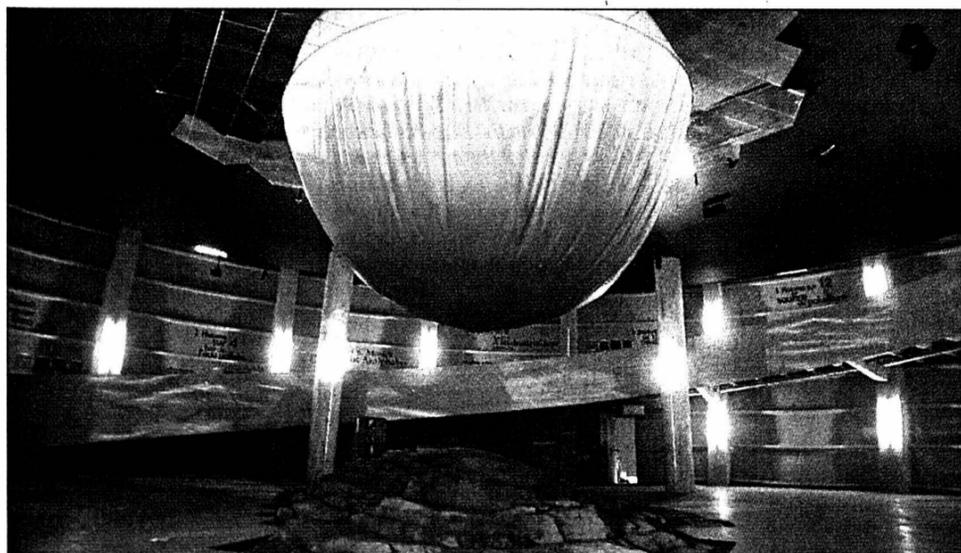


Au milieu de cet amas, on ne parvient pas à deviner le clavier du «piano», installé sur les hauteurs, et dont sera tiré un «concert pour appareils ménagers». Avec cette myriade d'objets quotidiens, cette annexe de l'exposition «Magie de l'énergie» évoque notre dépendance face à l'énergie.

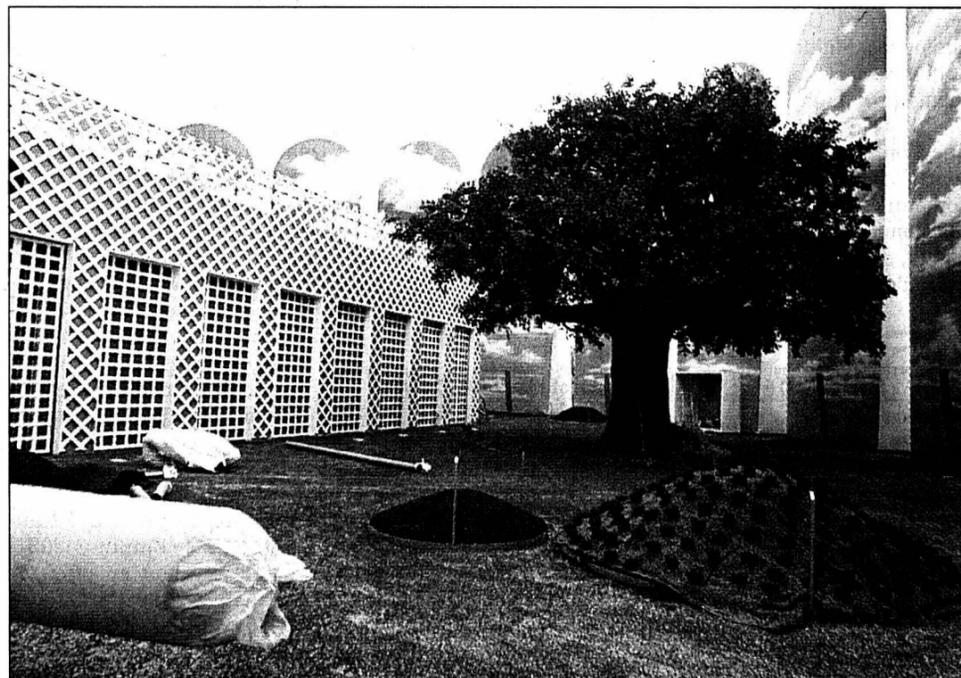
Textes: Pascal Hofer  
Photos: David Marchon



En 2022, de minuscules robots circuleront-ils dans nos veines? Sans forcément répondre directement à ce genre de question, l'immense jeu interactif que vous avez sous les yeux permettra d'explorer les futurs mystères de la vie et de saisir les applications possibles de la biologie moderne. Nom de l'exposition: «Biopolis». Partenaire: Novartis, Bâle.



La splendide sphère en bois qui a été construite sur la place du 12-Septembre en abrite une autre: sur sa partie inférieure seront projetées des images annoncées effrayantes, celles d'endroits du globe où règnent divers déséquilibres, avec les catastrophes plus ou moins naturelles qui en résultent. Un «étage» plus haut, une série de photos aériennes montrent la beauté de la planète. Plus haut encore, la rampe qui mène vers la sortie (avec vue la ville de Neuchâtel et ses environs) présente des exemples de développement durable. Soit d'une société solidaire et qui cherche à concilier protection de l'environnement et économie performante. Nom de l'exposition: «Palais de l'équilibre». Initiateur: Confédération suisse. Conception: Cité des sciences et de l'industrie (Paris).



Cette photo est prise à l'intérieur de l'immense pouding jaune et bleu qui a été édifié à quelques mètres de la faculté des lettres. Tout y paraît plus vrai que nature, et pourtant! Les fruits de ce pommier sont la réplique de 365 variétés différentes, toutes originaires de Suisse. Mais dans les magasins, seuls quelques espèces sont proposées. Saviez-vous que notre goût est conditionné par l'offre du marché? Plus loin, un pavillon rose abrite la plus grande fraise du monde. Un chemin sous terre montre la richesse d'un sol «bio», sans engrais... Le tout agrémenté d'odeurs de vanille et de fraise. Saviez-vous que les 90% de l'arôme de fraise sont fabriqués synthétiquement? Nom de l'exposition: «Manna». Partenaire: Coop.

# Une année 2001 tronquée

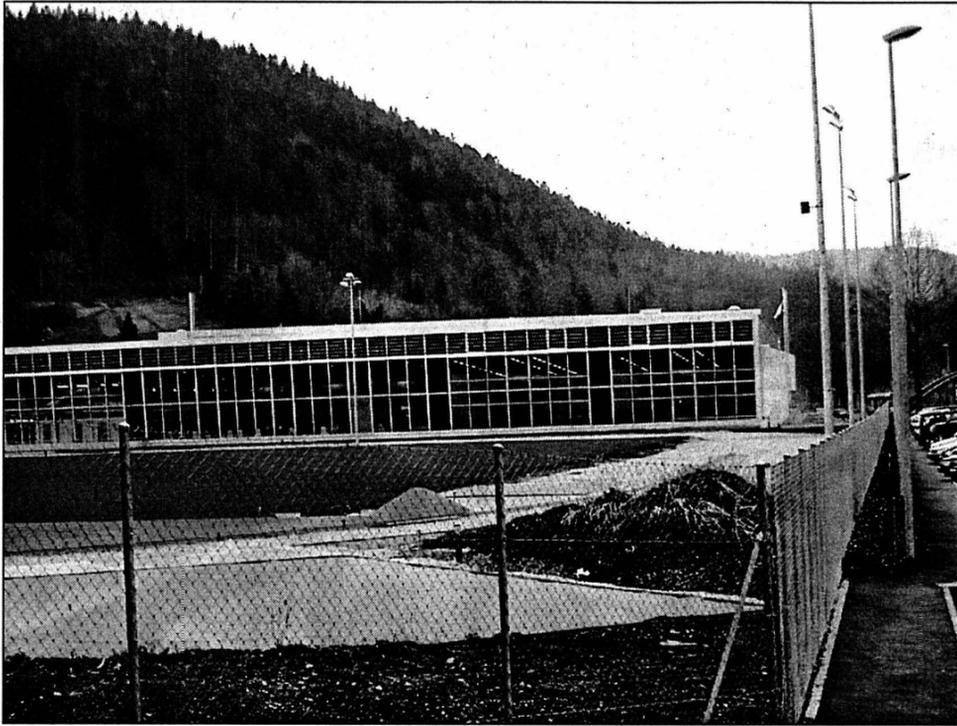
**Val-de-Travers ■ Le syndicat du Centre sportif régional approuve les comptes de l'an dernier. Les communes se verront rembourser une somme importante**

Par  
**Mariano De Cristofano**

Le conseil intercommunal du syndicat du Centre sportif régional (CSR) s'est retrouvé mercredi soir à Couvet pour étudier et approuver les comptes de l'exercice 2001. Un exercice qui boucle avec une importante somme – 260.000 francs – à rembourser aux communes. Cela ne constitue guère une surprise dans la mesure où l'ouverture du centre a été retardée et la durée d'exploitation de ce fait réduite.

Les comptes 2001 du CSR ne sont absolument pas significatifs. Et ils sont en outre difficilement comparables au budget. En effet, lors de l'établissement de celui-ci, le détail des postes n'était pas connu. Il faudra attendre le résultats des exercices 2002 et 2003 pour tirer un bilan chiffré plus clair. L'examen de détail des comptes a permis aux délégués des communes – sept sur onze étaient représentées – de passer en revue la vie du CSR.

**Entrées et abonnements.** Les recettes des entrées à la piscine ont dépassé 200.000 francs. Soit le double que les prévisions budgétaires et sur une période plus courte. Il est vrai que ce poste, comme de nombreux autres du budget, étaient très difficiles à estimer.



Si les mouvements de terrain restent linéaires, les installations extérieures seront terminées pour le mois d'août.

PHOTO DE CRISTOFANO

«L'affluence est exceptionnelle, il y a beaucoup de monde, les écoles y ont pris goût et nous avons de bons contacts avec le club de natation. Près de 400 personnes par semaine, enfants et adultes, suivent des cours», a souligné Yann Klauser, directeur.

Les recettes sont composées pour 50% par les billets d'entrées et 50% par les abonnements. L'idée d'une abonnement conjoint

avec la piscine des Combes est revenue sur le tapis. «Il y aurait, semble-t-il, un problème avec le syndicat de la piscine des Combes. Pour nous, ce serait profitable», a précisé Yann Klauser. Il n'est pas besoin de fusionner les deux syndicats, ce qui avait été refusé par les Combes, pour proposer un abonnement annuel conjoint. Rappelons que les onze communes du district sont

membres des deux syndicats...

**Hébergement.** Le syndicat du CSR possède sept chambres dans le complexe covasson, la protection civile six. L'an dernier, les recettes – 20.000 francs – ont été inférieures aux prévisions budgétaires. La période d'exploitation a été plus courte, rappelons-le, et le taux d'occupation faible. Ce sera différent

cette année. Les réservations marchent fort, a indiqué le directeur. A tel point que le CSR occupera toute l'année, ou presque, les six chambres de la Pci, qui n'en a finalement pas besoin en cette année d'Exposition nationale. D'ailleurs, à propos d'Expo.02, le CSR va s'inscrire auprès de la centrale de réservation pour proposer son hébergement.

**Publicité.** Etant donné les retards dans l'ouverture du CSR, le budget publicité de 2001 a à peine été écorné, quelque 20.000 francs sur 100.000 ayant été dépensés. La brochure n'a, par exemple, pas été imprimée. Ce sera fait cette année. Un site internet sera également réalisé. Les sociétés et clubs sportives – ils sont une septantaine dans tout le Val-de-Travers – auront chacun une page pour se présenter et annoncer leurs manifestations. Les synergies à tirer entre le CSR et les clubs sont évidentes.

**Divers.** Dans les divers, Yves-Alain Fauguel, président du comité directeur, a précisé que les installations extérieures seront terminées pour la rentrée scolaire d'août. Le terrain s'affaisse toujours, mais linéairement.

Si les prochains relevés confirment cet état de fait, les travaux reprendront rapidement. /MDC

VAL-DE-RUZ

## Bénévolat par le jeu

L'année internationale du bénévolat, créée pour 2001, a permis à La Colombine, la ludothèque du Val-de-Ruz, de réaffirmer son système de fonctionnement, au service de tous et sans aucune intention lucrative. L'association présidée par Kathleen Thomann compte en effet sur 14 animatrices pour assurer sa tâche dans ses locaux du pavillon scolaire de Fontainemelon. Quatorze personnes qui font rêver les enfants venus leur emprunter jouets et jeux divers, toute l'année, à l'exception des périodes de vacances scolaires.

En chiffres, La Colombine a accueilli l'an dernier 128 familles représentant 251 enfants, ainsi que six classes et crèches. Son inventaire est riche de 928 jeux. Les ludothécaires ont effectué près de 2000 prêts, ce qui représente près de mille heures de travail. Certains parents et amis de l'association s'y investissent également pour les réparations ponctuelles, ce qui est grandement apprécié.

La Colombine est toujours attentive à renouveler son assortiment, ce qui s'est traduit en 2001 par l'achat d'une centaine de jeux supplémentaires. Elle a remarqué un regain d'intérêt de sa clientèle pour les jeux de stratégie et de réflexion. La gestion financière de l'association compte sur de nombreux soutiens, comme celui apporté par les communes du Val-de-Ruz, Pro Juventute, et la société philanthropique suisse Union. L'an dernier, le bénéfice des Douze heures du fromage, manifestation organisée par les deux clubs services du Val-de-Ruz, lui a aussi pu être en partie attribué. La générosité stimule le bénévolat! /phc

## EN BREF

**FLEURIER ■ Accordéonistes d'Areusia en concert.** Les accordéonistes d'Areusia, de Fleurier, en association musicale avec ceux du club Aurore, de Couvet, donneront leur concert de printemps, demain à 20 heures, à la salle Fleurisia de Fleurier. Un programme de choix, dirigé par quatre directeurs, sera proposé. A la suite du succès obtenu lors des concerts en commun, plusieurs œuvres seront reprises. Ce sera également l'occasion d'entendre la soliste Ariane Franceschi. En deuxième partie, les membres de la société renforcés par quelques amis joueront «Si on parlait musique», une pièce en un acte, accompagnés par un petit orchestre créé pour l'occasion. Entrée gratuite, collecte. /comm-mdc

## PUBLICITÉ

**l'aime la France** **Vacances en France**

Informations / Documentations  
**0900 900 699**  
(CHF 1,20/appeil + 0,30/min)

**Maison de la FRANCE** 2, rue Thalberg  
1201 GENEVE  
www.franceguide.com  
molfgva@bluewin.ch  
114-700076/RRC

## Le rôle du père en débat

**Val-de-Travers ■ Conférence de l'Ecole des parents**

L'Ecole des parents du Val-de-Travers propose une conférence-débat sur le thème de «L'importance du père dans la famille», mardi prochain à la salle de musique du vieux collège de Couvet, à 20h15. L'orateur de la soirée, sera Bernard Guthleben, psychologue à Mulhouse.

Pour se développer normalement et parvenir à son autonomie d'adulte, l'enfant a besoin que l'on réponde à deux besoins fondamentaux, être contenu et être reconnu. Dans un monde qu'il découvre petit à petit, d'abord dans sa sphère familiale puis dans sa vie sociale

élargie, au contact des autres, le petit homme a besoin d'être accompagné, encouragé mais aussi limité. Dans la découverte de soi-même, de ses envies légitimes et des déceptions inévitables, dans la gestion de ses émotions, le petit homme a besoin d'être accompagné, aimé mais aussi frustré.

Dans la réponse à ces deux besoins fondamentaux, père et mère ont-ils les mêmes rôles? Peuvent-ils se passer le relais? Quand? Comment? Que se passe-t-il en l'absence réelle, symbolique ou imaginaire de l'un des deux parents? /comm-mdc

## Impôts à ajuster

**Engollon ■ Coefficient fiscal face à la hausse des taxes**

La population d'Engollon ne devra pas forcément crier victoire trop vite si le Conseil général accepte lundi de baisser le coefficient fiscal de cinq points pour le porter à 80% du barème cantonal de référence. L'exécutif propose en effet cette mesure pour atténuer quelque peu les effets de l'augmentation programmée du coût de l'élimination des déchets ménagers et du prix de vente de l'eau.

Si les contribuables entendent réduire leur facture fiscale globale (impôts communaux et taxes diverses), ils doivent également agir en faisant des économies sur leur consommation. A cet égard, le tri des ordures représente une bonne solution à moyen terme.

Le Conseil communal propose aussi cet ajustement fiscal en se basant sur l'équilibre des comptes 2001. Ceux-ci révèlent en effet un excédent de 290 fr. sur un total de recettes de près de 450.000 francs. L'exécutif précise que la comparaison avec l'exercice 2000 est rendue difficile par le changement de régime fiscal et l'introduction des nouvelles taxes en parallèle à l'impôt.

Les élus devront également se pencher sur la proposition de l'association La Bonneville de remettre à la

commune l'arche commémorative qu'elle fera édifier dans le carrefour routier situé à côté du pont du Morguet. Un monument qui fait l'objet d'une souscription auprès du grand public, et dont les plans sont mis à l'enquête à Engollon.

La commission d'urbanisme a réservé un accueil favorable au projet. Elle se soucie cependant des risques de barbouillage et autres tags dont la future arche pourrait être la cible, vu son isolement. Les commissaires ont ainsi recommandé d'imprimer la pierre pour en faciliter le nettoyage en cas de peintures intempêtes.

L'association La Bonneville va se dissoudre une fois son problème de déficit réglé, et il convient dès lors que le monument ait un propriétaire, ne serait-ce que pour les questions d'assurances.

La séance de lundi sera aussi le théâtre d'un petit événement politique, avec la nomination de deux membres à l'exécutif pour remplacer les démissionnaires Gilbert Wegnez et Francis Ruchti. Une procédure dont la plus petite commune du canton n'est guère coutumière, tant la reconduction tacite des différents mandats est sa spécialité. /PHC

CERNIER

## Aux origines de l'humanité

Les hommes ont toujours fait correspondre leurs comportements aux astres les plus importants, affirme Yves Jacquet, professeur de musique à Lyon. C'est pour le prouver qu'il sera présent le 27 avril de 15h à 18h à la maison Farel de Cernier. Il y donnera une conférence argumentée qui montrera que les mythes anciens résistent aux esprits les plus cartésiens. Sans pourtant vouloir convertir son auditoire.

Yves Jacquet se défend d'être un adepte de l'ésotérisme. «Même si mon argumentation repose sur les rôles prédominants des étoiles et constellations les plus brillantes du firmament, Sirius et Orion, je rejette les dérives les plus mauvaises.» La simple mention de Sirius éveille parmi la population des souvenirs noirs, mais Yves Jacquet ne navigue pas dans les eaux empoisonnées de l'Ordre du temple solaire, de sinistre mémoire. Par plus qu'il ne se réclame d'une Eglise quelconque. Voilà qui est dit.

Le rôle des étoiles a donc été occulté par la culture gréco-romaine, affirme le conférencier. Les scientifiques ont d'ailleurs une tendance de plus en plus marquée au retour au divin. La conférence de Cernier s'adresse au grand public. /phc

Renseignements; Lucienne Haller, Cernier, tél. 079 660 64 28

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgence-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01.251 51 51.
- VAL-DE-RUZ
- Médecin de garde: dr L. Reuge, Cernier, 032 853 19 64, jusqu'au 19.4.
- Pharmacie de service: Marti, Cernier, 032 853 21 72, jusqu'au 19.4. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.
- Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de Landeyeux: 032 854 45 45.
- VAL-DE-TRAVERS
- Médecin de garde: 032 888 90 00.
- Pharmacie de service: 032 888 90 00.

Hôpital et maternité, Couvet: 032 864 64 64.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- Le Louverain A 19h, vernissage d'une exposition de sculptures burkinabé, batiks et masques.
- Les Bayards La troupe de la Mi-Été des Bayards présente «Le secrétaire de Monsieur», un vaudeville, à 20 h 30, à la salle de la Chapelle de la Mi-Été.
- Môtiers Lecture et Compagnie propose une exposition des photographies de Doris Vogt, placée sous le thème «A l'écoute d'un regard au fil de la vie», à l'Hôtel des Six-Communes à Môtiers. Vernissage dès 17 heures, avec la participation de comédiens du Groupe théâtral des Mascaronis qui liront des textes.

**Odyssée** *Οδύσσεια*. Vous pouvez prévoir une croisière autour de nos 2500 îles dont 169 sont habitées mais dont chacune a sa propre personnalité. Pourquoi se contenter d'une quand on en a tant à sa disposition ?

**GREECE**

La Grèce.  
Au-delà des mots.



Athènes 2004. Retour aux sources pour les Jeux Olympiques.

 **OLYMPIC**

OFFICE NATIONAL DU TOURISME HELLENIQUE, 25, RUE DE LÖWEN, CH-8001, ZÜRICH, SUISSE, TEL.: (0041) 1 221 01 05, FAX: (0041) 1 212 05 16, E-MAIL: eot@bluewin.ch, WEBSITE: www.gnto.gr

046-758961/ROC

Cette semaine plus de

**8000**

annonces immobilières cohabitent sur

**www.lexpress.ch**

En permanence sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), les offres de

**GECO Neuchâtel**  
032 / 727 75 00

**jouval**

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et Commerciale SA

**CLAUDE MAYOR** 724 22 52  
<http://www.claude-mayor.ch>

**régimmob sa**

**livit**  
[www.livit.ch](http://www.livit.ch) Régie Immobilière

cliquez sur

**BAZAR !**

le site d'annonces de **L'EXPRESS**

# Sites @ visiter

Branche	Société	Adresse	Descriptif du site
Annonces	Publicitas	www.bazar.ch/01	Emploi, immobilier, véhicules, divers
Construction	J.-L. Frei	www.jl-frei.ch	Constr. métall., jardins d'hiver
Cuisines & bains	ISP Agencements	www.ispagencements.ch	Agencements cuisines et salles de bains
Electricité	ENSA	www.ensa.ch	Informations, actualités, services
Formation	Interlangues	www.interlangues-ecole.ch	Apprentissage des langues
Franco-Maçon	Loge Cosmos	www.loge-cosmos.ch	Informations sur la Franc-Maçonnerie
Garage	Auto-Passion	www.autopassion.ch	Skoda, la plus belle marque de VW
Immobilier	G. Roccarino	www.immo-roccarino.ch	Vente appartements, villas, immeubles
Immobilier	Michel Wolf	www.michelwolfsa.ch	Vente, achat, location, expertise
Piscines	Multireal	www.multireal.ch	Piscines, saunas, hammams, spas
Presse	L'Express	www.lexpress.ch	Actualité, archives, météo
Presse	L'Impartial	www.limpartial.ch	Actualité, archives, météo
Publicité	Publicitas SA	www.duo-quotidiens.ch	Tarifs publicitaires DUO/L'Express/L'Impartial
Publicité	Publicitas SA	www.publicitas.ch	Vos annonces dans la presse
Sous-traitance	Alfaset	www.alfaset.ch	Mécanique, tôlerie, soudage
Tourisme	La Navigation	www.navig.ch	Horaire, manifestations, réservations
Travail	Interactif	www.interactif.ch	annonces emplois temporaires et fixes
Vente	C. Schwarz	www.offres.pourtoi.net	Je consulte - j'achète malin!
Voyages	Croisitour	www.croisitour.ch	Last minute, offres de voyages

Pour obtenir les conditions pour figurer dans la rubrique «Sites @ visiter» une simple demande à [LCATTANEO@publicitas.ch](mailto:LCATTANEO@publicitas.ch) suffit.

En Suisse alémanique, aux Grisons et au Tessin les lecteurs de

## L'EXPRESS

trouveront leur quotidien dans les kiosques des gares de

Aarau, Bahnhofkiosk SBB  
 Baden, Bahnhofkiosk  
 Basel, Bahnhofkiosk, Perron 1  
 Basel, Bahnhofkiosk, Untergeschoss  
 Basel, Bahnhof SBB, Kiosk Schalterhalle  
 Bern, Bahnhofkiosk HB  
 Bern, Bahnhofkiosk Halle  
 Bern, Bahnhofkiosk, Untergeschoss  
 Bern, Bahnhofkiosk, Erdgeschoss  
 Biel/Bienne, Bahnhofkiosk HB  
 Brugg bei Biel, Bahnhof SBB  
 Chur, Bahnhofkiosk Ost  
 Davos-Dorf, Bahnhofkiosk RHB  
 Davos-Platz, Bahnhofkiosk  
 Frutigen, Bahnhofkiosk  
 Grenchen, Bahnhofkiosk Nord  
 Gstaad, Bahnhofkiosk  
 Ins, Bahnhofkiosk  
 Interlaken, Bahnhofkiosk Ost  
 Interlaken, Bahnhof West BLS, Kiosk Snack  
 Kerzers, Bahnhofkiosk  
 Lenk im Simmental, Bahnhofkiosk,  
 Lugano, Edicola Stazione  
 Locarno, Librairie de la gare  
 Luzern, Bahnhofkiosk West  
 Lyss, Bahnhofkiosk  
 Murten, Bahnhofkiosk  
 Olten, Bahnhofkiosk Pu-Süd  
 Saanen, Bahnhofkiosk  
 Solothurn, Bahnhofkiosk West  
 Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk  
 Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk Perron 1  
 Tiefencastel, Bahnhofkiosk  
 Twann, Bahnhofkiosk  
 Winterthur, Kiosk Hauptbahnhof  
 Zermatt, Bahnhofkiosk BVZ  
 Zug, Bahnhofkiosk  
 Zürich-Flughafen, Bahnhofkiosk  
 Zürich, Presse Center, Bahnhofpassage  
 Zürich, BK Presse-Kiosk, Hauptbahnhof  
 Zürich, BK Loewenpassage, Hauptbahnhof  
 Zürich, Bahnhofkiosk Perronhalle  
 Zweisimmen, Bahnhofkiosk

### Fécule pour potage, un mot de 7 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain dans l'édition de L'EXPRESS

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

T	S	L	R	N	D	E	V	I	E	X	E	E	L	A
E	E	O	I	O	E	E	D	T	P	X	U	T	I	I
U	S	A	N	T	R	R	C	E	O	G	O	E	A	E
E	P	I	O	I	U	T	E	O	I	L	X	C	R	R
O	A	I	A	A	B	O	E	X	L	T	E	V	E	C
N	L	L	A	L	T	L	E	I	A	I	I	T	S	T
E	O	R	D	R	A	P	A	S	I	L	N	M	A	A
P	U	R	B	R	U	M	E	U	X	E	A	O	A	M
M	A	T	U	N	A	O	B	C	A	T	C	M	T	E
L	A	R	A	L	O	C	M	E	N	B	R	L	X	N
E	N	I	G	A	M	I	E	A	A	O	A	E	A	E
C	S	A	R	O	U	T	X	E	S	U	C	T	X	T
E	M	G	G	E	T	I	C	R	T	R	A	I	T	E
E	O	E	R	E	F	I	L	E	E	S	G	E	V	U
T	E	V	U	O	R	P	U	R	A	E	S	A	V	E

<b>A</b> Abattu Aérer Albinos Amalgame Amené Amitié Argot Twann, Bahnhofkiosk Argot Arum Axial <b>B</b> Bourse Brumeux <b>C</b> Carcan Colinot Complot Concept	<b>D</b> Dévité <b>E</b> Eclat Etoile Evasé Exclu Exécéré Exigé Nager Exocet Extase <b>F</b> Fixant <b>I</b> Imaginé <b>L</b> Laiton Lambeau Lapse	<b>M</b> Maillot Maire Malaise Malaxer Matelot <b>N</b> Nager Nocive Noix <b>O</b> Outil <b>P</b> Polaire Prouvé Punaise <b>R</b> Raté	<b>R</b> Refilé Rose Rurale <b>S</b> Samourai Sérail Sextuor <b>T</b> Tiède Triaté Triage <b>U</b> Usant <b>V</b> Veau
--	--	--	--

19/04/02

# Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h



**La Société Margot Mazout à Bôle  
succursale de Groupe Charmette S.A.**

cherche pour compléter son équipe:

**un / une  
collaborateur / collaboratrice  
pour son service de vente**

Nous sommes une entreprise commerciale dans la branche pétrolière active dans les régions neuchâteloise et biennoise.

#### Votre activité:

Au sein d'une équipe de vente dynamique, vous assurerez le contact téléphonique et le suivi de notre clientèle actuelle ainsi que le développement de notre future clientèle. Vous participerez également aux diverses activités liées à notre administration des ventes.

#### Votre profil:

- vous possédez un CFC d'employé(e) de commerce
- vous travaillez avec rigueur, précision et vous connaissez les pratiques administratives
- vous appréciez le contact téléphonique avec la clientèle
- vous êtes à l'aise avec les outils informatiques courants
- vous avez un bon esprit d'équipe
- vous possédez quelques années d'expérience par vos activités précédentes
- vous recherchez un emploi de longue durée
- une connaissance du domaine pétrolier et la pratique du Suisse-allemand seraient des plus.

**Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.**

C'est avec plaisir que M. Pierre Queloz attend vos offres avec curriculum vitae, photo et documents usuels, à l'adresse suivante:

**Margot Mazout, succursale de Groupe Charmettes S.A.,  
rue du Temple 12, 2014 Bôle.**

028-351343/DUO

## Personnalité de vente dynamique et pleine d'allant

Notre société, filiale d'un grand groupe international est active dans le commerce des produits pétroliers. Dans le cadre du renforcement de notre position sur le marché régional du pied du Jura et du développement constant des affaires, nous sommes à la recherche d'un/d'une

### chef(fe) de vente

L'activité englobe la responsabilité de la vente, la participation active au développement du marché et aux stratégies de marketing, la direction d'une équipe de vente expérimentée, la maîtrise de la politique d'entreprise.

Ce poste de cadre s'adresse à un(e) professionnel(le) de la vente, doté(e) d'esprit d'initiative et d'un grand rayonnement personnel.

Vous avez suivi une formation en marketing, avez de l'expérience professionnelle dans la vente, vous avez entre 30 et 40 ans, êtes bilingue français et allemand et vous aimez travailler en équipe, alors, nous vous invitons à nous transmettre vos documents de candidature.

Sous chiffres D 028-351323, à Publicitas S.A.,  
case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-351323/DUO



**PRIME JUSQU'À FR. 4000.-  
LEASING 0%  
OU PRIX GELÉS\***

**Prix gelé nouveau Jumper, 2.0i, 29C, 110 ch.**  
Fr. 21'990.- hors TVA.

**Prix gelé Jumpy, 2.0i, 16V, 138 ch.**  
Fr. 17'990.- hors TVA.

**Prix gelé Berlingo, 1.4i, 600 kg, 75 ch.**  
Fr. 11'990.- hors TVA.

028-351082

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

**CITROËN** **Apollo Neuchâtel**  
2022 BEVAIX • Tél. 032 847 0 847

Boudevilliers Christinat Automobiles Tél. 032 857 24 54  
 Fleurier Garage Claude Hotz Tél. 032 861 29 22  
 Le Landeron Garage Claude Fracchetti Tél. 032 751 23 24  
 Saint-Blaise Garage du Lac Crescia SA Tél. 032 753 21 88

**\* SUR JUMPER, BERLINGO ET C15**

\* Prime sur les prix bruts de Fr. 4000.-.  
 Leasing 24 mois, 10'000 km/an, 0%.  
 Offres non cumulables, valables jusqu'au 30 avril 2002.  
 Aucune réduction possible sur les prix gelés

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS. **CITROËN**

# Oreste est de retour

**La Passade ■ Peintures rétrospectives et récentes**

Enfant de Boudry, le peintre-plasticien italo-neuchâtelois Oreste Pellegrini fait un retour remarqué dans la commune qui l'a accueilli durant 23 ans. L'Espace culturel La Passade a invité l'artiste autodidacte à présenter quelques-unes de ses œuvres, actuelles et des premières heures. L'aventure n'a pas été simple: nombre de ces toiles ont déjà un propriétaire. Elles sont donc en prêt, et non pas à vendre. Les amateurs pourront toujours jeter leur dévolu sur les réalisations plus récentes. D'autant qu'il s'agit en quelque sorte d'un retour: cela fait quelques

années déjà que le peintre conceptuel n'a plus accroché aux cimaises ses réalisations. Artiste engagé, l'homme aime surprendre. Provocateur à ses heures, il avait ému avec ses installations de bambous, au Gor de Vauseyon notamment. Le vernissage de l'exposition de peintures rétrospectives et récentes d'Oreste Pellegrini a lieu samedi, à 16 heures, à l'Espace culturel La Passade, à Boudry. L'exposition est ouverte les jeudis de 18 à 20 heures, puis chaque dimanche, jusqu'au 12 mai, de 14 à 18 heures ainsi qu'à chaque représentation figurant au programme des activités. /ste

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- **Police 117.**
- **Urgences-santé et ambulance 144.**
- **Feu 118.**
- **Intoxication 01 251 51 51.**
- **DISTRICT DE BOUDRY**
- **Pharmacie de garde:** pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne.
- **Médecin de garde Basse-Areuse:** 079/387 21 00. **Médecin de garde Côte neuchâteloise:** 144. **Médecin de garde région Bevaix-Béroche:** 032 835 14 35. **Dentiste de garde:** 032 722 22 22. **Hôpital de la Béroche:** 032 836 42 42.
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- **ENTRE-DEUX-LACS**
- **Pharmacie de garde:** du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 34 jusqu'au 21.4.
- **Permanence médicale:** votre médecin habituel. **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- **DISTRICT DE LA NEUVEVILLE**
- **Police cantonale:** 032 751 75 81.
- **Médecin de garde:** durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.
- **Pharmacie de service:** du Landeron, Le Landeron, 032 752 35 34, jusqu'au 21.4. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

### BIBLIOTHÈQUES & LUDOTHÈQUES

- **Auvernier** Bibliothèque pour enfants: lu/ve 15h30-17h, me 14-15h30. Bibliothèque publique: ma 9-11h, je 14-16h.
- **Bevaix** Bibliothèque communale: ma 14-19h, je 9-11/14-18h. **Bôle** Bibliothèque des jeunes (collège): lu/je 15h15-17h15. **Boudry** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 15-19h. **Ludothèque de la Basse-Areuse:** ma 14-16h30, me 15h30-18h, je 16-18h30. **Colombier** Bibliothèque communale: me 14-18h, je 17-20h. **Corcelles** Bibliothèque communale: lu 18-20h, me 16-18h, je 15-18h. **Cortailod** Bibliothèque communale: ma 15h30-18h30, me 14-17h, ve 15h30-17h30. **Gorgier** Bibliothèque intercommunale de la Béroche: me-ve 15-19h. **Le Landeron** Bibliothèque communale et scolaire des Deux Thielles: lu 13h30-17h, ma 9h30-11h30/13h30-16h, me 15-17h, je 15-19h, ve 10-12h. **Marin** Ludothèque (maison de commune): lu/je 16-18h. Fermé pendant les vacances scolaires. **Peseux** Bibliothèque Jeunesse (collège des Coteaux): lu 13h30-17h, ma 14-17h, me 8-10h/13h30-17h, ve 8-12h. Bibliothèque adultes (maison de commune): ma 10-12h, me 17-19h, je 17-20h. **Saint-Aubin** Ludothèque ZigZagZoug, je 15-17h, sa 9-11h. **La Neuveville** Bibliothèque: lu-je 16-18h, sa 9-11h. Ludothèque: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

### AGENDA

### AUJOURD'HUI

- **Bevaix** Conterie à 20h, au Salon des 4 Saisons du Moulin. «La dernière traque aux loups dans le canton de Neuchâtel» par les conteuses de «La Louvrée».
- **Colombier** Les chœurs de l'Avant-Scène Opéra et mixte de Colombier jouent les opéras de Sylvain Muster «Le sursaut» et «Le procès du tribunal», sur des textes de Raymond Devos, à 20 heures à la Grande salle.
- **Le Landeron** Le Chœur d'homme L'Aurore donne sa soirée annuelle. Le concert est suivi par la (p)revue.02 sur le thème «Pays des Trois Flaques», à 20 heures à l'aula du C2T.
- **Saint-Aubin** La Société théâtrale de la Béroche «La Mouette» présente «Changement à vue», une pièce de Loleh Bellon qui dévoile l'envers du décor théâtral. A la salle de spectacles, à 20h30.

### DEMAIN

- **Auvernier** Un marché aux puces est organisé à la salle polyvalente, dès 9 heures, dans le cadre de la fête paroissiale.
- **Bevaix** La Société du costume neuchâtelois organise une soirée folklorique, dès 20 heures.
- **Boudry** Les Amis de la scène jouent «Les poules parlent d'eux, les chicken d'elles», à 20h30, à l'espace culturel La Passade.
- **Colombier** Les chœurs de l'Avant-Scène Opéra et mixte de Colombier jouent les opéras de Sylvain Muster «Le sursaut» et «Le procès du tribunal», sur des textes de Raymond Devos, à 20 heures à la Grande salle.
- **Colombier** Le vernissage de l'exposition Erich Reiling a lieu à la galerie Numaga, à 17h20.
- **Colombier** L'Association des parents d'élèves des écoles primaire et infantine organise une vente de friandises «maison» pour le financement d'une nouvelle structure de jeux pour enfants, dès 8h30, sous les arcades de la rue Haute.
- **Hauterive** Le Tennis-Club propose une journée portes ouvertes avec raclette au menu.
- **Le Landeron** Le Chœur d'homme L'Aurore donne sa soirée annuelle. Le concert est suivi par la (p)revue.02 sur le thème «Pays des Trois Flaques», à 20 heures à l'aula du C2T.
- **Saint-Aubin** La Société théâtrale de la Béroche «La Mouette» présente «Changement à vue», une pièce de Loleh Bellon qui dévoile l'envers du décor théâtral. A la Salle de spectacles, à 20h30.
- **Saint-Aubin** La galerie du BAC propose un concert interprété par quatre élèves de classes d'étude professionnelles, au Centre artisanal de la Béroche, à 20h30.

# Grand spectacle en musique

**Vaumarcus ■ Élégante et colorée, la nouvelle affiche de Festi-Vau annonce la comédie musicale «Un Américain à Paris»**

Par **Caroline Plachta**

C a y est, elle est arrivée! L'affiche de l'édition 2002 du spectacle de Festi-Vau, «Un Américain à Paris», a été dévoilée cette semaine, haute en couleur et en mouvement. «Elle a été créée par Francine Châtelain, explique Roland Walter, membre fondateur du comité de Festi-Vau. Nous avons demandé une affiche pleine de couleurs, et elles sont joliment représentées par cette palette de peintre à l'arrière-plan. Il ne faut pas oublier qu'«Un Américain à Paris», c'est l'histoire d'un peintre!»

### C'est reparti pour un tour

Cet été, le lieu dit «Le Petit-Champ», sur les hauts de Vaumarcus, va s'animer de mille lumières pour la deuxième édition de Festi-Vau, le festival musical en plein air de Vaumarcus. Il y sera présenté en exclusivité la comédie musicale «Un Américain à Paris», avec du théâtre, de la danse et du chant, sur le thème de l'œuvre de Gershwin, réarrangée pour l'occasion par

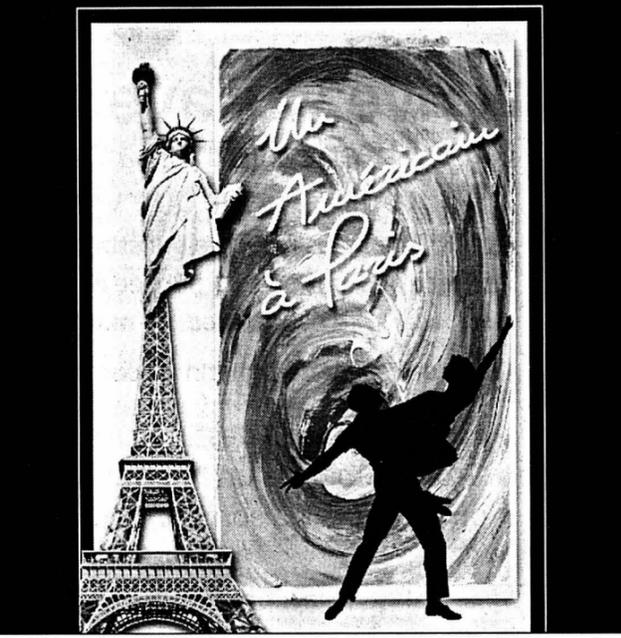
Mouna Walter, pianiste des Gais Lutrins.

«Je suis en train de finir les arrangements pour deux pianos et percussions, j'ai voulu étoffer ce qui n'était qu'un accompagnement, confie Mouna Walter, qui s'occupe de l'orchestration, mais aussi de la mise en scène du spectacle. Huit solistes (comédiens et chanteurs) évolueront dans les décors créés par Roland Walter, accompagnés par deux pianistes et trois percussionnistes.

Quant à la chorégraphie, elle a été signée et dirigée d'une main de maître par Stephan Victoria, ancien danseur de Maurice Béjart. «Il est plein d'énergie, c'est fantastique, commentent les époux Walter. Son enthousiasme est communicatif.» Et l'enthousiasme, c'est justement l'ingrédient de base qui a fait de la première édition de Festi-Vau, en 2000 une telle réussite. Ce sont souvent les ingrédients les plus simples qui font les meilleures recettes. /CPA

Billets dès le 16 avril au 0901 801 701

LE FESTIVAL DE MUSIQUE EN PLEIN AIR DE VAUMARCUS présente les 8, 9, 10, 13, 14, 15, 16 et 17 août 2002  
La comédie musicale  
**UN AMÉRICAIN À PARIS**  
le 18 août 2002  
le groupe vocal **Café - Café** avec Pierre Huwiler



Magie de la danse et de la peinture sur l'affiche d'«Un Américain à Paris», comédie musicale de Festi-Vau 2002.

DOCUMENT SP

## Un programme étoffé

Cette année, Festi-Vau durera huit jours, du 8 au 18 août avec une pause les 11 et 12 août. Si la comédie musicale «Un Américain à Paris», déjà pleine de promesses, en constitue la pièce maîtresse, avec huit représentations, la scène de Festi-Vau accueillera également d'autres concerts. «Le programme est très panaché, il y aura un peu de tout», se réjouit Mouna Walter. Le groupe vo-

cal Café-Café, avec Pierre Huwiler, clora le festival par un grand concert interprété par 80 chanteurs. /cpa

**Side effect (electric jazz), le 9 août; A Mor Rainbô (danse et acrobatie), les 10 et 15 août; Novi fossili (be bop), le 13 août; Laurent Brunetti (chanson), le 14 août; Philar comic band (jazz et humour), les 16 et 17 août; Colors (variété) le 17 août; groupe vocal Café-Café, le 18 août**

## But non lucratif

Le succès de «West side story», lors de la première édition de Festi-Vau, en août 2000, a encouragé le comité d'organisation à se remettre en piste pour une nouvelle édition encore plus riche et variée. Le festival est soutenu par l'Etat, la commune de Vaumarcus, la Loterie romande ainsi que d'autres sponsors. Roland Walter note cependant que «les autres communes de la Bé-

roche participent également, en mettant à notre disposition des services de police, pompiers ou nettoyage.»

Un principe est acquis: rien de lucratif dans cette manifestation, dont les bénéfices sont versés à des œuvres de bienfaisance. «En ce qui concerne le fonds de roulement, si Festi-Vau devait s'arrêter, il serait intégralement reversé à des œuvres caritatives ou culturelles», rappelle Roland Walter. /cpa

# Une véritable extraction

**Auvernier ■ Victime en mars de la navette Iris, un des neuf pieux en bois du débarcadère vient d'être remplacé**

Malgré ses quelque 120 ans, le vieux pieu en bois du débarcadère d'Auvernier se portait toujours comme un charme! Fort entouré qu'il était, c'est vrai, de huit de ses coreligionnaires. En mars pourtant, la manœuvre d'une des navettes Iris l'a si méchamment percuté que, «sans doute un peu gelé, il s'est cassé comme du verre», explique le conseiller communal Walter Zwahlen.

Même en piteux état, le pieu, haut de 12 mètres pour un diamètre de 50 centimètres, n'aurait pas pu être sorti de l'eau sans le précieux concours des hommes et de la grue du chaland La Broey II.

### Extraction

A l'aide d'un câble représentant une force de près de douze tonnes, Laurent Comtesse, Pascal Quartenoid et Lionel Comtesse ont réussi à hisser le pieu hors de l'eau en un temps record. «Il y a deux ans à Bevaix, il nous a fallu plus d'une nuit pour exécuter une manœuvre identique», confient les hommes du chaland qui, pour remettre le nouveau pieu en place, n'ont pas hésité à employer une fois en-

core la grue et les grands moyens.

Un matériel ad hoc – une installation de battage, une sonnette et un rail de guidage reliés entre eux à la grue – a permis aux hommes d'enfoncer le nouveau pieu d'environ trois mètres. «Chaque coup que nous lui assénons équivaut à quelque 900 kilos, ce qui lui permet de s'enfoncer de cinq centimètres chaque fois», précise encore Laurent Comtesse.

### Un bois communal

Le nouveau pieu est issu de la forêt de Chambrelin, propriété de la commune d'Auvernier. «Notre débarcadère est le dernier à posséder encore des pieux en bois. Et nous tenons à ce qu'il en soit ainsi encore longtemps. A l'instar des huit autres pieux, le nouveau provient d'un pin qui a été choisi par notre garde forestier», confesse le chef du port, des rives et des forêts.

«Avec le bois de l'ancien pieu, nous allons réaliser un banc pour la place de jeux des enfants. Avec le surplus, nous construirons quelques éléments antiparcage de plus», concluent, en riant, Marcel Robert et Christophe Domon, les deux employés communaux, responsables des rives. /chm



Le vieux pieu a pu être extrait en dix minutes à peine. Un véritable record!

PHOTO GALLEY



# Tout n'est pas rose, mais...

**Saint-Imier ■ L'Union du commerce et de l'industrie du Jura bernois veut croire à une reprise prochaine de l'économie**



Les membres de l'Union du commerce et de l'industrie, section Jura bernois, ont apprécié la visite de l'entreprise Longines à sa juste valeur, hier, à Saint-Imier. PHOTO ODIET

Par **Olivier Odiet**

La 25e assemblée générale de l'Union du commerce et de l'industrie du canton de Berne, section Jura bernois (UCI-JB), s'est tenue hier, à Saint-Imier, sous la présidence de Paul Sonderegger. Une visite de l'entreprise Longines a été organisée avant d'attaquer la partie statutaire.

La formation prend une place importante dans le rapport d'activités 2001. Il est notamment indiqué que le Lycée

technique de Saint-Imier et les écoles professionnelles régionales ont su créer des structures qui permettent aux petites entreprises de continuer la formation d'apprentis dans le cadre actuel, plus exigeant. Dans le domaine du transfert des technologies, la structure TT-Novatech vient d'être complétée par TT-Innoplast. Ces deux institutions sont rattachées à la HES de Saint-Imier et servent à instaurer des liens étroits entre l'enseignement et l'industrie.

Hier, Paul Sonderegger a présenté le CD-Rom «L'Arc

jurassien et son économie» aux membres de l'UCI-JB, rappelant que l'utilisation de ce moyen d'enseignement pourra être utilisé à partir de l'année scolaire 2002-2003. Cet outil a été conçu dans le but de mieux faire connaître à la jeunesse les aspects économiques de l'Arc jurassien. Le soutien financier de certaines entreprises du Jura bernois a rapporté une somme de 26.500 francs. La morosité de l'économie n'a pas épargné le Jura bernois ces dernières semaines. L'UCI-JB, qui croit à une re-

prise prochaine, souhaite que l'ensemble de la structure économique régionale saura passer ce cap difficile sans trop de mal.

## Volte-face possible

L'Union du commerce et de l'industrie, section Jura bernois, pourrait bien revoir sa position au sujet d'une initiative cantonale pour une réduction d'impôts. Dans un premier temps, elle s'y est opposée, estimant qu'une diminution fiscale pénaliserait encore les régions périphériques. De ce fait, l'UCI-JB a renoncé à un financement particulier via les sections, ce qui représente un montant de 60 francs par entreprise, et de 20 francs par membre individuel.

Un volte-face reste toutefois possible. En effet, le canton de Berne va renflouer sa caisse de 100 millions l'année prochaine grâce à la péréquation financière, et peut-être de 100 millions supplémentaires, en 2004, par d'éventuels versements additionnels de la Banque nationale suisse. Dans ces conditions, les données du problème ne sont plus les mêmes. Et l'UCI-JB changera peut-être son fusil d'épaule. Mais aucune décision concrète n'a été prise pour l'instant. /OOD

# Un bain de langue

**La Neuveville ■ Normaliennes lucernoises à l'école primaire**

Dix-sept étudiantes du Centre de formation pédagogique de Lucerne participent, depuis dimanche, à un stage de sensibilisation linguistique, à La Neuveville. Invitées par l'école primaire, les jeunes normaliennes de deuxième année sont venues dans la cité médiévale pour parfaire leur connaissance en français. Si, lors des deux premières éditions, elles pouvaient passer leurs soirées dans un chalet de Prêles, elles logent désormais chez l'habitant et vont à l'école chaque matin avec les enfants de leur famille d'accueil. Là, les futures enseignantes lucernoises suivent pas à pas les progrès de leur «filleul». «C'est la première fois qu'elles peuvent assister à des

cours de l'école primaire donnés en français. Pour la majorité d'entre elles, il s'agit du premier vrai contact avec la langue de Molière», explique Nicole Brandenburg, l'une des deux enseignantes qui accompagnent les normaliennes lucernoises pour ce stage, qui prend fin aujourd'hui.

Ces demoiselles ne se sont pas contentées d'écouter. Elles ont également participé au cours, mais à leur façon. «Elles ont préparé des contes en français, avec une petite mise en scène», précise le directeur Jean-Pierre Rossé. «C'est une très bonne expérience car elles voient ainsi qu'elles réussissent à se faire comprendre dans une langue qu'elles ne dominent qu'imparfaitement», conclut Nicole Brandenburg, dans un français sans faille. /ste



Les étudiantes ont raconté de courtes histoires aux écoliers pour parfaire leur français. PHOTO MARCHON

# Effarant état du sous-sol!

**La Neuveville ■ Des travaux à entreprendre rapidement**

Les photos qui ont circulé, mercredi soir, entre les mains des conseillers généraux de La Neuveville n'ont laissé planer aucun doute: l'état du réseau des canalisations (eaux claires et usées) de la partie ouest du chemin des Mornets nécessite une intervention prioritaire. «L'état du sous-sol des Mornets est effarant», s'est exclamé un membre de Forum. Sensibles aux arguments développés par le Conseil municipal, les élus ont voté comme un seul homme l'autorisation d'engager 1.058.300 francs pour mener les travaux d'assainissement en sous-sol, améliorer le réseau électrique ainsi que l'éclairage public et refaire le revêtement de la route.

Vu l'importance du crédit sollicité, le souverain sera appelé à se prononcer en votation sur ce sujet. Le vote est programmé au 2 juin déjà. En cas d'acceptation, les travaux seront réalisés cette année encore. Le rapport de l'exécutif

précise par ailleurs que «l'auscultation», menée dans toute la commune, montre des résultats généralement satisfaisants.

Le Conseil municipal est revenu à la charge avec le dossier de l'abri du Rêche. Il sollicitait un crédit de 25.000 francs pour reconstruire cette maisonnette, et fortement endommagée par un camion. Les élus ont renvoyé le dossier en rappelant que mandat avait déjà été donné à l'exécutif de faire le nécessaire. L'assurance n'ayant versé que 12.000 francs (la valeur vénale), le solde sera pris sur le compte du Conseil général, a alors précisé la maire.

En présence du président de la fondation et de son directeur, les élus se sont ensuite entretenus sur le projet de café-théâtre de la Tour-de-Rive. Contre l'avis du groupe radical, le Conseil général a accepté d'entrer en matière sur le postulat UDC visant à l'étude d'un soutien financier sous forme de mise de départ et/ou de prêt sans intérêt. /ste

# La Banque cantonale du Jura paiera à nouveau un dividende

**Delémont ■ Les actionnaires doivent encore attendre une progression du cours de l'action**

Au cours d'une conférence de presse, à Delémont, les dirigeants de la Banque cantonale (BCJ) Paul-André Sanglard, président du conseil d'administration et Jean-Jacques Guinand, directeur général, ont présenté les comptes 2001. Ceux-ci laissent un bénéfice net de 2,96 millions, en augmentation de 9 pour cent.

La BCJ va reprendre le paiement d'un dividende qui avait été interrompu dans la débâcle née de la gestion déficiente des anciens dirigeants, en 1996. Ce dividende sera seulement de 4%, soit 6 francs par action. Il aurait été possible de le maintenir aux 6% payés avant les «affaires» de mauvaise gestion. La BCJ a choisi de pratiquer une politique de prudence qui contraste avec les négligences manifestées précédemment.

On ne peut que louer cette nouvelle attitude des dirigeants.

## Exigences dépassées

Ceux-ci ont à cœur de promouvoir une activité sereine. Les fonds propres de la BCJ se montent désormais à 116 millions, soit un taux de couverture de 167%, qui dépasse largement les exigences de la Commission fédérale des banques. La BCJ n'a plus de «cadavre» dans le placard. Elle ne compte que pour 11 millions de francs d'immeubles, qu'elle a dû reprendre à la suite de faillites ou de défaut de crédits. Il s'agit de terrains, fabriques, quelques locatifs et restaurants, mais aucune maison individuelle.

Dans tous les crédits risqués, la provision se monte à 100% du montant du crédit dépassant les garanties détenues,

contrairement aux réserves de 45% faite par la Banque cantonale vaudoise dans ce domaine, ce qui explique les difficultés de celle-ci. La BCJ se soucie aussi de ses clients et met désormais à leur disposition un spécialiste en prévoyance professionnelle, qui viendra en aide aux assurés disposant d'un capital de retraite. Elle offre aussi un rabais de 0,5% sur les crédits de construction de plus de 50.000 francs cette année.

## Assemblée le 25 avril

L'assemblée des actionnaires, qui se tiendra le 25 avril, décidera du paiement d'un dividende. Les actions de la BCJ restent détenues à 55% par l'Etat et à 27% par les banques membres de l'Union des banques cantonales. C'est dire que le flottant ne compte que 17,5% soit à peine plus de 50.000 actions. Cela explique que le marché boursier ne connaît pas de transactions importantes.

L'action de la BCJ n'a au demeurant pas connu de hausse malgré l'annonce du paiement d'un dividende. Elle reste à une évaluation d'à peine 60% de sa valeur intrinsèque, calculée selon les réserves dont elle dispose. Cette décote s'explique par le peu d'ouverture du capital et par les perspectives de développement qui demeurent restreintes, malgré une gestion des plus rigoureuses. /VIG



Le directeur, Jean-Jacques Guinand, a pleinement rétabli la confiance dans la BCJ. PHOTO A

BIENNE

# Six blessés dans l'incendie d'un locatif

Six personnes, dont trois enfants, ont été hospitalisées durant la nuit de mercredi à hier, suite à un incendie qui s'est déclaré dans l'appartement d'un immeuble locatif, à Bienne. Une cinquantaine de personnes ont en outre été momentanément évacuées. Une cigarette est à l'origine du sinistre. L'alerte a été donnée vers 4h heures du matin. A l'arrivée des pompiers, une épaisse fumée envahissait la cage d'escaliers centrale, ce qui a compliqué l'évacuation des locataires.

## Sinistre maîtrisé

Relogés dans une école du Sahligut, à Bienne, les 50 personnes évacuées ont pu regagner leur domicile hier matin. Trois adultes et deux enfants ont été transportés à l'hôpital régional, tandis qu'un petit enfant a été hélicoptéré à l'hôpital.

Les pompiers ont réussi à maîtriser le sinistre qui s'est déclaré dans un logement du premier étage. Ce dernier a été partiellement détruit par les flammes et les appartements du rez-de-chaussée ont souffert de l'eau. Les dégâts sont estimés à 200.000 francs.

L'enquête a permis d'établir que du tabac encore incandescent était tombé involontairement sur un canapé. Une combustion lente s'est alors produite et a mis le feu au meuble durant la nuit. /ré-dap

## ENBREF

**MOUTIER ■ Patrimoine régional mis en valeur.** L'association Cejare (Centre jurassien d'archives et de recherches économiques) a vu le jour mercredi soir, à Moutier. «Cejare a pour but de sauvegarder, conserver et mettre en valeur les archives des entreprises du Jura bernois et du Jura», explique Catherine Krüttli, membre du comité. Le centre ouvrira en juin, à Saint-Imier, et c'est l'Ajoulot Pierre-Yves Donzé, actuellement

domicilié à Neuchâtel, qui occupera la fonction de responsable. «Par la mise en place de mesures visant à la conservation d'un patrimoine menacé, le Cejare constituera un pôle d'intérêt pour les chercheurs et pour les visiteurs, contribuant ainsi à redonner au Jura bernois et au canton du Jura leur place dans l'industrialisation et le développement économique de l'Arc jurassien», précise Laurence Marti, présidente de l'association. /ood

# PROGRAMME



**CLUB  
DES LECTEURS  
DE L'EXPRESS**

Retrouvez-nous sur Internet  
**www.lexpress.ch**

Tél. 032 723 53 70 (le matin)

IMPROVISATION

## NEUCHÂTEL

Collège de la Promenade  
Samedi 20 avril 2002, à 20 h 15

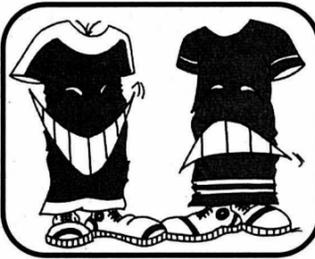
Neuchâtel  
IMPRO  
2001-02

LIGUE D'IMPROVISATION NEUCHÂTELOISE

### Match d'improvisation théâtrale amateurs

Neuchâtel - Chambéry

L'impro ! Des règles de hockey adaptées au théâtre ! Une invention des québécois bien sûr ! Des thèmes imposés par un arbitre impassible, 12 comédiens assistés de leur coach qui après 20 secondes de réflexion nous emmènent dans leurs histoires fantastiques dans une ambiance surchauffée, c'est fou ! A vos savates, l'impro, c'est pas seulement du rire, c'est un virus !



Prix d'entrée: Adultes: Fr. 15.-  
Etudiants, enfants, AVS: Fr. 10.-

Billets à l'entrée

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

## NEUCHÂTEL

Temple du Bas - Salle de musique  
Dimanche 21 avril, à 17 h



LES AMIS DU CONSERVATOIRE

### Grands moments de musique

Paul Badura-Skoda  
pour un cinquième anniversaire

Le premier lustre des Amis du Conservatoire de Neuchâtel sera particulièrement lumineux puisqu'il verra la participation active du parrain de l'Association: le grand pianiste Paul Badura-Skoda. Ce dernier a inscrit à son répertoire trois Sonates parmi les plus connues de Beethoven: « Waldstein », « Appassionata » et op. 111. Cette fin d'après-midi sera encore enrichie par le splendide Quintette avec piano de Dvorak, op. 81, confié à Marc Pantillon et à quatre jeunes talents du Conservatoire.



Prix d'entrée: Fr. 15.- à Fr. 25.-

Réservations: tél. 032 717 79 07

Renseignements: tél. 032 725 20 53

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

## NEUCHÂTEL

Passage Max.-de-Meuron 4  
Mercredi 24 avril 2002,  
à 20 h 30

service culturel  
migros

théâtre du  
passage

THÉÂTRE DU PASSAGE

### It's about a woman

Compagnie MainzBallett

Dirigé par Martin Schläpfer, le Ballet de Mayence s'est imposé par des chorégraphies de style néoclassique ou moderne, reprenant des chefs d'œuvre de George Balanchine, Hans van Manen, Nils Christie... ou proposant de nouvelles créations. Trois chorégraphes nous font ce soir découvrir leur univers.



Prix d'entrée: Fr. 35.-

Réservations: tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

DANSE

NEUCHÂTEL Théâtre du Pommier, Rue du Pommier 9  
Mercredis 24 avril et 1<sup>er</sup> mai, à 15 h  
Samedis 27 avril et 4 mai, à 15 h et 17 h  
Dimanches 28 avril et 5 mai, à 17 h



CENTRE CULTUREL NEUCHÂTELOIS

### A dos d'éléphant

Création du Théâtre de la Poudrière  
Tout public dès 5 ans

Partir pour grandir... et Nini quitte le pays des marionnettes à la recherche du paradis. Entonné de Fanny et Helony (l'éléphant polyglotte), Nini voyage dans notre monde pour se trouver lui-même. Des aventures comme une épopée entre rêve et réalité où, au hasard des rencontres, on croise des lapins, un géant, des salades, des tissus, des pierres... jusqu'à la métamorphose. Le texte est de Ahmed Belbrachir.



Prix d'entrée: Fr. 13.-  
Enfants: Fr. 8.-

Réservations: tél. 032 725 05 05

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

THÉÂTRE

## NEUCHÂTEL

Salle de concerts du conservatoire  
Faubourg de l'Hôpital 24  
Jeudi 25 avril 2002, à 20 h 15



RÉCITALS DU JEUDI

### André Fischer

Récital de guitare



La guitare reste un instrument méconnu du grand public. Des pièces écrites pour luth aux transcriptions de quintette, en passant par quelques-unes des plus belles œuvres originales du répertoire, ce concert vous propose de (re)découvrir la beauté de cet instrument au caractère intime et à la richesse de timbres particulière.

Prix d'entrée: Fr. 15.-  
AVS, chômeurs, étudiants: Fr. 10.-

Réservations: tél. 032 725 20 53

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

RÉCITAL

## BOUDRY

La Passade, rue Louis-Favre 20  
Jeudi 25 et vendredi 26 avril 2002, à 20 h



LA PASSADE

### Gainsbourg, moi non plus

Jeu-dis-Musique Bis

Gainsbourg sera dans la maison, magnifiquement interprété par Christine Brammeier avec ses camarades musiciens, Claude Cavalli, piano, Laurent Abet, accordéon et saxo, Didier Favre, basse et Serge Rubi, batterie.



Prix d'entrée: Fr. 25.-  
Réservations: Buro-Sélection Boudry  
tél. 032 841 52 32

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB **E**

CHANSON FRANÇAISE

## Haute-Nendaz ASCENSION - PENTECÔTE

Offrez-vous un week-end prolongé en Valais à des conditions très avantageuses

Par exemple:

### Ascension

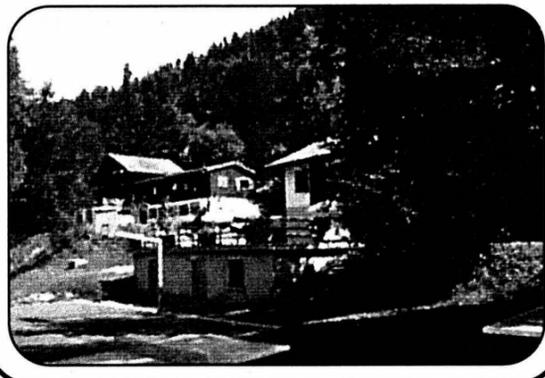
Trois nuits en pension complète du jeudi midi au dimanche midi  
Fr. 166.- (adultes) / Fr. 141.- (enfants)

### Pentecôte

Deux nuits en pension complète du samedi midi au lundi midi  
Fr. 115.- (adultes) / Fr. 97.- (enfants)

Cité-Joie

Maison de vacances



Inscriptions et renseignements: Service des sports / Ville de Neuchâtel. Tél. 032 717 77 92

RÉDUCTION  
10%  
CLUB **E**

Bulletin d'adhésion

Oui, je désire être membre du Club E.

Veillez me faire parvenir ma carte à l'adresse suivante:

Carte principale: gratuite pour les abonnés réguliers à L'Express.

Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit: Fr. 20.- à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue et No: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ No d'abonné: \_\_\_\_\_

A retourner à: L'Express, Club E, Service de promotion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel, ou inscription sur Internet: [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), rubrique Club des lecteurs.



Tél. 032/729 42 42  
Fax 032/729 42 43

bazar.ch/01

PUBLICITAS SA  
Rue Saint-Maurice 4  
2001 Neuchâtel

## Rencontres



## Véhicules d'occasion



## Immobilier à vendre

**VALLÉE DE LA SAGNE**, bel immeuble partiellement rénové, 2 appartements + dépendances + garages + terrain. Tél. 079 240 51 50. 028-351734

**BEVAIX**, villa de 4 1/2 pièces, année 60. Nécessitant un peu de rénovation, parcelle de 1130 m<sup>2</sup>, vue sur le lac. Fr. 600 000.-. Tél. 079 240 24 60. 028-351222

**BEVAIX**, 4 1/2 pièces très lumineux, beau dégagement, place de parc, quartier tranquille. Prix à discuter. Tél. 032 841 4743, répondeur. 028-351224

028 350 499

### LOCATION

- Bateaux, pédalos
- Vélos, scooter

vetements  
**TBS**  
chaussures

La Boutique du PORT

MS Loisirs  
port de la Ville CH-2000 NEUCHÂTEL

Tél. 032 724 61 82 • Natel 079 240 32 43/44  
E-mail: Info@msloisirs.ch http://www.msloisirs.ch

**CHÉZARD**, villa mitoyenne de 6 1/2 pièces. Prix Fr. 550 000.- inclus 3 places de parc donc 2 couvertes. Tél. 079 240 24 60. 028-349870

**CHÉZARD-ST-MARTIN**, appartement 3 pièces, 100 m<sup>2</sup>, mansardé, mezzanine, 2 salles d'eau, cuisine agencée, buanderie, place garage. Prix à discuter. Tél. 032 841 36 78, dès 18 heures. 028-351499

**CORTAILLOD**, villa mitoyenne, de particulier, 5 1/2 pièces, garage individuel, 1 place de parc, situation tranquille, proche de toutes commodités. Tél. 032 842 18 74 ou 079 318 92 12. 028-351691

**FONTAINEMELON**, magnifique propriété avec cachet de 4 appartements et 3 garages, sur parcelle de 981 m<sup>2</sup> très bien aménagée. Quartier tranquille, proche des écoles, transports publics et forêt. Convient pour 2 familles. Renseignements et visites: tél. 079 324 93 00. 028-351438

**FRANCE (VOSGES, 88)**, maison avec terrain, en très bon état, endroit calme et verdoyant. Fr. 150 000.-. Tél. 0033 329 30 31 68. 028-351610

**LA CHAUX-DE-FONDS**, magnifique 6 pièces, balcon, refait à neuf, proche centre ville, belle vue, Fr. 362 000.-. Tél. 032 753 12 52. 022-402916

**SAILLON**, centre thermal Romarins, 2 pièces, pratique, neuf, rez, meublé, grande terrasse, cédé à Fr. 260 000.-. Tél. 079 481 52 75. 038-083255

**SAIGNELÉGIÉ**, à vendre magnifique appartement de 4 1/2 pièces, jardin privatif, garage souterrain, cave, grand confort. Fr. 340 000.-. Tél. 032 951 25 02. 014-072995

**VAL-DE-RUZ**, beaux choix de terrains à construire pour villas. Tél. 079 324 93 00. 028-351437

**WAVRE**, villa mitoyenne moderne, 3 chambres à coucher, grand séjour, 2 salles d'eau, baignoire ronde, sous-sol excavé, jardin, garage individuel, place de parc. Tél. 078 680 41 07. 028-351612

## Immobilier à louer



**À 2 MINUTES** à pied du centre ville du Locle, aux Envers 54, 3 1/2 pièces rénové, cuisine agencée, au rez de chaussée. Fr. 620.- + Fr. 150.- charges. Possibilité de louer un local annexe. Tél. 032 853 65 62. 028-351223

**AU LOCLE**, Bar Le Royal entièrement équipé, patente obligatoire, garantie bancaire exigée, conditions de bail à négocier. Ecrire sous chiffre M 132-110951 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

**BÔLE**, places de parc. Fr. 50.-. Sous-le-Pré 16 et 18. Proximité gare de Colombier. Tél. 021 323 53 43. 022-400146

**BÔLE**, Sous-le-Pré 16, 4 pièces, cuisine habitable avec lave-vaisselle, 81 m<sup>2</sup>, balcon 6 m<sup>2</sup>, entièrement remis à neuf, tout confort, ensoleillé, rez-de-chaussée, proximité immédiate gare Colombier, Fr. 1420.- + Fr. 180.-. Libre 1er mai. Place de parc à Fr. 50.-. Tél. 021 323 53 43. 022-400076

**CAP D'AGDE**, 100 m. de la mer, appartements dans nouvelle résidence pour 4 à 6 personnes. Dès Fr. 730.-/la semaine. Tél. 021 807 39 31. 022-396263

**LA CHAUX-DE-FONDS**, local commercial avec vitrines d'exposition. Fr. 2700.- charges comprises. Tél. 032 967 87 70, heures de bureaux. 132-111894

**AU LOCLE**, Crêt-Vaillant 3, 3 pièces, cuisine aménagées, salles de bains, WC séparés, caves et chambres hautes. Tél. 032 931 28 83. 132-111723

**FONTAINES**, chambre indépendante meublée. Libre tout de suite ou à convenir. Loyer mensuel Fr. 200.-. Tél. 032 853 23 61, le matin. 028-351657

**HAUTERIVE**, appartement 3 1/2 pièces, confort. Dans petit immeuble, vue imprenable. Tél. 079 343 62 52. 028-351700

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 2 pièces complètement rénové, cuisine agencée, proche centre ville. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 540.-, charges comprises. Tél. 079 324 93 00. 028-351436

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Ronde 25, tout de suite, joli 3 1/2 pièces, avec bain/WC, chauffage et eau chaude générales. Fr. 870.-, avec charges. Tél. 032 853 35 15 ou 079 240 63 61. 028-351212

**LA CHAUX-DE-FONDS**, pour le 30.06.02, joli 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC, cave + galetas. Fr. 990.-, charges comprises. Tél. 032 926 18 28 (professionnel) et 079 647 85 30. 132-112740

**LA CHAUX-DE-FONDS**, avenue Léopold-Robert 102, 2 pièces, cuisine agencée, bain/WC séparé, ascenseur, cave, buanderie. Fr. 627.-, charges comprises. 01.05.2002. Tél. 032 931 19 44. 132-112729

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Numa-Droz 102, 3 1/2 pièces. Tél. 032 913 28 75. 132-112693

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 4 1/2 pièces, traversant mansardé, 3e étage, calme. Libre 1er mai. Tél. 079 517 26 61. 132-112719

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, cheminée, galetas. Libre septembre 02. Place du Marché. Tél. 032 968 47 73. 132-112733

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 5 pièces (180 m<sup>2</sup>), 2 salles d'eau, cheminée, cuisine agencée, galetas. Libre septembre 02. Place du Marché. Tél. 032 968 47 73. 132-112732

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Léopold-Robert 108, appartement 7 pièces. Fr. 2088.-, charges comprises. Libre fin avril, combinaison possible appartement / bureau ou cabinet. Tél. 079 601 33 58. 132-112702

**LE LANDERON**, pour 01.07.2002 ou à convenir, appartement duplex avec cachet, dans petit immeuble de 3 unités, 2 niveaux, poutres apparentes, sol carrelage, mur crépis, cuisine entièrement équipée, salle de bains/WC. Idéal pour couple sans enfant. Fr. 1600.-/mois, parking et charges compris. Tél. 079 418 80 65. 028-351635

## Grand déstockage au Centre du Mail

Rabais jusqu'à **50%** sur

*Outils électriques, outillage à main, quincaillerie, chauffages, habits de travail, jardin-loisirs et bien plus encore...*

**HK** Ch. des Mulets 1-3  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 727 73 00

**LE LANDERON**, pour juin, 3 pièces, près du lac, vue magnifique. Convient à personne seule, pas d'animaux. Fr. 1180.-, charges comprises. Tél. 032 751 29 42. 028-351510

**LE LANDERON**, dès 1er août villa 4 1/2 pièces, rénovée, 2 salles d'eau, balcon, garage, jardin, verger. Loyer mensuel Fr. 2040.- + charges. Tél. 032 751 12 33. 006-375584

**LE LOCLE**, appartement 3 1/2 pièces, cuisine agencée, grand salon, cave, galetas. Fr. 555.- + charges. Tél. 032 725 29 67. 028-351335

**LE LOCLE**, Jaluse 7, 3 pièces. Fr. 530.-, tout confort. Tél. 032 931 10 79. 132-111895

**LE LOCLE**, au 01.07.2002, beau 3 1/2 pièces, poutres apparentes, cuisine agencée ouverte sur salon, lave-vaisselle, lave-linge, cheminée, cave, place de parc. Fr. 900.-, charges comprises. Tél. 078 852 25 66, heures des repas ou le soir. 132-112749

**LES GENEVEYS-SUR-COFRANE**, 4 1/2 pièces, libre, cuisine agencée habitable, salle de bains, balcon, cave, grenier, place de parc. Fr. 1100.- + charges. Tél. 079 435 22 83. 028-351499

**LES GENEVEYS-SUR-COFRANE**, 3 1/2 pièces, libre, cuisine agencée habitable, salle de bains, balcon, cave, grenier, place de parc. Fr. 1000.- + charges. Tél. 079 435 22 83. 028-351759

**LES GENEVEYS-SUR-COFRANE**, 3 1/2 pièces, libre, cuisine habitable, salle de bains, balcon, cave, grenier, place de parc. Fr. 800.- + charges. Tél. 079 435 22 83. 028-351760

**LES PONTS-DE-MARTEL**, joli appartement de 4 pièces, cuisine agencée, garage, galetas, cave. 01.05.2002. Tél. 032 853 68 15. 028-351292

**LA CHAUX-DE-FONDS**, locaux commerciaux, environ 60 m<sup>2</sup>, centre ville, 1er étage. Tél. 079 608 10 43. 132-112717

**LE LOCLE**, Mi-Côte 17a, appartement de 7 pièces, cuisine agencée, jardin commun, libre dès 01.08.2002 ou à convenir. Tél. 032 931 16 16. 132-112742

**NEUCHÂTEL**, rue de Pain-Blanc, 2 1/2 pièces, superbe vue, libre 1er juin. Fr. 721.-, charges comprises. Tél. 032 731 90 74. 028-351698

**NEUCHÂTEL**, rue Maillerfer, dès 1.5.2002, 3 pièces, balcon, place de parc, cave, galetas, vue sur le lac, proche transports, Fr. 1100.-, charges comprises. Tél. 079 309 49 94. 036-084551

**À NODS**, grand 4 pièces, cuisine agencée, terrasse, confort. Fr. 1300.-, charges comprises. Tél. 078 707 60 17. 028-351619

**NEUCHÂTEL CENTRE**, locaux commerciaux 80 m<sup>2</sup>, 2ème étage. Tél. 079 541 52 72. 028-351688

**NEUCHÂTEL**, appartement 4 1/2 pièces, grand séjour avec cheminée, véranda, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine agencée, proche des magasins et transports publics. Fr. 1550.- + Fr. 200.- charges. Libre 01.07.2002. Tél. 032 725 17 14. 028-351689

**PARCELLE DE JARDIN** 13,60 m x 18 m. environ. Fontaine-André Neuchâtel. Tél. 079 435 22 83. 028-351763

**PESEUX**, places de parc, à 2 minutes à pied du centre. Fr. 40.-, (éventuellement pour bus ou caravane). Tél. 032 731 72 60. 028-350311

**LA CHAUX-DE-FONDS**, quartier Beau-Site, situation calme et ensoleillée. Appartement de 3 1/2 pièces, Fr. 855.-, charges comprises. Ecrire sous chiffres P 132-112721 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds

**LE LOCLE**, rue de France 31, 3 pièces, cuisines agencées avec lave-vaisselle, salles de bains, balcons, buanderie, caves. Tél. 032 931 28 83. 132-112645

**SALON DE COIFFURE** sous-loue, places de travail pendant l'Expo. A 30 m de son entrée, avec conditions attractives, dans une ambiance agréable. Ecrire sous chiffres E 028-350708 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

## Immobilier demandes de location



**LA CHAUX-DE-FONDS**, famille 2 enfants, cherche grand appartement 4 pièces et plus, balcon ou jardin, quartier Hôtel-de-Ville, Beau-Site, Bellevue... Entrée à convenir. Tél. 032 968 22 16. 132-112706

**NEUCHÂTEL**, étudiant cherche studio ou colocation, de préférence dans villa ou petit immeuble, situation calme. Tél. 079 277 81 01 ou 032 721 29 51. 028-351418

**URGENT** cherche appartement minimum 3 1/2 pièces + jardin. Région Neuchâtel-Hauterive-St-Blaise. Tél. 076 344 27 74. 022-405487

## Cherche à acheter



**ACHÈTE GRANDS VINS**, paiement comptant. Tél. 032 724 70 70. 028-349399

**ACHÈTE anciens meubles**, montres, horlogeries, jouets et toutes autres antiquités. Tél. 079 222 78 28. 160-738748

## A vendre



**ANCIENNE BIBLIOTHÈQUE**, vitrine, joli bois, porte verre coulissante, 1220 x 180 x 40 cm, avec 8 petits tiroirs, Fr. 600.-. Ancien lustre cristal Bohème, 6 branches. Fr. 350.-. Tél. 032 721 19 62. 028-351410

**CARAVANE** année 1992, "HOBBY CLASSIC", 5 places, toute équipée, plancher + auvent, bon état. Fr. 8000.-. Sur camping "Le Pécos", Grandson. Tél. 032 968 43 92 ou 079 645 90 08. 132-112569

**FOUR À MICRO-ONDES** Combi + grill Koenig, Fr. 100.-. Tél. 032 931 52 17. 132-112730

**LECTEUR DVD** United 3151, très peu utilisé. Fr. 150.-. Tél. 078 601 21 83. 028-351568

**PENDULE NEUCHÂTELOISE** fin 1700 début 1800, en état de marche avec petite et grande sonnerie, répétition, réveil et silence, y compris lanterne. Cause départ. Ecrire sous chiffre Q 028-351713 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1. 028-351615

**POUR CAUSE** de déménagement, petite brocante à domicile, vaisselle, meubles, etc. Vendredi 19 avril de 18h à 22h, samedi 20 avril de 11h à 18h. Lieu: Parc 151, La Chaux-de-Fonds, 3ème étage. 132-112744

**RAYONNAGES EMBOÏTABLES** industriels: 1000x2250 mm avec 5 tablettes / 500 mm. Fr. 95.- pièce au lieu de Fr. 230.-/pièce. Tél. 079 608 10 43. 132-112713

**ALEXANDRA**, tes yeux, ton sourire, ta gentillesse, ton charme, ton intelligence, me font brûler d'amour pour toi, mais je ne sais pas comment te le dire... Christophe. Sous chiffres V 028-351229 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**LE RÉSEAU NO 1** (informatisé/sans surtaxe). Tél. 032 566 20 20 / www.ligneducœur.ch 022-392255

**VAL-DE-RUZ GARDEN CENTER**  
DOMBRÉSSON 032/853 73 33

**EN PROMOTION**  
cette semaine dès samedi

• Fraisiers, bac de 6 plantes **Fr. 7.50**  
au lieu de Fr. 13.20

028-351053 DUO

**MOI, JEUNE HOMME**, 29 ans, sportif et cool, trouve la vie plutôt vide sans une compagne avec laquelle on peut partager une relation basée sur la tolérance et la sincérité. J'espère trouver cette perle en une douce femme de 24-36 ans. Tél. 076 448 65 06, réponse assurée. 028-351434

## Vacances



**À LOUER** campingcar à bon prix pour l'Ascension ou pour vos vacances. Tél. 079 414 93 11. www.flyequilibre.ch

**VERCORIN**, appartement de vacances, de 4 à 5 personnes, pelouse et barbecue. À louer à la semaine. Tél. 061 811 32 92.

## Demandes d'emploi



**CHERCHE TRAVAIL** à domicile, soit emballage, etc. Permis C + permis de conduire. Tél. 032 730 63 36. 028-351702

**CHERCHE** heures de repassage, bureaux et escaliers. Tél. 076 342 76 43. 132-112695

**DAME** avec véhicule, cherche à faire des livraisons de jour comme de nuit, avec expérience. Ouverte à toutes propositions. Tél. 032 941 27 93. 132-112561

**GESTIONNAIRE DE VENTE**, dynamique, enthousiaste, motivée, cherche poste à responsabilité, dans une ambiance sympa, dans la vente, la gestion ou (et) l'administration. Tél. 079 253 25 90. 028-350322

**HOMME** cherche travail, peinture - carreleur - maçonnerie - terrasses. Prix intéressants. Tél. 032 914 43 82. 132-111647

**J'AI 55 ANS** et suis disponible tout de suite soit comme menuisier d'établi, concierge ou chauffeur-livreur permis A1-B-E-F-G. Tél. 032 853 27 17, heures repas. 028-351613

**JE NETTOIE** appartements après déménagement, débarras. Tél. 079 377 23 23.

## Offres d'emploi



**CHERCHE PIZZAIOLO** ou jeune personne désirant être formée. Sans permis s'abstenir, bon salaire. Tél. 032 841 10 40.

**GARDERIE JARDIN** d'enfants La Marelle, cherche stagiaires pour août 2002. Tél. 032 731 87 54. 028-351642

**CONFISERIE SCHMID**, Neuchâtel, cherche vendeuse expérimentée à mi-temps, sans permis s'abstenir. Tél. 032 725 14 44. 028-351615

**A BON PRIX**, achète tous véhicules, état indifférent. Tél. 079 606 09 55. 028-349485

**ACHAT** voitures, récentes, fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54. 028-347923

**ACHÈTE À BON PRIX**, voitures, bus. Paiement cash. Tél. 079 202 68 23. 028-351219

**CITROËN EVASION**, 15 500 km, 2001, climatisation, radio-CD, pneus été + hiver. Fr. 25 500.-. Tél. 078 628 75 74. 028-351693

**FIAT PUNTO GT** noire, 10,96, 132 CH, climatisation, ABS, Airbag conducteur et passager, voiture rabaisée, jantes larges Borbet, hiver jantes alu, pneus neufs, 108 000 km. Fr. 10 900.-. Tél. 079 232 67 18. 028-351459

**GOLF TDI**, 1996. 112 000 km, expertisée, rabaisée, noire métallisée, pneus hiver avec jantes + pneus été jantes alu, radio-cassette et CD vitres teintées, Fr. 14 800.- à discuter. Tél. 032 853 64 63. 028-351682

**MITSUBISHI** Colt 1.3i, 12V, 83 900 km, vitres teintées, barre anti-rapprochement, port Remus, jantes alu, pneus hiver 90%, potte-charge, intérieur impeccable, 10 1997. Fr. 9300.-, à discuter. Tél. 079 712 41 03, entre 14h et 18h. 132-112708

**OPEL CALIBRA**, 02/92, noire, montée sport, jantes alu, expertisée, moteur 101 000 km, Fr. 4800.-. Tél. 078 821 47 48. 028-351421

**OPEL ASTRA**, 1.4i, expertisée du jour, climatisation, etc., 8.94, 94 000 km, parfait état, Fr. 7800.-. Tél. 079 250 41 04. 165-778978

**SUZUKI VITARA** 1.6, 4WD, expertisée. Fr. 6800.-. Tél. 078 828 12 84. 132-112691

**YAMAHA TZR 125**, juin 2000, 9000 km, état neuf, échappement sport, 30 CV, bulle fumée. Prix Fr. 4900.-. Tél. 079 203 24 46. 160-739816

## Divers



**PEINTRE** avec expérience, cherche travaux. Prix intéressant. Tél. 078 765 58 51. 028-351732

**AGENCE DE DÉTECTIVE** privé, ancien inspecteur de la police de sûreté. Tél. 0

# Mary Kay cherche repreneur

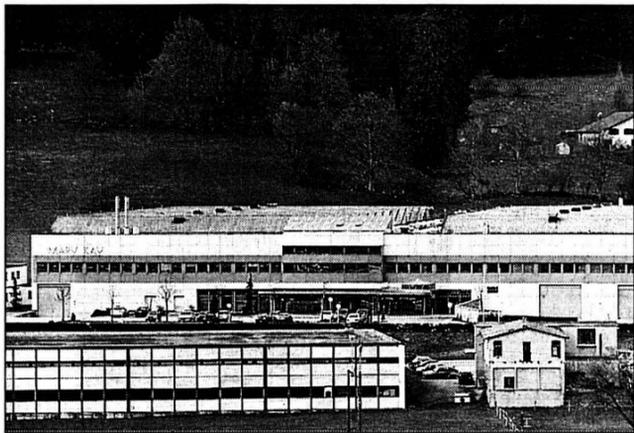
**Le Crêt-du-Loche ■ L'usine de cosmétiques souffre de la chute du marché russe. Des négociations laissent quelque espoir**

Par Irène Brossard

Quelques bruits l'avaient laissé entendre, une information de RTN et un communiqué de l'ATS l'ont confirmé: l'entreprise américaine de cosmétiques Mary Kay, installée au Crêt-du-Loche, connaît de sérieuses difficultés et cherche un repreneur ou de nouveaux investisseurs.

La direction a informé officiellement les 92 collaborateurs en début de semaine. Les négociations avec un (ou des) repreneur(s) devraient aboutir d'ici six à huit semaines. «Nous avons préféré annoncer la situation dès maintenant, précisait hier le directeur Tony Gilbert. C'est notre philosophie.»

Après la chute des marchés de l'Est, de la Russie en particulier, l'usine tourne à moins de 20% de sa capacité, donc avec un coût de production trop élevé. C'est toutefois un outil de production performant et qui pourrait intéresser un autre fabricant de la branche, pour reprendre l'entier des installations – le bâtiment est en location et appartient à Alfred Müller SA – ou éventuellement réaliser deux productions en parallèle, celle



L'usine du Crêt-du-Loche, rénovée dans le style Mary Kay, pourrait intéresser d'autres fabricants de cosmétiques.

PHOTO LEUENBERGER

du repreneur et poursuivre celle de Mary Kay.

### Crise en Russie

Mary Kay, dont le siège est à Dallas (Texas), a choisi la Suisse pour sa seule implantation en Europe. L'entreprise appréciait d'y trouver une main-d'œuvre de qualité et un bon soutien de la promotion économique cantonale. De plus, la situation au cœur de l'Europe permettait d'économiser des frais de transports. D'autant plus que les marchés de l'Est étaient prometteurs, surtout le marché

russe, ouvert en 1995 et réalisant un chiffre d'affaires annuel de 80 millions de dollars.

Installée à La Chaux-de-Fonds depuis 1997, la filiale suisse de Mary Kay a connu une progression annuelle de 10 à 11% de ses ventes en Russie. Mais dès 1998 déjà, la chute s'est amorcée. Le chiffre d'affaires est tombé à 20 millions de dollars. Les autres marchés n'ont pas compensé ces pertes. «Nous espérons un redémarrage, mais ce n'est pas le cas. Par rapport à 1998, nous enregistrons des pertes de 40 à 50%», souligne Tony

Gilbert. Après quatre années difficiles, il fallait prendre une décision.

Mary Kay est une des principales sociétés américaines de vente directe de produits de beauté. Elle fabrique notamment des rouges à lèvres, des laits corporels et des parfums. Les vendeuses indépendantes organisent des réunions d'amies à domicile, selon une formule qui semble toujours connaître le succès. D'ailleurs, confirme la direction, sur les marchés américain et asiatique, où Mary Kay réalise l'essentiel de ses affaires, les ventes sont bonnes, même très bonnes.

### Sinon la fermeture

Lors de son implantation à La Chaux-de-Fonds, l'entreprise envisageait de créer 150 emplois. Un chiffre qu'elle a presque atteint, avec un effectif de 130 à 140 personnes dans les temps de production les plus forts et en faisant appel à des employés temporaires. Actuellement, elle compte 92 emplois fixes.

Si les négociations n'aboutissent pas, il y a de fortes présumptions que l'usine soit fermée dans un délai de 8 à 12 mois, selon le directeur. /IBR

## LES MONTAGNES PRATIQUE

### AGENDA

#### DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

#### AUJOURD'HUI

■ **Signature** Librairie La Méridienne, rue du Marché 6, 17h30, Jean-Pierre Bregnard signe son nouveau livre «Le Fil qui chante» (Ed. Zoé).

■ **Tournoi populaire de hockey** Patinoire des Mélèzes, matches de 18h15 à 23h20; également samedi et dimanche.

■ **TPR-Beau-Site Spectacle** «Victor ou les enfants au pouvoir» de Roger Vitrac, par la Compagnie Nonante-Trois de Lausanne, 20h30; également samedi. Traduction simultanée en langue des signes pour les malentendants.

■ **Musicomédie** Salle de Musique, 20h30, comédie musicale Fame; également samedi, 20h30 et dimanche 17h.

■ **Temple Allemand** «L'Idiot, dernière nuit» de Zéno Bianu, d'après Dostoïevski, mise en scène de Fabrice Huggler, 20h30; jusqu'au 27 avril, relâche lundi et mardi.

■ **Bikini Test** Terra Firma et en concert. Portes à 21h30.

■ **Vernissage** Galerie de l'Association de défense des chômeurs, Serre 90, oeuvres de Erika R.-M. Junod, 18h.

#### DEMAIN

■ **Pavillon des sports** Sixième coupe des polices romandes d'unihockey, dès 8h; finales de 15h à 15h30.

■ **Bourse aux minéraux A** Polyexpo, 10h à 18h; également dimanche.

■ **Tournoi populaire de hockey** Patinoire des Mélèzes,

matches de 7h à 22h45; également dimanche.

■ **Villa Turque** Rue du Doubs 167, portes ouvertes au public, 11h à 16h.

■ **ABC Bourdieu** au cinéma avec «La sociologie est un sport de combat», samedi et dimanche à 15h30, mardi 23 à 20h.

■ **Musée des Beaux-Arts** Vernissage de l'exposition «Colder», photographies, de Thomas Flechtner, 17h; exposition jusqu'au 9 juin; également au Théâtre ABC, jusqu'au 12 mai.

■ **TPR-Beau-Site Spectacle** «Victor ou les enfants au pouvoir» de Roger Vitrac, par la Compagnie Nonante-Trois de Lausanne, 20h30. Traduction simultanée en langues des signes pour les malentendants.

■ **Temple Allemand** «L'Idiot, dernière nuit» de Zéno Bianu, d'après Dostoïevski, mise en scène de Fabrice Huggler, 20h30; jusqu'au 27 avril, relâche lundi et mardi.

■ **Bikini Test** Treekillaz, Jerry's Final Thoughts et Dj's Mme Minouche et Trudy Ravioli, 100% punk'n'rock; portes à 21h30.

#### DISTRICT DU LOCLE

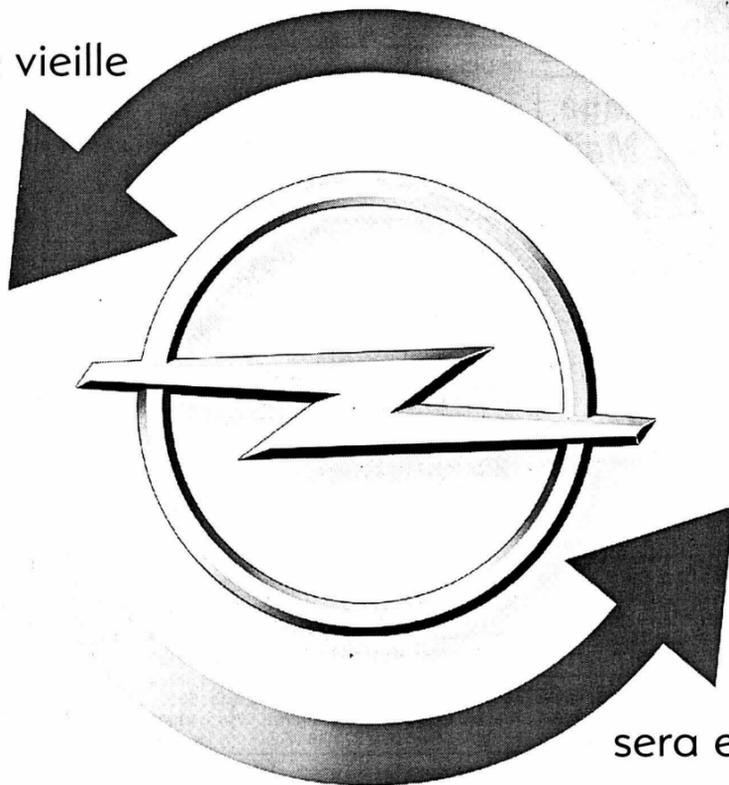
#### AUJOURD'HUI

■ **La Grange A** 20h30, spectacle de Yann Lambiel.

■ **La Brévine A** 20h15, salle de l'Hôtel de ville, «Coup de soleil», spectacle du Groupe théâtral de la vallée en faveur de l'association du Chariot magique.

## PUBLICITE

Amenez votre vieille  
voiture chez Opel



et votre nouvelle Opel  
sera encore moins chère.

### Promotion de reprise Opel.

Profitez des offres de reprise très séduisantes que vous propose votre distributeur Opel. Actuellement, si vous échangez votre voiture contre un nouveau modèle Opel\*, nous vous offrons en effet, outre les conditions très intéressantes dont vous bénéficiez habituellement, une prime pouvant atteindre jusqu'à 1500 francs. Votre distributeur Opel, votre partenaire, se fera un plaisir de vous présenter cette promotion dans le détail.

\*A l'exception des Frontera, Speedster, Cabrio et des véhicules utilitaires. [www.opel.ch](http://www.opel.ch)

Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.



LA CHAUX-DE-FONDS  
 Comptes 2001  
 positifs

Le Conseil général de La Chaux-de-Fonds examinera le lundi 29 avril les comptes 2001, qui bouclent avec un boni de 370.000 francs, alors qu'un déficit était attendu. Dans son rapport, la commission du législatif rend compte de la position des partis – tous expriment leur satisfaction – et évoque plusieurs points particuliers qui ont suscité des questions de commissaires et les réponses du Conseil communal.

**Population.** A fin 2001, la ville comptait 91 âmes de plus. Les Suisses sont pourtant 115 de moins, perte compensée par 18 Européens de plus et surtout 188 ressortissants d'autres pays étrangers.

**Tibet.** Le Parlement des jeunes avait demandé que le drapeau tibétain flotte au-dessus de l'Hôtel de ville. Le Conseil communal a refusé, mais il pourrait envisager la création d'une «place de la liberté», où serait hissé «tout drapeau de peuple opprimé».

**Taxe déchets.** A la suite d'un recours contre la taxe déchets à Boudry, les conséquences sur les dispositions prises à La Chaux-de-Fonds ne sont pas encore connues. La notion de ménage pose «de très grosses difficultés d'application [...] C'est finalement tout le système qu'il faudra réinterroger pour décider ou non de son maintien». /ron

La fête peut commencer

«Fame» ■ La première des trois représentations a lieu ce soir à La Chaux-de-Fonds

Par  
 Denise de Ceuninck

Musicomédie s'apprête à vivre ce soir la grande émotion d'une première. Afin de prendre la température, la «générale» a été ouverte au public. Salve d'applaudissements. On rêve de revoir le spectacle en famille, de monter sur scène, chanter, danser avec la jeune compagnie...

Les «musicals» de Broadway franchissent trop rarement l'Atlantique pour qu'on les boude. Jérôme Ricca, metteur en scène, l'a bien compris: il a revisité «Fame», histoire à la fois gaie et profonde, pour en donner une version qui retient l'attention. Et pour cause, elle ressemble à s'y méprendre à ce que vivent les interprètes-élèves de Musicomédie, école qui travaille sur ce spectacle depuis une année.

En exploitant l'espace dans sa hauteur, grâce à un décor sur deux étages, la scénographie – superbe décor de Jean-Marie Juvet – crée un univers où les mouvements verticaux ajoutent à la vivacité du jeu, soutenu par de multiples sources lumineuses.



Musicomédie, la troupe qui fait éclater l'espace!

PHOTO GALLEY

Les voix, où l'on reconnaît la patte de Florence Chitacumbi, qui a entraîné les interprètes, sont particulièrement en beauté. D'un timbre ample, Elizabeth Brown campe une maîtresse d'école énergique, son solo est émouvant. Tout est chanté en anglais, langue originale; seuls les textes de liaison ont été traduits en français.

La musique, d'une excellente tenue, jouée par cinq musiciens en scène – aux claviers, Harold Squire –, ras-

semble des styles différents, organisés comme une composition unitaire.

Les chorégraphies de Cathy Francovich, protéiformes, inventives, soutiennent les tensions de l'histoire. Danseuses et danseurs font passer le courant sur l'auditoire. /DDC

**La Chaux-de-Fonds, Salle de musique, ce soir et demain à 20h30, dimanche à 17 heures. Location au kiosque Espacité, tél. 032 913 38 66**

ABM: derniers jours  
 La Chaux-de-Fonds ■ Demain, le magasin fermera ses portes

Les clients et le personnel ont vécu au jour le jour la lente désaffection du magasin ABM. Annoncée à fin janvier dernier, la fermeture définitive aura bien lieu demain à 17h, a confirmé Ernst Pfenninger, du groupe Globus. Les caissières toujours à l'œuvre n'auront plus grand-chose à encaisser dans un espace réduit comme peau de chagrin.

Sur la dizaine de collaborateurs de la filiale chaux-de-fonnière, quelques personnes ont retrouvé du travail dans le groupe, à Neuchâtel ou Yverdon par exemple. Il reste deux vendeuses sans solution et une troisième dans l'expectative. Même si un plan social plutôt favorable avait été annoncé, ces personnes n'ont guère eu de soutien dans leurs démarches. Les délais de licenciement sont toutefois respectés.

Le groupe Globus, repris par Migros, a décidé de fermer les filiales ABM dont le chiffre d'affaires était en baisse. Le géant italien de prêt-à-porter Ovièse reprend une quarantaine des magasins vacants, mais pas celui de La Chaux-de-Fonds.

C'est la société immobilière Citybau qui est proprié-

taire des locaux de l'ABM dans l'immeuble Léopold-Robert 14; les autres étages sont en PPE. «Les actionnaires souhaitent vendre ces espaces, qui comprennent les deux étages du magasin, deux étages de stocks et deux étages partiels de bureaux», précise Me Basile Schwab, représentant la société. Sinon, ces espaces seront loués, «mais sans précipitation». Il y a beaucoup d'intéressés: commerces, chaînes de magasins, mais aussi des idées pour un mini-centre commercial ou une sorte de galerie marchande. De quoi espérer une occupation pour l'été. /ibr



Depuis quelques semaines, une descente dans le vide à l'ABM. PHOTO GALLEY

PUBLICITE

Le réseau de Swisscom Mobile fait preuve d'excellence

Que ce soit dans les agglomérations, à la campagne ou en montagne, Swisscom Mobile offre partout une excellente infrastructure pour le trafic téléphonique mobile. C'est ce que révèle la première étude scientifique ayant analysé en détail les perfor-

mances des trois opérateurs de téléphonie mobile sur l'ensemble du territoire suisse. Les mesures ont été conçues, supervisées et évaluées par la Technische Hochschule Aachen selon des normes reconnues sur le plan international.

En théorie, chacun possède, d'une manière ou d'une autre, «le meilleur réseau»! Ici la meilleure stabilité de transmission, là-bas la meilleure qualité de réception, parfois l'établissement de la communication le plus rapide. Le meilleur réseau – mais qu'est-ce que cela signifie donc?

Les critères de qualité décisifs sont les suivants: disponibilité du réseau, accessibilité du

Swisscom Mobile:  
 un réseau excellent  
 à tous points de vue

service, part des appels conclus avec succès, temps d'établissement de la communication et part des appels de haute qualité. A cet égard, une étude scientifique montre aujourd'hui que le réseau NATEL® de Swisscom Mobile se démarque de la concurrence.

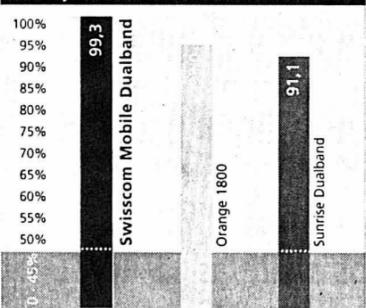
Le réseau de Swisscom Mobile est disponible presque partout: il couvre la quasi-totalité du territoire, soit 99,3% de la surface habitée (graphique 1). Par ailleurs, la première tentative d'accès au réseau est réussie dans 94,9% des cas (graphique 2), et ce dans un temps record de 3,6 secondes en moyenne (graphique 4). Seuls 3% des appels sont interrompus de manière anticipée (graphique 3). Enfin, 6 appels sur 7 en moyenne produisent une qualité de réception parfaite (graphique 5).

L'excellence à tous les niveaux

L'étude des différents critères révèle que Swisscom Mobile arrive presque toujours en tête, non seulement dans la moyenne nationale mais aussi dans les différents cantons. Les différences les plus importantes ont été observées dans les cantons ruraux du Plateau et des Préalpes comme Soleure, Fribourg et St-Gall ainsi que dans l'arc jurassien. Mais il existe également des différences dans des cantons urbains bien desservis tels que Zurich et les deux cantons de Bâle.

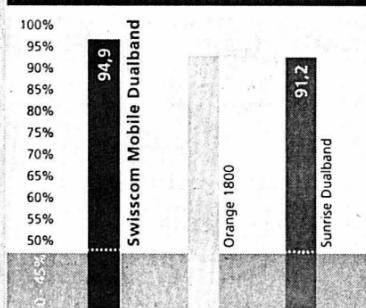
Les principaux résultats de comparaison

1 Disponibilité du réseau\*



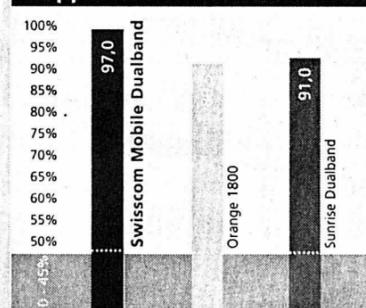
\* La disponibilité du réseau montre la période (indiquée en pour-cent) au cours de laquelle le réseau est effectivement disponible, c'est-à-dire que la puissance d'émission suffit pour afficher le logo de l'opérateur de téléphonie mobile sur le portable.

2 Accessibilité du service\*



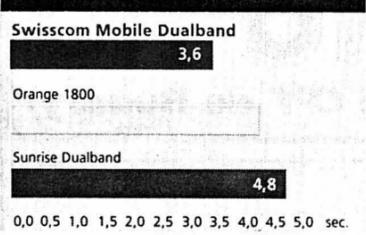
\* L'accessibilité du service mesure les tentatives d'établissement de la communication et indique combien d'entre elles ont réellement abouti.

3 Appels conclus avec succès\*



\* La part des appels conclus avec succès permet de déterminer la stabilité d'un réseau. La mesure porte sur le nombre de communications établies avec succès qui ne sont pas interrompues de manière anticipée mais maintenues et conclues avec succès.

4 Temps d'établissement de la communication\*

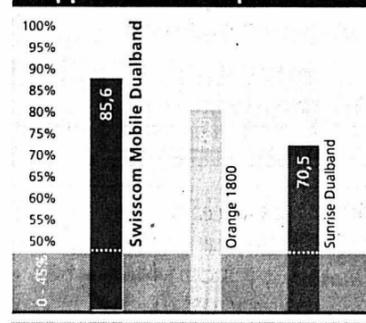


\* La mesure du temps d'établissement de la communication permet de déterminer la rapidité avec laquelle un appel est établi (c'est-à-dire en combien de secondes).

**Qui a réalisé les tests?** La Technische Hochschule Aachen (RWTH) est la principale école supérieure d'Allemagne spécialisée en électronique et en technique de l'information. Disposant d'une chaire pour les réseaux de communication, elle possède les équipements de recherche les plus complets en matière de technique de radiocommunication mobile. En février 2001, le titulaire de la chaire et la «P3 Ingenieurgesellschaft für Management und Organisation» ont créé les «P3 Solutions». La société spin-off indépendante utilise les connaissances issues de la recherche fondamentale de façon systématique pour le développement de la téléphonie mobile et évalue les performances des services de données mobiles. Parmi les mandants figurent aujourd'hui plusieurs entreprises de téléphonie mobile allemandes, des opérateurs d'autres pays européens et «Connect», la principale revue européenne de télécommunication.

**Comment les données ont-elles été obtenues?** La présente étude détermine pour la première fois les performances réelles de la téléphonie mobile en Suisse. Entre septembre et décembre 2001, cinq stations de mesure d'un institut de mesure indépendant ont parcouru un total de 25 571 km et effectué 173 jours de mesure. A cette occasion, chaque téléphone mobile a établi plus de 10 000 communications.

5 Appels de haute qualité\*



\* La part des appels de haute qualité montre la qualité de transmission, c'est-à-dire la part des appels pour lesquels le téléphone portable reproduit parfaitement les informations reçues.

**Remarque.** Les mesures ont été effectuées séparément pour chaque réseau, c'est-à-dire Swisscom Mobile 900/1800 (double bande); Orange 1800; Sunrise 900/1800 (double bande). Les cas où le client d'un exploitant peut utiliser en même temps un autre réseau avec sa carte SIM ne sont donc pas saisis.

Des normes objectives pour mesurer la satisfaction clientèle

Afin de comparer la satisfaction clientèle pour chaque réseau de radiocommunication mobile, il convient d'appliquer des normes uniformes. Des opérateurs étrangers ont ainsi élaboré, avec l'aide de la Technische Hochschule Aachen, un certain nombre de formules standards qui ont été intégrées pour la première fois dans la présente étude, mandatée par Swisscom Mobile, afin d'analyser les réseaux de radiocommunication mobile en Suisse. Intitulée «Satisfied User Criterion» (SUC), la formule utilisée pour évaluer la satisfaction clientèle repose sur les critères suivants: disponibilité du réseau, accessibilité du service, temps d'établissement de la communication, appels conclus avec succès et appels de haute qualité.

**Swisscom Mobile bénéficie d'un indice de satisfaction clientèle (SUC) de 92,4%.** De leur côté, Orange et Sunrise obtiennent des indices plus faibles, respectivement 85,7% et 82,5%.

Pour plus d'informations sur le résultat des mesures et les évaluations, veuillez consulter [www.swisscom-mobile.ch/reseau](http://www.swisscom-mobile.ch/reseau)



CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

RENAULT LAGUNA

Nous espérons  
que vous n'aurez  
jamais à connaître  
sa principale  
qualité.

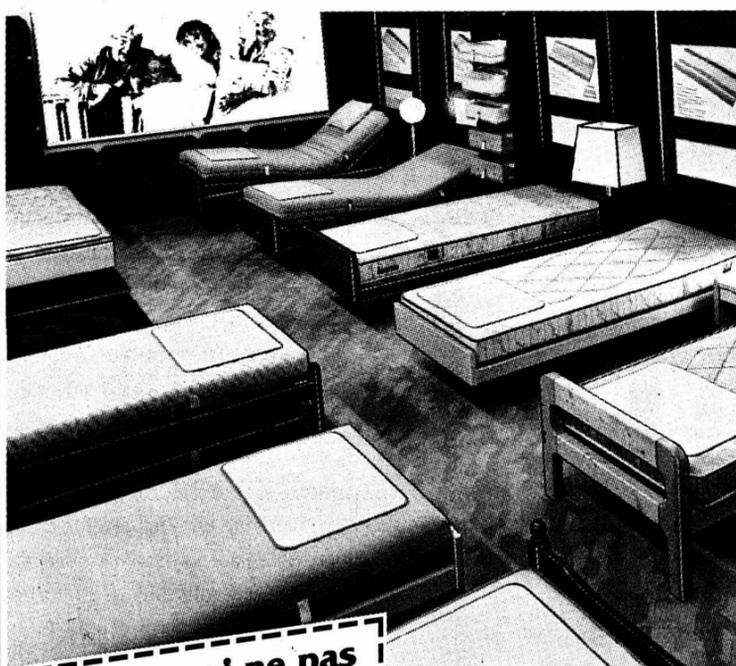
Jamais une voiture n'a été aussi sûre: Renault Laguna est la seule à avoir obtenu 5 étoiles aux sévères crash-tests de l'Euro NCAP. L'habitacle particulièrement stable et l'équipement de sécurité ultracomplet qui le protège en font la voiture la plus sûre d'Europe. Renault Laguna: dès Fr. 30 990.- ou dès Fr. 32 640.- en version break Grandtour (TVA comprise). Nouveau: disponible avec le moteur 2.2 dCi 150 ch. Jusqu'au 30.4.02, vous bénéficiez en plus d'un taux de leasing à 4,9 % ou d'une prime de reprise de Fr. 1500.-.

Testez-la aujourd'hui pendant 24 heures sans engagement. Infos au 0800 80 80 77 ou [www.renault.ch](http://www.renault.ch)



AVIS DIVERS

Venez essayer et choisir votre literie de **QUALITÉ**



**bico matelas** et **SUPERBA**  
Slumberland Quality Group

**Pour le confort de vos nuits**

Si vous souffrez du dos, choisissez nos matelas «SANTÉ»

Conseils avisés par nos spécialistes.  
Nous évacuons votre ancienne literie sans frais.  
Sur demande, livraison et installation à domicile.

028-350280/010

...et pourquoi ne pas changer aussi votre chambre à coucher? Notre choix est énorme

GRAND **P** GRATUIT  
60 places à disposition

OUVERT:  
de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30.

Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Lundi matin fermé.

**MEUBLES MEYER**  
**meublorama**  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

**L'EXPRESS**

Editeur:  
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions  
et rédacteur en chef:  
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.516 exemplaires  
(REMP, juin 2001)  
Lecteurs 64.000 (Mach Basic 2001)

**RÉCEPTION:**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00  
**Ouverture:** du lundi au vendredi,  
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h  
(vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints  
par téléphone de 7 h 50 à 12 h  
et de 13 h 55 à 18 h.  
En dehors de ces heures, une permanence  
est ouverte du dimanche au vendredi  
de 18 h à 24 h.

**ABONNEMENTS / DIFFUSION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: [diffusion@lexpress.ch](mailto:diffusion@lexpress.ch)  
Tarifs pour la Suisse  
**3 mois**      **6 mois**      **12 mois**  
Fr. 85.-      Fr. 160.-      Fr. 301.-  
Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin  
d'abonnement ou à notre réception,  
rue Saint-Maurice.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**

Les ordres de changement d'adresse,  
pour une durée de 6 jours ouvrables,  
au minimum, doivent parvenir par écrit  
cinq jours ouvrables à l'avance.  
Les frais seront facturés avec le  
renouvellement de l'abonnement.

**PUBLICITÉ**

Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h,  
édition du lundi: jeudi à 12 h.  
**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à  
déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39  
en dehors des heures d'ouverture  
de la réception.  
**Couleurs:** 4 jours ouvrables, 8 h.

903240



Tél. 024/445 30 40  
CH - 1400 Yverdon  
[www.topclimat.ch](http://www.topclimat.ch)

La technique frigorifique à votre service  
Concepts - Réalisations d'installations  
Service de dépannage 24h/24 - Maintenance

Pour boucheries, fromageries, magasins d'alimentation,  
supermarchés, caves à vin. Climatisations, télégestion,  
service d'enregistrement des températures.  
vitrines et meubles d'occasion

022-335409



En contact avec...

...161 000 lecteurs!

L'EXPRESS L'Impartial le Quotidien Jurassien LE JOURNAL

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 710 10 33

**L'ÂGE DE GLACE**  
Pour tous. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE 16h15, 20h45.  
VE, SA 23h.  
V.O. s.-t.fr./all. LU 20h45.  
De Chris Wedge.  
DESSIN ANIMÉ GÉNIAL,  
SUBLIME!!!  
Une mangouste et un mammoth  
veulent ramener un petit homme  
chez les siens...

APOLLO 1 710 10 33

**AMEN**  
16 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 18h.  
De Costa Gavras avec Mathieu  
Kassovitz, U. Mûhe, U. Tukur.  
Pendant la 2<sup>e</sup> guerre, un  
officier SS aidé par un jésuite  
tente d'alerter les alliés et le  
pape du génocide en cours...

APOLLO 2 710 10 33

**MONSTRES ET CIE**  
Pour tous. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE 16h.  
De Peter Dinkov, David Silverman.  
Des créateurs de Toy Story,  
génial! Ils sont des «monstres»,  
spécialisés pour faire peur.  
Mais un jour, une petite fille...

APOLLO 2 710 10 33

**JALLA! JALLA!**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.O. s.-t.fr./all. VE au MA 18h15,  
20h30.  
De Josef Fares avec Fares Fares,  
Tuva Novotny, Torkel Petersson.  
Roro partage sa vie entre Lisa et  
ses virées avec ses amis. Mais  
son père veut qu'il épouse la  
belle Yasmine...

APOLLO 2 710 10 33

**LA MACHINE A EXPLORER  
LE TEMPS**  
16 ans. 4<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De Simon Wells avec J. Irons,  
Samantha Mumbala, Guy Pearce.  
Pour sauver sa bien-aimée, il va  
inventer une machine à  
remonter le temps. Il ne faudra  
juste pas se tromper de siècle...  
- DERNIERS JOURS -

APOLLO 2 710 10 33

**TRISTAN ET ISEULT**  
Pour tous. Avant-première.  
V.F. DI 10h30  
De Thierry Schiel.  
Dessin animé!  
Le chevalier Tristan, épaulé par  
de drôles de personnages, part  
à la conquête de la princesse  
Iseult!

APOLLO 3 710 10 33

**LE LAIT DE LA TENDRESSE  
HUMAINE**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 16h, 20h15.  
De Dominique Cabrera avec  
Dominique Blanc, Patrick Bruel,  
Maryline Canto.  
A son 3<sup>e</sup> enfant, elle n'arrive  
plus à faire face. Elle s'enfuit  
chez la voisine, qui va l'écouter.  
Sentimental, fort!

APOLLO 3 710 10 33

**LES FLEURS D'UN AUTRE  
MONDE**  
Cycle «Olé Espania!»  
12 ans.  
V.O. esp. s.-t.fr./all. VE, SA 18h.  
De Iciar Bollain avec José  
Sancho, Lissete Mejia, Luis Tosar.  
Lors d'une fête de célibataires,  
trois couples vont se former...  
Mais pas forcément avec les  
motivations que l'on croit...

APOLLO 3 710 10 33

**L'ÉCHINE DU DIABLE**  
16 ans. Avant-première.  
V.O. esp. s.-t.fr./all. VE, SA 23h.  
De Guillermo Del Toro avec  
Eduardo Noriega, Fernando  
Tielve, Junio Valverde.  
Placé dans un orphelinat où tout  
le monde lui est hostile, il va  
découvrir le spectre d'un enfant  
disparu. Alors...

ARCADES 710 10 44

**LE BOULET**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine  
V.F. VE au MA 15h30, 18h, 20h30.  
VE, SA 23h.  
De Alain Berberian avec  
José Garcia, Gérard Lanvin,  
Benoît Poelvoorde.  
Comédie déjantée! Il est en tôle,  
et c'est la femme de son gardien  
qui s'est tirée avec son billet  
gagnant de loto...

BIO 710 10 55

**À LA FOLIE PAS DU TOUT**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine  
V.F. VE au MA 15h30, 20h45.  
De Laetitia Colombani avec  
Isabelle Carré, Samuel Le Bihan,  
Audrey Tautou.  
Elle tombe amoureuse d'un  
homme déjà engagé. Elle va tout  
faire pour casser le couple.  
Angoisse et manipulations au  
menu!

BIO 710 10 55

**UN HOMME D'EXCEPTION**  
12 ans. 9<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 18h.  
De Ron Howard avec J. Connely,  
R. Crowe, Ed Harris.  
Il voit des choses que les autres  
ne voient pas.  
C'est son histoire, vraie...  
4 OSCARS DONT MEILLEUR  
FILM ET RÉALISATEUR!  
- DERNIERS JOURS -

PALACE 710 10 66

**LA PROPHÉTIE DES OMBRES**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. VE 15h, 20h30. VE, SA 23h15.  
V.O. s.-t.fr./all. LU 15h, 20h30.  
De Mark Pellington avec  
Richard Gere, Laura Linney, Will  
Patton.  
Thriller fantastique! Juste avant  
de mourir, sa femme dit avoir vu  
une silhouette étrange, comme  
d'autres personnes...

PALACE 710 10 66

**KATE ET LEOPOLD**  
Pour tous. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 17h45.  
De James Mangold avec Hugh  
Jackman, Meg Ryan, Liev Schreiber.  
Comédie! Kate est une pure femme  
d'affaires du XX<sup>e</sup> siècle. Lorsqu'on  
lui balance un pur gentleman du  
XIX<sup>e</sup> siècle, alors...  
- DERNIERS JOURS -

REX 710 10 77

**LE VOYAGE DE CHIHIRO**  
Pour tous. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au LU 14h30, 20h30.  
De Hayao Miyazaki.  
OURS D'OR, BERLIN 2002!  
Dessin animé

REX 710 10 77

**ATANARJUAT, LA LÉGENDE DE  
L'HOMME RAPIDE**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.O. s.-t.fr./all. VE au MA 17h15.  
De Z. Kunuk avec Peter Henry  
Amatsiaq, S. Ivalu, N. Ungalaaq.  
Un mal qui a pris la forme d'un  
chaman divise une communauté  
d'Inuit...Le temps va retrouver  
dimension humaine... Fort!  
- DERNIERS JOURS -

STUDIO 710 10 88

**ASTÉRIX ET OBÉLIX:  
MISSION CLEOPÂTRE**  
Pour tous. 12<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 15h30.  
De A. Chabat. Avec M. Bellucci,  
C. Clavier, J. Debboze, G. Depardieu.  
C'est la comédie incontournable!  
Lorsque la belle Cléopâtre défie  
César, des baffes vont se  
perdre... pour les romains...  
- DERNIERS JOURS -

STUDIO 710 10 88

**PARLE AVEC ELLE**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.O. esp. s.-t.fr./all. VE au MA  
18h, 20h30.  
De Pedro Almodovar avec  
Javier Camara, Rosario Flores,  
Dario Grandinetti.  
Destin croisé de deux hommes  
lié à deux femmes tombées dans  
le coma...  
Un film fort, intense!

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (032 967 90 42)  
**AUDITION.** Ve 20h45, sa  
18h30-20h45, di 20h45 (VO  
st. fr/all.). 18 ans. De T. Miike.  
**SE SOUVENIR DES BELLES  
CHOSSES.** Ve/di 18h30. 12 ans.  
De Z. Breitman.  
**LA SOCIOLOGIE EST UN SPORT  
DE COMBAT.** Sa/di 15h30. 12  
ans. de P. Carles.

■ CORSO (032 916 13 77)

**LA FAMILLE TENENBAUMS.**  
20h30. 12 ans. Première  
suisse. De W. Anderson.  
**À LA FOLIE PAS DU TOUT.**  
18h15. 12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
De L. Colombani.

■ EDEN (032 913 13 79)

**LE VOYAGE DE CHIHIRO.**  
15h30-20h45. Pour tous. 2<sup>e</sup>me  
semaine. De H. Miyazaki.  
**UN HOMME D'EXCEPTION.** 18h.  
12 ans. 8<sup>e</sup>me semaine. De R.  
Howard.  
**RESIDENT EVIL.** Ve/sa noct.  
23h15. 16 ans. 3<sup>e</sup>me semaine.  
De P. Anderson.

■ PLAZA (032 916 13 55)

**LE BOULET.** 15h30-18h-20h30  
(ve/sa aussi noct. 23h). 12 ans.  
2<sup>e</sup>me semaine. D'A. Berberian.

■ SCALA (032 916 13 66)

**L'ÂGE DE GLACE.** 16h15-  
20h30. Pour tous. 3<sup>e</sup>me se-  
maine. De Ch. Wedge.

**SOLAS.** 18h (VO st. fr/all.). 12  
ans. Cycle «Olé Espania». De B.  
Zambrano.

**MONSTRES ET CIE.** 16h. Pour  
tous. 6<sup>e</sup>me semaine. De P. Doc-  
ter.

**PARLE AVEC ELLE.** 18h-20h15.  
12 ans. 2<sup>e</sup>me semaine. De P. Al-  
modovar.

**JALLA! JALLA!** 16h15-18h15-  
20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans.  
Première suisse. De J. Fares.

COUVET

■ **COLISÉE** (032 863 16 66)

**LE BOULET.** Ve/sa/di 20h30 (di  
aussi 16h30). 12 ans.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (032 751 27 50)

**L'ÂGE DE GLACE.** Ve 20h30, sa  
17h-20h30, di 15h-20h30. 7  
ans. De Ch. Wedge.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET  
UNIVERSITAIRE.** «Explora-  
teurs, voyageurs et savants»,  
lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jus-  
qu'au 10.9. «Manuscrits de  
Jean-Jacques Rousseau»,  
me/sa 14-17h, ou sur rdv. 032  
717 73 00.

**ÉCOLE-CLUB MIGROS.** Peintures  
de Hristina Collaud. Lu-  
je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-  
12h. Jusqu'au 30.7.

**JARDIN BOTANIQUE.** Présenta-  
tions permanentes, serres  
consacrées à Madagascar. Parc  
et serres ouverts tous les jours  
de 9h-20h. Serres fermées le  
lundi.

**OFFICE FÉDÉRAL DE LA STATIS-  
TIQUE.** «Déchiffrez ! Entzif-  
fert !», exposition de photogra-  
phies. Lu-ve 9-16h30. Jus-  
qu'au 30.10.

COLOMBIER

**CHÂTEAU.** Musée militaire et  
des toiles peintes, mémorial  
de la Brigade frontière 2, ou-  
vert du mercredi au vendredi,  
visite commentée à 15h, ainsi  
que le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.  
Visites commentées à 14h et  
15h30. Jusqu'au 31.10.

GRESSIER

**SENTIER DIDACTIQUE VITI-  
COLE VITI-TOUR.** 27 panneaux  
abordant les thèmes de la viti-  
culture, de l'histoire et de  
l'environnement répartis sur  
des parcours de 3 - 5 ou 8  
km. Départ et arrivée au ca-  
veau de dégustation ouvert: ve  
17-19h30, sa 11-  
12h30/16h30-19h, di 11-  
12h30.

FRESENS

**HOME CHANTEVENT.** Œuvres  
de Pierre-Alain Troyon. Jus-  
qu'au 26.5.

MARIN

**PAPILIORAMA/NOCTURAMA.**  
Tous les jours 10-18h.

SAINT-SULPICE

**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.** Vi-  
sites du dépôt, tous les same-  
dis 9-17h et sur demande,  
tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

**MINES D'ASPHALTE DE LA  
PRESTA.** Groupes: toute  
l'année, toute la journée sur  
réservation. Individuels: lu-di  
10-14h (juillet/août visites  
supplémentaires à 12h et  
16h). Café des Mines: lu-di  
9h30-17h30; le soir ouvert  
dès 15 personnes sur réserva-  
tion. Jusqu'au 20.10. Rensei-  
gnements/réservations: 032  
863 30 10, E-mail: hote-  
laigle@bluewin.ch.

VAUMARCUS

**CHÂTEAU.** Ouverture au public  
tous les jours 14-17h. Accueil  
médiéval et parcours fléché.  
www.chateauvaumarcus.ch.  
Jusqu'au 20.10.

LA CHAUX-DE-FONDS

**BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.**  
«De l'amitié: hommage à Al-  
bert Béguin (1901-1957)». Lu  
14-20h, ma-ve 10-20h, sa  
10-16h. Jusqu'au 31.8.

**BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.**  
Tous les jours de 8-19h (été)  
ou 17h (hiver). Vivarium: 9-  
12h/14-18h (été) ou 17h (hi-  
ver).

LE LOCLE

**MOULINS SOUTERRAINS DU  
COL-DES-ROCHES.** Individuels:  
ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15,  
15h15 et 16h15, un guide bi-  
lingue (fr/all.) est à votre dis-  
position. Groupes: sur réserv.  
au 032 931 89 89. Visites  
également le lundi et en de-  
hors de l'horaire. Jusqu'au  
30.4.

LE NOIRMONT

**AU CJRC.** Aquarelles de  
Marlène Gilliard. tous les  
jours 9h30-21h. Jusqu'au  
30.5.

LES PONTS-DE-MARTEL

**FROMAGERIE.** Démonstration  
tous les jours, 8-12h/17-19h;  
fabrication 8-10h.

TRAMELAN

**CIP.** «Résonnance», de Jomara  
Ruffli. Jusqu'au 5.5.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**CENTRE DÜRRENMATT.** «Frie-  
drich Dürrenmatt, écrivain et  
peintre». Jusqu'au 31.12. Me-  
di 11-17h, je 11-19h. Visites  
guidées sur réservation.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.**  
«Regards croisés sur les Droits  
de l'enfant», jusqu'au 21.4.  
«Alain Clément - œuvres de  
1996 à 2001», jusqu'au  
12.5. Ma-di 10-18h.

**\*MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE\*.**  
«Le musée cannibale». Ma-di  
10-18h. Jusqu'au 2.3.03. En-  
trée libre le mercredi.

BOUDRY

**MUSÉE DE L'AREUSE.** Di 14-  
18h ou sur demande au 032  
846 19 16.

**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU  
VIN.** «Le Chêne et le ton-  
neau». Me-di 14-18h. Jus-  
qu'au 15.6.

CERNIER

**MUSÉE DES SAPEURS-POM-  
PIERS.** Collection d'objets di-  
vers datant du 19<sup>e</sup>me siècle à ce  
jour. Visites sur demande,  
032 861 43 81.

HAUTERIVE

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE  
D'ARCHÉOLOGIE.** «Hier...  
Entre Méditerranée et Mer du  
Nord». Ma-di 10-17h.

MÔTIERS

**MUSÉE RÉGIONAL.** Fermeture  
annuelle. Réouverture le 4.5.

**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.**  
«1751 - La quarantaine... et  
la renommée», jusqu'au 30.4.  
De novembre à mars sur rdv  
032 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

**MUSÉE D'HISTOIRE.** Pirogue  
néolithique, canons de Charles  
le Téméraire. S'adresser à la  
conservatrice, Mme M. Al-  
thaus, 032 751 11 48.

TRAVERS

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE  
LA PRESTA.** Présentation d'un  
atelier de décolletage horloger  
reconstitué et d'une collection  
de machines à tricoter Dubied.  
Ouverture du 4.5 au 20.10.  
Visite guidée avec démonstra-  
tion pour les groupes dès 10  
personnes, sur réservation au  
032 866 13 54 ou 032 861  
17 46 (7 jours sur 7). Pour  
rens: ttp://www.mival.net. En  
hiver fermé. Visites indivi-  
duelles: voir horaires du  
Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

**CHÂTEAU ET MUSÉE.** «L'objet  
préférée de l'artiste», exposition  
collective. Ouvert: 10-12h/14-  
17h, sauf lundi et vendredi  
après-midi. Jusqu'au 12.5.

VAUMARCUS

**CHÂTEAU. FONDATION MARC  
JURT.** «Cendres», peintures,  
gravures et objets de Silvana  
Solivella. Me-ve 14-17h, sa/di  
11-17h. Jusqu'au 26.5.

LA CHAUX-DE-FONDS

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** Les  
collections permanentes: art  
neuchâtelois, suisse et inter-  
national (19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles).  
Collection René et Madeleine  
Junod (Liotard, Constable, De-  
lacroix, Van Gogh etc.). Ma-di  
10-12h/14-17h. Dimanche  
matin entrée libre.

**MUSÉE D'HISTOIRE.** «Une  
brasserie chaux-de-fonnière:  
La Comète», jusqu'au 26.5. Et  
les collections permanentes.  
Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di  
10-12h/14-18h. Dimanche  
matin, entrée libre.

**\*MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE\*.** «Le castor», jusqu'au  
27.10. Et les collections perma-  
nentes de faune régionale et  
africaine. Dioramas. Faune  
marine. Collection Boilat.

Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-  
12h/14-17h. Entrée libre.

**MUSÉE INTERNATIONAL  
D'HORLOGERIE.** «L'aventure  
de la montre à quartz», jus-  
qu'au 20.10. Ma-di 10-17h.

**MUSÉE PAYSAN ET ARTISA-  
NAL.** «Mange ta soupe! Hier,  
l'alimentation» et «Sculpture  
de l'étrange», de René Char-  
let, jusqu'au 23.2.03. Ma-sa  
14-17h, di 10-12h/14-17h.

LE LOCLE

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** Les  
collections permanentes. Ma-  
di 14-17h.

**MUSÉE D'HORLOGERIE.** Châ-  
teau des Monts. «Les temps  
du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

**MUSÉE RÉGIONAL.** Maison  
communale. Chambre neuchâ-  
teloise, objets début de siècle,  
oiseaux et mammifères de la  
région. Premier dimanche du  
mois 13h30-17h.

MOUJON

**MUSÉE DU TOUR AUTOMA-  
TIQUE ET D'HISTOIRE.** Lu-ve  
14-17h, ainsi que sur dem.  
tel/fax 032 493 68 47.

**MUSÉE JURASSIEN DES ARTS.**  
«Jean-Claude Wicky - Les  
Minéros». Me 16-20h, je-di  
14-18h. (Fermeture exception-  
nelle le jeudi 9.5). Jusqu'au  
9.6.

PORRENTROY

**MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU.** Ma-  
di 14-17h.

SAINT-IMIER

**MUSÉE DE MINÉRAUX (PAS-  
SAGE CENTRAL 6).** Visite sur  
demande, commentée et gra-  
tuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

**MUSÉE DE LA MONTRE.** Du  
24.3 au 14.4 et du 28.4 au  
12.5, ouvert de 14 à 18h.  
Pour les groupes dès 10 per-  
sonnes: ouvert toute l'année  
sous condition de réservation  
préalable au 0033 6 07 15  
74 91 ou 0033 3 81 68 19  
90.

\*Musées affiliés au passeport  
musées suisses\*.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR N° 127

**Horizontalement:** 1. Panser. 2. Protégée. 3. Fait de l'effet - Soustrayait. 4. Crêpe roulée - Où l'on est - Deux de rosé. 5. Vagabondage. 6. Gai participe - Cri de vigie. 7. Assaisonnements - Condiment. 8. Echanges - Agitation. 9. Retentissant. 10. On y suspend un quartier - Plante fourragère.

**Verticalement:** 1. Sans chichi si elle est bonne. 2. Sans cargaison - Connaissent leur boulot. 3. Couperions la tête. 4. Morceau de phrase - Hépatique des mares. 5. Bougé - Fin de verbe - On y voit un lever. 6. Hommes en robe - Service spécialisé de la gendarmerie française. 7. Membrane sensible - Trompée. 8. Fleuve d'Afrique - Te consommas. 9. Allongeries. 10. Filet à oiseaux - La crème.

Solution dans la prochaine édition.

**Solution du no 126**

**Horizontalement:** 1. Ondulation. 2. Participai. 3. Pie - Aérer. 4. Ovin - Cil. 5. Segua - Ase. 6. EP - Basta. 7. Testeur - Ys. 8. Ir - lol (Loi) - Psi. 9. Organeau. 10. Néel - Slang.

**Verticalement:** 1. Opposition. 2. Naïve - Erre. 3. Dreiges - Gê. 4. Ut - Nuptial. 5. Lia - Eon. 6. Acétabules. 7. Tir - AR - Al. 8. Ipécas - Pua. 9. Oaristys. 10. Ni - Leasing.</

# L'enfant fantôme de Guillermo del Toro

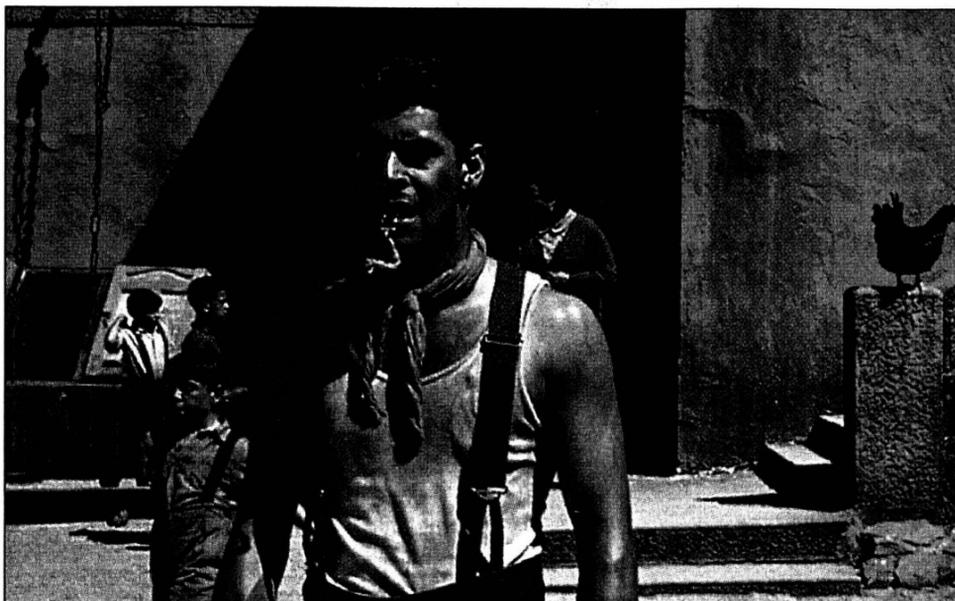
Avant-première ■ Passion cinéma propose de découvrir le mélodrame fantastique du Mexicain Guillermo del Toro, «L'échine du diable», dans le cadre du cycle espagnol. Rencontre

Propos recueillis par  
Frédéric Maire

Né en 1964 à Guadalajara au Mexique, passionné par le cinéma fantastique et d'horreur, Guillermo del Toro a signé d'innombrables courts métrages, des effets spéciaux, des maquillages et des scénarios (notamment pour Coppola et Scorsese). «Cronos», son premier long métrage, lui vaut d'être remarqué à Cannes, en 1993. Appelé à Hollywood, il signe le très culte «Mimic» (1997) et «Blade 2» avec Wesley Snipes (qui devrait sortir en juin). Mais c'est en Espagne, avec les frères Almodóvar à la production, qu'il a choisi de tourner «L'échine du diable», un scénario qui lui tenait très à cœur, inspiré par ses propres souvenirs d'enfance.

**Tourner un film fantastique avec des enfants n'est pas chose facile...**

**Guillermo del Toro:** Heureusement, j'ai une très bonne relation avec les enfants. J'ai animé des ateliers d'animation pâte à modeler avec eux. Ils sont très intelligents et très sincères. Je pense qu'il faut travailler avec eux comme s'ils étaient des adultes. Ce n'est pas important



Un jeune garçon découvre les adultes dirigeant l'orphelinat de Santa Lucia. PHOTO FRENETIC

que l'enfant comprenne tout ce que je lui dis; il faut qu'il en saisisse l'essentiel. Si je parle trop simplement, l'enfant va peut-être mieux me comprendre; mais il ne va faire aucun progrès! Quand on travaillait ensemble pendant la préparation du film, les jeunes acteurs répondaient merveilleusement à mes indications. Ils arrivaient à trouver en eux les moyens de pleurer,

d'enrager, tout en étant conscient de jouer.

**Tous les personnages adultes du film sont assez ambigus...**

**G. D. T.:** Pour avoir des personnages tout noir ou tout blanc, je fais des films à Hollywood: «Mimic», «Blade 2». Dans ce film je voulais mettre beaucoup plus d'ambiguïté. Il est clair dès le départ que Jacinto est un fils de pute. Mais au fil de l'histoire, on apprend à

mieux le connaître et, dans une certaine mesure, à l'accepter. On comprend que ses parents l'ont abandonné et qu'il a un grand désir d'avoir une famille – ce qu'il est incapable d'exprimer. Son seul moyen d'expression est la violence. Comme je l'expliquais à Eduardo Noriega, l'acteur qui incarne Jacinto, son personnage a les mêmes pulsions que tous les êtres humains. Mais alors que la plupart

savent se contrôler, lui, il le fait. Par exemple, pour faire taire sa femme, il la tue. A l'opposé, le bon vieux professeur Casares (Federico Luppi) est un échec ambulatoire. Il est incapable d'agir. C'est un révolutionnaire impuissant; un théoricien de salon, un poète qui est incapable de dire à une femme qu'il l'aime. Ainsi chaque personnage du film passe du noir au blanc et inversement.

**Et comment est née Carmen, la directrice du collège unijambiste ?**

**G. D. T.:** Le personnage s'est construit en fonction de l'actrice choisie pour l'incarner, Marisa Paredes. J'avais envie de la mettre en scène dans un type de personnage où je ne l'avais jamais vue, sombre, amère, et en même temps pleine de vitalité. Ce qui me semblait intéressant était de blesser la force de cette femme, de casser un peu ce personnage presque parfait. Il devient plus réel. Pour moi, si elle n'avait pas perdu sa jambe, Carmen aurait sauvé tous les enfants de l'orphelinat et les aurait emmenés en France, loin de la guerre.

**Neuchâtel, Apollo 3, ve 19 et sa 20 avril, 23h; La Chaux-de-Fonds, Scala 3; ve 26 et sa 27 avril, en nocturne.**

## Terreur de la guerre

Durant les derniers jours de la guerre civile espagnole, Carlos, 10 ans, arrive dans l'orphelinat Santa Lucia, qui accueille des enfants de miliciens républicains ou d'hommes politiques dont les parents ont disparu. Dans cet édifice en ruine et isolé, Carlos découvre les adultes qui sont en charge des lieux: Carmen, la directrice unijambiste, veuve d'un poète de gauche; Casares, le vieux professeur gâteux qui idolâtre Carmen; Jacinto, le trop beau et ambivalent concierge qui défend les fascistes. L'orphelin découvre aussi, une nuit, un autre habitant: le fantôme de Santi, un enfant sauvagement assassiné qui implore Carlos de l'aider... et de le venger! Dans ce mélodrame fantastique Del Toro met en scène la terreur qui enveloppe tous les personnages pour rappeler que «dans une guerre, tout le monde perd, en fin de compte». /fma

«JALLA! JALLA!»

## Mieux vaut tôt que jamais

En arabe, «Jalla! Jalla!» signifie «Vite! Vite!». Le premier long métrage d'un réalisateur suédois d'origine libanaise âgé de 21 ans est placé sous le signe de la vitesse ou plutôt du temps qui est compté. Son auteur, Josef Fares, y narre les infortunes de Roro, jeune immigré libanais pressé par sa famille d'accepter un mariage arrangé avec sa cousine, alors qu'il en aime une autre, très suédoise celle-là.

Mans, son meilleur ami, lui aussi plutôt du type scandinave, est soumis à un compte à rebours tout aussi impérieux, car sa copine l'a sommé de recouvrir au plus vite tout son potentiel sexuel, sinon gare! Mais les tracas des uns et des autres finiront par s'arranger, via une redistribution des rôles bienvenue scellée par un double mariage d'amour qui fait la nique aux traditions, mais n'en disons pas plus. Même s'il reste assez convenu, «Jalla, Jalla» intrigue un brin par sa volonté, affichée, de faire fusionner le film «ethno» à la «East Is East» (1999) et une veine sexuelle typiquement nordique qui fit le bonheur des jeunes spectateurs des années soixante – «Je suis curieuse» (1967) et autres «Je veux tout savoir» (1968) de Vilgot Sjöman, pionnier en la matière. Cette filiation s'explique sans doute par le fait que le producteur du film de Fares n'est autre que le cinéaste suédois Lukas Moodysson, lequel avait déjà tenté de ranimer le genre avec «Fucking Amal». /VAD

**Neuchâtel, Apollo 2; La Chaux-de-Fonds, Scala 3; 1h28.**

## Un faux casting qui tourne mal

«Audition» ■ La morale japonaise de l'insoutenable

Par  
Vincent Adatte

Le cinéma d'auteur japonais est en plein renouveau. Takeshi Kitano («Sonatine», «Hana-bi», «L'été de Kikujiro»), Oshii Mamoru («Ghost In The Shell», «Avalon»), Hayao Miyazaki («Mon voisin Totoro», «Princesse Mononoké», «Le voyage de Chihiro»), Kiyochi Kurosawa («Charisma», «Kairo»), Shinji Aoyama («Eureka», «Desert Moon») ou encore Suwa Noburo («H Story»). A cette kyrielle de noms nippons (dont on espère bien voir un jour leurs films débouler sur nos écrans), il faudra désormais ajouter celui de Takashi Miike, auteur de cette terrifiante «Audition». Réalisateur plus que prolifique (il lui arrive de tourner cinq longs métrages par année), Miike sera peut-être l'un des invités de marque de la deuxième édition du Festival international du film fantas-



Une belle qui se mue en bourreau. PHOTO SP

tique de Neuchâtel (du 4 au 7 juillet prochain). Né en 1960 à Osaka, ancien assistant de l'immense Shohei Imamura, Miike est considéré comme un paria au Japon – comme le fut Nagisa Oshima dans les années soixante – qui ne lui pardonne guère ses provocations. Ultra-violence, sexe et anarchisme confèrent à ses films un climat apocalyptique qui ne sied guère au légendaire self-controlé qui prévaut à Tokyo.

**Tel est pris qui croyait prendre**

Réalisé en 1999, «Audition» commence de façon très banale: quelques années après la mort de sa femme, un veuf inconsolable organise sur le conseil de ses amis un faux casting de cinéma pour se trouver une nouvelle femme. Ce faisant, il s'adonne à un voyeurisme qu'il va payer par la suite au prix fort. En effet, la nouvelle élue de son cœur va peu à peu se métamorphoser en ange de la mort «paralysant», qui va le mettre littéralement au supplice. Ames sensibles s'abstenir: la dernière demie-heure est volontairement de l'ordre de l'insoutenable! Le pauvre spectateur est à son tour pris au piège du voyeurisme qui est, rappelons-le, au cœur même du dispositif cinématographique. Rien ne lui sera épargné (à moins de quitter la salle). En dépit de ses très cruels excès, «Audition» est au final le film d'un fin moraliste qui n'est pas dupe de l'outil qu'il manipule. En maître! /VAD

## Une crise dans un cocon

«Le lait de la tendresse...» ■ Une approche édulcorée du baby blues



Christelle, une mère à la dérive. PHOTO LOOK NOW!

Par  
Dominique Bosshard

En quittant sa cuisine, Christelle (Maryline Canto) s'aperçoit que l'eau déborde de la salle de bains. Sans raison apparente, la voici qui panique et s'enfuit. Course éperdue dans les rues d'un quartier qui a poussé au milieu des sapins du Jura français. Retour dans l'escalier de l'immeuble, où elle s'écroule au pied d'une voisine (Dominique Blanc), qui l'accueille chez elle. Entre temps, les deux fils de Christelle ont sorti leur petite sœur, encore un bébé, de la baignoire, et épongent les sols.

«Le lait de la tendresse humaine» aborde un sujet tel qu'on en voit très peu au cinéma: le baby blues. «Comme une goutte d'eau tombée du ciel, une naissance provoque à la surface du monde une onde de choc qui se propage de l'intime au collectif», écrit la cinéaste Dominique Cabrera. Tétanisée par ce grand vide s'ouvrant soudainement sous ses pas, Christelle provoque, en effet, des remous dans son en-

tourage. Désemparé, le mari (Patrick Bruel), erre dans la famille sans trouver de réponse. En la très compréhensive Claire, se rouvrent les blessures d'une ancienne séparation, en l'amie (Valeria Bruni Tedeschi) qui se charge du bébé se réveille la souffrance de n'avoir pas d'enfant.

Mais, et le titre du film est très explicite, ces crises, grandes et petites, se diluent dans un flot de tendresse plus qu'elles ne jouent véritablement les perturbatrices. Empreints d'une douce compréhension – préférée au désir, elle régit aussi les relations entre amants –, gestes et regards tissent un cocon qui absorbe les chocs. En dépit d'une caméra à l'épaule qui tente de faire écho aux séismes intérieurs, en dépit, aussi, de quelques coups de gueule (ceux notamment du personnage de Mathilde Seigner, une spécialiste en la matière!), le film se laisse gagner par la même apathie qui laisse le mari sans réaction. /DBO

**Neuchâtel, Apollo 3; prochainement à La Chaux-de-Fonds, ABC; 1h33.**

FESTIVAL

## Un réel mieux pris en compte

Le festival Visions du réel qui débute lundi à Nyon (VD) montrera 113 films. Deux tendances se dégagent du programme: des films socialement engagés et des documents ayant un caractère universel. La manifestation troque cette année son étiquette, trop réductrice, de «Festival du film documentaire» contre celle de «Festival international de cinéma». Parmi les nombreuses personnalités attendues du 22 au 28 avril figurent deux maîtres du documentaire, Frederic Wiseman, auteur d'une trentaine de films sur la société américaine, et le Canadien Donigan Cumming, dont le travail centré sur les marginaux peut provoquer un malaise chez le spectateur par son côté voyeur. Le festival met aussi en avant trois pays, la Chine, la Finlande et l'Afrique du Sud, et enregistre une plus forte présence de productions suisses que de coutume. Cela est dû notamment à la présentation de courts métrages réalisés en prévision d'Expo.02. /ats-réd

VITEVU

**DOCUMENTAIRE ■ Bourdieu au travail.** Le cinéaste Pierre Carles tend une perche à qui désire s'initier à la sociologie de Pierre Bourdieu. «La sociologie est un sport de combat» présente un Bourdieu animé d'un souci pédagogique, mais qui n'a pas pour autant bradé la complexité de ses thèses. Un sociologue qui, par ses travaux, a voulu apporter une structure théorique aux luttes militantes des dominés. A voir au cinéma ABC de La Chaux-de-Fonds, sa 20 et di 21 avril à 15h30, ma 23 à 20 heures. /réd

### Indifférence générale

La Suisse des moins de 21 ans ne déplace pas les foules, cela s'est encore vérifié mercredi soir contre la République tchèque. A moins d'un mois de l'Euro, sur quel soutien populaire pourra s'appuyer la troupe de Bernard Challandes?

■ page 24

### Les jeunes à l'ouvrage

Une cinquantaine de filles et de garçons étaient réunis durant une semaine pour un camp aux Ponts-de-Martel. Une occasion de travailler le physique, la souplesse et la technique. Et de s'adapter aux difficultés des programmes qui vont augmenter.

■ page 27

# Un très long galop

**Hippisme ■ De mars à octobre, les concours se multiplient dans le canton de Neuchâtel. Le boom de l'équitation ne profite pourtant pas à tout le monde**

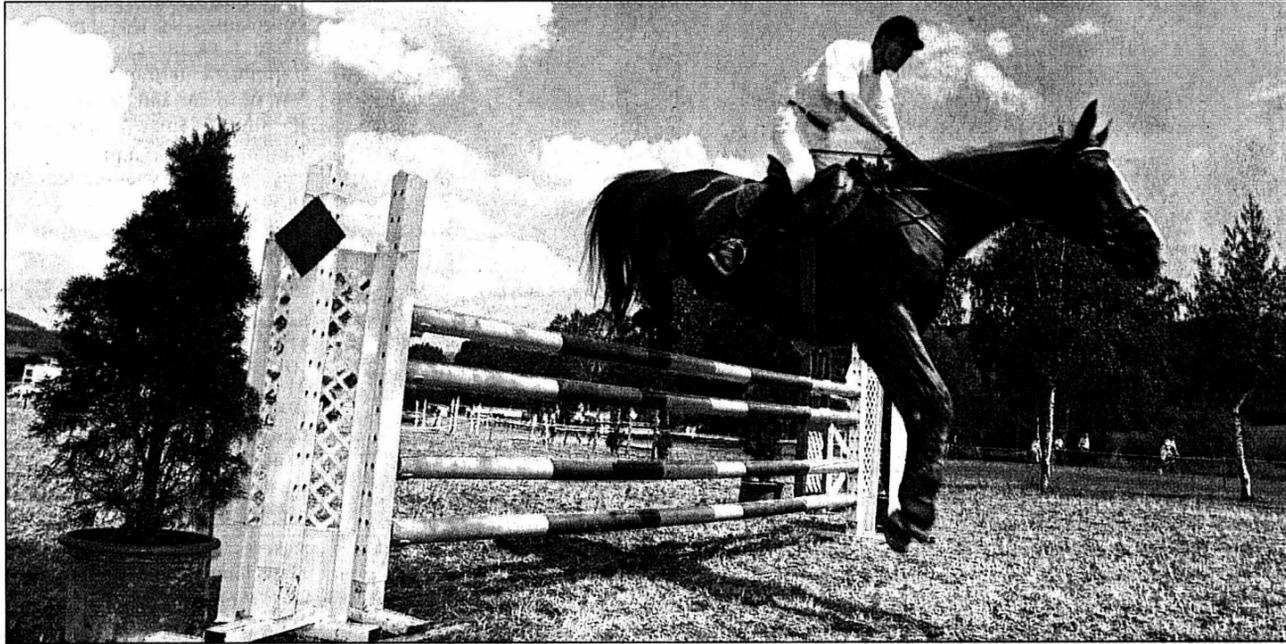
Par Julian Cerviño

Avec 1100 membres, dont quelque 400 en possession d'une licence, et 26 manifestations programmées entre mars et octobre, l'Association équestre neuchâteloise (AEN) ne s'est peut-être jamais aussi bien portée. «Avec tous les chevaux qu'il y a maintenant, il faut bien les faire sauter» rigole Malou Finger, secrétaire de l'AEN. Et c'est que des chevaux, il y en a beaucoup dans notre région. Les manèges se multiplient et chacun tient à organiser sa propre manifestation.

«C'est bien simple, on ne s'arrête plus», raconte Thomas Balsiger, chef technique cantonal. Nous avons eu notre dernier concours au mois de novembre 2001 à Monsmier et nous avons repris en janvier 2002 au même endroit. Dans le canton, les installations couvertes étant plus rares, on ne va pas aussi loin. Mais c'est tout de même un très long galop qui est proposé aux cavaliers neuchâtelois. Le premier concours a ainsi eu lieu les 23 et 24 mars au Cudret (sur Corcelles) et le dernier (l'intercantonal) se tiendra les 26 et 27 octobre au Manège Finger à La Chaux-de-Fonds.

#### Une finale en plus

Entre ces deux dates, les cavaliers auront l'embarras du choix. Des concours de saut, officiels ou pas, du dressage, de l'attelage et du cross: il y en aura pour tous les goûts et tous les niveaux. Les grands rendez-vous auront toujours lieu aux mêmes dates, avec les incontournables concours de Lignières, Fenin et La Chaux-de-Fonds.



Les concours hippiques se déroulant sur terrain naturel, comme celui de Boveresse, risquent de devenir de plus en plus rares.

PHOTO A-MARCHON

On remarquera que la manifestation lignéroise a perdu son statut international, mais elle propose tout

de même des épreuves de haut niveau (M et S). La finale du championnat neuchâtelois R se tiendra égale-

ment au pied du Chasseral. Puisqu'on parle de finale, impossible de ne pas mentionner celle du championnat romand R et N qui se déroulera au Cudret les 4, 5 et 6 octobre.

équestre est le manque de bénévoles. «C'est toujours plus dur quand on n'a pas de manège», explique Robert Bresset, membre du comité de la Société de cavalerie du Val-de-Travers, organisatrice du concours de Boveresse. On tiendra encore le coup pendant quelques années. Quand les membres du comité et cinq ou six autres bénévoles arrêteront, je ne sais pas ce que notre concours deviendra. Et les Vallonniers ne sont pas les seuls dans ce cas.

Le boom de l'équitation ne profite donc pas à tout le monde. En effet, si les centres équestres fleurissent et se remplissent, les sociétés de cavalerie se vident. On se dirige donc vers une concentration dans les manèges. Bonne ou pas, c'est l'évolution et pour la suivre il faudra réussir à rester en selle. /JCE

## Des fines cravaches

Dans notre canton, les concours proposant des épreuves de niveau national (M et S) se font rares. Tout simplement parce que les non-licenciés et les régionaux attirent plus de monde que les nationaux. Mais cela n'empêche pas l'AEN de compter des fines cravaches dans ses rangs. «En tout, il doit y avoir une douzaine de cavaliers en possession d'une licence nationale et ce n'est pas si mal» estime Thomas Balsiger. Avec Stéphane Finger, Laurence et Philippe Schneider, Nico-

las Pasquier, Yann et Karine Gerber, Sarah Chiecchi, Thomas Balsiger, Jonathan Gil, Thierry Gauchat, et ceux qui nous échappent, le canton de Neuchâtel est bien représenté dans l'élite. «Malheureusement, les cavaliers capables de disposer et surtout de conserver un très bon cheval sont très rares, poursuit le chef technique cantonal. Il faut avoir beaucoup d'argent pour se payer le luxe de ne pas vendre un crack.» Un luxe que seuls deux ou trois propriétaires dans le canton peuvent se payer. /JCE

#### Vers une concentration

En jetant un œil au calendrier, on constate aussi que la plupart des concours de saut ont désormais lieu dans les centres équestres et sur un même type de terrain (le sable). Les manifestations se disputent sur terrain naturel ont toujours plus de peine à attirer du monde. «Les chevaux sont de plus en plus chers et les cavaliers de plus en plus difficiles» souligne Malou Finger. Cela explique en partie les difficultés rencontrées par les petits concours régionaux.

L'autre grand problème des organisateurs ne faisant pas partie d'un centre



PHOTO MARCHON

## SUISSE MONDE

### PROCHE-ORIENT Dans Jénine dévastée



PHOTO KEYSTONE

Joignant le geste à la parole, au lendemain de la mission de Colin Powell, Israël a évacué hier le camp de réfugiés de Jénine en Cisjordanie. L'armée laisse derrière elle une zone dévastée.

■ page 39

### Le retour de Zaher Shah



PHOTO KEYSTONE

Après 29 ans d'exil, l'ancien roi Mohammed Zaher Shah est rentré hier en Afghanistan, à la grande joie de milliers de Kabouli qui ont salué le cortège emmenant l'ex-monarque de l'aéroport à la capitale afghane.

■ page 39

## LE CALENDRIER

- 19 au 21 avril: concours de saut (catégories: Libre, R et M) au Centre équestre de Fenin.
- 11 et 12 mai: concours de saut (amical) au Maley (sur Saint-Blaise).
- 18 et 19 mai: concours de saut (Libre, R et L) et de dressage au Plan-Jacot.
- 25 et 26 mai: concours de saut (Libre, R, L et M) au Manège du Bas-du-Reymond (La Chaux-de-Fonds).
- 31 mai au 2 juin: concours de saut (Libre, R, L et M) à Boveresse.
- 8 juin: concours de dressage au Manège Finger (La Chaux-de-Fonds).
- 9 juin: concours de saut (amical) à Boveresse.
- 14 au 16 juin: concours de saut (Libre, Promotion, R), d'attelage et de dressage à Planeuse (sur Colombier).
- 22 et 23 juin: concours de saut (Libre, Poney, R et M) au Padock du Jura (La Chaux-de-Fonds).
- 29 juin: concours de dressage aux Geneveys-sur-Coffrane.
- 5 au 7 juillet: concours de saut (Libre, R, L et M) à Engollon.
- 11 au 18 juillet: concours de saut (Libre, Poneys, R et M, dont le championnat neuchâtelois R) à Lignières.
- 19 au 21 juillet: concours de saut (L, M et S) à Lignières.

- 23 au 28 juillet: concours de saut (Libre, Promotion, R, L, M et S) à Fenin.
- 16 au 18 août: concours de saut (Libre et R) et de dressage au Quartier (La Chaux-du-Milieu).
- 24 et 25 août: concours de saut (Libre, R, L et M) aux Verrières.
- 24 et 25 août: concours de dressage (dont le championnat neuchâtelois) au Maley (sur Saint-Blaise).
- 4 au 8 septembre: concours de saut (Libre et R) au Mont-Cornu.
- 21 septembre: concours de saut (amical et Coupe Gil) à Fenin.
- 22 septembre: concours de dressage au Manège Finger (La Chaux-de-Fonds).
- 4 au 6 octobre: concours de saut (Libre, R, L et finale du championnat romand) au Cudret (sur Corcelles).
- 13 octobre: concours de cross à Planeuse.
- 18 au 20 octobre: concours de saut indoor (Libre, R, M et Puisseance) au Manège Finger (La Chaux-de-Fonds).
- 26 et 27 octobre: concours de saut intercantonal au Manège Finger (La Chaux-de-Fonds).
- Déjà disputés: concours de saut (Libre, R et M) au Cudret (sur Corcelles) les 23 et 24 mars. Concours de dressage au Cudret les 13 et 14 avril./réd.

## DANS LA LUCARNE

L'unique rendez-vous de basketball en direct sur la TSR, c'est pour demain avec la finale de la Coupe de Suisse entre Boncourt et Lugano sur TSR 2. Prise d'antenne à 13 h 55, 10 minutes de la finale en fauteuil roulant durant la mi-temps et une demi-heure pour celle des femmes en différé à 18 h 40. Pas énorme sur une année. «Dans la rédaction sportive, il y a beaucoup de journalistes qui aiment le basketball. Mais l'audience ne suit pas. Une finale de Coupe de Suisse attire entre 6000 et 18.000 téléspectateurs. Peut-être qu'en montrant plus ce sport, nous attirerions davantage de monde» constate Philippe Ducarroz.

### Le basketball au panier

L'effort doit cependant d'abord être fait au niveau des infrastructures. «La Fédération suisse de basketball ne voulait même pas mettre un parquet spécial», explique le journaliste fribourgeois. Les dirigeants ont finalement fait un effort suite aux pressions de la TSR. Nous ne pouvons pas faire des images avec un sol qui comprend des lignes pour 15 sports différents. Cela aurait été une preuve supplémentaire du manque de crédibilité du basketball en Suisse.»

Et la télévision tessinoise qui parvient à diffuser de la NBA, une garantie d'attirer un public jeune? «Les Tessinois ont payé assez cher pour les droits de l'émission NBA action et des matches en différé», répond Philippe Ducarroz. A la TSR, c'est clair, l'argent ne va pas en priorité pour le basketball. Et comme du côté de la grande Tour à Genève ils doivent se serrer la ceinture, ce n'est pas le moment de prendre des risques. /TTR

# Quel soutien pour la Suisse?

Football ■ Les moins de 21 ans ont évolué dans un stade vide mercredi. Inquiétant, alors que l'Euro sonne à notre porte



Les Suisses de moins de 21 ans ne déchaînent pas les passions. Pour l'instant...

PHOTO LAFARGUE

Par Gérard Stegmüller

« Les spectateurs? Ils sont encore en train de les compter! » Boutade journalistique. C'est que mercredi soir, au terme de la partie amicale qui a opposé la Suisse des moins de 21 ans à la République tchèque, le nombre officiel des spectateurs n'avait toujours pas été communiqué. Finalement, les organisateurs ont tranché, et on ne sait pas trop sur quelles bases, en fait. Vas-y pour 1800. Un millier aurait très certainement mieux collé à la réalité. Oui, un peu comme à son habitude, le Hardturm résonnait creux.

## Malgré les prix

Un constat s'impose: malgré son brillant parcours de ces dernières années, la Suisse des moins de 21 ans ne fait pas recette. Le mercredi 14 novembre 2001, à l'occasion d'une rencontre qualificative et décisive pour l'Euro face à l'Ukraine, seuls 2500 courageux s'étaient massés dans le Brügglifeld argovien. D'accord, ce soir-là, il faisait une sacrée «cramine», mais les scouts de Bernard Challandes méritaient incontestablement un meilleur appui.

Pour en revenir à la rencontre de mercredi, on peut se demander s'il était judicieux de fixer le coup d'envoi à 18 h 30. «Nous ne voulions pas entrer en concurrence avec la TV

et le match Allemagne - Argentine, plaide Albert Staudenmann, chef de presse des moins de 21 ans. Par cette heure avancée, on espérait aussi intéresser un maximum de juniors. On avait misé sur 4000 à 5000 spectateurs. C'est en définitive une déception, malgré des prix attractifs, étant donné qu'une tribune pouvait se négocier à 20 francs. »

« Cette partie n'était pas un événement en soi, estimait Bernard Challandes. Mille huit cents personnes pour un match amical d'une sélection des moins de 21 ans, cela correspond au train de vie du football suisse. »

La question que tout le monde se pose désormais est de savoir sur quel soutien populaire la Suisse pourra compter à l'occasion de ses trois rencontres de l'Euro, soit le vendredi 17 mai contre l'Angleterre (Hardturm, 20 h 15), le lundi de Pentecôte face au Portugal (Hardturm, 17 h) et le mercredi 22 mai contre l'Italie (Saint-Jacques Park, 20 h 30). Organisatrice de la manifestation, l'Association suisse de football (ASF) bombe le torse. « Contre les Anglais, 12.000 billets ont déjà été vendus ou envoyés, précise Al-

bert Staudenmann. Ce chiffre est de 8000 pour la rencontre face au Portugal et de 15.000 pour le match contre l'Italie. »

## Une nuance de taille

« Vendus ou envoyés »: la nuance est de taille. Car on ne nous fera pas croire qu'en Suisse, un mois avant un match international, surtout pour une sélection espoirs, 12.000 personnes ont déjà réservé leur soirée. La subtilité se situe donc dans le mot envoi. Albert Staudenmann: « On a adressé passablement d'invitations, c'est vrai. Surtout aux clubs et aux écoles, qui bénéficient également de rabais pour l'occasion. » Sans parler des associations cantonales et des fédérations étrangères. A l'heure actuelle, il est impossible de savoir exactement combien de billets ont été payés cash.

Toujours est-il que le maximum est mis sur pied ou est en train de l'être pour que la Suisse évolue dans des stades bien garnis. A cet effet, le prix des places pratiqué durant l'Euro varie de 10 à 40 francs (5 francs pour les enfants). Le tarif des demi-finales (Bâle et Zurich) et de la finale (Bâle) connaît respectivement une légère inflation de 10 francs, mais les enfants continueront à déboursé une tune pour un siège.

Pour les étourdis, on rappellera que l'Euro des moins de 21 ans se déroulera en Suisse du 16 au 28 mai. /GST

## Casse-tête romand

La Suisse, l'Italie, l'Angleterre et le Portugal (groupe A) disputeront leurs matches qualificatifs au Hardturm et au Saint-Jacques Park. La France, la Belgique, la Grèce et la République tchèque (groupe B) seront elles « stationnées » en Suisse romande, soit aux Charmilles et à La Pontaise. Et c'est là que le bât blesse. A part les rencontres de la France, les autres parties du groupe B risquent bien de se disputer devant des banquettes vides. « Pour la Suisse romande, cet Euro est une manifestation difficile à vendre, acquiesce Alain Kobel, responsable de la communication à l'ASF.

On n'évoque pas une opération plein stade. On entend plutôt organiser une opération séduction, en collaboration avec certains journaux. Mais il est évident que l'engouement pour quelques matches sera moindre. » Qui n'a pas encore son ticket pour l'appétissant Grèce - République tchèque du 21 mai à Lausanne?

Sur l'ensemble des 15 rencontres, l'ASF espère attirer quelque 60.000 spectateurs, bien évidemment pas tous payants. Le budget de la manifestation est de quatre millions de francs. Trois sont à la charge de l'UEFA, l'ASF couvrant le million restant. /GST

## TOUSAZIMUTS

**Sion - Bâle sur TSR2.** La TSR2 diffusera le match Sion-Bâle, comptant pour la 10e journée du Tour final de LNA, ce samedi 20 avril dès 16 h 40. /si

**Fin de saison pour Hilton.** Le come-back du défenseur de Servette Vitorino Hilton (24 ans) aura été de courte durée. Ecarté des terrains pendant près d'un mois pour un claquage à la cuisse, le Brésilien souffre maintenant d'une fracture de fatigue à un pied. Sa saison est terminée. /si

**Pessotto out.** Gianluca Pessotto (22 ans), le défenseur de la Juventus, ne disputera pas la Coupe du monde au Japon et en Corée du Sud, cet été. L'international italien souffre d'une rupture des ligaments du genou droit et il devra être opéré. /si

**L'Albanie limoge son entraîneur.** Sulejman Demollari (37 ans), l'entraîneur de l'Albanie, a été limogé à la suite de la défaite de son équipe (2-0), mercredi à Andorre face aux joueurs de la Principauté. L'Albanie figure dans le groupe 10 des éliminatoires de l'Euro-2004 en compagnie de la Suisse. /si

**Zen-Ruffinen porte plainte.** Le Suisse Michel Zen-Ruffinen, le secrétaire général de la Fifa, a porté plainte contre la Concafc pour diffamation à son égard. /si

**Stades prêts.** Les stades de la Coupe du monde en Corée du Sud sont fin prêts à 43 jours de l'ouverture de la compétition, a indiqué Peter Velappan, coordinateur du Mondial pour la Fifa. /si

## EN BREF

**ATHLÉTISME ■ Nouvel entraîneur pour Brägger.** Anita Brägger s'est attaché les services d'un nouvel entraîneur pour remplacer Beat Aeschbacher. André Brunner s'occupera désormais de la Lucernoise, 11e sur 800 m des derniers Mondiaux d'Edmonton. /si

**CYCLISME ■ Dufaux n'est plus leader.** Le Vaudois Laurent Dufaux a perdu son maillot de leader lors de la deuxième étape de la Semaine lombarde au profit de l'Italien Cristian Moreni. Au terme des 164,5 km entre Airuno et Alzate Brianza, le Kazakh Andreï Teteriouk s'est imposé devant le Suisse Stefan Rütimann. /si

**Zabel au sprint.** L'Allemand Erik Zabel a remporté au sprint la deuxième étape du 39e Tour

d'Aragon, courue sur 152,8 km entre Benasque et Barbastro. L'Italien Leonardo Piepoli conserve la tête du classement général. /si

**JUDO ■ Theynet en or.** Christelle Theynet a remporté la médaille d'or au tournoi de Meilen dans la catégorie espoirs -63 kg. Ce succès lui permet d'acquiescer des points en vue d'une qualification pour les championnats de Suisse en novembre 2002. /réd

**TENNIS ■ Casanova poursuit sa route.** Myriam Casanova (WTA 348) a poursuivi sur sa lancée en se qualifiant pour les quarts de finale du tournoi de Budapest, doté de 110.000 dollars. Issue des qualifications, la Saint-Galloise a éliminé en 8e de finale la Slovaque Lubomira Kurhajcova (WTA 175) 3-6 6-2 6-4. /si

## ANF

### DEUXIÈME LIGUE INTERRÉGIONALE

Samedi 16.00 Olten - NE Xamax II

Dimanche 14.30 Dürrenast - Audax-Friül

### DEUXIÈME LIGUE

Samedi 17.30 Les Bois - Boudry

Le Locle - Deportivo 18.00 Marin - Kosova 20.00 F'melon - Cortaillod

Dimanche 10.00 St-Blaise - Corcelles 15.00 St-Imier - Serrières II

### TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

Samedi 15.30 C.-Espagnol - Le Locle II 17.30 Bér.-Gorgier - Azzurri

Fleurier - Peseux-Comète Pts-Martel - Buttes-Tr. 18.30 Colombier II - Bôle

Dimanche 15.00 Benfica - La Sagne

### GROUPE 2

Samedi 17.30 Hauterive - Superga

Cornaux - Gen.s/Coffrane Lignièrès - St-Blaise II 20.00 Deportivo - Mont-Soleil

Dimanche 15.00 NE Xamax III - Le Parc C.-Portugais - Lusitanos

### QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Samedi 17.30 Blue Stars - AS Vallée

Ticino Ia - Couvet 18.00 Les Brenets - Buttes-Tr. II

Dimanche 10.00 Môtiers - St-Sulpice 16.00 Val-de-Travers - Etoile Ib

### GROUPE 2

Ce soir 19.45 Etoile Ia - Dombresson Ib

Samedi 17.30 Coffrane - La Sagne II 20.00 Pts-Martel II - Floria

Dimanche 10.00 St-Imier II - Ticino Ib

### GROUPE 3

Samedi 17.30 Boudry II - Peseux-C. IIa

Dimanche 10.00 Hauterive II - Helvétia NE 15.00 Bevaix - Bér.-Gorgier II

### GROUPE 4

Samedi 17.30 Dombresson Ia - Cressier 17.45 Peseux-Com. IIb - Le Parc II 19.30 Lignièrès II - Valangin

10.00 Marin II - Le Landeron 16.00 Sonvilier - Cantonal NE

### CINQUIÈME LIGUE

Samedi 9.00 Floria II - Cornaux II 14.15 Môtiers II - C.-Espagnol II 17.15 Villeret - Les Bois II 18.30 Bevaix II - Couvet II

Dimanche 10.00 Coffrane II - Bér.-Gorgier III

### M15

Dimanche 14.30 NE Xamax - Vevey

### M14

Samedi 15.00 NE Xamax - Sion

### INTERS A

Samedi 18.00 Boudry - Vevey

Dimanche 15.00 Chx-de-Fds - Richemond

### INTERS B

Dimanche 13.00 Chx-de-Fds - Etoile-Broye 14.00 Les Bois - St. Nyonnais (aux Breuleux)

### INTERS C

Samedi 16.00 Chx-de-Fds - Yverdon

### JUNIORS A

Ce soir 20.00 Marin - Colombier Chx-de-Fds - Peseux

Samedi 15.45 Le Landeron - Le Locle 16.00 Audax-Friül - St-Imier 18.30 Auvernier - Deportivo

Dimanche 15.00 F'melon - Hauterive

### JUNIORS B, GROUPE 1

Samedi 14.00 Chx-de-Fds - Corcelles 15.15 Peseux-Com. - Cornaux

16.00 St-Blaise - Le Locle F'melon - Béroche-G. Marin - Audax-Friül

### GROUPE 2

Samedi 13.30 Colombier - Couvet 14.30 Sonvilier - Etoile 15.00 Hauterive - Le Parc 15.30 Dombresson - Superga

### JUNIORS C, GROUPE 1

Samedi 14.00 Cornaux - Hauterive 14.30 Bevaix - Cortaillod 16.30 Couvet - NE Xamax

### GROUPE 2

Samedi 14.00 St-Blaise - Le Locle 14.30 NE Xamax II - Etoile-Sp. 15.30 Colombier - Deportivo

### GROUPE 3

Samedi 14.00 Audax-Friül - Dombresson F'melon - Chx-de-Fds 14.30 Le Locle II - Corcelles

### GROUPE 4

Samedi 13.30 Peseux-Com. - Boudry 14.00 Kosova - Serrières Marin - Les Brenets Le Landeron - Le Parc Fleurier - Floria

### JUNIORS D, GROUPE 1

Samedi 9.30 Cortaillod - Bevaix 10.00 Le Locle - Corcelles C. 10.30 NE Xamax - Chx-de-Fds 10.45 Hauterive - Etoile

Mercredi 18.15 Bevaix - Le Locle

### GROUPE 2

Samedi 9.00 NE Xamax II - Corcelles C. II Sonvilier - Audax-Friül 9.45 Superga - Colombier 10.00 Fleurier - Les Gen.s./Cof. 13.30 St-Imier - Le Landeron

### GROUPE 3

Samedi 9.00 Cornaux - Deportivo 10.00 Boudry - Bér.-Gorgier 10.15 Dombresson - Les Brenets 10.30 Colombier II - Les Bois 10.45 Etoile II - Peseux C: II

### GROUPE 4

Samedi 8.30 Ticino - Le Locle II 8.45 Peseux-Com. - St-Blaise 9.15 Marin - Couvet Chx-de-Fds II - F'melon 10.20 Pts-de-Martel - Fleurier II

### GROUPE 5

Ce soir 18.30 Bevaix - Floria

Samedi 9.15 Bér.-Gorgier II - Serrières Le Parc - Boudry III 10.00 Auvernier - Dombresson II F'melon II - Fleurier III

### SENIORS DU LITTORAL

Ce soir 19.30 Peseux - Benfica

### DEUXIÈME LIGUE FÉMININE, GROUPE 1

Dimanche 15.00 Couvet - Courrendlin

## JURA

### QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 10

Samedi 17.30 La Courtine - Courtelary

### GROUPE 11

Samedi 16.15 Tav./Tram. - Belprahon

Dimanche 15.00 Fr.-Mont. - Pleigne (à Saignelégier)

### CINQUIÈME LIGUE, GROUPE 10

Samedi 19.30 La Courtine - Fr.-Mont.

## À L'AFFICHE

### LNA, TOUR FINAL

Ce soir 20.15 Grasshopper - Servette (TV)

Classement	
1. Bâle	9 8 0 1 24-8 46 (22)
2. Lugano	9 6 1 2 14-8 38 (19)
3. Grasshopper	9 5 2 2 16-9 36 (19)
4. Servette	9 4 1 4 17-18 30 (17)
5. Young Boys	9 4 1 4 14-13 29 (16)
6. Saint-Gall	9 3 3 4 10-11 27 (18)
7. Zurich	9 3 0 6 7-14 24 (15)
8. Sion	9 0 0 9 5-26 17 (17)

Entre parenthèses, points au terme du tour qualificatif.

À LOUER

À LOUER DÈS LE 1<sup>er</sup> MAI 2002  
NEUCHÂTEL-SERRIÈRES

**2 1/2 PIÈCES**  
**(53 m<sup>2</sup>)**

Fr. 715.- charges comprises.  
Place de parc intérieure: Fr. 103.-  
Pour tous renseignements:  
CPM - Lausanne: 079 254 57 70.  
022-404929

**Biel/Bienne**

A louer tout de suite ou à convenir à la rue de l'Hôpital/Pro-  
menade de la Suze

**251 m<sup>2</sup> bureaux**  
**186 m<sup>2</sup> bureaux/atelier**

idéal pour métier tranquille.  
Près du centre, gare, poste principale, lac.  
Loyer sur demande.

Renseignements supplémentaires sous:  
Tél. 0323 666 994, Marianne Singer.  
06-374606/4x4



**HAUT DE NEUCHÂTEL**  
**Charmettes 38**  
**Spacieux 2 1/2 pièces** rénové  
env. 70 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, balcon.  
Fr. 1100.- + charges.  
Pour visiter: 032 731 78 53  
**Rue des Parcs 129**  
**4 1/2 pièces** rénové, avec balcon.  
Fr. 1300.- + charges.  
Pour visiter: 032 725 93 17  
Pour traiter: tél. 021/318 77 10

**PROVENCE**  
Appartement  
moderne  
**4 1/2 pièces**  
cheminée, cuisine  
agencée, cave,  
places de parc.  
Libre: 1<sup>er</sup> mai 2002  
ou à convenir.  
Tél. 024 434 14 63.

A louer à Bevaix  
**appartement**  
**3 1/2 pièces**, 90 m<sup>2</sup>,  
cuisine habitable  
et agencée, bains-  
W.-C. séparé,  
balcon vue sur le  
lac. Fr. 1370.-  
charges comprises.  
Libre 1<sup>er</sup> mai 2002.  
Tél. 079 213 83 08.

Cortailod,  
à louer  
**local-entrepôt**  
au sous-sol, 50 m<sup>2</sup>.  
Fr. 210.-  
+ charges.  
Libre dès  
le 1<sup>er</sup> avril 2002.  
Tél. 032 846 13 36  
079 375 37 85.

A louer à Bevaix  
**Appartement**  
**3 1/2 pièces**  
Avec balcon,  
très beau cachet.  
Fr. 1330.-  
charges comprises  
Libre au 1<sup>er</sup> juillet  
Tél. 032 846 13 36  
ou 079 375 37 85.

À VENDRE à Neuchâtel  
**Important immeuble**  
**de 25.000 m<sup>3</sup>**  
Bâtiment locatif et commercial de construction récente  
constitué en PPE:  
• 17 appartements (2, 3 et 4 pièces).  
• 7 surfaces commerciales (250 à 650 m<sup>2</sup>).  
• Garage collectif de 100 places sur 4 niveaux.  
Situation exposée et dominante, proche du centre  
ville et des transports publics. Proximité immédiate  
de l'accès aux tunnels autoroutiers.  
Renseignements:  
AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI. Tél. 032 731 51 09.

COMMERCES

**A remettre**  
**restaurant-pizzeria**  
Bien situé, en pleine expansion.  
Reprise du commerce  
à prix raisonnable.  
Ecrire sous chiffres V 028-350005 à  
Publicitas S.A., case postale 1536,  
2001 Neuchâtel 1.

DEMANDES À ACHETER

Couple avec 2 enfants cherche  
**maison/appartement**  
**de 160-200 m<sup>2</sup>**  
dans quartiers ouest de la ville.  
Ecrire sous chiffres D 028-351466 à  
Publicitas S.A., case postale 1536,  
2001 Neuchâtel 1.

IMMEUBLES

C'est décidé...

**Je m'abonne!**



Je choisis le mode de paiement :

- annuel Fr. 301.-
- semestriel Fr. 160.-
- trimestriel Fr. 85.-
- 1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.
- Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom: \_\_\_\_\_

Rue et no: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

Je réglerai ce montant au  
moyen du bulletin de verse-  
ment qui me parviendra ulté-  
rieurement. (Pour la première  
période ce montant sera  
déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à  
L'EXPRESS, service des abon-  
nements, rue de la Pierre-à-  
Mazel 39, 2001 Neuchâtel.  
Formulaire également disponible  
sur internet à l'adresse www.lex-  
press.ch - rubrique abonnés.

# Cliquez sur **www.lexpress.ch/météo**

- Les prévisions pour aujourd'hui et les jours à venir.
- Nos webcams à Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds, avec des images actualisées toutes les dix minutes.
- Des liens vers les webcams du monde entier.
- La météo en temps réel au port du Nid-du-Crô à Neuchâtel, avec direction, vitesse et force des vents, total et vitesse des précipitations, température et pression atmosphérique.

[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

# Voitures d'occasion...

## NOS OCCASIONS **mazda**

Marque	Modèle	Cylindrée	Portes	Km	Année	Prix
Ford	Fiesta	1400	3	115.400	1990	3.500.-
Ford	Mondeo GLX	2000	4	149.700	1994	5.100.-
Opel	Astra F 1.6	1600	5	105.500	1996	8.300.-
Daewoo	Nubira II STW	1600	STW	73.700	1998	10.300.-
Saab	900 S	2000	5	83.800	1996	14.300.-
Honda	HR-V 4WD	1600	3	43.600	1999	16.900.-
Mazda	626 2.0 STW TDI	2000	STW	32.400	2000	22.400.-
Mazda	626 2.0	2000	5	13.000	2001	27.100.-

**QUAD**  
Bombardier Traxter 500 2.600 2001 13.500.-

**JAVET**  
GARAGE JAVET

2054 SAINT-MARTIN  
Grand-Rue 68 - Tél. 032 853 27 07  
Fax 032 853 55 92

028-351456

## Occasions

028-351744

MARQUES	Modèles	Années	Kms	Prix
RENAULT	LAGUNA 2.0 Business	06/1995	82'000	Fr. 10'900.-
RENAULT	LAGUNA 2.0 RT 16V Break	10/1999	54'000	Fr. 19'800.-
RENAULT	SAFRANE 2.5 Business	05/1998	70'000	Fr. 21'800.-
RENAULT	TWINGO 1.2 Expr. Sw.Ad.	10/2000	24'000	Fr. 12'900.-
RENAULT	TWINGO 1.2 Seventie	03/1997	120'000	Fr. 6'900.-
RENAULT	TWINGO 1.2 Matic Sw.Ad.	11/1999	23'900	Fr. 12'900.-
RENAULT	MEGANE Coupé 1.6 16V	10/2000	4'300	Fr. 19'900.-
RENAULT	MEGANE Break 1.6 Busin.	04/2000	9'400	Fr. 19'900.-

FORD	MONDEO 2.0 i Victory Bk	06/1995	124'000	Fr. 9'500.-
NISSAN	MICRA 1.3 Sport 3p.	03/1999	34'000	Fr. 11'900.-
OPEL	ASTRA 1.8 Break Sport	02/1995	79'000	Fr. 9'900.-
PEUGEOT	PARTNER 1.4 3p.	10/1997	117'000	Fr. 8'900.-
PONTIAC	TRANS SPORT 2.3 16V	05/1994	156'000	Fr. 8'500.-
VW	PASSAT 2800 VR6 GT	05/1992	169'000	Fr. 5'900.-

D'autres véhicules sur notre site internet [www.garage-robert.ch](http://www.garage-robert.ch)

Prochaine parution de cette rubrique:  
vendredi 3 mai 2002

Délai de remise des annonces:  
mercredi 1<sup>er</sup> mai à 12 heures

Renseignements et réservations:  
Publicitas SA,  
rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
tél. 032 729 42 42, fax 032 729 42 43.

## Véhicules d'occasion

Opel Astra 1.6l 16V Comfort	58.000 km	15.600.-
Opel Astra 2.0l 16V Sport combi	30.000 km	22.500.-
Opel Calibra 2.0l 16V	67.500 km	17.500.-
Opel Corsa 1.4 16V Sport	44.000 km	13.900.-
Opel Frontera 2.2l 16V GL	35.000 km	26.900.-
Opel Frontera 3.2l V6 Limited	60.000 km	26.500.-
Opel Vectra 2.0i 16V Fifteen	60.000 km	16.800.-
VW Bora 2.8 Highline 4Motion	25.000 km	36.000.-

Votre spécialiste et agent OPEL

**Garage Beausite BBM S.A.**

[www.beausite.opel.ch](http://www.beausite.opel.ch) Tél. 032 853 23 36  
2053 Cernier Fax 032 853 56 45

028-351644

**GARAGE CARROSSERIE**  
**H. Jeanneret & Fils**  
**JEANNERET**  
2205 MONTMOLLIN Agent principal  
032 731 20 20 TOYOTA  
OUVERT  
SAMEDI TOUTE LA JOURNÉE

Starlet 1.3 xli	1994	6.500.-
Starlet 1.3 16V, dir. assistée	1997	8.900.-
Corolla 1.6 4x4 break, T.O.	1995	9.900.-
Picnic 2.0 7 places, clim. A.B.S	2000	26.500.-
Mitsubishi Pajero Edition, clim, cuir	2000	39.900.-
Peugeot 106 1.4, XT, clim.	1994	8.900.-
Opel Astra, 2.0 Cabriolet, ABS	1994	8.900.-
Mitsubishi Spacestar 1.6, clim. ABS GPS	2001	18.500.-
Mitsubishi Lancer 1.6 break	1996	9.500.-

028-351728

Retrouvez les modèles présents sur cette page et de nombreux autres sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

**BAZAR**

AVIS DIVERS

## SCIENCES DE L'ENVIRONNEMENT ET BIOTECHNOLOGIE

Notre mandant est une société de production pharmaceutique en Suisse, membre d'un groupe international important, qui implémente de nouvelles lignes de production basées sur des procédés biotechnologiques avancés. Afin d'assurer une gestion saine de l'environnement, elle nous a chargés de rechercher un

## EHS Environment, Health & Safety Manager

pour favoriser le développement de la culture EHS et pour offrir aux collaborateurs et aux fournisseurs un environnement de travail sûr, sain et respectueux de l'environnement. Assurant la conformité du site vis à vis des règlements internes et externes (lois, ordonnances, règles, directives, ISO 14001, EHS standard), il assumera un haut niveau de visibilité auprès des autorités réglementaires en Suisse et à l'étranger et garantira la fiabilité des analyses de risques internes.

Nous nous adressons à un ingénieur, connaissant la chimie et les installations, avec 8 à 10 ans d'expérience en technique de l'environnement dans le monde pharmaceutique. Très bon communicateur et connaissant bien le système légal en Suisse, les normes ISO 14001 et les règles de sécurité du travail, il sait agir sur l'optimisation des déchets et leur coût de retraitement. S'exprimant couramment en anglais et en français, il apprécie le monde multiculturel.

Appelez-nous pour des renseignements complémentaires ou faites-nous parvenir votre dossier accompagné d'une photo. Nous vous assurons une discrétion absolue.

ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

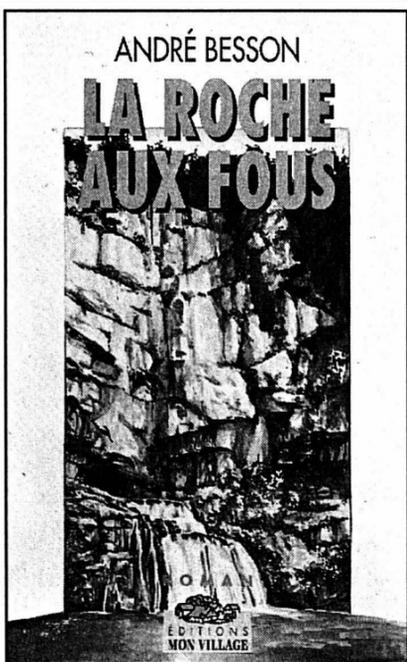


E.M.S. SA

18, av. d'Ouchy · CH-1006 Lausanne · Téléphone +41 (0)21 613 70 00 · E-Mail [echatelain@ems.ch](mailto:echatelain@ems.ch)  
Human Resources Consultants for Engineering and Information Technology · [www.ems.ch](http://www.ems.ch)  
Un partenaire de Corporate Management Selection C.M.S. AG et de Communication Executive C.E. AG

43-16027/4x4

153



Simultanément, le juge demanda à la région militaire de défense d'envoyer depuis Dijon un hélicoptère pour lui permettre de se rendre rapidement sur place.

Malgré la prévention qu'il éprouvait vis-à-vis du magistrat, Pascal Auffray reconnut son incontestable sens de l'organisation et le pragmatisme dont il faisait preuve.

L'Alouette III se posa vers treize heures sur le stade du Lonège afin d'y prendre son passager. Au moment de quitter les locaux de la gendarmerie d'Ornans, le juge s'adressa au chef de brigade.

– Adjudant, vous allez m'accompagner! Afin de vérifier de visu sur le terrain la matérialité de vos intuitions. Si l'opération réussit, comme je l'espère, vous en aurez tous les mérites. Par contre, s'il ne s'agit que d'une fallacieuse hypothèse...

Il n'acheva pas sa phrase, prononcée d'un ton badin, mais son regard droit, concret, en démentit l'apparente superficialité.

Pour la première fois depuis la veille, Pascal Auffray éprouva un doute quant à la crédibilité de ses convictions. Et s'il se trompait sur les tenants et les aboutissants de l'affaire? Et si les révélations de Joël Toubier n'étaient que des affabulations?

Il ne se posa pas longtemps ces questions. Déjà, l'heure de passer à l'action était arrivée. Avant de partir, il formula cependant une requête:

– Monsieur le Juge, pourrions-nous emmener avec nous le maître-chien Dupraz et Sam, son animal?

– Excellente initiative! Si ce chien policier a le même flair que vous, nos recherches devraient aboutir rapidement!

Quelques instants plus tard, tous les protagonistes prirent place à bord de l'hélicoptère, qui décolla bientôt au milieu d'un nuage de poussière avant de prendre la direction de la frontière franco-suisse.

### CHAPITRE II

En vol direct, une soixantaine de kilomètres seulement séparaient la petite ville d'Ornans de La Roche-aux-Fous. A faible hauteur, l'appareil avala rapidement cette courte distance.

# Fatigués, mais satisfaits

**Gymnastique ■ Cinquante filles et garçons étaient réunis durant une semaine pour un camp aux Ponts-de-Martel. Physique, souplesse et technique au menu**

Récemment, ce ne sont pas moins de 50 filles et garçons de l'Association cantonale neuchâteloise de gymnastique artistique (ACNGA) qui ont pris part au camp d'entraînement, une semaine durant. Entourés de 14 moniteurs et monitrices responsables de la partie technique et de six personnes pour l'intendance, tous ces jeunes champions âgés de 7 à 18 ans sont repartis fatigués certes mais assurément satisfaits!

A raison de six à sept heures quotidiennes d'entraînement, cette semaine intensive a pour but principal d'améliorer sa condition physique, parfaire sa souplesse corporelle, progresser en technique et peaufiner les exercices compris dans les programmes de concours en vue des compétitions. Chez les filles comme chez les garçons, les exercices de tous les niveaux ont changé ou plutôt ont été remis au goût du jour, avec des éléments plus actuels, tournés vers l'avenir. Les responsables de la Fédération suisse se sont bien sûr également inspirés des programmes d'autres nations pour réadapter le programme de concours qui datait de 1997. Les difficultés ont quelque

peu augmenté, les limites d'âge ont, elles, été abaissées (pour les concours nationaux) et les gymnastes ont maintenant la possibilité d'ajouter, en plus des trois «bonus» autorisés, un «superbonus» dans leurs exercices! Si l'on sait encore que le système de taxation a aussi changé, c'est vraiment la totale! Toutefois, dernièrement, les entraîneurs et les juges du canton ont suivi un cours afin d'enseigner et de faire connaître

aux jeunes toutes les finesses de ce nouveau programme.

### Difficultés augmentées

Du côté féminin, le programme de concours a passablement changé et le niveau des difficultés nettement augmenté. De nombreux clubs et associations ne disposent pas encore d'infrastructures suffisantes pour que les gymnastes s'entraînent les 15-20 heures nécessaires à assimiler les nouvelles exigences et

les présenter en compétition. Raisons pour lesquelles un programme parallèle à celui de la Fédération a été créé avec la dénomination «Satus». Les exercices proposés ont un niveau un peu «allégé» par rapport à ceux de la Fédération mais ont l'avantage de convenir à une grande majorité de gymnastes! C'est donc dans cette catégorie «Satus» que les filles du groupe de Serrières participeront aux concours de la saison 2002. Les

garçons ne sont pas en reste non plus avec l'introduction d'une neuvième catégorie. En plus des niveaux PP1 + PP2 et des programmes P1 à P6, nous voilà avec le «Programme ouvert». Cette nouvelle catégorie est en fait recommandée pour les gymnastes trop âgés pour rester en P4 mais pas assez talentueux pour passer en P5, donc pour un jeune de 15 à 21 ans (selon les limites du code national). /CHW



Discipline et sourire: l'avenir de la gymnastique neuchâteloise.

PHOTO MARCHON

## Réadaptation

Au vu des difficultés du nouveau programme et des limites d'âge très (trop) strictes et donc restrictives de la Fédération, les Associations cantonales ont pu réadapter ces limites afin de conserver un maximum de jeunes désirant pratiquer la gymnastique artistique. Pour cette année, une quarantaine de garçons s'entraînaient dans cinq groupes dans notre canton soit: Saint-Aubin, Peseux, Serrières, Le Locle et La Chaux-de-Fonds. /CHW

## Une première sortie réussie

**Utzenstorf ■ Une trentaine de jeunes Neuchâtelois ont réalisé des performances intéressantes**

Une trentaine de filles et garçons de l'ACNGA se sont rendus en terre bernoise, à Utzenstorf, le week-end dernier, afin d'y disputer les journées bernoises individuelles et par équipes. Le concours par équipes représentait une innovation. Les équipes étaient formées par des gymnastes d'une ou deux sociétés et un nombre de trois à cinq concurrents, les trois meilleures notes par appareil étant comptabilisées. Pour leur première sortie de la saison 2002, les artistiques neuchâtelois ont réalisé des performances intéressantes avec

plusieurs podiums et distinctions.

### Résultats

**Dames.** N1: 1. Sarina Bachmann (Horgen) 35,75. **Puis:** 7. Romane Streiff (Serrières) 33,50. 8. Saskia Salvi (Serrières) 33,15. 12. Maë Dardel (Serrières) 32,90. **Par équipes:** 1. Horgen II 103,55. 2. Bienne-Serrières 102,50. N2: 1. Cora Dardel (Serrières) 36,50. 2. Melinda Meier (Serrières) 34,30. 3. Nikita Streiff (Serrières) 34,00. 4. Jessica Lambiel (Serrières) 33,75. **Puis:** 9. Coralie Monnier (Serrières) 32,20. 10. Marion Florucci (Serrières) 31,95. **Par équipes:** 1. Serrières 104,95. 2. Bienne-Serrières 99,80. **P4:** 1. Anna-Katherina Schmidt (Utendorf) 33,10. **Puis:** Aurélie Franchini (Serrières) 26,55. **Messieurs.** P1: 1. Benjamin Auer (Genève) 44,75. **Puis:** 13. Tenzin Gasser (Serrières) 40,75. 16. Thibaud Otz

(Peseux) 39,65. 19. Baptiste Gonsseth (Serrières) 38,05. 20. Benoît Favre (Serrières) 36,85. **Par équipes:** 1. Genève 133,10. 4. Serrières-Peseux 119,55. **P2:** 1. Aklyoshi Deschenaux (Chêne) 54,30. **Puis:** 4. Dylan Balanche (Le Locle) 50,85. 5. Antonin Wicky (Peseux) 50,85. 14. Yannick Schader (Serrières) 48,80. 15. Benjamin Coral (Serrières) 48,10. 16. Alan Burkhardt (Serrières) 48,00. 17. Justin Gouin (Peseux) 44,85. **Par équipes:** 1. Genève 159,25. 3. Serrières-Peseux 149,50. **P3:** 1. Riccardo Salvadori (Genève) 50,95. 2. Steven Burkhardt (Serrières) 49,10. **Puis:** 6. Timothée Voumard (Serrières) 41,55. 7. Lionel Giramonti (Le Locle) 41,30. 10. Emmanuel Girardin (Serrières) 39,40. 11. Mathieu Mora (Peseux) 37,55. 12. Alexandre Lambiel (Serrières) 36,60. **Par équipes:** 1. Signaux 133,25. 2. Serrières 132,25. /CHW

## La relève aux Crêtets

**Badminton ■ Les meilleurs juniors du pays en lice**

Une centaine de juniors provenant des quatre coins du pays débarquent ce week-end dans la Métropole horlogère. Devant un tel envahissement, Jean-Michel Zürcher, serein, ne sourcille même pas! «Cela doit faire cinq ou six ans que le BCC organise un tournoi national juniors pour les joueurs âgés de 12 à 19 ans. On commence à avoir l'habitude, assure le principal organisateur de la manifestation. 2002 ne sera pas la meilleure cuvée, mais il y a quelques jeunes talents très prometteurs qui seront au rendez-vous.»

A commencer par Baptiste Béguin. Le Chaux-de-Fonnier, médaillé de bronze avec l'équipe de Suisse aux derniers championnats d'Europe juniors, espère beaucoup de cette compétition, devant son public. Tout comme les autres membres du BCC. En vrac, Karine Ferrantini, Line Rennwald et Sylvain Bovet sont à même d'aller très loin dans leurs tableaux respectifs. Demain, dans le chaudron des Crêtets, les premiers matchs débute-ront à 10 h. Et dimanche, les finales commenceront à 13 h 30. /VCO

## QU'ET QUAND

### AUTOMOBILISME

**CRITÉRIUM JURASSIEN**  
Vendredi 19 avril dès 16 h et samedi 20 avril dès 7 h à Saignélégier.

### BADMINTON

**TOURNOI NATIONAL**  
Juniors (12-19 ans), samedi 20 avril dès 10 h, dimanche 21 avril dès 9 h à La Chaux-de-Fonds (Collège des Crêtets)

### BIKE AND RUN

**COURSE DE LA NEUVEVILLE**  
Samedi 20 avril, dès 11 h à La Neuveville (terrain de Saint-Joux).

### COURSE À PIED

**CORCELLES - CORCELLES**  
Tour du canton, deuxième étape, mercredi 24 avril, à 19 h (bâtiment de l'Ensa). Kid's Tour dès 16 h 30.

### FOOTBALL

**LA CHAUX-DE-FONDS - CHÊNOIS**  
Première ligue, samedi 20 avril, à 17 h à La Charrière.

**NEUCHÂTEL XAMAX - LUCERNE**  
LNA, tour de promotion-relégation, samedi 20 avril, à 19 h 30 à la Maladière.

**COLOMBIER - STADE LAUSANNE**  
Première ligue, samedi 21 avril, à 14 h 30 aux Chézards.

**NEUCHÂTEL XAMAX - WIL**  
LNA, tour de promotion-relégation, mercredi 24 avril, à 19 h à la Maladière.

### GYMNASTIQUE

**JOURNÉE CANTONALE DE TESTS**  
Samedi 20 avril, dès 8 h 30 à Corcelles (halle de gymnastique).

**CHAMPIONNAT CANTONAL ARTISTIQUE**  
Filles et garçons, dimanche 21 avril, dès 11 h 30 à la Salle omnisports.

### GRS

**CHAMPIONNAT DE SUISSE**  
Juniors, deuxième manche de qualification, samedi 20 avril dès 14 h et dimanche 21 avril dès 9 h à Cornaux (centre sportif).

### HIPPIQUE

**CONCOURS DE FENIN**  
Libre, R, L et M, vendredi 19 avril dès 13 h 30, samedi 20 avril dès 8 h 30 et dimanche 21 avril dès 8 h 30, au centre équestre de Fenin.

### VTT

**COURSE DE PLANEYSE**  
Championnat scolaire neuchâtelois, samedi 20 avril dès 16 h 30 à Colombier. Première manche de la Coupe neuchâteloise, dimanche 21 avril dès 10 h à Colombier.

## EN BREF

**HIPPIQUE ■ Plus de 600 départs.** L'ACEF (Association du centre équestre de Fenin) organise depuis aujourd'hui et jusqu'à dimanche un concours hippique de saut officiel. Les meilleurs cavaliers seront présents et plus de 600 départs sont prévus lors des épreuves Libre, R, L et M proposées aux concurrents./réd.

## VTT TEAMS NEUCHÂTELOIS À L'HEURE DE LA REPRISE



Le Team Frenetic Volvo BPG n'a tenu à présenter que sa relève dans la légende. Voici donc, de gauche à droite: Luca Placi, Jason Fütiger, Mael et Johan Schertenleib. PHOTO DUVOISIN

### FICHE SIGNALÉTIQUE

## Team Frenetic

#### Nom complet:

Team Frenetic Volvo BPG

#### Affilié à un club:

Oui, au Vélo-Club Frenetic Team

#### Nombre de membres:

50 personnes.

#### Entraîneurs:

Vincent Haag et Florian Lorimier.

#### Manager:

Cédric Beaubiat.

#### Budget pour la saison 2002:

Raisonné et adapté aux nombreux membres.

#### Objectifs en 2002:

Participation à la Trans-Neuchâteloise (finir parmi les trois premières équipes), aux Coupes de Suisse, à la Jur'Alp Cup et à Verbier-Grimentz. Aider leur tandem Arnaud Michaud-Patrick Mercet à prendre part aux courses de Coupe du monde de sport handicap.

**Sportifs!**  
Après l'effort, pensez  
à votre confort...

MEUBLES MEYER  
**meublorama**  
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE  
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)



SAISON 2001 - 2002

Tour  
de promotion -  
relégation

Chamet 1, vendredi 19 avril à 20 h 15 - Championnat, La III, Neuchâtel-Xamax III - Le Parc I  
Chamet 1, samedi 20 avril à 9 heures - Championnat, D2 cant., Neuchâtel-Xamax II - Corcelles I  
Chamet 1, samedi 20 avril à 10 h 30 - Championnat, D1 cant., Neuchâtel-Xamax FC I - Chaux-de-Fonds I  
Chamet 2, samedi 20 avril à 14 h 30 - Championnat, C2 cant., Neuchâtel-Xamax FC II - Etoile Sporting  
Chamet 1, samedi 20 avril à 15 heures - Championnat, M14, Neuchâtel-Xamax - Sion  
Chamet 1, samedi 20 avril à 17 heures - Championnat, Inter B, Neuchâtel-Xamax - Beauregard  
Pierre-à-Bot, dimanche 21 avril à 14 h 30 - Moins de 15 ans, Neuchâtel-Xamax - Vevey  
Chamet 2, mercredi 24 avril à 15 heures - Amical, D1 cant., Neuchâtel-Xamax I - Etoile Carouge  
Chamet 1, mercredi 24 avril à 18 heures - Championnat, M14, Neuchâtel-Xamax - Meyrin  
Chamet 1, samedi 27 avril à 10 h 15 - Championnat, D2 cant., Neuchâtel-Xamax II - Superga  
Chamet 2, samedi 27 avril à 10 h 30 - Championnat, E cant., Neuchâtel-Xamax - Superga

Il est des moments...



...où l'on souhaiterait presque  
une petite coupure d'électricité!

028-343617  
A ENSA, nous savons que, de temps en temps, vous souhaiteriez une petite coupure d'électricité... mais nous travaillons avec acharnement à ce que cela ne se produise pas!

Au delà de l'électricité, c'est toute notre énergie et nos compétences que nous mettons à votre service.

**ENSA**

Votre partenaire pour l'électricité

www.ensa.ch  
Ligne gratuite:  
0800 550 900



**LUCERNE**

Thalman  
Pinnelli Nevzed Hodel Montero  
Mehmeti Schwegler Arrue Dias Dantas  
Muff Jamarauli  
Entraîneur: Raimondo Ponte

Samedi 20 avril 2002 à 19 h 30, stade de la Maladière

# NEUCHÂTEL XAMAX

REÇOIT

# LUCERNE



**PROCHAINS MATCHES**

À LA MALADIÈRE  
Mercredi 24 avril 2002 à 19 heures  
**WIL**

À L'EXTÉRIEUR  
Dimanche 28 avril 2002 à 14 h 30  
**THOUNE**

**L'équipe probable  
d'Alain Geiger**

COLOMBA

BAREA

TSAWA

BUESS

VON BERGEN

BÄTTIG

OPPLIGER

SCHNEIDER

WIEDERKEHR

REV

DONKOV



**TRANSPORT**

Transport gratuit sur les TN  
pour toutes les personnes  
se rendant au match au  
stade de la Maladière

3.9% LEASING TOYOTA

100% de plaisir  
de conduite pour 3,9%  
de leasing.

Le Garage Jeanneret et Toyota  
sont unis pour le présent et le futur!

GARAGE CARROSSERIE  
H. Jeanneret & Fils

**JEANNERET**  
Montmollin CENTRE PRINCIPAL  
DE VENTE TOYOTA

Tél. 032 / 731 20 20  
Fax 032 / 731 88 89 • toyota@bluewin.ch  
garage-jeanneret.ch

**Le ballon du match  
est offert par**

Neuchâtel et Cortaillod



www.peugeot.ch



Avec la nouvelle Peugeot 307, l'innovation est en route. Six airbags, un système d'information high-tech, le plus grand pare-brise de sa catégorie et l'ensemble des services Peugeot SwissPack,\* à partir

de Fr. 21 900.- net (version XR 1.4, 3 portes, 75 cv). Bienvenue pour un tour d'essai!  
\*Pour plus d'informations, consultez notre site Internet ou adressez-vous à votre partenaire Peugeot.

Votre partenaire Peugeot dans la région:

**Concessionnaires PEUGEOT:**

**GARAGE CLAUDE MOSSET:** Neuchâtel, rue des Parcs 147, 032 729 35 35  
Hauterive, Rouges-Terres 25, 032 756 75 75

028-351254

LA NOUVELLE  
PEUGEOT 307.  
CAR OF  
THE YEAR 2002.

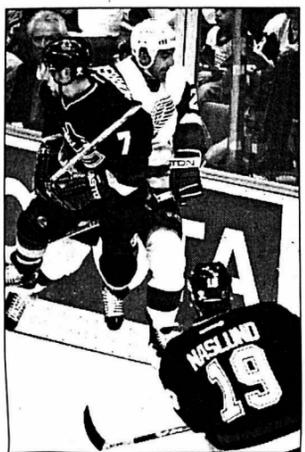


**307** PEUGEOT

NHL  
**L'appétit  
des Canucks**

La Joe Louis Arena de Detroit avait une fois de plus fait le plein pour le match d'ouverture des play-off. Mais personne parmi l'assistance ne pensait que les Red Wings allaient se faire couper les ailes par les Vancouver Canucks. Ainsi, lorsque Henrik Sedin a surpris Dominik Hasek après 13'59" dans la prolongation, la consternation s'est installée dans l'antre des grands dominateurs de la saison régulière. Pour autant, ce verdict n'est pas à proprement parler surprenant.

Steve Yzerman et ses potes traversent en effet leur plus sombre période de la saison. Ainsi, ils n'avaient remporté qu'une seule victoire au cours de leurs 10 derniers rendez-vous. A l'inverse, les Canucks pouvaient se targuer d'une fiche de huit victoires et un nul en neuf matches. Ce premier acte des play-off n'aura donc fait que confirmer la tendance.



Chris Chelios à la lutte avec Brendan Morrison, sous le regard de Markus Naslund: les Vancouver Canucks ont frappé fort en ouverture des play-off. PHOTO KEYSTONE

Meilleure attaque de la saison régulière - 254 buts -, la formation de Marc Crawford a tous les atouts en main pour piéger son adversaire. Elle s'appuie notamment sur une ligne de parade - étonnamment muette durant cette première manche - formée par Brendan Morrison, Markus Naslund et Todd Bertuzzi qui ont inscrit la bagatelle de 99 buts en championnat régulier. Surnommé «The Horse» (le cheval), Bertuzzi fait carrément office de terreur. Et du coup, toute la ville s'est prise à rêver de revivre l'aventure de 1994, lorsque les Canucks n'avaient cédé qu'au septième match de la finale de la Coupe Stanley devant les New York Rangers.

On n'en est certes pas encore là. Reste que la première victoire en play-off depuis 1996 - les Canucks avaient été séchement battus quatre victoires à rien au premier tour la saison passée face à Colorado Avalanche et ne s'étaient pas qualifiés les quatre années précédentes - a donné des ailes aux gens de Vancouver qui évolueront deux fois devant leur public, dans la nuit de vendredi à samedi, puis dans celle de dimanche à lundi. /JFB

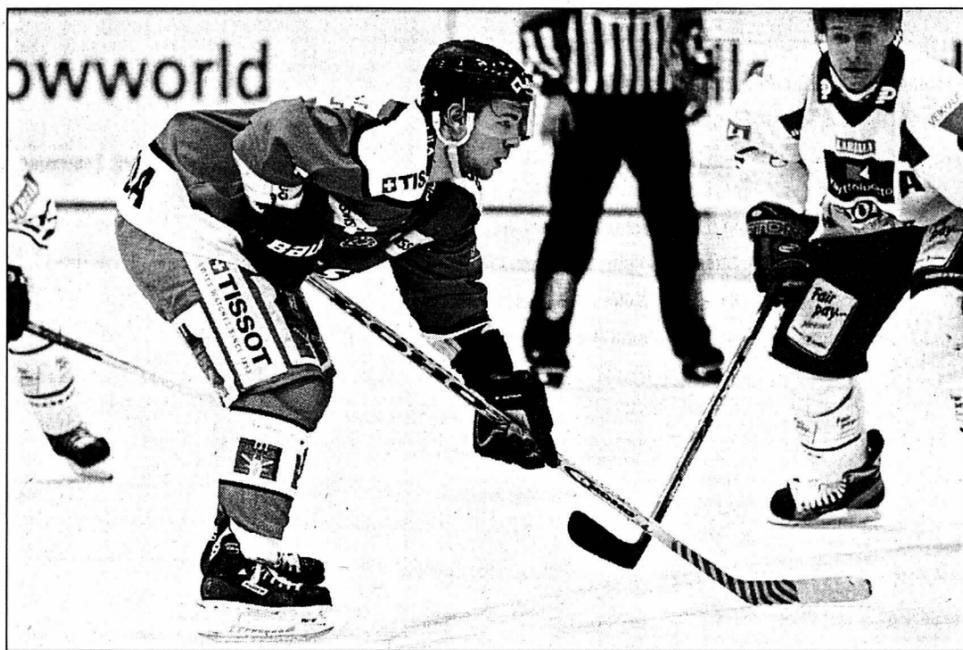
NHL. Play-off. Quarts de finale (au meilleur des 7 matches). Premier match: Philadelphia Flyers - Ottawa Senators 1-0 ap. Carolina Hurricanes - New Jersey Devils 2-1. Detroit Red Wings - Vancouver Canucks 3-4 ap. San José Sharks - Phoenix Coyotes 2-1. /si

# Derniers tests révélateurs

**Hockey sur glace ■ L'équipe de Suisse va affronter la Slovaquie lors de deux matches amicaux avant de s'envoler pour le championnat du monde en Suède**

L'équipe de Suisse va affronter à deux reprises la Slovaquie aujourd'hui à Bienne (19 h 30) et demain à Kreuzlingen (17 h) pour un dernier test avant le championnat du monde en Suède, qui débute le vendredi 26 avril. Battus sèche-ment 4-0 par la Finlande samedi à Kloten, les joueurs helvétiques doivent réagir pour se rassurer. Pour le premier match, Krueger a décidé de titulariser Weibel dans les buts, alors que Gerber, Streit, Conne et Jeannin, certains d'être du voyage en Suède, seront ménagés.

A une semaine du début du mondial, Ralph Krüger n'a qu'un objectif: arriver avec une équipe compétitive pour le premier match contre la République tchèque, championne du monde en titre, qui évoluera avec Jaromir Jagr. Pour cela, le coach ne ménage pas ses troupes à l'entraînement même si cela se répercute par une baisse de régime sévère à l'occasion des matches amicaux comme lors de la défaite sans appel face à la Finlande. «Les résultats pendant cette phase de préparation sont secondaires



Flavien Conne (à gauche): laissé au repos contre la Slovaquie, mais sûr d'être du voyage en Suède. PHOTO LAFARGUE

pour moi. Le plus important est d'arriver en Suède en s'étant préparé de manière optimale» explique Krüger.

**Slovaques redoutables**

La question primordiale avant les matches contre la Slo-

vaquie et avant le championnat du monde est de savoir si cette jeune équipe de Suisse possède assez de potentiel en attaque après l'éviction d'André Rötheli. La moitié des joueurs de champ n'ont marqué que trois ou moins de buts sous le

maillot de la sélection nationale. En outre, la défense avec les défections de Sutter, Salis et Keller, ne possède plus qu'une moyenne d'âge de 23 ans. Elle manquera certainement de routine.

Mais toutes ces questions ne

provoquent pas de migraine chez Ralph Krüger. Le coach national s'en remet à son concept défensif, qui a fait ses preuves par le passé. Il peut s'appuyer sur deux très bons gardiens, Martin Gerber et Lars Weibel. Il donnera assurément beaucoup de temps de glace à ses défenseurs d'expérience que sont Martin Steinegger, Mark Streit et Mathias Seger.

Les Slovaques se déplacent en Suisse avec une équipe redoutable. Aux côtés de deux joueurs de la NHL (Smrek de Nashville et Bartecko d'Atlanta) figurent également deux gardiens des ligues mineures (Lasak de Milwaukee et Stana de Richmond) ainsi que Robert Petrovicky, le fer de lance d'Ambri-Piotta. Les Slovaques sont allés chercher mardi un match nul méritoire (4-4) à Brno face à la République tchèque, futur adversaire de la sélection helvétique.

Après ces deux derniers matches de préparation, la Suisse s'envolera mardi pour la Suède avec un cadre de 23 joueurs. Krüger doit encore éliminer deux défenseurs et deux attaquants. /si

## Grand pas vers le maintien

**M18 ■ En battant nettement la Norvège, la Suisse n'a plus besoin que d'un point pour se sauver**

La Suisse a commencé le tour de relégation du monde des moins de 18 ans par une victoire. A Trnava (Slq), les Helvètes ont dominé la Norvège 7-2, faisant un grand pas vers le maintien. En effet, ils devront encore récolter un point lors de leurs deux derniers matches face à l'Allemagne et la Slovaquie pour conserver leur place au plus haut niveau.

Après deux nettes défaites face aux Etats-Unis et à la Finlande, les joueurs de Roger Bader ont réagi positivement face à la Norvège. L'attaquant d'Ajoie, Florian Conz, a été le plus en vue avec deux buts et un assist.

**SUISSE - NORVÈGE 7-2 (3-0 3-1 1-1)**

Arbitres: MM. Minar (Slq), Linde (Tch) et Ledermann (All).

Buts: 9e Rytz (à 5 contre 4) 1-0. 10e Conz 2-0. 19e Romy (Conz, Neuschwander, à 5 contre 4) 3-0. 21e Holtet (Olimb, pénalité différée contre la Suisse) 3-1. 27e Conz (Neuschwander, Stettler) 4-1. 36e Furrer (Benoit) 5-1. 38e Lemm (Stancescu) 6-1. 48e Midttun (Olimb, Knold, à 6 contre 4) 6-2. 60e (59'11") Furrer (Blatter, Bärtschi, à 5 contre 4) 7-2.

Pénalités: 8 x 2' plus 1 x 10' (Baumgartner) contre la Suisse, 9 x 2' contre la Norvège.

Suisse: Stephan; Ramholt, Stettler; Blatter, Baumgartner; Tallarini, Rytz; Furrer, Stoffel; Neuschwander, Romy, Conz; Stancescu, Lemm, Bärtschi; Gerber, Grauwiler, Rezek; Benoit, Roder, Bruderer.

**Le point**

Mondiaux des M18. Tour final, 1re journée. A Piastany: République tchèque - Belarus 5-1. Etats-Unis - Canada 10-3. Russie - Finlande 4-3. Classement (tous 3 matches): 1. Etats-Unis 6 (22-5). 2. Russie 6 (17-10). 3. République tchèque 4. 4. Finlande 2. 5. Canada 0 (8-22). 6. Belarus 0 (4-18).

Tour de relégation, 1re journée. A Trnava: Suisse - Norvège 7-2. Suède - Allemagne 4-0. Slovaquie - Ukraine 3-0. Classement (tous 3 matches): 1. Suisse 6. 2. Suède 4 (14-6). 3. Slovaquie 4 (10-5). 4. Norvège 3. 5. Allemagne 1. 6. Ukraine 0. Les trois dernières équipes sont reléguées dans le groupe B. Les équipes ont conservé les points gagnés lors des confrontations directes du tour préliminaire.

La suite du programme pour la Suisse. Samedi 20 avril 11 h: Suisse - Allemagne. Dimanche 21 avril 14 h 30: Slovaquie - Suisse. /si

**EN BREF**

**BASKETBALL ■ Les Pistons cartonnent.** NBA. Matches de mercredi soir: Boston Celtics - Atlanta Hawks 89-81. Charlotte Hornets - Chicago Bulls 112-106. Toronto Raptors - Cleveland Cavaliers 103-85. Detroit Pistons - Milwaukee Bucks 123-89. New York Knicks - New Jersey Nets 94-99. Orlando Magic - Miami Heat 89-103. Indiana Pacers - Philadelphie 103-80. Minnesota Timberwolves - Denver Nugget 104-90. Utah Jazz - San Antonio Spurs 84-86. Phoenix Suns - Dallas Mavericks 89-76. Portland Trail Blazers - Houston Rockets 92-79. Seattle SuperSonics - Memphis Grizzlies 109-94. Los Angeles Lakers - Sacramento Kings 109-95. /si

quant Gregory Christen et le défenseur Sébastien Dermigny à Coire, son club ferme, pour la saison prochaine. /si

**Julien Vauclair battu.** AHL. Huitième de finale des play-off (au meilleur de cinq matches). 3e match: Chicago Wolves - Grand Rapids Griffins (avec Julien Vauclair) 2-1. Chicago mène 2-1 dans la série. /si

**SKI ALPIN ■ Morisod remplace Inglin.** Une année après avoir quitté la Coupe du monde pour prendre en main les techniciennes suisses en Coupe d'Europe, Patrice Morisod effectue son retour parmi le «Cirque blanc». Il remplacera la saison prochaine Osi Inglin, qui a démissionné de son poste il y a quelques jours, au poste de chef du groupe combiné chez les messieurs. /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ Christen et Dermigny à Coire.** Lugano a prêté l'atta-

PMUR	Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION	LES RAPPORTS
<b>Demain à Enghien Prix de l'Atlantique (trot attelé, Réunion I; course 3, 2150 m, 14 h 45)</b>  Cliquez aussi sur <a href="http://www.longuesoreilles.ch">www.longuesoreilles.ch</a> Seule la liste officielle du PMU fait foi	1 Itou-Jim	2150	J. Verbeeck	J.-M. Monclin	15/1	3a1m2m	8 - La grande vedette. 9 - Un contradicteur de poids. 6 - Elle revient au meilleur niveau. 14 - Incontournable champion. 4 - L'atout maître de Le-noir. 5 - Un Viel qui ne déçoit jamais. 7 - Il apprécie Enghien. 1 - Champion du monté mais...  <b>LES REMPLAÇANTS:</b> 3 - Sur sa classe naturelle. 11 - Pour ce diable de Bazire.	<b>Hier à Longchamp Prix de la Reine Marguerite</b> Tiercé: 4 - 3 - 13 Quarté+: 4 - 3 - 13 - 2 Quinté+: 4 - 3 - 13 - 2 - 5  <b>Rapports pour 1 franc</b> Tiercé dans l'ordre: 615,50 fr. Dans un ordre différent: 93,30 fr. Quarté+ dans l'ordre: 2232,60 fr. Dans un ordre différent: 124,40 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 23,20 fr.  <b>Rapports pour 2 francs</b> Quinté+ dans l'ordre: 120.452,80 fr. Dans un ordre différent: 538,20 fr. Bonus 4: 51.- Bonus 3: 17.-  <b>Rapports pour 5 francs</b> 2sur4: 27,50 fr.
	2 Eros-Du-Rocher	2150	W. Paal	U. Nordin	45/1	7a7aDa		
	3 Grâce-Ducal	2150	J.-V. Eeckhaute	V. Eeckhaute	18/1	4a5a8a		
	4 Glissando	2150	M. Lenoir	M. Lenoir	20/1	4a4a2a		
	5 Grassano	2150	P. Viel	P. Viel	25/1	6a5a6a		
	6 Hirotsaka	2150	N. Roussel	A. Roussel	12/1	2a3a0a		
	7 Flambeau-Des-Pins	2150	M. Fribault	M. Fribault	5/1	Da3a1a		
	8 Fan-Idole	2150	R.-W. Dénéchère	Dénéchère	2/1	4a2a1a		
	9 Jackhammer	2150	U. Nordin	U. Nordin	7/1	1a5a0a		
	10 Jenko	2150	J.-Ph. Dubois	J.-Ph. Dubois	60/1	A8a7a		
	11 Install	2150	J.-M. Bazire	F. Souloy	40/1	Da3aDa		
	12 Hernanda	2150	V. Viel	J.-P. Viel	50/1	8a0a0a		
	13 Gitan-De-Coquerie	2150	C. Gallier	C. Gallier	55/1	9a6a2a		
	14 Zinzan-Brooke-Tur	2150	M. Smorgon	M. Smorgon	20/1	5a4aDa		

Cafés **AU MOKA**  
Magasin à la Rue du Concert 4 à Neuchâtel

OFFREZ-VOUS LES COURSES EN DIRECT  
AU BAR **LE LONGCHAMP** (A CÔTÉ DE L'HÔTEL TOURING)





PREMIÈRE ÉTAPE

Dames

Le Landeron. Dames I (1982-1973): 1. Joly Angéline 45.09.5. 2. Kraehenbuehl Isaline 51.16.8. 3. Perrin Nathalie 53.15.5. 4. Bieri Rachel 56.09.3. 5. Zanga Clara 57.35.3. 6. Vuille Audrey (Césane) 58.20.9. 7. Crevoisier Virginie 58.34.0. 8. Eggmann Nicole 58.42.4. 9. Epiney Rachel 59.15.8. 10. Fallet Isabelle (Les Grenouilles) 1:00.26.5. 11. Calame Magalie 1:00.47.8. 12. Mogery Séverine 1:00.51.0. 13. Fior Nicole 1:00.59.6. 14. Frutiger Michèle 1:01.06.7. 15. Fahme Franziska (Mikron I) 1:01.20.4. 16. Evard Martine 1:01.23.6. 17. Delay Patricia 1:01.47.1. 18. Stalder Marianne 1:02.25.9. 19. Aeschlimann Manon 1:02.42.7. 20. Bettex Valérie 1:02.46.2. 21. Geiser Marielle 1:02.47.1. 22. Capoccia Sabrina 1:02.51.3. 23. Droz Natacha 1:03.49.5. 24. Kessler Petra (Mikron I) 1:04.11.8. 25. Benacloche Soraya 1:04.21.1. 26. Noirjean Ophélie (Parmigiani I) 1:04.39.0. 27. Montandon Nathalie-Solange 1:05.01.4. 28. Moeckli-Hubscher Véronique 1:05.13.6. 29. Robry Sophie 1:05.21.0. 30. Gerber Mireille 1:06.38.1. 31. Monard Delphine 1:06.39.2. 32. Doron Sylvaine 1:06.43.2. 33. Bovet Nelly 1:06.44.6. 34. Poupinet Julie 1:07.02.6. 35. Parrat Sophie (Lady Marti Sports) 1:07.27.4. 36. Gafner Karine 1:07.33.4. 37. Droumard Christelle 1:07.46.8. 38. Broquet Corine 1:07.49.5. 39. Grossenbacher Karine 1:07.51.3. 40. Aubert Valérie 1:08.01.1. 41. Pellaton Joëlle 1:08.12.0. 42. Hirsch Laurence 1:08.12.7. 43. Stritt Rita 1:08.16.4. 44. Garatti Lysiane 1:08.28.4. 45. Dolder Cindy 1:09.13.1. 46. Oppiger Véronique 1:09.24.3. 47. Nutt Mireille 1:09.51.2. 48. Fernandez Elena 1:09.52.9. 49. Frochaux Marjorie 1:10.15.5. 50. Junod Mary-Bluette 1:10.17.5. 51. Ryter Stéphanie 1:10.18.9. 52. Huguenin Katrin 1:10.24.1. 53. Giovannini Myriam 1:10.44.4. 54. Voutat Stéphanie 1:10.48.6. 55. Rossel Sandrine 1:10.50.8. 56. Schwab Sabine (Water-Mollo) 1:10.55.6. 57. Zmoos Sonia 1:11.01.3. 58. Biundo Giuseppina (IM-Team) 1:11.37.9. 59. Delley Christel 1:11.58.8. 60. Evard Sabine 1:12.19.8. 61. Gijgendet Line 1:12.21.9. 62. Gertsch Anne 1:12.23.5. 63. Froidevaux Séverine 1:12.26.4. 64. Boillat Isabelle (Horizon Voyages Boudry) 1:12.32.6. 65. Besson Joëlle 1:12.47.4. 66. Simon Véronique 1:12.55.4. 67. Melly Kathia 1:13.16.7. 68. Robert Annick 1:13.18.6. 69. Gertsch Joëlle 1:14.25.0. 70. Suter Sarah (Parmigiani I) 1:15.16.3. 71. Berger Christelle (Parmigiani I) 1:15.17.1. 72. Farine Anne 1:15.45.3. 73. Soguel Mélanie 1:15.47.7. 74. Pacifico Jessica 1:16.58.6. 75. Grossniklaus Patricia 1:16.59.3. 76. Sulzer Mélanie 1:17.48.0. 77. Huguenin Claudine 1:18.22.2. 78. Thierrin Anne 1:18.23.1. 79. Besson Aline 1:18.27.3. 80. Schwab Linda 1:18.28.1. 81. St-Louis Sylvie 1:18.34.7. 82. Ciurleo Joëlle 1:19.52.3. 83. Schlub Géraldine 1:19.53.8. 84. Despland Séverine 1:21.07.1. 85. Zurcher Isabelle 1:21.26.6. 86. Kehrlé Eveline 1:22.21.3. 87. Meunier Mélanie 1:23.47.7. 88. Chopard Sandrine 1:25.43.7. 89. Otter Maryline 1:43.01.7.

Dames

drine 1:04.45.7. 35. Rochat Noëlle 1:05.38.0. 36. Schneider Sylvie 1:05.46.7. 37. Kohler Christiane 1:06.11.2. 38. Strub Tania 1:06.27.0. 39. Henet Catherine 1:06.36.8. 40. Rouèche Laurence 1:07.06.3. 41. Gagnebin Natacha (Novisoft) 1:07.06.9. 42. Lunke Paolini Anne-Catherine 1:07.08.3. 43. Schaad Myriam 1:07.08.5. 44. Gagg Nadia 1:07.19.3. 45. Reber Rose-Marie 1:07.25.9. 46. Egger Myriam 1:07.28.3. 47. Perrin Nicole (Horizon Voyages Boudry) 1:07.41.1. 48. Kohli Murielle 1:07.48.7. 49. Baud Béatrice 1:08.08.5. 50. Salvisberg Esther 1:08.11.4. 51. Pittet Sonia 1:08.13.8. 52. Fabis Renée 1:08.14.8. 53. Pezzatti Christine (Lady Marti Sports) 1:08.27.2. 54. Santoli Fabienne 1:08.41.4. 55. Germond Murielle 1:09.27.8. 56. Barbezat Jackie 1:09.49.4. 57. Schwendmann Sabine 1:09.50.4. 58. Puumi Anne-Marie 1:09.59.8. 59. Huguenin Bernadette 1:10.11.3. 60. Besson Sylvie 1:10.11.7. 61. Rota Sylvie 1:10.19.4. 62. Charmillot Corinne 1:10.35.5. 63. Beltrando Anicka 1:10.49.1. 64. Fallet Joëlle 1:10.54.2. 65. Jouvai Norbert et Nathalie 1:10.54.7. 66. Gouillout Gabrielle 1:11.02.2. 67. Matthey Marie-Jeanne 1:11.06.2. 68. Sansonnens Laurence 1:11.38.8. 69. Isler Anne 1:11.40.6. 70. Pages Damaris 1:12.00.3. 71. De Rossi Rossella 1:12.15.5. 72. Vuille Jasmine 1:12.22.7. 73. Girod Anne-Christine 1:12.24.9. 74. Nys Béatrice (Karpa Sport Cernier) 1:12.45.6. 75. Rengnet Nathalie 1:13.22.0. 76. Burri Pascale 1:14.17.6. 77. Berberat Carole 1:17.44.7. 78. Fèvre-Roussel Nicole 1:18.32.3. 79. Cattaneo Danièle (Johnson & Johnson) 1:19.50.1. 80. Brandt Gabrielle 1:19.51.6. 81. Villard Fabienne 1:19.58.9. 82. Markl Susanne 1:22.32.2. 83. Hiltbrand Anne 1:23.46.6. 84. Liefers Sandra 1:26.20.3. 85. Huguenin Jacqueline 1:36.06.1.

Dames III (1962-1953):

1. Gogniat

2. Schick

3. Bourquin

4. Baechli

5. Grimm

6. Dupan

7. Morgan

8. Guggisberg

9. Gut

10. Ursula

11. Schumacher

12. Mayerat

13. Schütz

14. Miriam

15. Schick

16. Schmid

17. Schmid

18. Schmid

19. Schmid

20. Schmid

21. Schmid

22. Schmid

23. Schmid

24. Schmid

25. Schmid

26. Schmid

27. Schmid

28. Schmid

29. Schmid

30. Schmid

31. Schmid

32. Schmid

33. Schmid

34. Schmid

35. Schmid

36. Schmid

37. Schmid

38. Schmid

39. Schmid

40. Schmid

41. Schmid

42. Schmid

43. Schmid

44. Schmid

45. Schmid

46. Schmid

47. Schmid

48. Schmid

49. Schmid

50. Schmid

51. Schmid

52. Schmid

53. Schmid

54. Schmid

55. Schmid

56. Schmid

57. Schmid

58. Schmid

59. Schmid

60. Schmid

61. Schmid

62. Schmid

63. Schmid

64. Schmid

65. Schmid

66. Schmid

67. Schmid

68. Schmid

69. Schmid

70. Schmid

71. Schmid

72. Schmid

73. Schmid

74. Schmid

75. Schmid

76. Schmid

77. Schmid

78. Schmid

79. Schmid

80. Schmid

81. Schmid

82. Schmid

83. Schmid

84. Schmid

85. Schmid

86. Schmid

87. Schmid

88. Schmid

89. Schmid

90. Schmid

8. Chèvre Marie-Madeleine 1:02.00.7. 9. Schmid Evelyn 1:04.51.9. 10. Grosvernier Rose-Marie (Cross-Club La Chaux-de-Fonds IV) 1:07.02.9. 11. Engisch Chantal 1:07.11.0. 12. Brunner Irène 1:07.55.9. 13. Prebandler Danièle 1:08.16.9. 14. Schwab Simone 1:08.31.5. 15. Martin Ginette 1:08.51.8. 16. Weber Doris 1:09.20.2. 17. Mori Sandra 1:09.52.0. 18. Nobs Suzanne 1:11.39.6. 19. Evard Mary-Claude 1:12.00.0. 20. Baillod Marie-Claude 1:12.06.7. 21. Boutteçon Monique 1:12.08.3. 22. Vaucher Christine 1:13.03.5. 23. Grivel Gisèle 1:13.54.6. 24. Auclair Jacqueline 1:15.27.0. 25. Felber Hedwig 1:16.44.8. 26. Germond Catherine 1:16.49.5. 27. Weber Marianne 1:16.54.2. 28. Fischer Christine (Mikron I) 1:21.02.7. 29. Bigler Regula 1:22.31.5. 30. Cand Ariane 1:23.27.6. 31. Deschenaux Maspoli Cécile 1:32.48.0.

Juniors (1986-1983):

1. Anderegg

2. Monnet

3. Couthier

4. Virgilio

5. Khelebnikova

6. Mumenthaler

7. Matthey

8. Jeannot

9. Willem

10. Gosteli

11. Huguenin

12. Brunner

13. Gilliane

14. Buehler

15. Brunner

16. Brunner

17. Brunner

18. Brunner

19. Brunner

20. Brunner

21. Brunner

22. Brunner

23. Brunner

24. Brunner

25. Brunner

26. Brunner

27. Brunner

28. Brunner

29. Brunner

30. Brunner

31. Brunner

32. Brunner

33. Brunner

34. Brunner

35. Brunner

36. Brunner

37. Brunner

38. Brunner

39. Brunner

40. Brunner

41. Brunner

42. Brunner

43. Brunner

44. Brunner

45. Brunner

46. Brunner

47. Brunner

48. Brunner

49. Brunner

50. Brunner

51. Brunner

52. Brunner

53. Brunner

54. Brunner

55. Brunner

56. Brunner

57. Brunner

58. Brunner

59. Brunner

60. Brunner

61. Brunner

62. Brunner

63. Brunner

64. Brunner

65. Brunner

66. Brunner

67. Brunner

68. Brunner

69. Brunner

70. Brunner

71. Brunner

72. Brunner

73. Brunner

74. Brunner

75. Brunner

76. Brunner

77. Brunner

78. Brunner

Messieurs

Elites (1982-1973):

1. Belz

2. Bernhard

3. Perroud

4. Jeanneret

5. Girardet

6. Pittier

7. Mayoraz

8. Perrin

9. Beljean

10. Meier

11. Jeanneret

12. Koffel

13. Joly

14. Pelaton

15. Leuba

16. Benoît

17. Christophe

18. Cavalier

19. Huguenin

20. Beutler

21. Villard

22. Jaccard

23. Reichen

24. Letoublon

25. Simon

26. Leuba

27. Joël

28. Raus

29. Schuepbach

30. Amstutz

31. Vuillemez

32. Cuche

33. Verticelli

34. Schmid

35. Billieux

36. Weissbaum

37. Grosvernier

38. Barthel

39. Kopp

40. Lavanchy

41. Fischer



Chaux-de-Fonds I) 48.53.0. 34. Auber-son Bernard 48.55.5. 35. Burri Beat 48.57.6. 36. Schuerch Patrick 49.04.2. 37. Tobler Markus (Ismecca) 49.18.1. 38. Cuenot Michel 49.18.8. 39. Del Rio Ricardo 49.26.4. 40. Jeanneret Jacques 49.32.4. 41. Perrin Jean-Bernard 49.42.6. 42. Kull Hansjoerg 49.49.1. 43. Vauchier Philippe 49.49.9. 44. Weber Jean-Marc 49.55.0. 45. Magnenet Pierre 50.03.9. 46. Gigandet Donald 50.07.4. 47. Boucard François (SCVM II) 50.16.0. 48. Mercati Sylvain 50.26.4. 49. Burri Bernard 50.28.6. 50. Donze Jean-Pierre 50.59.6. 51. Boegli Pierre 51.08.4. 52. Jeannin François 51.13.2. 53. Buetikofer Erwin 51.14.2. 54. Montandon Guy 51.20.8. 55. Joss Jean-François 51.21.7. 56. Cavin Jean Philippe 51.25.9. 57. Pellaton Thierry 51.34.5. 58. Steiner Thierry 51.37.9. 59. Von der Weid Eric 52.01.6. 60. Yerly Christian 52.02.1. 61. Borges Mario (Wodey Suchard) 52.09.7. 62. Aubert Philippe 52.14.5. 63. Waelle Gilbert 52.18.0. 64. José Laurent (Petroplus) 52.19.7. 65. Di Paola Fernando 52.24.7. 66. Henriot Gérard 52.30.7. 67. Hiltbrunner Rolf 52.32.9. 68. Schwab Eddy 52.34.4. 69. Couvreur Henri 52.35.5. 70. Blanc Michel 52.41.0. 71. Oestreicher Marc 52.45.5. 72. Clerc Jean-Alex 52.48.5. 73. Boss André (S.I. La Chaux-de-Fonds III) 52.49.2. 74. Pellaton Daniel 52.50.2. 75. Schmid Alfred 52.51.4. 76. Perrin René 52.52.1. 77. Maradan Daniel 52.56.1. 78. Buret Blaise 53.04.8. 79. Kolly Yves 53.09.4. 80. Richoz Philippe 53.24.7. 81. Jeanneret Thierry (Mikron I) 53.27.9. 82. Chautems Alain 53.29.3. 83. Santoli Eduardo 53.34.3. 84. Wahli Michel 53.39.5. 85. Grisard Dominique 53.43.1. 86. Gnaegi Hubert (Tresmollo) 53.44.6. 87. Kohler Rolf (Cross-Club La Chaux-de-Fonds III) 53.45.3. 88. Cohen Michel 53.50.1. 89. Robert Frédéric 53.50.9. 90. Huguenin Olivier (Médecin du Monde) 53.54.3. 91. Hirt Jean-Claude 54.07.0. 92. Augsburg André 54.07.6. 93. Hirschy Gilbert 54.08.2. 94. Bardet Didier 54.08.9. 95. Oeuwray Michel 54.14.7. 96. Wehrli Jean-François 54.17.2. 97. Mercier Roland 54.22.4. 98. Gabbiani Robert 54.23.8. 99. Jeandupeux Michel (Teen Services) 54.24.8. 100. Blanchard Eric 54.26.4. 101. Mella Christian 54.28.7. 102. Visinand François 54.32.2. 103. Engisch François 54.33.7. 104. Pellegrinelli Bruno 54.37.3. 105. Racine Jean-Pierre 54.38.1. 106. Rohrer Denis 54.39.2. 107. Perrin Dominique 54.39.9. 108. Etter Georges-Alain 54.40.5. 109. Roland Luc (Dixi I) 54.41.3. 110. Simonet Gabriel 54.41.6. 111. Ryl Bruno (CS Des Cheminots I) 54.45.6. 112. Waelti Roland (Marti Sports 5) 54.52.8. 113. Godinat André 55.04.1. 114. Tanner Gérard 55.07.4. 115. Paratte Georges 55.15.9. 116. Raia Domenico 55.17.2. 117. Lopez Arsenio 55.17.6. 118. Girardin André (Marti Sports 5) 55.28.3. 119. Marra Luigi 55.30.8. 120. Torche Jean-Marie 55.35.8. 121. Du Pasquier Gérard (Hôpital La Chaux-de-Fonds) 55.36.5. 122. Pittet Dominique 55.38.4. 123. Mayor Pierre-André 55.43.4. 124. Goetz Raymond (Marti Sports 5) 55.49.9. 125. Jaeggi Beat 55.52.8. 126. Carrel Gilbert 56.08.5. 127. Sunier Alain 56.11.8. 128. Schneider Rolf 56.12.3. 129. Pietronigro Antonio 56.19.4. 130. Hostettler Alain (S.I. La Chaux-de-Fonds II) 56.29.9. 131. Perret Jean-François 56.34.0. 132. Singele Alain 56.37.8. 133. Gerber Michel 56.38.3. 134. Clément Jean-François 56.40.0. 135. Droz Laurent 56.43.9. 136. Meunier Patrice (SCVM II) 56.44.2. 137. Brosy Bernard 56.45.0. 138. Morgenthaler Heinz (Karpa Sport Cernier) 56.46.4. 139. Zbinden Patrick 56.47.4. 140. Robert Jean-Frédéric 56.52.7. 141. Montandon Denis 56.53.6. 142. Schluchter Pierre-Alain 56.58.1. 143. Bonvin Pascal (Petroplus) 57.03.3. 144. Girard Claude-Alain 57.04.1. 145. Pellaton Gérard 57.10.8. 146. Gyax Alfred 57.16.8. 147. Vacheron Daniel 57.17.5. 148. Burri Jean-François (CS Des Cheminots I) 57.18.2. 149. Chopard José 57.22.3. 150. Huegli Pierre-Alain (CS Des Cheminots II) 57.25.9. 151. Ardia Giorgio 57.28.7. 152. Noirjean Gilles (Horizon Voyages Boudry) 57.31.6. 153. Metille Jean-Philippe 57.33.2. 154. Houlmann Philippe 57.37.2. 155. Sassard Christophe 57.43.6. 156. Rochat Jean-Louis 57.44.6. 157. Baeni Gérard 57.49.5. 158. Arancibia Justo 57.53.6. 159. Wegmüller Johann 57.53.8. 160. Blang Michel 57.55.6. 161. Traflet Fritz 57.57.1. 162. Simon Michel 58.03.1. 163. Bagenstos Heinz 58.07.3. 164. Giacari Francesco 58.08.1. 165. Henzlin Christian 58.08.2. 166. Mores Blaise 58.16.1. 167. Girard Jean-Daniel 58.26.8. 168. Binggeli Thierry 58.29.2. 169. De Giorgi Luigi 58.33.1. 170. Merillon Denis (S.I. La Chaux-de-Fonds II) 58.37.6. 171. Rossier Yves-Alain 58.43.1. 172. Hogg Graeme 58.54.9. 173. Burgi Cyril 59.08.8. 174. Béguin Philippe 59.17.4. 175. Sager Juerg 59.18.1. 176. Desvoignes Christophe 59.41.1. 177. Mornod Gerald 59.49.1. 178. Kistler François 59.49.6. 179. Mar-

chand Alain 59.50.1. 180. Puerro Bernard (S.I. La Chaux-de-Fonds III) 59.50.9. 181. Gilliot Jean 59.53.2. 182. Brunner Claude-Alain 1:00.01.6. 183. Studer Pierre 1:00.03.0. 184. Douady Christian 1:00.04.0. 185. Zanga Claude-Alain 1:00.09.9. 186. Bonjour Christian (Cross-Club La Chaux-de-Fonds III) 1:00.17.2. 187. Yerly René 1:00.34.3. 188. Dubied Pierre-André (Marti Sports 5) 1:00.55.3. 189. Arnet Jacques 1:00.56.6. 190. Nicati Claude 1:00.58.4. 191. Nedelcu Olivier 1:01.00.0. 192. Wildhaber Jean-Pierre 1:01.01.0. 193. Montandon Luc 1:01.04.6. 194. Roche-Meredith Philippe 1:01.12.0. 195. Jelsch Pierre-André 1:01.12.2. 196. Schneberger Eric (Cross-Club La Chaux-de-Fonds III) 1:01.15.4. 197. Varesio Pascal 1:01.16.9. 198. Previtali Roberto 1:01.19.1. 199. Dupont Jean-Luc 1:01.20.9. 200. Fenart Eric 1:01.23.1. 201. Chételat Patrick 1:01.26.4. 202. Gaille Patrice 1:01.30.5. 203. Dupuis Jean-Claude 1:01.31.9. 204. Ravenel Thierry 1:01.33.2. 205. Frei Walter 1:01.38.1. 206. Heins Pierre 1:01.39.5. 207. Nys Olivier (Karpa Sport Cernier) 1:01.41.3. 208. Gaillard Olivier 1:01.43.1. 209. Herzig Hans Peter 1:01.44.3. 210. Herinckx Tanguy 1:01.46.3. 211. Boekholt Geoffrey 1:01.49.4. 212. Mayerat Bernard 1:01.56.5. 213. Rogerson Grant Creed 1:02.05.6. 214. Schaffter Gérard 1:02.20.8. 215. Prysi Jean-Paul 1:02.32.6. 216. Grettillat François 1:02.46.0. 217. Suter Yves (Parmigiani II) 1:03.03.4. 218. Magne Philippe 1:03.06.1. 219. Gonzalez Juan (S.I. La Chaux-de-Fonds III) 1:03.07.7. 220. Gignon Dick (AESA) 1:03.09.9. 221. Kaenel Jacques 1:03.38.2. 222. Silva Fernando 1:03.44.6. 223. Kubler Gérard 1:03.53.7. 224. Belhadji Jean-Pierre (Dixi II) 1:04.03.5. 225. Chanson Christian (CS Des Cheminots II) 1:04.06.8. 226. Girardet Claude 1:04.08.1. 227. Béguin Michel (Mikron I) 1:04.18.2. 228. Dumont Philippe 1:04.24.2. 229. Sedfi Yves 1:04.24.9. 230. Weber Patrick 1:04.25.5. 231. Jeannerat Alain 1:04.48.8. 232. Perret Olivier 1:05.00.5. 233. Wunderlin Juerg 1:05.06.7. 234. Stauffer Urs 1:05.09.1. 235. Perrenoud Alain 1:05.10.0. 236. Marthaler Jean-Pierre 1:05.14.2. 237. Cardot Francis (CSEM) 1:05.28.9. 238. Barfuss Denis 1:05.45.0. 239. Eichenberger Christophe 1:05.57.8. 240. Salvi Mauro 1:06.01.9. 241. Camus Jean-Paul 1:06.11.7. 242. Whitehead Michael 1:06.35.4. 243. Mosimann John 1:06.45.6. 244. Nemeth Sandor 1:07.02.4. 245. Marti Alain 1:07.07.7. 246. Bozzini Silvano 1:07.15.1. 247. Vullienin Francis 1:07.37.2. 248. Muriset Olivier 1:07.43.2. 249. Cavalcante Ronaldo 1:07.47.8. 250. Tinelli Giovanni 1:07.51.9. 251. Calerne René 1:08.10.9. 252. Lopez Luis 1:08.44.2. 253. Pfromm Roland 1:08.56.7. 254. Hurni Philippe (CS Des Cheminots II) 1:09.01.0. 255. Cattin Hubert 1:09.04.0. 256. Juillard Bernard 1:09.27.0. 257. Meyer Albert 1:09.58.6. 258. Grosjean Alain (Mikron I) 1:10.25.6. 259. Nicolet Marcel 1:11.33.8. 260. Huguelet Gérard 1:11.38.4. 261. Bicycler Anton 1:12.09.5. 262. Brunner Claude-Alain 1:12.28.6. 263. Eppner Gilbert 1:12.53.2. 264. Nufer Juerg 1:13.08.7. 265. Breitschmid Roland 1:13.31.9. 266. Gallego Luis (Ismecca) 1:13.32.9. 267. Roelli Hans-Peter 1:14.15.4. 268. Nussbaum André 1:18.36.0. 269. Zumbach Jean-Pierre 1:19.53.0. 270. Gaille Roger 1:20.18.7.

**Vétérans I (1952-1943):** 1. Terreaux Bernard 42.42.1. 2. Vuilleumier Alain 43.46.5. 3. Doerflinger Claude (Tresmollo) 44.56.9. 4. Moser Albrecht 45.04.2. 5. Morard Gérard (C.S.C. La Chaux-de-Fonds) 45.12.6. 6. Schwab Jean-Pierre 46.05.5. 7. Gaillard Claude 46.19.5. 8. Furrer Serge 46.24.1. 9. Boillat André (Ski-Club Les Breuleux) 47.25.8. 10. Schmid Jean-Denis 47.29.7. 11. Pittier Patrice 47.31.2. 12. Clisson Henri 47.56.0. 13. Baudoin Bernard (SCVM I) 48.25.7. 14. Deriaz François 49.51.8. 15. Rufenacht Raymond 49.54.2. 16. Guerdat René (ASC La Poste) 50.22.5. 17. Guye Michel 50.23.4. 18. Tissot Yves 50.58.8. 19. Brunner Kurt 51.20.4. 20. Benoit Eugène (C.S.C. La Chaux-de-Fonds) 51.21.4. 21. Monnier André 51.22.0. 22. Bisse Guy 51.22.9. 23. Kneuss Francis 51.24.4. 24. Kohler Fritz 51.28.5. 25. Daerendinger Hans-Ruedi 51.32.5. 26. Santos Albertino 51.40.6. 27. Froidevaux Pierre-André 51.44.5. 28. Voivrol Michel 52.00.7. 29. Ecabert Jean-Luc (Tresmollo) 52.02.4. 30. Messner Rolf 52.03.0. 31. Montandon Paul-Etienne (S.I. La Chaux-de-Fonds I) 52.41.9. 32. Pottier Claude 52.55.4. 33. Bouttechon Christian 53.03.5. 34. Tramaux Walter 53.16.2. 35. Amstutz Sylvain 53.32.9. 36. Cloros Artiste 53.44.1. 37. Favre Pierre (Ismecca) 54.12.3. 38. Pauchard Claude 54.13.1. 39. Billieux André 54.14.1. 40. Benes Beat 54.31.1. 41. Grupp Joachim 54.31.2. 42. Villemain Francis 54.38.5. 43. Locatelli Jacques 54.41.1. 44. Musy Pierre 54.47.1. 45. Wermelle Pierre-Louis 54.49.7. 46. Amstutz Fred 54.49.8. 47. Ferrari Riccardo 54.55.9.

48. Cabiddu Dimitri 55.12.8. 49. Pilloud Jean-Daniel 55.34.7. 50. Gines Georges (Tresmollo) 55.35.8. 51. Lauber Denis 55.41.8. 52. Smith John 56.02.6. 53. Chèvre Jean François 56.10.0. 54. Benoit Edouard 56.10.8. 55. Arquent Georges 56.13.2. 56. Zbinden Pierre (Dixi I) 56.35.7. 57. Escibano Vicente 56.46.0. 58. Reino Manuel 56.48.8. 59. Corradini Pietro 56.59.2. 60. Belat Albert 57.30.8. 61. Pegorari Stefano (Petroplus) 57.40.8. 62. Fluder Robert 57.46.7. 63. Cunha José 57.48.4. 64. Rosat Claudy 58.09.8. 65. Eschmann Yves 58.22.7. 66. Struchen Denis 58.31.6. 67. Gyger Hansjuerg 58.46.0. 68. Felber Guido 58.51.6. 69. Jaques Gilbert 58.52.1. 70. Barbezat Eric 59.00.6. 71. Rufi Eric 59.03.4. 72. Hugli Heinz (IMTeam) 59.06.1. 73. Moeri Hugo 59.21.0. 74. Malherbe Jean-Michel (Cross-Club La Chaux-de-Fonds III) 59.28.1. 75. Catastini Roger 59.30.3. 76. Cochand Roger 59.46.1. 77. Roth Claude 59.54.4. 78. Rufi Jean-Elie (Dixi II) 1:00.51.8. 79. Reichenbach Willy 1:01.13.6. 80. Kaspar Alfred (Horizon Voyages Boudry) 1:01.45.1. 81. Moser Ulrich 1:01.48.1. 82. Hirschy Armand 1:02.09.1. 83. Erard Jean-Michel 1:02.16.5. 84. Millet Marcel 1:02.21.9. 85. Zecovic Djordje 1:02.29.9. 86. Fauguel Charles 1:02.33.6. 87. Robbiano Angelo 1:02.39.4. 88. Buehler Heini 1:02.56.0. 89. Ruedin André 1:02.56.4. 90. Bacci Bruno 1:03.02.7. 91. Schneider Théo 1:03.05.5. 92. Roth Florian 1:03.11.3. 93. Fonti Carlo 1:03.13.7. 94. Waelti Claude 1:03.26.8. 95. Wenger Jean 1:03.31.1. 96. Caso Alphonso 1:03.31.4. 97. Kohler René 1:03.43.1. 98. Haldimann Werner 1:04.10.4. 99. Mesnier Jean-Pierre 1:04.14.0. 100. Studer Raymond 1:04.29.8. 101. Sunier Pierre-André 1:04.40.6. 102. Voutat Michel 1:05.16.7. 103. Despland François 1:05.34.7. 104. Frydig Marc 1:05.37.2. 105. Jousseume Joël 1:05.59.9. 106. Thurner Ernest 1:06.01.3. 107. Bernard Michel 1:06.16.7. 108. Ingold Jacky 1:06.17.8. 109. Gouverneur René-Louis 1:06.22.3. 110. Muller Jean Pierre 1:06.34.1. 111. Kaltenrieder Roland 1:06.44.3. 112. Pauchard Gilles 1:06.49.2. 113. Engisch Jean-Claude 1:07.10.9. 114. Bula Bernard 1:07.26.0. 115. Beuret René 1:08.36.7. 116. Richard Jacques 1:08.50.8. 117. Noirjean Michel 1:08.53.4. 118. Santolanni Giovanni 1:09.02.9. 119. Baumann Bruno 1:09.23.2. 120. Frésard Jean-Philippe 1:09.34.1. 121. Cand Jean-Michel 1:09.57.6. 122. Auclair Noël 1:10.32.5. 123. Grunder Otto 1:11.00.1. 124. Gubler François 1:11.30.0. 125. Ronse Jean Michel 1:12.12.5. 126. Baumgartner Christian 1:12.16.5. 127. Lehmann Jacques 1:12.40.7. 128. Magnanimi Oreste 1:13.44.7. 129. Macri Julio 1:15.23.7. 130. Calame Jean Pierre 1:16.10.8. 131. Kunkler Max (Mikron II) 1:16.45.8. 132. Mora Michel 1:18.39.1. 133. Grosjean Laurent 1:18.56.7. 134. Fischer Jean-Marc (Mikron II) 1:21.03.5. 135. Humpal Patrice I) 1:21.12.7. 136. Ryl Kurt 1:22.33.5.

**Vétérans II (1942 et avant):** 1. Schaller Armin 48.50.1. 2. Scarfo Vincent 49.44.2. 3. Reber Erwin 50.57.1. 4. Huguenin Willy 53.00.9. 5. Nipp Alois 54.09.6. 6. Duerc Kuno 54.25.3. 7. Schlunegger Charles 56.37.0. 8. Roulin Raoul 57.00.5. 9. Thiévent Pierre 58.49.7. 10. Vuille Jacques 59.33.3. 11. Rufener Jean-Pierre 1:00.25.1. 12. Marchand Jimmy 1:00.28.7. 13. Vaucher Gabriel 1:01.57.1. 14. Cavin Jean-Daniel 1:02.04.4. 15. Locatelli Louis 1:03.04.6. 16. Kusch Karlheinz 1:03.06.4. 17. Tondini Jean-Claude 1:03.06.9. 18. Schranz Herbert 1:04.08.0. 19. Perrinjuquet André 1:04.19.9. 20. Weber Erich 1:04.23.7. 21. Droz Georges 1:05.26.0. 22. Charles Roland 1:05.34.0. 23. Sigenthaler Fred 1:07.23.0. 24. Bertschi Karl 1:07.42.4. 25. Steiner Fernand 1:08.40.4. 26. Colomb Paul André 1:09.10.0. 27. Joly André 1:11.36.3. 28. Jeannin Michel 1:12.15.2. 29. Robert André 1:16.43.8. 30. Brandt René 1:25.46.1.

**Juniors (1986-1983):** 1. Francillon Gaël (Cross-Club La Chaux-de-Fonds I) 43.26.3. 2. D'Ascoli Yannick 44.42.9. 3. Barreto Patrick 44.44.3. 4. Marra Kenny 45.10.2. 5. Schaller Emilien 45.30.2. 6. Gastel Asael 45.32.0. 7. Tavares Ricardo 46.41.8. 8. Boicod Yannick 46.42.4. 9. Brauten Reto 46.47.3. 10. Herzog David 47.07.3. 11. Khlébniqov Pavel 47.10.2. 12. Favre Jérôme 48.00.6. 13. Lambert Mathias 48.12.9. 14. Kaenzig Raoul 48.30.6. 15. Schneider Markus 48.36.3. 16. Durand Arnaud 48.48.0. 17. Bacci Daniel 49.23.7. 18. Visinand Fabien 49.25.8. 19. Bourgeois Ludovic 49.38.7. 20. Puerro Julien (S.I. La Chaux-de-Fonds I) 49.53.6. 21. Daerendinger François 49.59.8. 22. Gaille Alban 50.14.9. 23. Vuille Mehdy (Cross-Club La Chaux-de-Fonds I) 50.31.4. 24. Jordan Jérémie 51.20.4. 25. Wyssmueller Sébastien 51.23.7. 26. Mermillon Raphaël (S.I. La Chaux-de-Fonds II) 51.28.1. 27. Guillet Valentin 51.39.2. 28. Gossauer Laurent 52.15.6. 29. Wechsler Josua 52.17.0. 30. Cavin

Jérémie 52.30.6. 31. Prieto Samuel 52.38.4. 32. Perriard Joël (Wodey Suchard) 53.20.1. 33. Jeannerod Sylvain 53.55.2. 34. Ligonnet Eugène 54.45.6. 35. Tissier Albin (Marti Sports 2) 54.51.7. 36. Perret Yann 55.23.0. 37. Vuille Dylan (Rouge et Or) 55.27.8. 38. Schoepfer Eric 55.58.4. 39. Mosimann Julien 56.21.6. 40. Buehler Gilles 57.10.1. 41. Marceau Bastien 57.17.2. 42. Favre Damien 58.00.6. 43. Vuillemin Ludovic 58.47.7. 44. Kistler Ael 59.39.3. 45. Perrier Yvan 59.42.5. 46. Hunkeler Timothée 1:00.01.3. 47. Germain Julien 1:00.12.6. 48. Gasser Gabriel (Rouge et Or) 1:01.05.2. 49. Bacci Stéphane 1:02.43.7. 50. Auberson David 1:02.44.7. 51. Ditzler Hervé 1:03.57.4. 52. Latrille Alexandre 1:04.00.3. 53. Seidler Raphaël 1:04.29.3. 54. Rufenacht Michael 1:04.56.1. 55. Schneider Grégoire 1:05.37.8. 56. Scemama David 1:07.25.0. 57. Vasquez Ivan 1:11.52.4. 58. Stuecker David 1:12.53.2. 59. Tola Karim 1:16.15.1. 60. Gerber René 1:23.48.9.

**KID'S TOUR BCN**

**Filles I (1994-1993):** 1. Nys Floriane 7.02.5. 2. Gnaegi Sophie 7.15.4. 3. Jacot Anne-Dominique 7.18.6. 4. Nufer Ana 7.20.3. 5. Chappuis Lia 7.29.1. 6. Clerc Salomé 7.33.7. 7. Arrieta Chloé 7.49.2. 8. Santoli Jeanne 7.50.3. 9. Racine Sandrine 7.51.8. 10. Clerc Nadia 7.52.4. 11. Kull Melissa 7.53.0. 12. Perrenoud Caroline 7.53.7. 13. Rohrer Sophie 7.54.7. 14. Favre Amélie 7.55.7. 15. Mettler Lea 7.57.8. 16. Descloux Meryl 8.00.7. 17. Bernetti Marie 8.01.8. 18. Wouters Julia 8.02.3. 19. Epitoux Charlotte 8.02.9. 20. Piseni Nastacia 8.03.6. 21. Richoz Olivia 8.04.5. 22. Gacond Farida 8.06.9. 23. Frei Charline 8.16.2. 24. Fuchs Mégane 8.17.3. 25. Bianco Mégane 8.18.1. 26. Kipfer Soline 8.21.4. 27. Waelle Fania 8.21.9. 28. Messerli Clémence 8.28.4. 29. Lanz Ines 8.29.7. 30. Ciaccio Delia 8.35.1. 31. Cosandier Nandine 8.35.7. 32. Jaques Christine-Laure 8.37.2. 33. Joss Cindy 8.42.2. 34. Perrin Mathilde 8.47.5. 35. Baechi Perrine 9.00.4. 36. Schumacher Pauline 9.04.3. 37. Vuithier Caroline 9.05.8. 38. Vermet Adeline 9.14.3. 39. Stocco Nathalie 9.18.1. 40. Kaesser Charlotte 9.19.8. 41. Locatelli Maryse 9.21.6. 42. Locatelli Adeline 9.28.7. 43. Simonin Johanne 9.38.8. 44. Bordignon Tiffany 9.40.9. 45. Dos Santos Cindy 9.41.3. 46. Boekholt Amanda 9.42.7. 47. Simonin Elodie 9.47.0. 48. Bordignon Ophélie 9.54.9. 49. Bonnet Laura 9.55.2. 50. Miserez Sara 9.55.8. 51. Tripiciano Sandra 9.56.2. 52. Krebs Mégane 9.58.2. 53. Vermet Stacy 10.12.2. 54. Hirschy Amélie 10.40.6.

**Filles II (1992-1991):** 1. Langel Tiffany 5.47.6. 2. Rossi Lara 6.16.7. 3. Fatton Lauriane 6.34.7. 4. Francillon Anouck 6.44.8. 5. Gindrat Lydia 6.46.9. 6. Lherbette Juline 6.50.0. 7. Gesteli Soriae 6.59.7. 8. Joss Camille 7.01.1. 9. Combe Fanny 7.04.6. 10. Wuetschert Leila 7.05.9. 11. Stürnemann Marion 7.06.5. 12. Bach Virginie 7.11.8. 13. Botteron Manolia 7.16.5. 14. Schaad Alice 7.17.0. 15. Bach Géraldine 7.19.1. 16. Jean-Mairet Jessy-Lia 7.20.0. 17. Cattin Juliette 7.23.5. 18. Pietronigro Fiona 7.24.9. 19. Lohri Mélodie 7.26.6. 20. Charmillot Elodie 7.30.9. 21. Raemy jilliane 7.32.9. 22. Iselin Jennifer 7.34.6. 23. Perrin Joanie 7.35.5. 24. Mercier Jérôme 7.36.0. 25. Perrenoud ? 7.37.1. 26. Engel Camille 7.38.3. 27. Fallet Maroussia 7.41.7. 28. Nys Valérie 7.43.7. 29. Giani Joana 7.49.6. 30. Taillard Océane 7.53.8. 31. Prescello Océane 7.55.3. 32. Spengler Tania 7.56.0. 33. Bianchi Sophie 8.00.4. 34. Maradan Kim 8.06.6. 35. Bernetti Clara 8.10.9. 36. Schreyer Pauline 8.12.4. 37. Gomez Espinosa Angela 8.17.8. 38. Lenzlinger Laura 8.18.5. 39. Gomez Espinosa Lina 8.19.1. 40. Burgi Joëlle 8.19.6. 41. Hubscher Tania 8.20.2. 42. Gauthier Louise 8.27.7. 43. Perrin Noémie 8.36.7. 44. Froidevaux Marine 8.39.9. 45. Wyss Amandine 8.42.9. 46. Vermet Karen 8.44.2. 47. Ballet Florence 8.46.0. 48. Burri Schumacher Roxane 8.51.1. 49. Charmillot Mélanie 8.51.7. 50. Burkhardt Marine 8.57.9. 51. Racine Kim 9.05.1. 52. Wyss Coralie 9.21.7. 53. Gobet Mio 13.07.5.

**Filles III (1990-1989):** 1. Virgilio Audrey 11.02.6. 2. Boichat Anabelle 11.33.0. 3. Purro Pauline 11.53.1. 4. Jeanneret Malika 12.21.0. 5. Perrenoud Malys 12.24.1. 6. Nicolet Marion 12.34.4. 7. Kull Stéphanie 12.43.0. 8. Huguenin Nathalie 12.54.4. 9. Rohrer Maude 12.57.4. 10. Arrieta Valentine 12.58.2. 11. Jobin Laurine 13.14.2. 12. Amstutz Sandra 13.15.3. 13. Jornod Marine 13.16.9. 14. Lohri Cynthia 13.24.1. 15. Wicky Capucine 13.28.6. 16. Guillod Laurane 13.32.5. 17. Roy Maurane 13.41.7. 18. Spring Amelie 13.42.2. 19. Richard Lorraine 13.45.3. 20. Matile Elodie 13.47.1. 21. Perdrisat Tamara 13.48.9. 22. Cochand Marion 13.57.7. 23. Clerc Emilie 14.07.4. 24. Lebas Audrey 14.19.6. 25. Babel Lucie 14.21.8. 26. Huszno Lea 14.25.7. 27. Kureth Jostna 14.27.6. 28. Joscé 14.32.9. 29. Bagenstos Elsa 14.38.2. 30. Pre-

sello Alexia 14.39.7. 31. Pietronigro Vania 14.55.0. 32. Wicky Roxane 15.25.1. 33. Favre Laure 15.25.9. 34. Béguin Lydiane 15.30.5. 35. Charmillot Laura 15.44.9. 36. Veuve Dayana 15.45.8. 37. Talama Letisia 16.38.4. 38. Cuenat Marion 16.50.5. 39. Jaquet Luver 17.10.0. 40. Benoit Tabitha 17.16.2. 41. Vermot Roxane 17.42.1. 42. Paris Marie 19.49.9. 43. Selmane Celcebil 21.03.7. 44. Dos Santos Onorina 21.06.0.

**Filles IV (1988-1987):** 1. Pellet Stéphanie 11.44.6. 2. Racine Manon 12.00.0. 3. Huguenin Christelle 12.06.4. 4. Rey Laura 12.08.9. 5. Carretero Noémie 12.29.2. 6. Agostini Laura 12.29.7. 7. L'Heritier Valérie 12.30.0. 8. Tripod Emilie 13.07.1. 9. Schneider Virginie 13.07.7. 10. Richoz Aurélie 13.10.3. 11. Truong Perrine 13.25.0. 12. Da Silva Jenny 13.30.5. 13. Margueron Vanessa 13.31.6. 14. Presello Victoria 13.36.2. 15. Bach Maryline 13.42.7. 16. Kipfer Eliane 14.21.6. 17. Fournier Lenaic 14.21.8. 18. Boillat Silvia 14.31.4. 19. Breat Joyce 15.48.3. 20. Abdi Samsam 16.52.7. 21. Boillat Laetitia 18.45.1. 22. Abdi Ilham 19.12.9. 23. Broillet Claudia 21.51.6.

**Garçons I (1994-1993):** 1. Santoli Robin 6.28.4. 2. Meyrat Guillaume 6.31.9. 3. Chautems Yannick 6.33.4. 4. Burgat Kevin 6.58.5. 5. Burgat Yoann 6.58.9. 6. Fuchs Kevin 7.00.6. 7. Brun Jonas 7.0

**TSR 8**

7.00 Les Zap 9973074 8.20 Quel temps fait-il? 2295987  
 8.35 Top Models 4427722 9.00 Perry Mason: Qui a tué ma-  
 dame 2950345 11.00 Les feux  
 de l'amour 2857890 11.45 Les  
 craquantes 2990345 12.15 En-  
 trez sans sonner! 4342277

12.45 **Le 12:45/Météo**  
 969548

13.15 **Zig Zag café** 9507600

14.05 **Walker Texas  
 Ranger** 552616  
 Une question de  
 foie

14.45 **Une famille à toute  
 épreuve** 8002242

15.35 **C'est mon choix**  
 2667838

16.40 **Felicity** 8790161

17.30 **La loi du fugitif**  
 Fils par le sang  
 8557635

18.15 **Top Models** 7154529

18.40 **Drôles d'histoires!**  
 521971

18.55 **Météo** 1260971

19.00 **Tout en région**  
 579884

19.20 **L'image sport** 324635

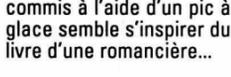
19.30 **Le 19:30/Météo**  
 570529

20.05 **Paul et Virginie**  
 Jacques travaille  
 826838

**20.40** 8146839

**Basic instinct**

Film de Paul Verhoeven,  
 avec Michael Douglas



San Francisco. Un meurtre  
 commis à l'aide d'un pic à  
 glace semble s'inspirer du  
 livre d'une romancière...

22.45 **Les dessous de  
 Veronica** 8960242  
 Un nouvel an de  
 choc

23.15 **Le 23:15** 6046548

23.40 **Sexe sans  
 complexe** 90310838

0.10 **Jeu d'enfant.** Film de  
 Tom Holland 4264432 1.35 **Le  
 23:15 (R)** 5608548 1.55 **Tout en  
 région** 6969797 2.15 **Le 22:30  
 Sport** 78740187

**TSR 8**

7.00 Euronews 3662987 7.55  
 Le 22:30 Sport (R) 16493703  
 8.00 C'est mon choix (R)  
 61530345 8.55 Entrez sans  
 sonner! (R) 39130109 9.15  
 Quel temps fait-il? 13231616  
 9.30 Euronews 59977451 10.55  
 Projection publique: Je vais  
 craquer (R) 84956155 12.00  
 Racines: Nilda Fernandez  
 13826906 12.15 L'italien avec  
 Victor: Il taxi 35326797

12.30 **Les Zap** 11376513  
 La tribu; Ulysse  
 31; La famille  
 Delajungle; Zepi et  
 Zinia; Bidoum

14.30 **Euronews** 61074364

15.30 **Les Zap** 11152513  
 La Garenne de  
 Watershipdown; La  
 famille Delajungle;  
 Les super nanas;  
 Zorro; Pingu

19.00 **Le Big Mohoj  
 Show** 91096722

19.20 **L'anglais avec  
 Victor** 10835258  
 At the Service  
 Station; John is  
 looking for a Job

19.50 **Bancojass** 26337258

19.55 **ArcitecTour de  
 Suisse** 76001513

**france 1**

6.45 Info 44105529 6.50 Jeu-  
 nesse 71666529 7.25 Allô Qui-  
 zesse 54991703 9.03 Météo 34765797  
 9.05 Jeunesse 50341364 11.10  
 Arabesque: Un héritage en-  
 combrant 22050971 12.00 Tac  
 O Tac TV 97306797 12.10 At-  
 tention à la marche! 92802161

12.50 **A vrai dire** 16565616

13.00 **Le journal/Météo**  
 82664600

13.55 **Les feux de  
 l'amour** 78677971

14.45 **Le genre idéal**



Téléfilm de Randall  
 Miller, avec John  
 Larroquette 84299567

16.30 **Exclusif** 23162635

17.05 **Melrose Place**  
 Melrose est un  
 panier de crabes  
 84512987

17.55 **7 à la maison**  
 L'indie 49072277

18.55 **Le Bigdil** 56532616

19.55 **Météo** 92888093

20.00 **Journal/Météo**  
 70691242

20.55 **Journal/Météo**  
 33441242

**france 2**

6.30 Télématin 97650819 8.35  
 Elections 2002 97470109 9.05  
 Amour, gloire et beauté  
 84117890 9.30 KD2A 78600190  
 11.00 Flash info 65020819  
 11.05 Motus 79112884 11.40  
 Les Z'Amours 44572364 12.20  
 Pyramide 92820567

12.55 **Météo/Journal**  
 15728838

13.40 **Elections 2002**  
 52165548

14.10 **Inspecteur Derrick**  
 62913987

15.10 **Un cas pour deux**  
 11963432

16.15 **En quête de  
 preuves** 32408109

17.05 **Un livre** 63664451

17.10 **Qui est qui?** 94942797

17.50 **J.A.G.** 69998722

18.40 **On a tout essayé**  
 54575797

19.35 **Un gars, une fille**  
 23352884

19.40 **Objectif Terre**  
 23359797

19.45 **Elections 2002**  
 76294744

20.00 **Journal/Météo**  
 23607161

20.30 **Elections 2002**  
 72999242

20.55 **Journal/Météo**  
 33441242

**france 3**

6.00 Euronews 63354600 7.00  
 T03 69109838 10.20 La croi-  
 sière s'amuse nouvelle vo-  
 lante 14711155 11.05 Bon ap-  
 p'etit, bien sûr 93118451 11.30  
 Elections 2002 56708819 12.00  
 Le 12/14. Titre et Météo  
 84929161

12.25 **Le 12/14/Keno**  
 51680529

13.55 **C'est mon choix**  
 62677242

15.00 **Opération charme**  
 Téléfilm de John  
 Astin 58251221

16.35 **T03** 79286513

17.20 **A toi l'Actu@**  
 67518703

17.35 **C'est pas sorcier**  
 Les Poldres: de la  
 terre gagnée sur la  
 mer 37403635

18.00 **Un livre un jour**  
 38520242

18.05 **Elections 2002**  
 54170946

18.20 **Questions pour un  
 champion** 97871074

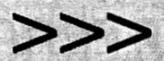
18.50 **Le 19-20/Météo**  
 98835987

20.10 **Tout le sport**  
 71773068

20.20 **C'est mon choix ce  
 soir** 13095277

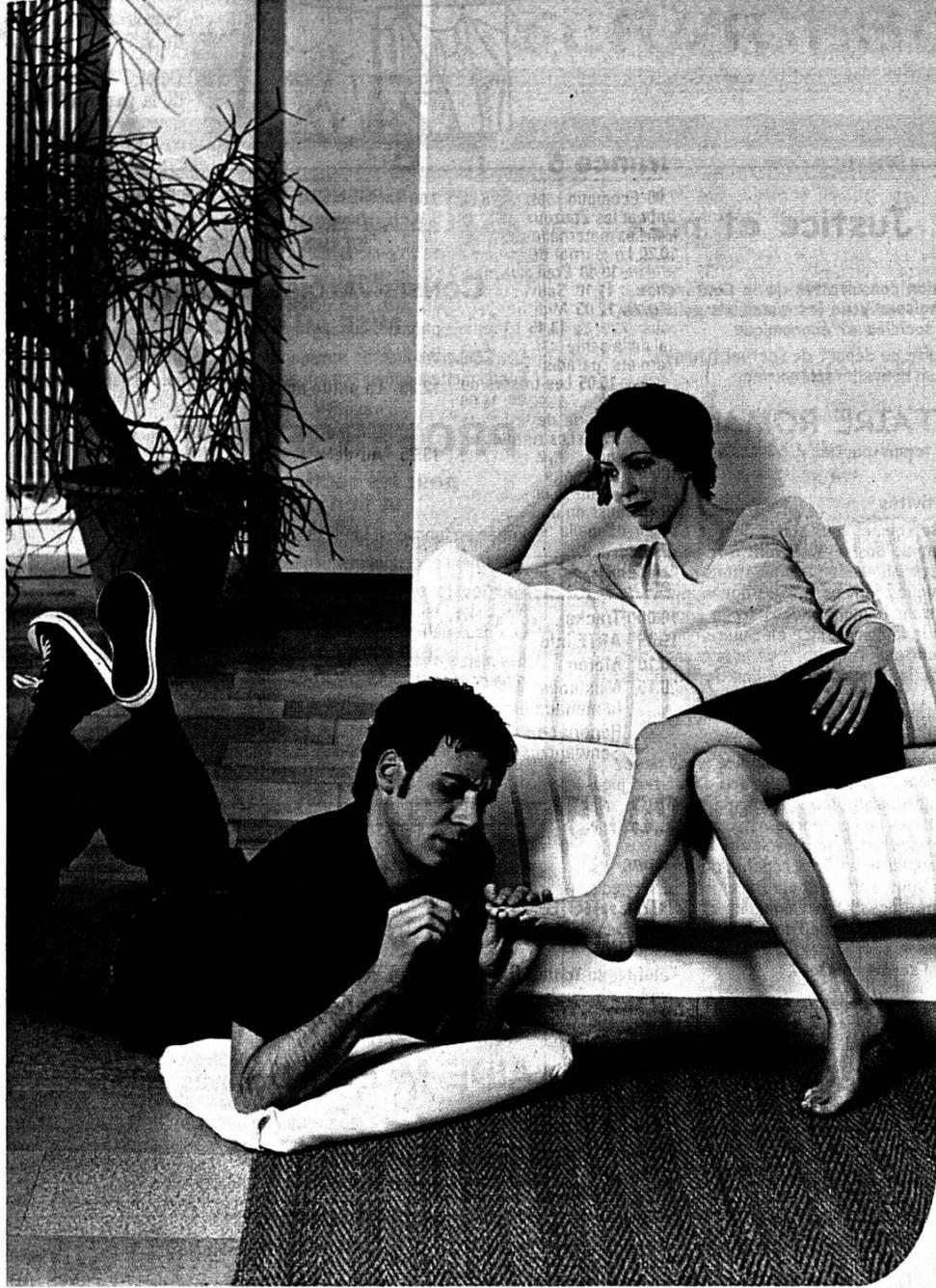
20.55 **Journal/Météo**  
 33441242

20.55 **Journal/Météo**



FIAT STILO forward thinking

11679843/ROC



Comment l'Homme va-t-il s'occuper maintenant qu'il n'a plus de problèmes de voiture?



Serenity Pack

Fr. 332.50/mois\*

3 ans de garantie. 3 ans de service. 3 ans d'assistance.

Pour qu'un homme ait enfin plus de temps à consacrer aux choses importantes, la Fiat Stilo prend une fois encore les devants: jusqu'au 30 juin 2002, pour tout leasing d'une Fiat Stilo, vous recevez gratuitement le Serenity Pack de Fiat. Vous profitez ainsi de 3 ans de garantie, de service et d'assistance routière, donc de 36 mois de conduite en toute sérénité, comme seule la Fiat Stilo peut vous l'offrir. Sans oublier la sécurité hors pair dans cette catégorie: 8 airbags de série (2 à l'avant, 4 latéraux et 2 à l'arrière), ABS avec EBD, ASR et MSR assurant le maintien parfait de la trajectoire, Brake Assist et ESP pour maîtriser la route en toutes circonstances. Passez chez votre agent Fiat et essayez la Fiat Stilo, disponible à partir de Fr. 21 950.- net.

\*Exemple de leasing: acompte 15% du prix catalogue, durée 36 mois et 50 000 km, casco complète obligatoire, 3 ans de garantie, service, entretien, voiture de remplacement, assistance. Exemple de loyer mensuel (TVA comprise): Fiat Stilo Active, 3 portes, 1.2 16V, prix catalogue Fr. 21 950.- net, par mois Fr. 332.50. Offre spéciale valable jusqu'au 30 juin 2002. Infoline 0800 810 844

www.fiatstilo.ch



Visitez notre site internet: [rsr.ch](http://rsr.ch)

La RSR est une radio de service public comptant un effectif de plus de 500 personnes. Les programmes - la Première, Espace 2, Couleur 3, Option Musique - sont axés sur l'information, la culture, la musique et le divertissement.

Suite à l'évolution professionnelle du titulaire vers d'autres responsabilités au sein de l'entreprise, nous recherchons le nouveau/la nouvelle

## CHEF/FE DU PROGRAMME RSR LA PREMIÈRE

Il appartiendra à cette personne d'assumer la direction du programme généraliste de la RSR dans la perspective du mandat de service public.

**L'axe principal de cette responsabilité est de veiller à l'équilibre et au développement des contenus diversifiés du programme: magazines de société, émissions de service, d'humour, de divertissement et d'entretiens notamment.** Cette orientation programmatique est doublée de la responsabilité d'une équipe pluridisciplinaire (environ 80 personnes), tant sur le plan opérationnel que sur celui de l'évolution professionnelle de chacun. Le cadre que nous recherchons sera aussi fortement impliqué dans des activités de gestion, de coordination et de prévision quant aux projets et aux ressources nécessaires pour les réaliser. Il assumera ces différentes responsabilités en relation avec la directrice des programmes de la RSR.

La personnalité dont nous souhaitons nous adjoindre les qualités devrait répondre au profil suivant:

- Formation universitaire (ou jugée équivalente)
- Pratique professionnelle dans le milieu des médias et de la communication, doublée d'une réelle préoccupation pour le public
- Culture générale et large ouverture sur diverses thématiques sociétales
- Approche radiophonique professionnelle
- Expérience confirmée en matière de direction et de motivation d'équipe
- Expérience en matière d'organisation, de gestion de projets et de budgets
- Esprit d'initiative et capacité de propositions
- Excellentes connaissances de l'allemand, bonnes connaissances de l'anglais.

Nous offrons un environnement de travail créatif, des prestations sociales de qualité, ainsi que des possibilités de formation et de perfectionnement professionnels.

La Radio Suisse Romande est une entreprise attachée à l'égalité des chances entre femmes et hommes.

Lieu de travail: Lausanne

Entrée en fonction: à convenir

Si vous êtes intéressé/e, de nationalité suisse ou en possession d'un permis C, vous voudrez bien adresser votre dossier complet d'ici au 30 avril 2002 à la

**RADIO SUISSE ROMANDE,  
Département des Ressources Humaines,  
à l'attention de Françoise Christ,  
Av. du Temple 40, 1010 Lausanne**

022-402845/ROC

Radio Suisse Romande - une entreprise de **sro srr idée suisse**

OFFRES D'EMPLOI

# BERNASCONI



Nous cherchons pour une date à convenir

## Maçons bâtiment

Connaissances demandées: - montage de murs en briques  
- coffrage  
- bétonnage

## Maçons génie civil et régleurs

Connaissances demandées: - fouilles, coffrage, chambres  
- pose de canalisations  
- pose de revêtement bitumineux  
- pose de bordure et de pavés

## Ouvriers de la construction expérimentés

Nous offrons toutes les prestations d'une grande entreprise, ainsi que les prestations sociales assurées par une convention collective de travail.

Pour tout renseignement, veuillez contacter Mme C. Kopsits au 032 857 14 15 ou faire parvenir un dossier complet à l'adresse suivante:

**Entreprise F. Bernasconi & Cie SA  
Rue du Premier-Mars 10  
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane**

028-351671/DUO

**L'EXPRESS**

Fr. 2.- à l'achat  
au numéro, moins  
cher qu'un...



Nous cherchons  
**Aide-mécanicien**  
entrée immédiate ou à convenir.  
Sans permis s'abstenir.  
**Garage des Rocs S.A.  
Diesse.  
Tél. 032 315 02 30.**



Mercedes-Benz

**SECRÉTAIRE-COMPTABLE**  
Temps partiel

Tâches principales:

- Comptabilité générale
- Gestion des débiteurs et fournisseurs
- Salaires
- Assumer la correspondance et autres travaux administratifs
- Etablir les statistiques et budgets

Votre profil:

- CFC d'employé(e) de commerce
- Bonnes connaissances informatiques
- Connaissance de la langue allemande
- Capacité à travailler de manière autonome

Faire offre par écrit à:  
Schweingruber S.A.  
Champ-de-la-Croix 6  
2075 Thielle-Neuchâtel

028-351596

**Cherche personne  
polyvalente et souple  
ainsi qu'une  
jeune personne**

pour la Buvette de la piscine  
d'Engollon.

Tél. 032 725 93 70 ou 079 690 49 50.

028-351645

**Auberge du Grand Pin  
Place de la Fontaine 2  
2034 Peseux**

Pour compléter notre brigade de  
cuisine nous cherchons  
tout de suite

**2 chefs de partie**

si possible dans le domaine de  
la gastronomie pour le poste  
d'entremétier et garde-manger  
(15/20 GaultMillau, Jeunes  
Restaurateurs d'Europe).

Faire vos offres par écrit  
à l'adresse ci-dessus ou par tél.  
et demander M. Stéphane Mooser  
Tél. 032 731 77 07  
ou 032 731 77 33.

Fax 032 731 73 98.

E-mail:

grandpinmooser@bluewin.ch

028-351692



eBay is the leading online marketplace for the sale of goods and services, with corporate headquarters in California, and one of the few truly successful e-commerce companies in the world. eBay is continuing to see sustained growth across its US and international markets after the integration of iBazar in Europe and recent acquisitions in Asia. To strengthen the Financial Shared Center at our International Headquarters, based in Bern, we are looking for

**1 Accountant for Germany, Austria and Switzerland**  
**1 Accountant for UK, Canada and Benelux**  
**1 Accountant for France, Italy and Spain**

who will assist the International Accounting Manager in the accounting and financial management for dedicated countries.

**Key tasks will encompass:**

- Responsible from data entry to preparation of financial statements for the countries under his/her responsibility
- Check and verify records, and prepare invoices, requisitions and vouchers
- Post general journal entries
- Balance accounts payable and accounts receivable records
- Maintain and reconcile ledger accounts
- Provide record of assets, liabilities and other financial transactions
- Balance accounts periodically, i.e. on monthly, quarterly, annual basis
- Prepare corporate and monthly management reporting according to US GAAP
- Assist in the preparation of P & L, income and balance sheets statements

**Experience and relevant qualifications:**

- CFC (KV-Abschluss) completed in accounting or ESCEA (HWV) + 3-4 years' experience, preferably in the accounting and finance department of an international or US company.
- US GAAP experience will be a plus
- Master email, excel and accounting/finance package (SAP, Oracle or JDE)
- Fluent English and German, ideally some French, Italian or Spanish
- Ability to work independently without direct day-to-day supervision
- Analytical, diligent, precise, rigorous and organized
- Ability to cope with tight deadlines and month-end stress
- Strong communication skills

Interested candidates with valid work permit should forward their resume to Pascale Viret, Director Human Resources Europe at pviret@ebay.com

018-035415/ROC



## Justice et paix

La commission consultative de la Conférence des Evêques suisses pour les questions politiques, sociales et économique

cherche suite au départ de l'actuel titulaire, sa nouvelle/son nouveau

### SECRÉTAIRE ROMAND(E) (à temps partiel / 60-80%)

**Votre champ d'activités**

Au sein d'une petite équipe, vous serez chargé(e) de l'élaboration de projets et de dossiers servant à faire entendre la voix de l'Eglise catholique sur les questions politiques, sociales et économiques tant nationales que relevant de la place de la Suisse dans le monde. Vous serez également la/le porte-parole de la commission en Suisse romande. Vous veillerez à maintenir l'équilibre de la présence des minorités au sein de la Commission. Le lieu de travail est à Berne.

**Vos compétences**

Pour exercer cette activité à responsabilité, vous devez être titulaire d'une licence universitaire (ou d'un titre jugé équivalent). Vous connaissez bien la doctrine sociale de l'Eglise et possédez des compétences attestées en matière de communication. Vous aimez le travail en équipe, vous faites preuve de souplesse et êtes capable de travailler de manière autonome. Vous maîtrisez parfaitement le français, vous avez des compétences rédactionnelles et de bonnes connaissances de l'allemand et de l'anglais. Une expérience professionnelle dans le secteur socio-politique ou dans le monde international serait un atout.

Si vous êtes intéressé à relever ce défi et à mettre vos compétences au service d'un engagement éthique, merci de faire parvenir, jusqu'au 3 mai 2002, votre dossier de candidature avec lettre manuscrite de motivation, curriculum vitae et annexes d'usage à: Sœur N. Bühlmann, présidente de la Commission, Sempachstrasse 2, 6210 Sursee.

005-190775



RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL  
DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
ET DES AFFAIRES CULTURELLES

### CONSERVATOIRE NEUCHÂTELOIS MISE AU CONCOURS

Les Conservatoires de musique de Neuchâtel et de La Chaux-de-Fonds mettent conjointement au concours un poste à temps partiel de

### PROFESSEUR D'ALTO pour les sections professionnelle et non professionnelle.

Entrée en fonctions: lundi 26 août 2002.

Traitement et obligations: légaux.

Pour tout renseignement, s'adresser aux directeurs:

Neuchâtel: tél. 032 725 20 53

La Chaux-de-Fonds: tél. 032 919 69 12.

Les places mises au concours dans l'administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service des affaires culturelles, Le Château, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 30 avril 2002 au plus tard.

028-350379/DOU



ECHAFAUDAGES  
GABARITS

Entreprise dynamique cherche

### CHEF-MONTEUR en échafaudage ou AIDE-MONTEUR avec expérience

Parlant français et avec permis de conduire

Offre avec CV et lettre de motivation à: Fasel et Fils SA Echafaudages + Gabarits, cp 17, route de l'Areuse 8, 2016 Cortaillod. Tél. 032 841 41 31

028-351705



Certifié ISO 9001

## SORED S.A.

ressorts, pièces découpées et pliées

www.sored-sa.com

Notre entreprise est spécialisée dans la fabrication de petits composants pour les secteurs de l'industrie de pointe tels que l'électronique, la téléphonie, la connectique, l'électromécanique et le médical entre autres.

Pour compléter notre équipe de vente, nous recherchons une personne dynamique en qualité de

## Responsable de marchés

**Vos tâches:**

La responsabilité des relations et suivis commerciaux de nos clients existants situés dans les pays anglo-saxons (Europe - Amérique du Nord - Asie), la visite de nos clients, l'élaboration et le suivi d'offres et l'acquisition de nouveaux clients seront les activités principales que l'on vous confiera. De plus, afin de consolider notre portefeuille de clients et de prospection de nouveaux marchés, vous serez appelé à voyager et à participer à des foires et expositions de même que d'organiser notre présence à ces salons.

**Votre profil:**

Ingénieur ETS ou titre jugé équivalent, enthousiaste, positif, doté d'une personnalité dynamique, âgé d'environ 30-40 ans, autonome mais sachant s'intégrer dans une petite équipe avec un esprit d'entreprise, votre formation de base devra être technique ou commerciale avec de très bonnes connaissances techniques. L'aisance dans les relations avec la clientèle et les négociations devront faire partie de votre profil de même qu'une parfaite maîtrise de l'anglais et du français (allemand souhaité) et des outils informatiques.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur offre par écrit avec curriculum vitae et certificats à:

Sored S.A., Etoile 21, Case postale 1466  
CH-2301 La Chaux-de-Fonds

132-112752/DOU



The Art of Precision

SYSMELEC figure parmi les leaders européens de la robotique de haute précision. Dans nos nouveaux locaux de Gals, nous concevons et fabriquons des machines automatiques d'assemblage de produits miniaturisés. Dans le but de renforcer nos équipes de spécialistes, nous offrons actuellement plusieurs postes de :

### Constructeurs (h/f)

**Tâches**

- Construction (études + dossiers de fabrication) des modules mécaniques constituant nos machines, en conformité avec les spécifications de cahiers des charges techniques
- Développement de prototypes
- Assistance et suivi des modules construits au montage

**Profil**

- Formation de constructeur en mécanique (ETS / ET ou équivalent)
- Une expérience dans les domaines de la construction de machines d'assemblage, la robotique ou l'automatisation serait un plus
- Connaissances DAO (Autocad 2002)
- Aptitudes à travailler en équipe
- Esprit créatif

Faites parvenir votre dossier à l'attention de

M. M. Di Meo, Route de Berne 5,

2076 Gals - Tél. 032 338 85 85 -

e-mail m.dimeo@sysmelec.ch - Votre dossier sera traité avec confidentialité.

028-3351616/DOU

## APPROCHE SYSTÈME POUR LA MACHINE SPÉCIALE

Notre mandant est une société membre d'un groupe international leader dans son domaine qui développe et produit des machines d'assemblage de composants optiques et de connecteurs à fibres optiques. Afin de répondre à une demande croissante en matière d'automates spéciaux pour les connecteurs à fibres optiques, elle nous a chargés de rechercher un

## Responsable de l'Engineering

pour conduire un team d'ingénieurs vers l'implémentation de nouvelles techniques et méthodologies de construction de machines. Maîtrisant les méthodologies actuelles de DFMA, les nouveaux standards de design, et les techniques de réduction des coûts, il veillera à élever constamment le niveau de son team. Véritable agent du changement, le candidat choisi aura la chance de relever des défis de haut niveau dans un environnement porteur, ouvert et évolutif.

Nous nous adressons à un ingénieur ETS-HES en mécanique, âgé d'environ 35 ans, avec une expérience réussie en construction de machines. A l'aise avec les méthodologies de design et d'industrialisation DFMA, il aime former, motiver, et diriger. Ouvert, communicateur, il sait manager des ingénieurs. Tourné vers les réalités du terrain, il s'exprime en français, en anglais, et recherche le type de défis qui lui permettront de faire évoluer sa carrière d'une manière significative.

Appelez-nous pour des renseignements complémentaires ou faites-nous parvenir votre dossier accompagné d'une photo. Nous vous assurons une discrétion absolue.

### ENGINEERING MANAGEMENT SELECTION

18, av. d'Ouchy - CH-1006 Lausanne - Téléphone +41 (0)21 613 70 00 - E-Mail echatelain@ems.ch  
Human Resources Consultants for Engineering and Information Technology - www.ems.ch  
Un partenaire de Corporate Management Selection C.M.S. AG et de Communication Executive C.E. AG



E.M.S. SA

43-160298/4x4

**DISTRICT DE NEUCHÂTEL**

**RÉFORMÉS**

**COLLÉGIALE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. Ch. Kocher. Invité: Eric Fuchs, théologien.  
**TEMPLE DU BAS.** Di 9h, petit déjeuner pour tous au sous-sol. 10h15, culte, sainte cène, M. J.-L. Parel.  
**MALADIÈRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. P.-H. Molin-ghen.  
**ERMITAGE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. P.-A. Gretillat.  
**VALANGINES.** Sa 9h30-11h30, culte de l'enfance. Di 10h, culte, sainte cène, M. D. Perret. Lu 18h-19h30, culte de jeunesse.  
**CADOLLES.** Di 10h, célébration dominicale, aumônerie protestante, M. R. Wuillemin.  
**SERRIÈRES.** Di 10h, culte, sainte cène, baptême, M. C. Bacha.  
**LA COUDRE.** Di 10h, culte, sainte cène, M. R. Tolck.  
**CHAUMONT.** Di 11h15, culte en famille, M. R. Tolck.  
**CHARMETTES.** Di 10h, culte, sainte cène, M. G. Labarraque.  
**DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE.** Kein Gottesdienst im temple du Bas. Um 10 Uhr, Gottesdienst in Couvet, Herr H.-E. Hintermann.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**NOTRE-DAME.** Messes: sa 17h, en portugais. Di 10h, à 18h. Sacrement du pardon: sa 11-12h à Notre-Dame.  
**VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS.** Di messe à 10h30.  
**SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC.** Messes: sa 17h30; di en italien à 10h15.  
**LA COUDRE, SAINT-NORBERT.** Messes: sa 18h; di 17h, selon le rite Saint Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.  
**HÔPITAL DE LA PROVIDENCE.** Di 9h, messe.  
**HÔPITAL DES CADOLLES.** Di 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1er et 3e dim); catholique 2e et 4e dim.).  
**MISSION ESPAGNOLE.** Di 16h, messe à Notre-Dame.  
**MISSION ITALIENNE.** Di 10h15, messe à Saint-Marc.  
**MISSION PORTUGAISE.** Sa 17h, messe à Notre-Dame.  
**MISSION POLONAISE.** Messe: 10h à la chapelle de la Providence, le 4me dimanche de chaque mois.  
**COMMUNAUTÉ CROATE.** Eucharistie à 16h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e samedi du mois.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS**

**SAINT-JEAN-BAPTISTE.** (Emerdevattel). Di 18h, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

(Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**ACTION BIBLIQUE.** (Evoles 8a, 032 753 12 53). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière; ve 18h, ados; jeunes: 032 753 12 53.  
**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN.** (Portes-Rouges 36). Programme non communiqué.

**ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE.**

(Max-de-Meuron 3). Ve dès 18h30, pique-nique, à 19h30, culte avec Paul Freiburghaus et activités pour les enfants. Di pas de culte.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRATERNITÉ CHRÉTIENNE.**

(Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Ve 19h14, selon programme.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE** (av. de la Gare 18.

www.larochette.ch.). Sa 20h et di 9h30 et 13h30, rencontres avec Henri Blocher, professeur de théologie, sur le thème «Au coeur de nos vies... la Croix».

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE.**

Ve 19h30, groupe des ados. Di 9h30, culte, garderie.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE STADTMISSION - LA CROISÉE** (AV. J.-J. ROUSSEAU 6).

Di 10h, culte. Tous les jours, écoutez le message téléphonique au 032 724 90 18.

**CHIESA EVANGELICA PENTECOSTALE.**

(Saint-Nicolas 8). Domenica ore 17 culto (italiano); giovedì ore 20, preghiera e studio biblico, sabato ore 17 incontro dei giovani.

**ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR (EVOLE 59).**

Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière. Sa 10h, partage.

**ARMÉE DU SALUT.**

Sa 9h30, cafétéria contact; 18h, étude biblique en espagnol. Di 9h45, culte (école du dimanche, garderie). Ma 9h30, cafétéria contact; 14h30, Ligue du Foyer - groupe de dames; 18h30, mardi musique. Me 19h30, cours de français. Je 11h15, rencontre de prière; 12h15, soupe pour tous; 20h, étude biblique. Ve 19h30, groupe ados.

**AUTRES**

**ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 19h30, réunion de prière.

**ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL.**

(Chapelle des Charmettes, rue Varnoz 2, near Beauregard cemetery). 2nd Sunday (at 5 p.m.) Family Service. Last Sunday (at 5 p.m.) Family Communion Service.

**PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE.**

9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ouverte au public (lu-sa 14h30-17h).

**TÉMOINS DE JÉHOVAH.**

(r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

**DISTRICT DU VAL-DE-RUZ**

**RÉFORMÉS**

**LANDEYEUX.** Culte le 4e dimanche du mois.

**Ensemble I**

**DOMBRESSON.** Di 10h, culte Terre Nouvelle, sainte cène, Sylvane Auvinet et Marc Morier.

**Ensemble II**

**CHÉZARD - SAINT-MARTIN.** Di 10h, culte, sainte cène, Fred Vernet.

**Ensemble III**

**VALANGIN.** Di culte CSP, sainte cène, F. Rossier et F. Dubois.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**CERNIER.** Pas de messe.

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE.** Di 9h30, Fête du Bon Pasteur, messe avec baptêmes.

**LANDEYEUX.** Messe le 2e mardi du mois à 16h.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

**CERNIER.** (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE.** Di 10h, culte (y compris enfance) Chapelle 8, Les Ponts-de-Martel. Je 20h, groupes de maison (se renseigner au 032 853 12 68).

**LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE.** Di 9h45, école du dimanche et garderie (centre scolaire). Ma 20h, étude biblique (centre scolaire).

**VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES** (à la salle chez famille Frédéric Cuhe, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

**DISTRICT DE BOUDRY**

**RÉFORMÉS**

**EST AUVERNIER.** Di 9h, office du matin, sainte cène, Mme R.-A. Guinchard.

**BÔLE.** Di 10h, culte, sainte cène, Mme D. Collaud.

**BROT-DESSOUS.** Di 10h, culte, Mme E. Dunst.

**COLOMBIER.** Di 9h45, culte du souvenir, sainte cène, M. S. Rouèche.

**CORCELLES-CORMONDRECHE.** Di 10h (temple), culte, sainte cène, Mme A. Steiner.

**PESEUX.** Culte à Corcelles.

**OUEST**

**BEVAIX.** Di 10h, culte régional des Visionnaires, sainte cène, tous âges.

**BOUDRY.** Dimanche à Bevaix, culte régional des Visionnaires à 10h.

**CORTAILLOD.** Di 10h, culte régional des Visionnaires à Bevaix; à 20h, culte, sainte cène M. A. Paris.

**SAINT-AUBIN.** Di 10h, culte régional des Visionnaires à Bevaix.

**PERREUX.** Di 9h45, Messe.

**VAUMARCUS (LA ROCHELLE).** Di 11h15, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**AUVERNIER.** Dimanche pas de messe.

**BEVAIX.** Di 11h, messe.

**BOUDRY.** Di 9h30, messe.

**COLOMBIER.** Sa 18h, messe communautaire à l'église de Pesieux. Di 9h45, messe des aînés avec le chœur mixte.

**CORTAILLOD.** Sa 18h, messe.

**GORGIER-LA BÉROCHE.** Sa 18h, messe.

**PESEUX.** Sa 18h; di 10h, messes.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

**BOUDRY.** (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h, culte (garderie). Ma 12h,

club des enfants. Repas et animation biblique.

**COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 9h45, culte, M. J. Zbinden (garderie, école du dimanche). Me 11h30-13h45, heure de la Joie. Le 2ème jeudi du mois à 20h, étude biblique. Le 4ème jeudi du mois à 20h, réunion de prière.

**CORCELLES-CORMONDRECHE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE BAPTISTE (CHAPELLE PORTESANTE AV. SOGUEL 2).** Chaque 2e dimanche du mois à 16h, culte avec garderie, prédication suivie de l'épître aux Hébreux (juillet supprimé). Chaque 4e mardi du mois à 20h15, étude biblique suivie de l'évangile de Jean.

**CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES.** (Salle de l'assemblée, av. Beauregard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3me dimanche à 20h.

**GORGIER, ÉVANGÉLIQUE** (Combarnere 19). Di 9h45, culte. En semaine, groupes de maison (se renseigner au 032 835 13 43).

**PESEUX, ÉVANGÉLIQUE.** Di 9h30, culte, école du dimanche.

**SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7).** Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.

**AUTRES**

**CORTAILLOD, TÉMOINS DE JÉHOVAH.** Discours public et étude biblique, sa 17h (français), 19h (espagnol), di 9h30 (italien).

**PESEUX, JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS.** Di 9h, réunion de prière, de société de secours jeunes filles et primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, réunion de sainte cène; ve 19h, chœur, séminaire et institut; 20h, activités.

**ENTRE-DEUX-LACS**

**RÉFORMÉS**

**CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE.** Di 10h, culte, sainte cène à Enges.

**HAUTERIVE.** Pas de culte.

**LE LANDERON.** Di 10h, culte.

**MARIN-ÉPAGNIER.** Di 10h, culte.

**PRÉFARGIER.** Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D).

**SAINT-BLAISE.** Di 10h, culte.

**LIGNIÈRES-NODS.** Di 10h15, culte à Nods.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**CRESSIER-ENGES-CORNAUX.** Di 10h, messe - groupe liturgique (Journée de prière pour les vocations sacerdotales et religieuses).

**HAUTERIVE.** Voir sous Saint-Blaise.

**LE LANDERON.** Sa 17h30, messe - chorale.

**MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE.** Di 9h, messe.

**PRÉFARGIER.** Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle (bâtiment D).

**SAINT-BLAISE.** Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

**LE LANDERON.** (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE.** (rte de La Neuveville 5). Di 10h, culte (garderie et programme pour les enfants), accueil café dès 9h30. Ma 20h, SPI, soirée de partage interactif.

**MARIN-ÉPAGNIER.** (Espace Perrier, salle Epagnier): Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche), réunion de prière à la salle de La Ramée, Espace Perrier.

**SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉTIENNE DE LA GRÂCE.** (Musinière 17). Di 10h, culte, sainte cène (école du dimanche), prédication: Pierre-Léopold Dubois. Me 20h, prière et partage.

**SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME.** Sa 19h30, groupes des jeunes «Viens et vois». Di 9h, groupe des ados; 10h, louange, culte, sainte cène. Me 20h, réunion de chants et prières. Adresse: ruelle des Voûtes 1.

**VAL-DE-TRAVERS**

**RÉFORMÉS**

**LES BAYARDS.** Pas de culte.

**BUTTES.** Di 10h, culte, sainte cène.

**LA CÔTE-AUX-FÈES.** Di 10h, culte.

**COMMUNAUTÉ EFFATA:** tous les soirs, prière à 19h; tous les jeudis à 18h, repas ouvert à tous; 19h, célébration.

**COUVET.** Di 10h15, culte.

**HAUTE-AREUSE:** FLEURIER. Di 10h, culte, sainte cène.

**MÔTIERS.** Pas de culte.

**SAINT-SULPICE.** Pas de culte.

**BOVERESSE.** Pas de culte.

**NOIRAIGUE.** Di 9h, culte.

**TRAVERS.** Di 10h15, culte, sainte cène.

**LES VERRIÈRES.** Pas de culte.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**COUVET.** Messes: ve 10h, à l'hôpital; di 10h30; ma 8h30; me 15h.

**FLEURIER.**

Sa 17h, messe. Di 9h30, messe, suivie de l'assemblée de paroisse à 10h30.

**NOIRAIGUE.** Je 17h, messe.

**TRAVERS.** Sa 18h30, messe.

**LES VERRIÈRES.** Messe le 3e dimanche du mois.

**NÉO-APOSTOLIQUES**

**FLEURIER.** (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**

**COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE.** Di 10h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, étude biblique, prière.

**DISTRICT DE LA NEUVEVILLE**

**RÉFORMÉS**

**DIESSE-PRÈLES-LAMBOING.** Di 10h, culte.

**LA NEUVEVILLE.** Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).

**NODS-LIGNIÈRES.** Di 10h15, culte à Nods.

**CATHOLIQUES ROMAINS**

**LA NEUVEVILLE.** Sa 18h, messe. Di 10h, messe.

**ÉVANGÉLIQUES**

**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI.** Di 9h30, culte-café avec Didier Suter (garde-

rie et écoles du dimanche). Je 20h, assemblée générale.

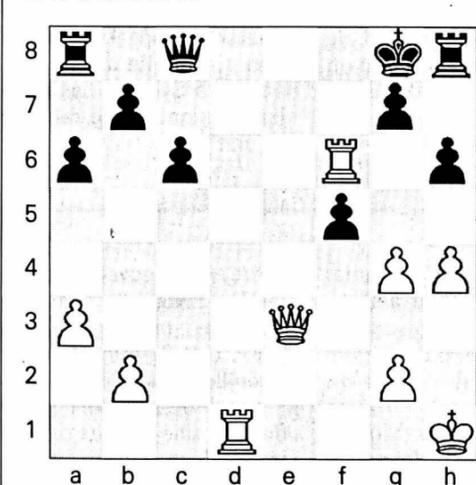
**AUTRES**

**LA NEUVEVILLE, ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR.** Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.

**LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT.** Di 9h45, culte, maj. MM. Rosset. Lu 20h, partage. Je 16h30 et 18h, Heures de Joie, chez Geiser.

**LES JEUX DU VENDREDI**

**ÉCHECS**



**Solution du problème No 2**

1.Df8+!! (un très joli sacrifice d'attraction!) 1...Txf8 (ou 1...Rxf8 2.Th8 mat) 2.Ce7 mat (P. Romanovski, 1949)

**Problème No 3**

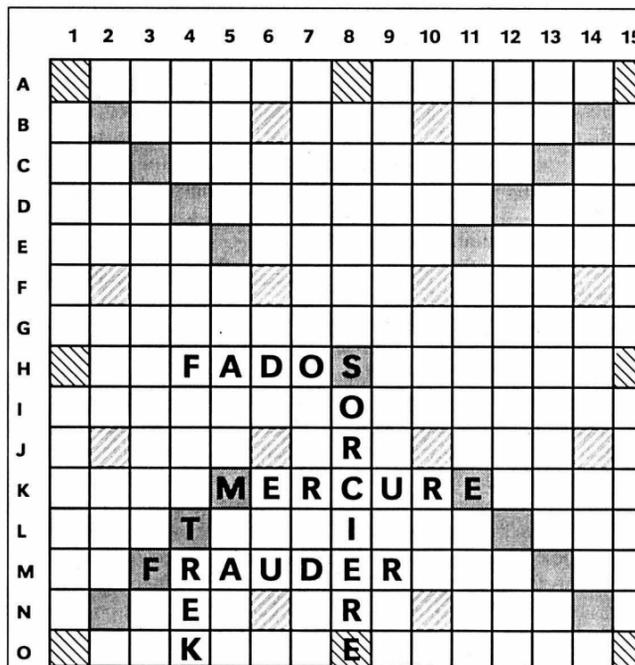
**Petite déviation**

Trait aux Blancs. Les Blancs peuvent conserver un avantage positionnel en jouant simplement 1.Txf5. Mais il y a beaucoup mieux à faire avec un peu d'imagination. Un petit indice: aux échecs, comme au football, la déviation est une arme déstabilisatrice pour l'adversaire.

*La tactique, c'est ce que vous faites quand il y a quelque chose à faire; la stratégie, c'est ce que vous faites quand il n'y a rien à faire.*

S.Tartakover (1887-1956)

Attention! Dès cette semaine, la solution se trouve en avant-dernière page.



**SCRABBLE**  
Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

C Y V A N O E

? Symbolise un joker

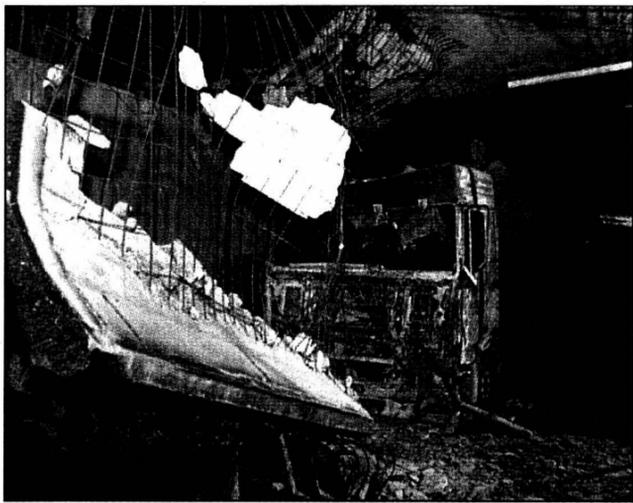
□ Lettre compte double

▨ Lettre compte triple

■ Mot compte double

▩ Mot compte triple

Solution en avant-dernière page



La tragédie du Gothard avait fait onze morts. PHOTO A-KEYSTONE

## Drame du Gothard: origine établie

### Enquête ■ Le chauffeur turc était pris de boisson

Les raisons de la catastrophe du 24 octobre dans le tunnel du Gothard sont désormais clairement établies. Le chauffeur turc Seyfi Aslan, pris de boisson, a d'abord heurté la paroi droite du tunnel avant de se déporter sur sa gauche.

Ce 24 octobre 2001, Seyfi Aslan, parti de Milan pour la Belgique avec un chargement de 1100 pneumatiques, passait la frontière à Chiasso à 6h06. A 9h39, après avoir perdu la maîtrise de son engin, il entra en collision avec un camion italien qui circulait en direction du sud.

En fait, il s'est révélé que le Turc était pris de boisson. A l'entrée du tunnel, Seyfi Aslan avait de la peine à diriger son engin. Le camionneur turc avait ensuite heurté le panneau de signalisation du premier kilomètre, avant d'emboutir le poids lourd d'un routier italien. Sous le choc, le réservoir de ce dernier s'était fendu et du diesel s'était répandu sur la chaussée. Le court-circuit d'un câble électrique avait finalement provoqué une étincelle qui avait mis le feu au mélange d'essence et d'air. En trois minutes, les

deux poids lourds avaient été la proie des flammes. Sept véhicules avaient été détruits par l'incendie et onze personnes avaient perdu la vie. La plupart sont mortes par asphyxie. L'incendie a duré plus de 20 heures. Il a été favorisé par le chargement de pneus transporté par le camion belge. Dans le tunnel, où 1100 pneus étaient en train de brûler, la température aurait dépassé les 1200 degrés.

#### Système de ventilation désuet

Le système de ventilation, qui s'était déclenché sept minutes après la collision, était vieux de plus de 30 ans. «Il ne correspondait plus aux nécessités du tunnel», a souligné l'ingénieur lausannois Jacques-André Hertig, de l'EPFL. Et d'ajouter: «En l'occurrence, il a même aggravé la situation». Le procureur Antonio Perugini n'a pas donné d'indications, hier, sur les responsabilités pénales et civiles de l'accident. Il s'est refusé à toute déclaration quant à une éventuelle action en justice. La question de savoir qui allait payer l'ardoise de 18 millions de francs est aussi restée sans réponse. /ats

## Importateurs prudents

### Refus ■ Le café génétiquement modifié ne fait pas recette

Les grands importateurs de café en Suisse ne vendront pas de café génétiquement modifié. C'était le but d'une campagne lancée en septembre dernier par Swissaid et la Déclaration de Berne auprès des commerçants et des consommateurs.

Coop, Migros, Starbucks, Mercure et Mövenpick se sont clairement exprimés contre l'introduction du café génétiquement modifié, a indiqué Swissaid hier. Les importateurs de café ont fait savoir aux responsables de la campagne qu'ils prenaient au sérieux les conséquences sociales du génie génétique. Les graines de ce café transgénique, développé par une société américaine, arrivent à maturation toutes en même temps et peuvent ainsi être récoltées avec des machines. Selon Swissaid, cela signifie la ruine des petits cultivateurs et des ouvriers agricoles chargés de la récolte.

Swissaid et la Déclaration de Berne enjoignent les consommateurs d'acheter du café de la Fondation Max Havelaar, qui porte le label du commerce équitable. Ce label soutient les petits producteurs de café, a souligné Swissaid. La campagne demandait aussi aux commerçants de proposer au moins une marque issue du commerce équitable. Ce type de café est déjà disponible depuis dix ans à la Coop, à la Migros et dans quelques cafétérias. Mercure envisage d'offrir à sa clientèle du café Max Havelaar, alors que les pourparlers de Starbucks avec Max Havelaar sont en bonne voie, a relevé Swissaid. Le torréfacteur «La Semeuse» propose déjà des cafés labellisés et a pris position contre le café transgénique dès le début de la campagne. Denner et Passaggio/Autogrill n'ont pas répondu aux lettres envoyées par Swissaid et la Déclaration de Berne. /ats

# Bienne-Soleure: A5 inaugurée

## Routes ■ D'un coût de 1,5 milliard et long de 23 kilomètres, le tronçon facilitera l'accès d'Expo.02 aux Alémaniques

Bienne et Soleure sont désormais reliées par l'autoroute. Le tronçon de l'A5 entre les deux villes, long de 23 kilomètres, a été inauguré officiellement hier matin.

Il facilitera l'accès d'Expo.02 aux visiteurs venant de Suisse alémanique.

#### Galerias antibruit et passages à faune

Le coût global du tracé s'est élevé à 1,5 milliard de francs, dont 84% ont été pris en charge par la Confédération. Une partie du tronçon, six kilomètres entre Bienne-Est et Longeau, avait déjà été ouverte au trafic l'an dernier.

«Cette autoroute est autant que possible en phase avec l'environnement», a déclaré le conseiller fédéral Moritz Leuenberger lors de l'inauguration. La construction du tronçon a en effet nécessité la mise en place de deux passages à faune. Des galerias antibruit ont en outre été bâties afin de protéger les riverains. «Une telle autoroute se paie et coûte un peu plus qu'une autoroute qui néglige le développement durable», a expliqué le chef du Département fédéral des transports et de l'environnement. Cet aspect, inscrit dans la Constitution, ne doit pas rester lettre morte par souci d'économies, a-t-il précisé.

Les travaux, qui ont duré une douzaine d'années, ont

été accélérés pour que le tracé soit ouvert avant le coup d'envoi d'Expo.02. Le nouveau tronçon raccourcit le trajet entre Genève et Zurich, s'est réjoui la directrice des Travaux publics bernoises Dori Schaer-Born. Il permettra notamment de stimuler le développement économique de la région, selon la conseillère d'Etat. «L'A5 s'arrête aujourd'hui aux portes de Bienne, la jonction manquante entre le contournement de Bienne et l'autoroute en direction de Neuchâtel reste l'une des priorités du canton de Berne au même titre que la

Transjurane», a rappelé la conseillère d'Etat.

La nouvelle autoroute va drainer davantage de trafic dans la ville du Seeland. «Nous comptons sur la Confédération pour qu'elle mette à notre disposition les ressources financières nécessaires à l'achèvement rapide du réseau bernois des routes nationales», a indiqué Mme Schaer-Born.

#### Pont de 255 mètres sur l'Aar

Les 23 kilomètres entre Bienne et Soleure comptent 5 tunnels. Au total, 6,4 ki-

lomètres de tronçon sont souterrains, a souligné le conseiller d'Etat soleurois Walter Straumann. Un pont de 255 mètres a été construit sur l'Aar. Il marque la frontière entre Berne et Soleure.

Pour symboliser la collaboration entre les deux cantons, les conseillers d'Etat présents ainsi que Moritz Leuenberger ont inauguré l'autoroute en nouant un ruban plutôt qu'en le coupant. Un millier d'invités ont assisté à la cérémonie. L'autoroute a été ouverte au trafic en fin d'après-midi. /ats



Ici en compagnie de la conseillère d'Etat bernoise Dori Schaer-Born, Moritz Leuenberger a vanté les qualités environnementales de l'A5. PHOTO KEYSTONE

## Malades mentaux emprisonnés

### France ■ La double influence du législateur et des psychiatres explique le phénomène

Psychotiques graves, paranoïaques, dépressifs: les malades mentaux en France se retrouvent en prison dans des proportions considérables. Il s'agit du résultat d'une double évolution du Code pénal et du traitement des pathologies qui favorisent la prison plutôt que l'hôpital.

#### Responsabilisation pénale

Selon différents experts, environ 20% des détenus (30% pour les femmes) souffrent de pathologies mentales. La France dispose aujourd'hui de 26 services médico-psychologiques régionaux (SMPR) et de quatre unités de malades difficiles (UMD) réservées aux malades dangereux. Une misère face aux besoins des 187 prisons dans lesquelles la situa-

tion n'a cessé d'empirer. Première explication, le législateur a introduit en 1994 une distinction entre le trouble qui abolit le discernement et celui qui ne fait que l'altérer. Dans le premier cas, l'accusé est acquitté. Dans le second, la juridiction est invitée à le condamner en tenant compte de cette altération. «On constate une crise du sens de la responsabilisation pénale. On abandonne l'irresponsabilité au profit de la responsabilité atténuée. Mais on aboutit, dans les faits, à un alourdissement des peines», selon le Dr Catherine Paulet, du SMPR des Baumettes (sud).

Un deuxième phénomène contribue à augmenter le nombre des malades mentaux emprisonnés: les psychiatres. Consultés durant toutes les phases de la procédure, ils ont

favorisé, depuis les années 70, une implication directe du malade dans le processus de soin. Du même coup, ils accentuent sa responsabilisation pénale.

«Tout le monde, fou ou non, a droit à un procès, à un débat contradictoire», estimait récemment le Dr Eric Piel, coauteur en 2001 d'un rapport sur la réforme de la psychiatrie. «Faut-il déresponsabiliser un psychotique qui a volé pour se nourrir? Je ne sais pas. En tout cas, on peut se demander ce qui l'a poussé à agir et s'interroger sur l'offre psychiatrique à l'extérieur», répondait le Dr. Cyrille Canetti, médecin à la prison de Fleury-Mérogis. D'autres proposent encore de reconnaître la culpabilité de la personne au cours d'un procès, mais de le dispenser de peine en raison de son état de santé. /ats-afp

## Déboires pour Britney Spears



Des pluies torrentielles ont contraint Britney Spears à annuler le mégaconcert en plein air qu'elle devait donner hier à Sydney. Les organisateurs ont dû se rabattre sur une salle. PHOTO KEYSTONE

## EN BREF

**VIVENDI UNIVERSAL** ■ Cession finalisée. Le groupe français Vivendi Universal a annoncé hier la conclusion de la cession de ses pôles professionnels et santé. La transaction porte sur le paiement immédiat de quelque 1,2 milliard d'euros (1,76 milliard de francs). Présent en France, au Royaume-Uni et en Italie, le pôle presse professionnelle de Vivendi Universal édite près de 70 magazines. /ats

**ATLANTIS** ■ Vers le chemin du retour. Après s'être séparée de la station spatiale internationale (ISS), la navette Atlantis faisait route, hier, vers la Terre où elle est attendue aujourd'hui après une mission d'une dizaine de jours. Lors de leur séjour d'une semaine aux côtés des occupants de l'ISS, les sept astronautes d'Atlantis ont monté une poutrelle d'aluminium de 13 mètres et un autorail sur l'ISS. /ap

**MIKE HORN** ■ L'aventurier sud-africain échappe à l'amputation. L'aventurier sud-africain Mike Horn, qui avait été rapatrié vendredi dernier du Grand Nord, devrait retrouver l'usage de ses mains. Victime de gelures aux doigts, il échappe à l'amputation, selon les médecins. Sa guérison pourrait prendre quatre à cinq mois, a précisé son service de presse, hier à Lausanne. /ap

**ZURICH** ■ Nouvelle bavure policière. Nouvelle bavure de la police municipale zurichoise. Une de ses voitures de patrouille a touché et blessé un passant de 72 ans, alors qu'elle effectuait une marche arrière. Un accident impliquant une voiture de la police municipale avait déjà fait les grands titres il y a un mois. Une patrouille avait en effet écrasé un passant qu'elle avait pris pour un voleur. /ats

# Mieux soutenir la recherche

**Universités ■ Ruth Dreifuss et Pascal Couchepin promettent de s'engager pour augmenter la manne fédérale. Vaincre la timidité de la Confédération**

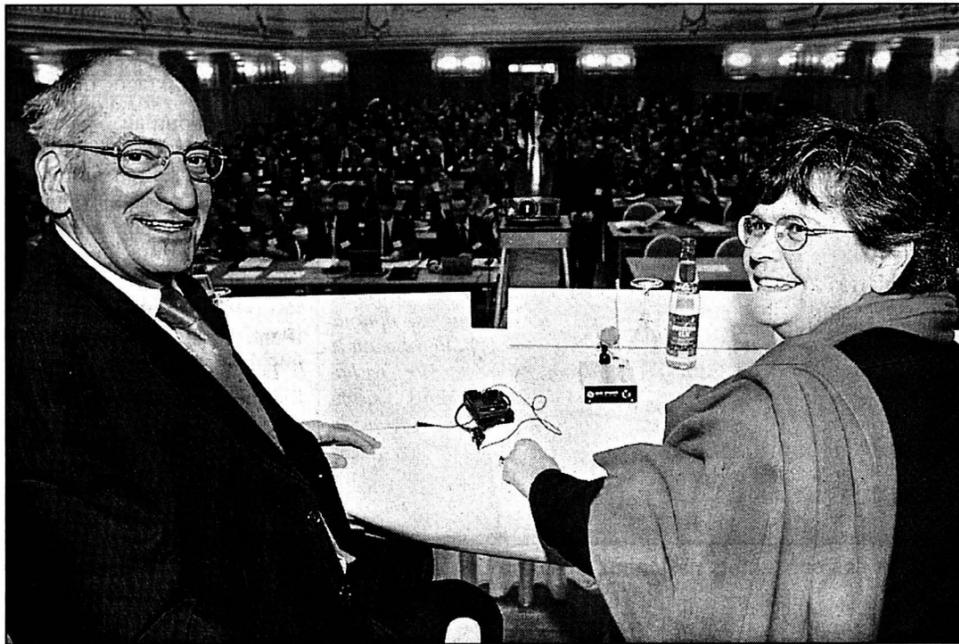
De Berne  
Pierre Pauchard

Ruth Dreifuss et Pascal Couchepin vont tout faire pour augmenter les crédits pour la formation et la recherche. Ils étaient ensemble, hier, devant un parterre d'universitaires et de chercheurs, pour délivrer ce message. Ils veulent augmenter la manne fédérale de 6,5% pour les années 2004 à 2007.

## Rémy Scheurer désenchanté

Présent, Remy Scheurer, ancien recteur de l'Université de Neuchâtel et conseiller national depuis 1991, a dit son désenchantement: «Je suis habitué aux promesses. Mais les faits ne suivent pas. Ces 6,5% d'augmentation, est-ce un but ou un minimum?» Réponse de Ruth Dreifuss: «C'est un but, mais qui doit être pris très au sérieux.»

Comment se démarquer, faire face à la forte concurrence mondiale, conquérir des marchés? L'exemple se nomme STMicroélectronique. C'est un groupe franco-italien avec siège à Genève, actif dans l'industrie des composants électroniques. Tellement actif qu'il a conquis le troisième rang mondial. Pascal Couchepin a demandé au patron de l'entreprise la recette de ce succès. Celui-ci a répondu: «C'est notamment parce nous n'avons jamais sacrifié nos budgets consacrés à la recherche.»



Pascal Couchepin et Ruth Dreifuss, hier à Berne devant un parterre d'universitaires.

PHOTO KEYSTONE

Malgré la crise de ce secteur, STMicroélectronique a en effet continué d'investir près d'un milliard de dollars dans la recherche en 2001. La part du budget de la recherche par rapport au chiffre d'affaires a ainsi augmenté de 13 à 15%.

Ce qui est valable pour les entreprises conquérantes devrait l'être pour l'Etat. La voie est tracée, le chemin du succès illustré. Alors que va faire, dans les faits, le gouvernement? Réponse bonasse de Ruth Dreifuss: «C'est précisément parce que la formation, la

recherche et la technologie ont une valeur capitale et parce qu'elles subissent des changements rapides et intenses qu'elles doivent bénéficier d'un encouragement prioritaire et ciblé. Le Conseil fédéral est pleinement conscient du rôle qui lui incombe.»

Voilà pour les souhaits et les intentions. Et les chiffres? Si l'on additionne les crédits pour la formation, la recherche, la technologie, les écoles polytechniques fédérales et les organisations scientifiques internationales, on arrive, pour les années 2000 à

2003, à un total de dépenses d'un peu moins de 14 milliards. Ce qui signifie une diminution de 0,7% au cours des années 1990, comparée aux dépenses consenties pour d'autres domaines prioritaires. Et ce total ne représente que 7% des dépenses de la Confédération.

En outre, la concurrence est rude. En 1989, la Suisse occupait la première place au palmarès des investissements privés en pour cent du PIB dans le domaine de la recherche et du développe-

ment. En 2000, le pays est descendu au cinquième rang derrière des pays comme la Finlande et la Suède. La conclusion est claire: la Confédération a péché par timidité.

## Deux exemples

Ruth Dreifuss et Pascal Couchepin reconnaissent cette timidité de la Confédération. Ils veulent donc corriger le tir et ils demandent au Conseil fédéral une augmentation, pour les années 2004 à 2007, de 6,5% des crédits à la formation, à la recherche et à la technologie. Parallèlement, tous deux souhaitent réformer les instruments dont leurs départements disposent.

Ruth Dreifuss cite deux exemples qu'elle juge très positifs. D'abord, la nouvelle loi sur l'aide aux universités, «base indispensable, selon elle, du réaménagement du paysage universitaire». Ensuite, les pôles de recherche nationaux, qui ont renforcé la qualité de la recherche et la coopération entre institutions décentralisées.

Pascal Couchepin, lui, indique les trois axes principaux de son action: la formation professionnelle, les Hautes Ecoles spécialisées et la commission pour la technologie et l'innovation (CTI). Il souhaite doubler le budget de la CTI. Actuellement, les moyens à disposition ne permettent de financer que la moitié des projets soumis. /PPA-L'Agefi

## LUTTE ANTIFRAUDE Berne et l'UE suspendent les négociations

De Bruxelles  
Tanguy Verhoosele

Crise dans les bilatérales: Berne et Bruxelles ont décidé, hier, de suspendre les négociations dans le domaine de la lutte contre la fraude – leurs positions demeurent inconciliables. Le Conseil fédéral va procéder à une évaluation politique «globale» de la situation, qui a des répercussions dans d'autres dossiers et semble désespérée.

## «Concessions substantielles»

Hier, les négociateurs helvétiques et communautaires se sont retrouvés une sixième fois pour tenter de démêler l'écheveau de la lutte contre la fraude, un dossier que l'Union juge archiprioritaire. Le chef de la délégation suisse, Rudolf Dietrich, directeur général des douanes, le confesse: «On est arrivé à un point d'arrêt.» En cause, selon lui: la «détermination» de l'Union à imposer ses propres règles du jeu à Berne, qui n'en veut pas. Au cœur du débat: l'évasion fiscale.

Berne estime avoir déjà fait des «concessions substantielles» à l'Union. Ainsi, elle a accepté que le champ d'application de l'accord ne se limite pas au trafic de marchandises, mais s'étende à tous les domaines où d'importants intérêts financiers sont en jeu: la TVA, les droits de douane et les impôts à la consommation du côté des recettes, les subventions, notamment agricoles, du côté des dépenses. La Commission européenne estime que la prévention, la poursuite et la répression de toute «activité illégale» dans ces domaines doivent, en Suisse, être assurées sur la base des «standards judiciaires et administratifs européens».

En clair, Bruxelles demande à Berne de renoncer à plusieurs principes de son ordre juridique: la double incrimination (pour que l'assistance administrative ou l'entraide judiciaire soit accordée, un délit doit être punissable à la fois dans l'UE et en Suisse) et l'effet suspensif des procédures de recours.

## Impasse

La Suisse, a expliqué hier Rudolf Dietrich, refuse de renoncer à la règle de la double incrimination dans les cas où on demanderait à ses autorités de procéder à des mesures de contrainte. «Pour cela, il faut que le délit poursuivi soit punissable d'une peine privative de liberté à la fois dans l'Etat requérant et dans l'Etat requis», souligne le directeur général des douanes. Ce qui, en Suisse, n'est pas le cas pour l'évasion fiscale, mais seulement pour l'escroquerie.

Vu l'impasse, le Conseil fédéral va maintenant devoir procéder à une «évaluation globale des tous les dossiers» des bilatérales bis – l'entraide administrative et judiciaire dans le domaine fiscal fait également partie intégrante des négociations sur la fiscalité, les services et Schengen, qui n'ont pas encore débuté! Ça promet. /TVE

## Débrayage au Lötschberg

Valais ■ Carton jaune du SIB. Syndicalistes blessés

Les ouvriers de la galerie de Ferden (VS), sur le chantier du Lötschberg, ont entamé, tôt hier matin, un débrayage de 24 heures. Trois syndicalistes ont été blessés durant cette journée de tension entre les syndicats et le consortium de construction.

### Action jugée illégale

L'arrêt du travail concerne quelque 250 ouvriers répartis en plusieurs équipes. Organisé par le Syndicat industrie et bâtiment (SIB), le débrayage se veut un avertissement. Le SIB estime insuffisantes les mesures annoncées pour améliorer les conditions de travail sur le chantier.

Pour Michel Buro, responsable du consortium Arge mandaté par BLS AlpTransit pour le percement de la gale-

rie de Ferden, l'action menée par le SIB est illégale et contraire au respect de la paix du travail. «Je pense que nous serons obligés de porter plainte», a-t-il précisé.

La tension n'a cessé de monter hier sur le site de Ferden. Un premier incident est survenu durant la matinée quand le chef de la sécurité du chantier a renversé avec sa voiture un syndicaliste, le blessant aux jambes et au visage.

La tension s'est encore accrue à 14h lors de l'arrivée de la seconde équipe. Alors que syndicalistes et ouvriers avaient constitué une chaîne humaine pour barrer l'entrée de la galerie, des cadres et quelques ouvriers ont tenté de forcer le passage. Une altercation s'est produite et deux syndicalistes ont été blessés. /ats

## Le journalisme en plein doute

Colloque ■ L'affaire Borer laisse penser que la frontière entre infos et ragots a disparu

De Berne  
Georges Plomb

At-elle sauté, la frontière entre l'information, le divertissement et même les ragots? La bataille, dans la Commission nationale suisse pour l'Unesco, a fait rage hier à Berne. La réunion suivait de près l'épilogue brutal de l'affaire de l'ambassadeur de Suisse à Berlin Thomas Borer. Le «timing» était parfait. Jamais titre de colloque – «Le journalisme sur la corde raide: de la perte des repères» – ne fut plus parfaitement choisi. Le professeur Louis Bosshart, de Fribourg, était aux commandes.

### Andreas Blum pessimiste

Le plus sombre, c'est Andreas Blum, ex-conseiller national (socialiste), ex-patron de la radio alémanique SSR. Pour lui, la frontière entre information et divertissement est abolie depuis longtemps. L'affaire B (comme Borer) le confirme avec éclat. Blum en incrimine le groupe Ringier, tout en reprochant aux autres médias de tomber dans les mêmes travers. A Ringier, il prête une arrogance illimitée («Nous pouvons faire ce que nous voulons»), il y voit le pire du capitalisme.

Roger de Diesbach est d'accord avec Blum sur deux points. Oui, il est scandaleux que Ringier se soit attaqué à la

vie privée de Thomas Borer pour le faire tomber. Oui, il est grave que Berne lui ait donné sa bénédiction, «peut-être sans s'en rendre compte». Mais il voit d'autres manières de pratiquer le journalisme. Toutefois, avant de se lancer, le journaliste devra toujours se demander: «A quoi ça sert?», «Faire avancer la vérité dans ce dossier est-il utile à la collectivité?».

Peter Studer, ex-rédacteur en chef du «Tages-Anzeiger» et de la TV alémanique SSR, actuel président du Conseil de la presse, juge excessif d'opposer «l'esprit» et «l'argent» en matière de journalisme. Car les deux sont toujours présents. Mais lui aussi estime que chacun a droit au respect de sa sphère privée, à moins que l'intérêt public exige le contraire. L'acharnement avec lequel certains avaient fouillé dans la vie privée du mari d'une politicienne de pointe est le contre-exemple à ne pas suivre (le «SonntagsBlick» avec l'époux de la Saint-Galloise Lucrezia Meier-Schatz).

Maître assistante à l'Université de Fribourg, Muriel Surdez observe ce mélange des genres journalistiques avec un regard plus scientifique. Dans les chaînes de télévision françaises, elle constate que c'est même devenu très coulant avec des émissions dont les titres disent bien ce qu'ils veulent dire: «Ça me révolte», «Ça se discute».

Il y avait aussi deux cadres de Ringier, Marc Walder («Schweizer Illustrierte») et Werner de Schepper («Blick»). De Schepper s'est même livré à un éloge vibrant du journalisme «de boulevard» qu'il voit «citadin», «ouvert au monde», qui peut bien être «politique», mais doit demeurer «accessible». Pour lui, les mésaventures du couple Borer-Fielding en font partie. Mais lui aussi se défend de confondre information et ragots.

Autre temps fort: Marco Blaser, ancien patron de la radiotélévision de la Suisse italienne, sera dur avec les dérivés de la TV, avec la «glorification» de l'audience. Pour combattre la banalité et le mauvais goût de trop d'émissions, il lance l'idée de «logos de crédibilité». Guy Mettan, directeur du Club suisse de la presse à Genève, rappellera les nombreuses manipulations de photos et d'informations qui ont émaillé les guerres du Golfe et de Yougoslavie. Un crépitant débat portera sur certains «publi-reportages» où plus personne ne peut distinguer partie publicitaire et travail rédactionnel. Peter Studer trouvera problématique le cas des journalistes qui, après avoir rédigé un «publi-reportage» à la gloire de telle entreprise, publient des articles de presse «normaux» sur le même thème. Que sera leur crédibilité? /GPB-La Liberté

## ENBREF

**ANTITERRORISME ■ Sociétés perquisitionnées au Tessin et dans les Grisons.** La justice fédérale a perquisitionné le siège de plusieurs sociétés et le domicile de trois personnes au Tessin et dans les Grisons. Ces opérations ont été menées dans le cadre de l'enquête sur d'éventuelles ramifications en Suisse du 11 septembre. Aucune arrestation n'a eu lieu. Les trois personnes dont le domicile a été perquisitionné n'ont pas été interpellées. /ats

**JOSEPH DEISS AU PAKISTAN ■ Plaidoyer en faveur des droits de l'homme.** Joseph Deiss a plaidé en faveur des droits de l'homme, hier lors de sa visite à Islamabad. Lors de ses entretiens avec le ministre pakistanais de la Justice Khalid Ranjha, le conseiller fédéral a également appelé le Pakistan à abolir la peine de mort. Sur le plan diplomatique, M. Deiss a dit espérer une solution pacifique au conflit du Cachemire. /ats

# Le monopole plutôt que l'Europe

**La Poste ■ L'ouverture à la concurrence du transport des paquets fait voir rouge aux socialistes et aux syndicalistes**

De Berne  
Stéphane Sieber

Entreprise publique «*exemplaire*», La Poste risque bientôt de ne plus l'être si, comme la perspective se dessine de plus en plus clairement autour du Conseil fédéral, les standards du monopole sont abaissés. Car alors, les prix augmenteront. Et davantage d'argent manquera pour le réseau des offices, accentuant la pression pour une restructuration au détriment des prestations et des emplois. Hier à Berne, Parti socialiste et Union syndicale sont venus clamer haut et fort devant la presse leur opposition catégorique à une ouverture «*précipitée*» du marché postal. Au nom du service public.

## Décision en mai

Rappel: le Département des transports, de l'environnement et de la communication (le Detec de Moritz Leuenberger) a mis en consultation un rapport stratégique sur l'ouverture du marché postal. Ce rapport contient un calendrier en deux étapes. Le monopole sur les colis serait supprimé en 2003, puis abaissé en 2006 à 100 grammes dans le domaine du courrier. Ainsi, la concurrence serait élargie aux grandes enveloppes, aux journaux et aux périodiques. Mais même dans ce nouveau cadre, La Poste distribuera toujours 90% de l'ensemble du courrier. Le gouvernement se prononcera probablement en mai sur ce dossier.

Le but est de suivre de loin l'Union européenne où la limite, qui se situe aujourd'hui déjà à 350 grammes, tombera à 100 grammes dès l'an prochain, avant d'être abaissée à 50 grammes en 2006. Le principal argument est qu'en traînant sur le terrain de la protection, la Suisse se prive de



Christiane Brunner (à droite) aux côtés des conseillers nationaux Susanne Leutenegger et Urs Hofmann.

PHOTO KEYSTONE

l'occasion de jouer sur le terrain international. Ce n'est pas comme cela qu'on gagnera de l'argent – nécessaire pour financer le service universel sans carotter l'Etat.

## Deuxième plan Gygi?

Mais cette logique est réfutée avec vigueur par les socialistes et les syndicalistes. Pour eux, l'abaissement du monopole ne s'impose absolument pas. Il ne fera, explique la présidente du PS Christiane Brunner, que renforcer la mise sous pression de La Poste pour une rentabilité accrue au détriment d'une offre pour tous à des prix raisonnables.

Aujourd'hui, font-ils valoir, l'unité d'affaires Colis participe à la couverture des coûts du réseau des offices postaux à hauteur de 80 millions, alors que le déficit causé par le réseau s'élève à un demi-milliard. Sans cette participation, celui-ci devra être restructuré encore plus drastiquement: «*Faudra-t-il un deuxième plan Gygi?*» demandent avec

anxiété Rolf Zimmermann (Union syndicale) et Christian Levrat (Syndicat de la Communication), qui restent convaincus, contrairement au géant jaune, des effets maléfaisants du premier.

## Sombres perspectives

Ce n'est pas tout. Les consommateurs seraient également perdants. Car les colis sont depuis longtemps déficitaires (ils étaient naguère subventionnés par les télécommunications). Christian Levrat craint que la disparition de la surveillance de la Confédération sur les prix pousse La Poste à les augmenter – sauf pour les gros clients. Une perspective réaliste, certes, mais que tout le monde ne juge pas illogique, estimant que quel qu'un devra bien en payer le coût, que ce soient les clients ou le contribuable.

Christian Levrat relève en outre qu'aujourd'hui déjà, les concurrents de La Poste ne desservent pas les régions périphériques, ou alors seule-

ment à partir de bases situées dans les centres urbains, et en utilisant la route au lieu du rail: tous éléments négatifs qui montrent bien, à ses yeux, l'utilité d'un service public.

Quant à l'alignement sur les normes européennes, il laisse les syndicalistes dubitatifs. Car ils constatent que la libéralisation a engendré, chez nos voisins, une diminution de 15 à 20% des emplois proposés par les anciennes organisations postales.

## Assise insuffisante

Le débat reçoit ainsi une nouvelle impulsion alors que La Poste vient d'annoncer, pour 2001, un bénéfice de 194 millions de francs, 76 millions (64%) de plus que l'année précédente. Cette progression est largement due à des ventes d'immeubles: La Poste, elle, juge que son assise financière demeure insuffisante dans une perspective à long terme, les résultats actuels ne permettant pas, et de loin, de financer ses investissements./STS

# Nouveau passeport: pourquoi si cher?

**Qualité-prix ■ Didier Berberat voudrait en savoir plus**

De Berne  
François Nussbaum

Le nouveau passeport suisse, présenté fin mars et qui sera introduit l'an prochain, a presque toutes les qualités: plus petit, souple, infalsifiable et doté d'un design original. Mais, bon Dieu, qu'il est cher! Didier Berberat (soc/NE) s'est permis quelques questions à ce sujet.

## Pourquoi pas gratuit?

Prix pour adulte: 120 francs (valable dix ans). Et les enfants, qui figuraient sur le passeport des parents jusqu'à l'âge de 15 ans, devront avoir leur propre document dès la naissance: 60 francs pour les trois premières années, renouvelable au même prix tous les cinq ans.

Bref, une famille avec trois enfants devra déboursier, sur dix ans, 600 francs. «*Le Conseil fédéral s'est-il déjà demandé si un passeport ou une carte d'identité, qui ne font qu'attester la nationalité de leur titulaire, ne devraient pas être gratuits?*» questionne Didier Berberat.

Se satisfaire d'une carte d'identité? Elle n'est pas bon marché non plus (plus de la moitié du passeport) et elle

n'est valable qu'en Europe, souligne le député neuchâtelois. Ceux qui voyagent plus loin ont les moyens? Pas sûr, avec les prix cassés des compagnies d'aviation.

Didier Berberat veut quand même savoir comment se décompose le prix des passeports et des cartes d'identité, et si des économies de fabrication et de design ne permettraient pas d'abaisser ce prix. Accessoirement, qu'en est-il dans les pays qui nous entourent?

## Appâter les étrangers

Le 25 mars dernier, la conseillère fédérale Ruth Metzler avait présenté avec une certaine jubilation le nouveau passeport, fruit d'une haute technologie pour la protection contre les falsifications, mais aussi des talents de graphiste de l'artiste franco-suisse Roger Pfund.

De quoi stimuler les étrangers vivant en Suisse et désireux d'acquérir le passeport à croix blanche, avait-elle suggéré. Après la révision du droit de la nationalité, en préparation, ce sera la cerise sur le gâteau: un passeport plus sûr, plus beau, et beaucoup plus cher./FNU

## ENBREF

**ITALIE-SUISSE ■ Anarchiste extradé.** L'Italie a extradé hier en Suisse l'anarchiste grison Marco Camenisch, condamné en Suisse puis en Italie pour attentats. Deux procédures pénales l'attendent dans le canton de Zurich. Une des procédures pénales dont Marco Camenisch fait l'objet concerne son évasion en 1981 du pénitencier de Regensdorf. Un gardien avait alors été tué et un autre blessé./ats

**UNIQUE AIRPORT ■ Non à l'accord aérien.** L'aéroport de Zurich reste opposé à l'accord aérien avec l'Allemagne. Le conseil d'administration de la société administratrice Unique lutte pour que ce texte soit rejeté par le Parlement fédéral, qui doit en débattre à partir de cet été. L'approbation de cet accord représenterait «*un retour au Moyen Age de l'aviation*». Des séances avec les groupes et les partis sont prévues./ats

PUBLICITE

Préparez votre avenir en planifiant votre retraite.



Envisagez-vous de prendre votre retraite au cours des cinq prochaines années? Alors ne laissez rien au hasard. En planifiant votre retraite, vous planifiez aussi votre avenir. Votre patrimoine doit vous permettre de maintenir votre niveau de vie antérieur et de réaliser des projets ou des rêves que vous caressez depuis longtemps. Parce qu'il n'existe pas de recettes miracle, nous élaborerons une stratégie sur mesure qui placera votre avenir en ligne de mire. Contactez-nous pour un entretien conseil.

Ouvrons la voie

PARADIS FISCAUX

Encore sept récalcitrants

Sept Etats ou territoires ont été maintenus sur la «liste noire» des paradis fiscaux non coopératifs de l'OCDE. Il s'agit du Liechtenstein, qui dit «regretter» cette situation, d'Andorre, du Liberia, des îles Marshall, de Monaco, de Nauru et de Vanuatu.

Après avoir publié en juin 2000 une première «liste noire» de 35 paradis fiscaux non coopératifs, l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) a ainsi énuméré ceux qui n'ont pas mis à profit ces deux années pour donner à l'organisation des gages de transparence fiscale et l'aider à lutter contre l'évasion de fonds.

Ces sept Etats et territoires s'exposent à des sanctions ou «mesures défensives», mais pas avant avril 2003, la date butoir que se sont imposée à eux-mêmes les 30 pays membres de l'OCDE pour définir les modalités de leur collaboration dans la lutte contre l'évasion fiscale.

Ces sanctions sont d'ordre fiscal, par exemple une taxe décourageant le placement de fonds dans les territoires épinglés ou l'abrogation des traités fiscaux bilatéraux avec les pays de l'OCDE.

La Principauté du Liechtenstein regrette la décision de l'OCDE et souhaite poursuivre sa coopération avec l'organisation./ats-afp

# Avion suisse contre une tour

Milan ■ Un appareil de tourisme parti de Locarno s'écrase contre l'immeuble de la Région lombarde. Au moins cinq morts

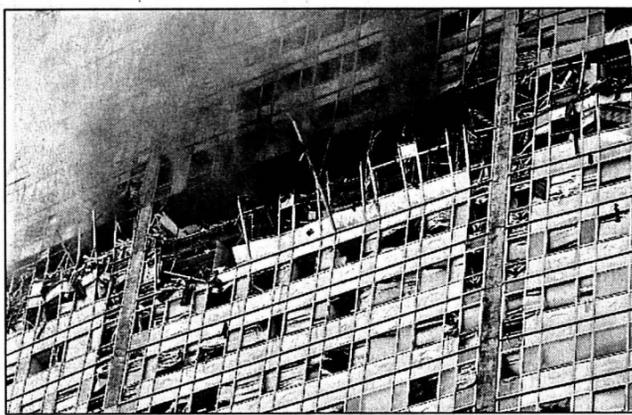
Un avion de tourisme parti de Locarno (TI) s'est écrasé hier en fin d'après-midi contre l'une des plus hautes tours du centre de Milan. Au moins cinq personnes, dont le pilote, ont été tuées et 60 autres blessées dans ce qui semble être un accident.

L'appareil de type Air Commander avait décollé vers 17 h 15 de l'aérodrome tessinois de Locarno-Magadino, a confirmé à l'ATS un porte-parole de l'aéroport de Lugano-Agno. Selon des informations recueillies sur place, le pilote était établi au Tessin et était âgé d'une soixantaine d'années.

Selon les agences italiennes, le pilote était de nationalité italienne ou de double nationalité suisse et italienne. L'avion de tourisme s'est écrasé vers 17 h 45 sur le haut de l'immeuble de 30 étages de la Région lombarde, l'un des symboles de la capitale économique italienne. Cette tour de 127 mètres est située en face de la gare centrale.

Un accident

L'immeuble est connu sous le nom de Tour Pirelli, même si le groupe italien spécialisé dans la production de pneu-



L'impact au niveau du 25e étage.

PHOTO KEYSTONE

matiques et de câbles n'y est plus basé.

Selon le ministre italien de l'Intérieur Claudio Scajola, il s'agirait d'un accident. Le pilote de l'appareil a lancé un message de SOS capté par la tour de contrôle de Milan-Linate, destination de l'avion accidenté. Un malaise du pilote ou un incendie à bord pourrait être à l'origine de l'accident.

Les images TV ont fait resurgir dans les esprits les attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis, lorsque des avions détournés avaient détruit les tours jumelles du World Trade Center à New York et une par-

tie du Pentagone à Washington. Le président du Sénat italien avait estimé immédiatement après l'annonce du choc qu'il s'agissait «probablement d'un attentat», son porte-parole corrigeant peu après cette déclaration, estimant qu'il s'agissait «très probablement d'un accident».

Le pilote de l'appareil est au nombre des victimes. L'avion volait à vue, a indiqué le président de l'Autorité de l'aviation civile italienne (Enac), Alfredo Roma. Des dizaines de blessés ont été répartis entre les différents hôpitaux de la ville.

Deux personnes ont été retrouvées mortes dans les dé-

combres des bureaux. Les corps de deux autres personnes avaient auparavant été découverts sur le trottoir à proximité de l'entrée principale de l'édifice.

L'impact se situe en plein centre de la façade Est de la tour et s'est produit au niveau du 25e étage. Quatre étages au moins sont éventrés.

Les armatures ont tenu

Un peu de fumée se dégageait encore de la tour en fin de journée, mais les armatures en béton visibles de l'extérieur ont résisté. D'importantes forces de pompiers et de police sont arrivées sur place peu après l'explosion.

Selon le témoignage d'un employé de la tour, «les derniers étages sont en reconstruction et donc en principe inoccupés». «Nous avons entendu un bruit épouvantable, le gratte-ciel a tremblé, puis nous nous sommes tous précipités dans les escaliers pour fuir», a raconté un autre employé.

Le chef du gouvernement Silvio Berlusconi, de retour d'un déplacement en Roumanie et en Bulgarie, a immédiatement gagné la présidence du conseil à Rome où il a réuni une cellule de crise./ats

FRANCE

Mobilisation générale

Atrois jours du premier tour de l'élection présidentielle française, les 16 candidats ont tenu hier leurs dernières réunions publiques ou effectué leurs ultimes passages dans les médias, avec l'objectif de convaincre les indécis et les abstentionnistes de se déplacer dimanche dans les bureaux de vote.

Jacques Chirac et Noël Mamère à Lille, Lionel Jospin sur TF1, Jean-Marie Le Pen à Paris, Arlette Laguiller à Lyon, Jean-Pierre Chevènement au Zénith à Paris, Robert Hue à Marseille, François Bayrou à la Mutualité ou Jean Saint-Josse à Toulouse: tous les candidats étaient sur le pont pour cette avant-dernière journée de campagne.

Le message était le même pour tous: l'appel au vote utile. Porte-parole de Lionel Jospin, Martine Aubry a ainsi appelé les électeurs de gauche au vote «efficace» pour Lionel Jospin dès le premier tour. «Rien n'est joué», estime Jean-Pierre Chevènement, pas découragé par les 6% que lui prêtent les derniers sondages. Et à droite, Alain Madelin promet à ses électeurs que son score pèsera sur les décisions de Jacques Chirac. Cet appel à la mobilisation générale fait écho au désintéret des Français pour cette campagne./ap

## Retour de Zaher Shah après 29 ans d'exil

Afghanistan ■ L'ex-roi accueilli par une foule chaleureuse

Après 29 ans d'exil et plus de la moitié de sa vie passée hors de son pays, l'ancien roi Mohammed Zaher Shah est rentré hier en Afghanistan à la grande joie de milliers de Kabouli qui ont salué le cortège emmenant l'ex-monarque de l'aéroport à la capitale afghane.

Beaucoup espèrent que ce retour historique contribuera à stabiliser ce pays ravagé par des années de guerre et à unifier ses groupes ethniques et tribaux.

En juin prochain, l'ex-roi aura pour tâche de convoquer la Loya Jirga, assemblée traditionnelle, qui nommera le futur gouvernement du pays. Ce dernier dirigera le pays jusqu'aux élections prévues en 2003.

Réconfort pour les Pachtounes

Son retour pourrait également reconforter les Pachtounes en proie à des persécutions dans le nord du pays et renforcer le gouvernement intérimaire dirigé par Hamid

Karzaï, lui aussi Pachtoune. On estime qu'aucun gouvernement afghan ne peut parvenir à une véritable stabilité sans cette ethnie dont étaient issus la plupart des talibans, au pouvoir de 1996 à 2001.

L'avion militaire italien qui a ramené le roi de son exil romain s'est posé à l'aéroport de Kaboul où l'attendait une garde d'honneur. L'ancien monarque âgé de 87 ans a fait le voyage de retour en compagnie de Hamid Karzaï et de six ministres du gouvernement intérimaire. A l'aéroport, des dizaines de chefs tribaux en tenue d'apparat sont venus accueillir l'ex-monarque à sa descente du C-130, ainsi que l'envoyé spécial de l'ONU en Afghanistan, Lakhdar Brahimi, et le chef de guerre Rachid Dostom. Zaher Shah a serré des mains et embrassé certains de ses partisans.

«Je veux servir le peuple de l'Afghanistan», a souligné l'ancien roi dans la soirée à la télévision./ap



Zaher Shah (au centre) accompagné du premier ministre intérimaire Hamid Karzaï. PHOTO KEYSTONE

## Israël évacue Jénine dévastée

Proche-Orient ■ Les Palestiniens parlent d'un massacre, ce que réfutent les Israéliens. Bush élogieux à l'égard de Sharon

Joignant le geste à la parole au lendemain de la mission de Colin Powell, Israël a évacué hier le camp de réfugiés de Jénine en Cisjordanie. L'armée laisse derrière elle une zone dévastée. Les Palestiniens parlent d'un massacre, terme qu'Israël réfute.

Des témoins ont annoncé que les blindés et les militaires israéliens avaient quitté en matinée le camp de réfugiés. Selon des habitants, toutes les forces israéliennes, chars compris, ont quitté la zone. Israël s'était engagé à retirer ses forces d'ici à la fin de la semaine de la plupart des villes de Cisjordanie.

Controverse

Un porte-parole israélien, Gideon Meir, a déclaré que le camp avait été dévasté mais qu'il n'y avait pas eu de massacres lors des dix jours de combats entre Palestiniens et militaires israéliens. Il répondait à l'envoyé spécial de

l'ONU, Terje Roed-Larsen. Ce dernier venait de déclarer, après avoir visité Jénine, qu'il avait découvert «une horreur qui dépasse l'entendement». Les Palestiniens affirment qu'il y a eu un massacre, a noté M. Meir.

«La communauté internationale et la presse croient aux mensonges et ne demandent pas de preuves aux Palestiniens. Où sont les preuves? Il y a dévastation, il n'y a pas de massacre», a affirmé Gideon Meir. «Jénine n'est pas un lieu de vacances ni un centre de loisirs. C'est la capitale de la terreur palestinienne, des attentats-suicides», a-t-il dit en rappelant qu'Israël y avait perdu 23 soldats.

Demande d'explications

Pour la Commission européenne toutefois, une enquête «devrait démarrer immédiatement». De Genève, le secrétaire britannique au Foreign Office, Jack Straw, a également estimé qu'Israël devrait accepter une enquête extérieure, qui pourrait être menée par le Co-

mité international de la Croix-Rouge.

Pour sa part, la Cour suprême israélienne a exigé du cabinet d'Ariel Sharon qu'il défende sa décision d'accorder à l'armée des pouvoirs étendus pour la détention de milliers de Palestiniens. Le gouvernement doit expliquer la décision de détenir des Palestiniens au maximum 18 jours sans présenter de chef d'accusation formel.

Le gouvernement a indiqué hier que 5600 Palestiniens ont été détenus depuis le début de l'opération israélienne «Rempart» en Cisjordanie, le 29 mars. L'opération avait pour objectif d'arrêter des militants suspects de participation à des attentats-suicide. Depuis lors, 3900 d'entre eux ont été relâchés.

Un «homme de paix»

Alors que le secrétaire d'Etat américain est rentré à Washington, le président Bush a assuré qu'Ariel Sharon était un

«homme de paix» et a pressé à nouveau Yasser Arafat d'agir contre la violence.

«Je crois qu'Ariel Sharon est un homme de paix (...). Je suis persuadé qu'il veut qu'Israël puisse vivre en paix avec ses voisins et qu'il a embrassé l'idée de deux Etats vivant l'un à côté de l'autre», a déclaré George W. Bush. Il a ajouté avoir reçu un calendrier d'un retrait d'Israël de la Cisjordanie et des assurances d'Ariel Sharon qu'il serait respecté. Par ailleurs, le chef de la Maison-Blanche dit attendre du président palestinien des actes, soulignant que «l'Autorité palestinienne doit transformer ses paroles de condamnation de la terreur en actes».

A New York, le secrétaire général de l'ONU Kofi Annan a demandé le déploiement d'une force multinationale dans les territoires palestiniens, suscitant une réaction favorable de la direction palestinienne. Mais Israël a une nouvelle fois rejeté cette demande./afp-reuter

ENBREF

**MADAGASCAR ■ Accord signé.** Les deux présidents rivaux de Madagascar ont signé hier à Dakar un accord pour mettre fin à la crise qui divise l'île. Un référendum sera organisé au cas où aucun vainqueur ne sortirait clairement d'un recomptage des voix de la présidentielle du 16 décembre. Dans l'intervalle, «un gouvernement de réconciliation nationale de transition sera mis en place», précise l'accord./afp-reuter

**BELGRADE ■ Visite de Carla Del Ponte.** Procureur du TPI, Carla Del Ponte s'est rendue hier à Belgrade. Elle a exprimé sa satisfaction à l'issue d'entretiens qui ont porté sur la coopération avec la juridiction de l'ONU, une semaine après l'adoption de la loi par le Parlement yougoslave. Ce déplacement intervient au lendemain d'un ultimatum lancé par Belgrade aux 23 personnes recherchées par le TPI./ats-afp

**RUSSIE ■ Poutine dénonce la corruption.** Vladimir Poutine a dénoncé hier la corruption qui sévit en Russie lors de son discours annuel à la nation. Le rapprochement avec l'Occident, la lutte contre l'insécurité et le terrorisme demeurent également au centre de ses priorités. Le président russe a plaidé en faveur d'une réforme de l'administration et d'une réduction du nombre des fonctionnaires./afp

**AVENTURE ■ Mort de Thor Heyerdahl.** L'explorateur norvégien Thor Heyerdahl, baroudeur infatigable, dont l'un des hauts faits fut de traverser le Pacifique sud sur un radeau, le «Kon-Tiki», est arrivé au bout de son dernier voyage hier soir en Italie. Il s'est éteint à l'âge de 87 ans. Atteint d'un cancer du cerveau incurable, Thor Heyerdahl avait renoncé la semaine dernière à tout traitement médical./afp

TICKETCORNER

Enquête de la Comco

La Commission de la concurrence (Comco) enquête sur les contrats exclusifs conclus par TicketCorner dans le secteur de la distribution de billets pour des manifestations. La société appartient au groupe Kudelski, actif dans les systèmes numériques d'accès sécurisés.

Le gendarme suisse de la concurrence va tenter de déterminer si ces contrats avec les organisateurs de manifestations constituent un abus de position dominante. «Notre enquête préalable nous a permis de déceler plusieurs indices de position dominante», a indiqué hier à l'ATS Philippe Gugler, de la Comco. «Nous allons vérifier la véracité de ces indices dans une enquête approfondie». Selon la Comco, des contrats exclusifs entraveraient l'accès d'autres entreprises sur ce marché, impliquant éventuellement des «conditions commerciales inéquivalentes». Lancée le 15 avril, l'enquête pourrait durer jusqu'à fin 2003.

Dans un contexte mondial

Pour sa part, André Kudelski, président du groupe éponyme, demande que s'ouvre «un débat constructif» à cette occasion. «Ce n'est pas la première fois qu'une enquête est lancée sur le sujet, mais la vraie question est celle de la définition du marché en Suisse, en intégrant le contexte européen et mondial.» La position de TicketCorner est «le résultat de la fusion de plusieurs entités qui avaient de la peine en s'en sortant seules», rappelle André Kudelski.

Rachetée en mai 2001 par Kudelski, TicketCorner occupe 75% du marché suisse de la distribution de billets pour manifestations./ats

Un contrat de 270 millions

EDS ■ Le repreneur d'Atraxis – services informatiques de Swiss – entend se renforcer dans le transport aérien

EDS entend développer les activités en informatique d'Atraxis, reprises à Swissair Group en décembre. Avec un contrat de 270 millions de francs sur huit ans, Swiss est la principale cliente de cette unité.

«La reprise des activités d'Atraxis nous permet de nous renforcer dans le transport aérien», a dit hier devant la presse, à Zurich, Carsten Gram, responsable de l'Europe centrale chez EDS. Le groupe américain revendique la première place parmi les fournisseurs de la branche.

Zurich, centre de compétence

EDS, qui a repris 873 emplois d'Atraxis en Suisse, ainsi que des infrastructures et des logiciels, veut faire de Zurich un centre de compétence pour le transport aérien en Europe. Les contrats avec la plupart des clients ont été renouvelés, ce qui représente plus de 200 contrats

pour un volume d'affaires de 700 millions de francs.

Parmi les clients d'EDS figurent aussi Swissport (assistance au sol) ou SR Technics (maintenance des avions), ainsi que l'aéroport de Zurich et des compagnies étrangères. Quant au contrat avec la compagnie nationale Swiss, il porte notamment sur les systèmes de réservation, de gestion du fret et de la flotte.

Les clients perdus représentent une part «marginale» et de nouveaux clients ont été gagnés, selon Peter Römer, responsable du secteur transport aérien d'EDS pour l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique. Aucun chiffre n'a été donné pour 2001 et 2002. En 2000, Atraxis a réalisé un chiffre d'affaires de 639 millions de francs.

La reprise de certaines activités d'Atraxis à l'étranger n'est pas encore finalisée. Des pourparlers se poursuivent notamment en Bel-



Carsten Gram, directeur d'EDS pour l'Europe centrale. PHOTO KEYSTONE

gique. Quant à de nouvelles acquisitions en Europe, la question n'est pas d'actualité, selon Peter Römer. Avant son naufrage, Swissair Group négociait avec Lufthansa une fusion de leurs services informatiques.

Après ce naufrage, Atraxis a supprimé 550 emplois en Suisse. Contrairement aux autres employés licenciés en

Suisse par Swissair Group, ceux d'Atraxis ont rapidement été fixés sur le financement de leur plan social.

Fondée par Ross Perot

EDS, pour «Electronic Data Systems», fête ses 40 ans cette année. La société de services en informatique a été fondée en 1962 au Texas par l'ex-candidat à la présidence des Etats-Unis Ross Perot. Elle a été reprise en 1984 par General Motors, et elle est devenue indépendante en 1996. Elle est cotée aux bourses de New York et de Londres.

La filiale suisse est née à Glattbrugg (ZH) en 1985. Elle compte actuellement 1400 personnes et 20 bureaux, dont deux en Suisse romande.

L'an dernier, le groupe EDS a réalisé un chiffre d'affaires de 21,5 milliards de dollars. Il est présent dans 58 pays et emploie quelque 140.000 personnes./ats-afp

UBS  
Ospel joue la transparence

Le patron de l'UBS Marcel Ospel a dévoilé hier à Bâle son salaire de l'an dernier: 12,5 millions de francs. En tant que président, il est la personne la mieux rémunérée du conseil d'administration, a-t-il indiqué lors de l'assemblée générale. M. Ospel n'est toutefois pas la personne la mieux payée au sein de la banque, a précisé son porte-parole. Au total, le conseil d'administration, le directoire et le comité de gestion ont touché l'an dernier 321,4 millions de francs, selon le rapport annuel. La banque d'affaires américaine PaineWebber a compté pour 118 millions du total (37%).

Le président du conseil a tenu à répéter aux actionnaires que la politique de rémunération de la première banque suisse est dans leur propre intérêt.

Marcel Ospel est le premier grand banquier suisse à dévoiler sa rémunération. Pour l'heure, son homologue du Credit Suisse Group, Lukas Mühlemann, ne semble pas avoir l'intention d'en faire de même./ats

EN BREF

**ROLEX ■ Réorganisation.** Le groupe d'horlogerie genevois Rolex vient de mettre en place une réorganisation interne. Elle se traduit par une simplification des structures à l'issue de laquelle Montres Rolex SA annonce qu'elle poursuit ses activités sous le nom de Rolex SA. Cette raison sociale résulte de la concentration au sein d'une même entité des activités exercées par Montres Rolex SA et Rolex Industrie SA./ats

**BCV ■ Regrets du conseil d'administration.** Au lendemain du limogeage de Gilbert Duchoud, le conseil d'administration de la Banque cantonale vaudoise déplore la décision du Conseil d'Etat de mettre un terme au mandat de son président et regrette la manière dont cette décision a été prise. Le conseil d'administration et la direction générale se disent par ailleurs confiants dans l'avenir de l'établissement./ats

**SULZER ■ Division reprise par des cadres.** Sulzer a annoncé la reprise par cinq de ses cadres de sa division Sulzer Burckhardt, spécialisée dans les compresseurs à pistons. Le groupe industriel de Winterthur se dit par ailleurs «prudemment optimiste» pour l'exercice en cours. Les entrées de commandes au premier trimestre ont pratiquement atteint le haut niveau de la période correspondante de 2001./ats

**EASYJET ■ Haji-loannou prend du recul.** Stelios Haji-loannou, président et fondateur d'EasyJet, démissionnera en 2003 de ses fonctions à la tête de la compagnie britannique à bas prix. Ce changement est destiné à satisfaire les actionnaires de la société, dont une partie du capital a été introduite en bourse. Colin Chandler, actuel président de Vickers Defence Systems, est nommé vice-président du groupe./afp

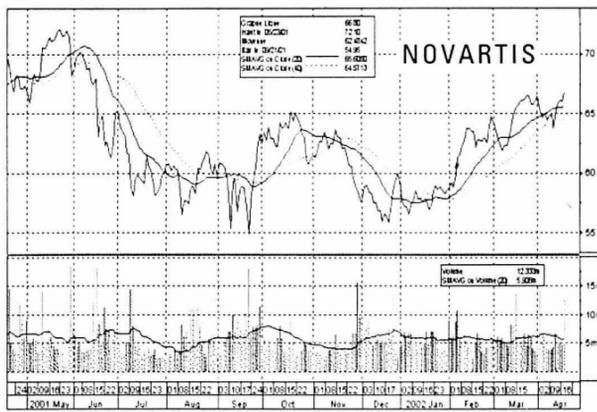
**NOVARTIS ■ Boom trimestriel.** Novartis a vu son bénéfice net bondir de 20% au premier trimestre 2002, à 1,79 milliard de francs. Le chiffre d'affaires du groupe pharmaceutique bâlois a pour sa part augmenté de 10% par rapport à la même période de l'an passé, à près de 8 milliards de francs, indique Novartis. La progression du bénéfice net s'inscrit dans le haut des prévisions des analystes./ats

LABOURSE



BCN PRIVATE BANKING  
www.bcn.ch

INDICES	bas / haut 2002	dernier	18/04
Zürich, SMI	6059.1	6723.1	6691.3
Zürich, SPI	4147.98	4613.91	4601.89
New-York, DJI	9529.46	10673.1	10220.78
New-York, Nasdaq comp	1696.55	2098.88	1810.67
Francfort, DAX	4706.01	5467.31	5318.55
Londres, FTSE	5015.5	5362.3	5263.9
Paris, CAC 40	4210.3	4720.04	4597.3
Tokio, Nikkei 225	9420.85	12034.04	11543.71
DJ Euro Stock 50	3401.68	3864.08	3746.69



Bourse suisse (cours en CHF)	bas / haut 2002	précédent	18/04
ABB Ltd n	10.35	18.7	15.65
Actelion Ltd	49.5	81.55	79
Adecco n	85	114.25	109.5
Bâloise Holding n	119	155.5	138
BB Biotech	96.35	123	104
BK Vision	316	384	359
BT & T Time	70.5	103	78
Charles Voegelé Holding	50	72.8	62
Ciba Spéc. Chimiques n	103.25	128	125.5
Cicore Holding n	36	47	46.5
Cie fin. Richemont	30.05	41.15	38.7
Clarian n	29.5	39.85	39.1
Credit Suisse Group n	56	74.25	61.8
Crossair n	37	57.5	49.3
Ems-Chemie Holding	6225	6550	6490
ESEC Holding n	152	249	199.75
Fischer (Georg) n	265.5	370	359
Forbo Hld n	450	588	585
Givaudan n	500	597	583
Helvetia-Patria Holding n	212.5	282	252
Hero p	177	212	183
Holcim Ltd	345.5	394	382
Julius Baer Holding p	459	616	577
Kudelski SA n	79.55	105.25	85
Logitech International n	58.5	80.2	76.95
Lonza	102.5	117.75	117
Moevenpick	450	534	525
Nestlé n	346.5	382.5	376
Nextron	70	124	75.6
Novartis n	56.4	67.05	66
Pargesa Holding p	3250	3725	3501
Phonak Holding n	25.55	43.4	27
PubliGroup n	266	432.5	410
Reassurance n	141.75	170.5	166.25
REG Real Estate Group	96.25	100.5	97
Rentenanstalt n	458	749	577
Rieter Holding n	333	400	394
Roche Holding bj	110.25	134.25	127.5
Roche Holding p	130	168	166
Seron SA b	1200	1537	1433
Sulzer n	250	376	359
Sulzer Médica n	69.5	174.5	161
Surveillance n	257.5	451	436
Swatch group n	27.15	36.85	36.75
Swatch group p	126	173	172.75
Syngcom n	457.5	519	500
Syngenta SA n	80.35	107.75	105.5
UBS n	72.25	84.65	82.2
UMS p	75.75	90	86.9
Unaxis Holding n	152	210.5	207
Von Roll Holding p	2.8	5.2	4.15
Vontobel Holding p	32.05	46.75	38.75
Zürich Fin. Serv. n	310.5	424	406

Bourses européennes (cours en EUR)	bas / haut 2002	précédent	18/04
ABN Amro (NL)	18.01	22.8	22.7
Accor (F)	38.03	49	47.14
Aegon (NL)	23.7	30.73	28.56
Ahold (NL)	26.27	32.9	27.88
Air Liquide (F)	149.8	171.4	167.9
AKZO-Nobel (NL)	47.6	54.5	48.33
Alcatel (F)	14.18	21.62	16.03
Allianz (F)	231.05	287.85	279.5
Alliant Irish Banks (IRL)	10.9	14.3	13.7
Aventis (F)	73.9	85.95	78.35
AXA (F)	19.41	26.06	25.6
Banco Bilbao Vizcaya (E)	12.21	14.21	13.9
Bayer (D)	32.75	40.79	39.9
BT Group (GB) £	2.08	2.886	2.715
Carrefour (F)	49.23	58.8	51.55
Cie de Saint-Gobain (F)	161	191.2	190.9
DaimlerChrysler (D)	40.35	54.45	53.22
Deutsche Bank (D)	62.6	82.65	72.7
Deutsche Lufthansa (D)	14.6	19.75	17.3
Deutsche Telekom (D)	14.76	20.41	16.95
E.ON (D)	55.05	60.2	59.2
Electrabel (B)	220	245.6	244.1
Elf Aquitaine (F)	181	212.5	205.4
Elsevier (NL)	12.81	16.05	15.93
Endesa (E)	16.25	18.03	17.41
ENI (I)	13.51	17.07	16.55
France Telecom (F)	28.15	48.16	32.06
Glaxosmithkline (GB) £	15.865	18.09	16.32
Groupe Danone (F)	125.2	144.7	144
ING Groep (NL)	25.2	31.32	30.73
KLM (NL)	12.5	18.84	17.45
KPN (NL)	4.92	6.44	5.8
L'Oréal (F)	75.15	87.9	85.75
LVMH (F)	42.15	61.6	57.1
Mannesmann (D)	211.1	225	217
Metro (D)	36.1	42.7	37.99
Nokia (FI)	20.15	30.3	22.97
Philips Electronics (NL)	27.64	35.77	35.4
Pinalut-Printemps-Redoute	109.5	154.7	128.3
Prudential (GB) £	6.28	8.352	7.5
Repsol (E)	12.93	16.2	14.28
Royal Dutch Petroleum (NL)	52.5	63.2	60.7
RWE (D)	40.1	44	42.9
Schneider (F)	48.28	59.85	58.05
Siemens (D)	62.01	79.7	70.7
Société Générale (F)	60.05	75	73.9
Telefonica (E)	12	15.5	13.2
Total (F)	151.6	179.4	171.3
Unilever (NL)	61.3	68.2	66.05
Vivendi Universal (F)	35.31	64.4	39.76

Bourses Nord-américaines (cours en USD)	bas / haut 2002	précédent	18/04
Aluminium Co of America	27.36	45.71	37.66
3M Co.	85.86	127	123.52
American Express Co.	24.2	46.55	41.15
American Tel & Tel Co.	13.19	21.46	14.6
Baxter Intl Inc.	43.55	59.9	56.5
Boeing Co.	27.6	69.85	45.37
Caterpillar Inc.	40.31	59.99	55.8
Chevron Corp.	78.6	98.49	86.96
Citigroup Inc.	34.51	53.75	47.62
Coca Cola Co.	42.59	54.45	53.92
Compaq Corp.	7.26	21.91	10.68
Dell Computer Corp.	16.01	31.32	27.37
Du Pont de Nemours	32.64	49.88	47.98
Exxon Mobil	35.01	45.83	42.22
Ford Motor Co.	13.9	31.42	16.18
General Electric Co.	28.5	53.55	33.65
General Motors Corp.	39.17	67.8	64.95
Goodyear Co.	17.37	32.1	23.25
Hewlett-Packard Co.	12.5	34	18.65
IBM Corp.	83.34	126.39	84.5
Intl Corp.	18.96	36.78	30.64
International Paper Co.	30.7	46.2	41.81
Johnson & Johnson	45.44	65.89	62.52
McDonald's Corp.	25	31	27.16
Merck & Co. Inc.	51	80.42	55.05
Microsoft	47.5	76.15	56.63
PepsiCo Inc.	41.09	52.5	51.91
Pfizer Inc.	34	45.04	37.85
Philip Morris Co. Inc.	43	54.48	53.07
Procter & Gamble Co.	56.2	92.74	90.11
Sears, Roebuck & Co.	29.9	55.2	53.71
Silicon Graphics Inc.	0.31	4.85	3.85
United Technologies Corp.	40.1	87.5	69.8
Wal-Mart Stores	41.5	63.94	59.29
Walt Disney Co.	15.5	34.8	24.11
Yahoo! inc	8.02	23.7	15.89

Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier	Fonds de placement (cours différés)	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	117.1	119.15	Prevista LPP Oeko 3	95.34	96
Swissca Switzerland CHF	263.25	264.6	Prevista LPP Diversification 3	130.6	131.3
Swissca Germany EUR	133.5	132.8	Prevista LPP Profil 3	117.82	117.9
Swissca France EUR	35.1	35.1	Prevista LPP Universel 3	110.86	111.04
Swissca Great-Britain GBP	186.7	187.25			
Swissca Europe CHF	205.55	206.05			
Swissca Green Invest CHF	109.85	109.7			
Swissca IFC	280	280			
Swissca VALCA	276.25	276.95			
Swissca PF Income CHF	119.14	118.95			
Swissca PF Yield CHF	138.62	138.92			
Swissca PF Yield EUR	101.84	101.9			
Swissca PF Balanced CHF	160.44	161.43			
Swissca PF Balanced EUR	102.07	102.57			
Swissca PF Growth CHF	194.83	196.81			
Swissca PF Growth EUR	90.32	91.12			
Swissca PF Equity CHF	231.48	235.06			
Swissca PF GI Balanced CHF	148.72	150.07			
Swissca PF GI Equity EUR	96.68	98.74			



A vendre aux **Savagnières** (15 km de Neuchâtel et 5 km de Saint-Imier)  
**magnifique maison familiale** en construction  
Finitions au goût du client. Confort extraordinaire.  
Cadre de verdure merveilleux très reposant.  
Prix intéressant et financement avantageux à disposition.  
Visite sans engagement: **Tél. 079 632 41 66**

006-376556/DUO

**NEUCHÂTEL**  
(Valangines 10)  
**BELLE VILLA**  
individuelle, en très bon état, magnifique vue, 5 pièces + jardin d'hiver, sous-sol, 2 garages, 750 m<sup>2</sup> de terrain. Disponible tout de suite.  
**Fr. 1.250.000.-** à discuter.  
**Tél. 079 631 10 67.**

**CORNAUX**  
**APPARTEMENT**  
de 3 chambres + cuisine (à rénover partiellement)  
79 m<sup>2</sup> + cave + garage.  
**Fr. 185.000.-** si décision rapide.  
**Tél. 079 631 10 67.**

A vendre à **Provence/VD** dans bel immeuble villageois, vue sur le lac et les Alpes  
**SUPERBE APPARTEMENT**  
d'environ 240 m<sup>2</sup> dans les combles, poutres maîtresses apparentes, choix de finitions de 1<sup>re</sup> qualité, garage double et 2 places extérieures.  
**HERZOG SERVICES 032 724 77 40**  
[www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch)

028-350296

A vendre  
**Centre Cormondrèche**  
parcelles équipées pour 1 ou 2 villas, situation tranquille à proximité d'un parc, vue sur l'ouest et le Creux-du-van.  
S'adresser à  
**Etude Stahl Péquignot Lorenz Calame**  
Case postale 2232, 2001 Neuchâtel.  
**Tél. 032 729 02 02.**

028-351729



A vendre à **Neuchâtel**, vue sur le lac et les Alpes  
**MAISON INDIVIDUELLE**  
de 2 appartements de 3 et 5 pièces, grand sous-sol et garage.  
**HERZOG SERVICES 032 724 77 40**  
[www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch)

028-350384

A vendre à **Dombresson**  
**Villa**  
individuelle sur plans, finitions au gré du preneur. Terrain plat, nouveau quartier. 5½ pièces + studio ou bureau.  
**Tél. 079 342 68 26 ou 032 853 65 60.**

028-351595/DUO

A vendre sur les hauts de la ville de **Neuchâtel**  
Situation idyllique



Merveilleux parc  
Terrain 5500 m<sup>2</sup>  
Volume 1950 m<sup>3</sup>  
Ecrire sous chiffres V 028-351641, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

028-351641

A vendre au cœur du **Landeron/NE** situation tranquille et ensoleillée

## MAISON VILLAGEOISE

rénovée, de 5½ pièces, 3 salles d'eau, cave et garage, sur parcelle de 700 m<sup>2</sup>, prix de vente à discuter.  
**HERZOG SERVICES 032 724 77 40**  
[www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch)

028-350564

**A VENDRE**  
**AU PETIT-CORTAILLOD**  
situation verdoyante, calme  
**VILLA de 5½ pièces mitoyenne**  
Construction début siècle passé, très bien entretenue. Volume construit 710 m<sup>3</sup>. Terrain 450 m<sup>2</sup>.

028-351648

**CLAUDE MAYOR 032 724 22 52**  
<http://www.claude-mayor.ch>

A vendre par appel d'offre **EN VILLE DE NEUCHÂTEL**  
**IMMEUBLE/MAISON de 4 appartements**

à 5 minutes de la gare, à 10 minutes du centre, situation tranquille, bonne exposition, 3 appartements 4½ pièces (115 m<sup>2</sup>), combles partiellement aménagés, construction 1935 avec cachet, jardin, balcons et 2 garages.

Pour recevoir un dossier de vente, écrire sous chiffres E 017-565465 à **Publicitass S.A.**, case postale 1064, 117091 Fribourg 1.

017-565465



**Syndicat Industrie & Bâtiment**  
[www.gbi-sib-sei.ch](http://www.gbi-sib-sei.ch)  
[info@gbi.artemis.ch](mailto:info@gbi.artemis.ch)

Oui, je souhaite adhérer au SIB, pour participer et être soutenu par un syndicat fort. Veuillez prendre contact avec moi.

Nom

Prénom

Adresse

NPA/commune

N° de téléphone

A découper et à retourner au : SIB Syndicat Industrie & Bâtiment  
Secrétariat central de Lausanne, Case postale, 1000 Lausanne 17

Sa capacité de mobilisation et la détermination de ses membres ont permis au syndicat SIB et aux travailleurs des chantiers de réaliser une percée sociale historique : la retraite à 60 ans pour les travailleurs de la construction.

Ce qui est possible pour les travailleurs de la construction doit l'être aussi dans d'autres métiers. La lutte doit continuer. Nous invitons donc les travailleuses et les travailleurs à participer à notre action en rejoignant le SIB, un syndicat fort et efficace. Les salarié-es savent qu'ils peuvent compter sur nous, et les employeurs eux, savent qu'ils doivent compter avec nous.

Nos membres – plus de 100 000 – ont déjà démontré que l'union fait la force.

**Gagner avec le SIB !**



**VILLE DE NEUCHÂTEL**

**ADCN.** Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel. Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

**ALCOOLISME.** Service médico-social: 889 62 10. Alcoolistes anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 846.

**APEN - ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

**AVIVO.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**BABY HELP.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

**BOUTIQUE D'INFORMATION SOCIALE** fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h. tél. 717 74 12.

**CENTRE DE CONSULTATION LAVI.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**CENTRE D'ORTHOPHONIE.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**CENTRE DE SANTÉ.** Neuchâtel, Pesoux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.

**CONSULTATIONS CONJUGALES.** Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou auCSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.

**CONSULTATION ET INFORMATIONS SOCIALES.** Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19, sans rendez-vous.

**LA COURTE ÉCHELLE.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Dès le 20.08.01: Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

**CROIX-ROUGE.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, rue des Tunnels 740 18 75 / 740 18 76.

**DIABÈTE.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**DISPENSARE DES RUES.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

**DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE:** Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

**FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRC - CONSEIL.** Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 753 53 95 et 757 20 26.

**INFORMATIONS SOCIALES.** 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

**INVALIDES.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**JEUNES HANDICAPÉS.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

**LA MARGELLE.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**MAMANS DE JOUR.** Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

**MÉDIATION FAMILIALE.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**MOUVEMENT DES AÎNÉS.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**PLANNING FAMILIAL.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**PRO INFIRMIS.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

**PRO SENECTUTE.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**RATEAU-IVRE.** Bistrot-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

**RECIF.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**SAGES-FEMMES À DOMICILE.** Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

**SIDA.** Groupe Sida, Pesoux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

**SOS FUTURES MAMANS.** 842 62 52.

**TOURISME NEUCHÂTELOIS.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

**VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL.** Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

**DISTRICT DE BOUDRY**

**ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**CENTRE SANTÉ BASSE-AREUSE** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvonnier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu/ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30, en dehors de ces heures tél 032/841 14 24

**INFIRMÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 717 079 33 22 600

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-**

**VOLES.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**DÉCHETTERIE.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 7h30-19h30 (jours ouvrables). Cortailod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**MAMANS DE JOUR.** Boudry, 842 38 39.

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES.** Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

**VAL-DE-RUZ**

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMÈRES À DOMICILE.** 717j. 24/24h., 853 15 31.

**COURS DE SAUVETEURS.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

**INFIRMÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 717j/7j - 24h/24h - 079 417 33 41

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 853 44 15.

**MAMANS DE JOUR.** 853 31 79.

**OFFICE DU TOURISME.** Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

**PROTECTION DES ANIMAUX.** 853 11 65.

**CANTON & RÉGIONS**

**INFORMATION SOCIALE BONJOUR!** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

**AGAPA.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitements - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-LE DÉCLIC.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

**ASLOCA - NEUCHÂTEL.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

**ASSOCIATION ALZHEIMER.** Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

**ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

**ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

**ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES** (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE LA MALADIE DE PARKINSON** (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302

La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**CANCER.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**CANCER DU SEIN.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**CARITAS.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI** - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS.** Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h, sa 8h-12h. Di de médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél.724 30 02

**CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE.** Service social et réadaptation sociale. Pesoux, 731 46 56.

**CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME.** Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

**MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES.** Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

**SEREI.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances.926 04 44ou 426 13 65 (Bassecour) **SOLIDARITÉ-FEMMES,** 968 60,10 **SOS RACISME.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation. **S.O.S. RACKET-VIOLENCE** 079/270 92 06. **T.I.M** Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33. **TROUBLES PSYCHIQUES.** Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93. **VIVRE SANS FUMER** - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

**VAL-DE-TRAVERS**

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMÈRES À DOMICILE.** 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

**BABY-SITTING.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

**CAPTIT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

**CENTRE DE RENCONTRE ET D'ANIMATION (CORA).** Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

**CARITAS.** 861 43 00

**MAMANS DE JOUR.** 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).

**OFFICE DU TOURISME.** Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

**ENTRE-DEUX-LACS**

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMÈRES À DOMICILE.** 753 09 09.

**CENTRE DE RENCONTRES.** Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

**INFIRMÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE.** 717 078/824 46 72

**MAISON DES JEUNES.** Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je 15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

**SERVICE BÉNÉVOLES.** Cornaux, Cressier, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron, 079/379 52 39 (lu/ve 8-12h, me 14-18h).

**SUD DU LAC**

**CUDREFIN.** Garde-port: 079/416 22 92

**HAUT ET BAS-VULLY.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

**JURA**

**HANDICAPÉS.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

**OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES.** Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

**SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES.** Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

**SOS FUTURES MÈRES.** 422 26 26 (24h/24h).

**TRANSPORT HANDICAPÉS.** Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

**JURA BERNOIS**

**ACCORD SERVICE.** Accompagnement et relèvement auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

**CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**DROGUE ET ALCOOL.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

**OFFICE DU TOURISME.** Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

**OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE.** Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

**PLANNING FAMILIAL.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**PRO SENECTUTE.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**RÉSIDENCE LA CLARTÉ.** Diesse, tél. 315 19 14

**SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

**SERVICE PSYCHOLOGIQUE.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**SERVICE SOCIAL.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

**LES GALERIES RÉGIONALES**

**NEUCHÂTEL**

**GALERIE DITESHEIM.** Accrochage mars-avril. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE DUPEYROU.** Huiles et pastels d'Annie de Perrot. Me-ve 15-18h, sa/di 15-17h30. Jusqu'au 12.5.

**GALERIE «GIBRALTAR 20».** Aquarelles, pastels et huiles des croquis naturalistes, de Jean-Claude Muriset, d'Yverdon. Lu 10-18h30, me/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE MÉDIA (MOULINS 29).** Broderies et tapis de Jean Crotti et Jean-Luc Manz. Ve/sa 10-18h et sur rdv. au 032 724 53 23. Jusqu'au 20.4.

**GALERIE L'OLÉOTHÈQUE (RUE DU CHÂTEAU 6).** Aquarelles de Willy Gerber. Lu-ve 13-18h15, sa 12-17h. Jusqu'au 27.4. (Artiste présent les mercredis et samedis).

**GALERIE L'ORANGERIE.** «Noir blanc couleur» de Claire Pagny. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv au 032 855 11 15. Jusqu'au 21.4.

**GALERIE DU POMMIER.** «La femme et ses états d'âme», peintures de Babeth Bösiger. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE UNE.** Annelore Schneider; Claude Piguet; Swann Thomen. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-13h/14-17h, dimanche sur rdv au 032 724 61 60. Jusqu'au 18.5.

**COLOMBIER**

**GALERIE REGARDS.** «E - qui - libre», huiles sur toile, de Jean-Paul Farine. Je/sa 15-18h, di 14-17h. Jusqu'au 28.4.

**CORCELLES**

**GALERIE ARCANÉ.** Peintures gouache neocolor de Pierre Braun, et peintures de Jeanne Dettori-Blandenier. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h. Jusqu'au 4.5.

**CORTAILLOD**

**GALERIE JONAS.** Collages et peintures de Wolf Barth. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 21.4.

**LE LANDERON**

**GALERIE DI MAILLART.** Acryl de Roger Frasse. Ma-me 9-11h, je/ve 9-11h/14-18h, sa 9-12h/14-17h, di 14-17h. Jusqu'au 2.6.

**MARIN**

**GALERIE MINOUCHE.** Soies appliquées de Danielle Steiner. Ma-ve 14-19h, sa 10-12h/14-19h, di 14-19h. Jusqu'au 5.5.

**LA NEUVEVILLE**

**GALERIE DU FAUCON.** Peintures de Claude Racine. Ve/sa/di 10-12h/14-17h ou sur dem 032 315 26 69. Jusqu'au 28.4.

**SAINTE-AUBIN**

**GALERIE DU BAC.** Jean Devost, peintre-sculpteur canadien. Me-di 14-18h. Jusqu'au 21.4.

**VALANGIN**

**GALERIE DU MOULIN DE LA TOURELLE.** Aquarelles de Pauline Liniger. Me-di 15-19h. Jusqu'au 5.5.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**GALERIE DU MANOIR.** Œuvres récentes de Claire Wermeille. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 17.5.

**GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI.** E. Jeanmaire, Ch. L'Éplattier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS.** Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

**ASPEDAH.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

**FERME GALLET.** Pour enfants: lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.

**FRC-CONSEIL.** Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

**GROUPE INTERVENTIONS INFIRMÈRES GII.** Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

**GROUPE DE MAINTIENANCE CARDIO-VASCULAIRE.** Centre Numa Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

**GROUPE RÉGIONAL DE LA SP-LA CHAUX-DE-FONDS.** Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

**HABITS DU CŒUR.** Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

**MCPJN.** Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

**PRO SENECTUTE.** Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

**SERVICE D'AIDE FAMILIALE.** Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

AVIS MORTUAIRES

LES BAYARDS

Madame Thérèse Besuchet-Sonntag aux Bayards; Madame et Monsieur Chantal et Philippe Vaudan-Besuchet et leur fille Tania aux Bayards, ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Gilbert BESUCHET**

leur cher époux, papa, grand-papa, frère, beau-frère et oncle enlevé à leur tendre affection dans sa 72<sup>me</sup> année.

Les Bayards, le 18 avril 2002.

Ne pas pleurer les beaux jours qui ont passé mais remercier qu'ils aient existé.

Le culte sera célébré au Temple des Bayards le samedi 20 avril, à 14 heures, suivi de l'inhumation au cimetière des Bayards.

Le corps repose à l'Hôpital de Couvet.

Domicile de la famille: Madame Thérèse Besuchet  
2127 Les Bayards

**Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tenant lieu**

Le Cercle radical-démocratique des Bayards a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

**Gilbert BESUCHET**

membre de la société.

Nous garderons de lui le meilleur des souvenirs.

Les Bayards, le 18 avril 2002.

028-351975

AVIS DE REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie que vous lui avez témoignés lors de son deuil, la famille de

Madame

**Marguerite VILLOZ**

née RÜFLI

vous exprime sa très vive reconnaissance.

Cormondèche, avril 2002.

028-351772

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

**Francisco PATINO**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, soit par leur présence, leurs messages, leurs envois de fleurs ou leurs dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Un merci tout particulier au Docteur R. Gubser pour sa gentillesse et son dévouement.

Neuchâtel, avril 2002.

028-351855

Les Hauts-Geneveys, avril 2002.

Lorsque le destin met fin à une vie sur terre, que les routes se séparent, il est doux de recevoir des messages, des fleurs, des dons, autant de présents qui mettent un baume sur notre affliction.

C'est tout cela que vous nous avez offert si généreusement et nous vous en remercions de tout cœur.

L'épouse, les enfants et petits-enfants de

**Roland SANDOZ**

028-351608

Dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

**Bluette FRASSE**

remercie de tout cœur toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages, leurs prières, lors du départ de Bluette.

028-351974

LE COMMUNIQUÉ

**F. Cuche: présomption d'innocence**

Les soussignés, avocats de Fernand Cuche et des agriculteurs renvoyés devant le Tribunal de police du district de La Chaux-de-Fonds le 29 avril 2002 communiquent:

Dans un éditorial paru le 17 avril 2002, le rédacteur en chef de «L'Express» et «L'Impartial» affirme que Fernand Cuche «viole délibérément la loi» et ce à propos des blocages des centres de distribution Coop et Migros que le syndicat Uniterre a organisé en novembre dernier.

En l'occurrence, cette affirmation viole délibérément le principe de présomption d'innocence auquel a droit Fernand Cuche comme tous les autres agriculteurs

concernés. Il appartiendra à la Justice de dire si oui ou non la loi a été violée.

Cette affirmation est d'autant plus malvenue que pour une manifestation similaire à Fribourg et Givisiez en décembre 2000 organisée par Uniterre, dont le porte-parole est Fernand Cuche, une ordonnance de non-lieu a été prononcée en date du 22 février 2001 par les autorités judiciaires fribourgeoises.

Il va donc sans dire que les prévenus renvoyés devant le Tribunal de police du district de La Chaux-de-Fonds plaideront leur acquittement pur et simple.

Me Valérie Garbani  
et Me Yves Grandjean

AVIS MORTUAIRES

FONTAINES

Son épouse:

Denise Muhlematter-Gremion;

Ses frères et sœurs, beaux-frères et belle-sœur:

Jacques et Gudrun Muhlematter et famille,  
Nanette et André Cattin-Muhlematter et famille,  
Yvonne et Maurice Rey-Muhlematter et famille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Pierre MUHLEMATTER**

leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 77<sup>me</sup> année.

2046 Fontaines, le 16 avril 2002.  
(Home de Landeyeux)

Selon le désir du défunt, la cérémonie a eu lieu dans l'intimité.

**Si vous souhaitez honorer sa mémoire, vous pouvez penser à l'Aide suisse aux montagnards, 8134 Adliswil (CCP 01-11000-9)**

**ou à l'Association suisse des polyarthritiques, section Neuchâtel (cpte A1462.84.03 766 auprès de la BCN à La Chaux-de-Fonds, CCP 20-136-4)**

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-352012

L'équipe de la Fondation suisse pour les téléthèses a le chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur

**François SCHÖNBÄCHLER**

père de notre chère collègue Dominique.

Nous vous présentons, chère famille, nos plus sincères condoléances.

028-351984

Avec beaucoup d'émotion et de chagrin, nous faisons part du décès de

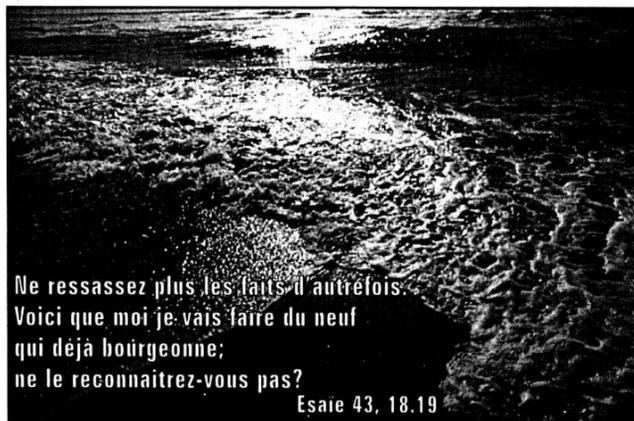
Monsieur

**René BRANTSCHEN**

notre très cher ami.

Walti, Pierre et Rolf,  
membres fondateurs des Plays Boys

028-351970



Ne ressassez plus les faits d'autrefois.  
Voici que moi je vais faire du neuf  
qui déjà bourgeoine;  
ne le reconnaitrez-vous pas?  
Esaïe 43, 18.19

L'ÉVANGILE AU QUOTIDIEN

**Et si on s'fâchait pas, juste une fois?**

Plus les choses sont présentes et habituelles, font partie du quotidien, moins on y prête attention, notait un jour Monsieur de la Palice, dans un moment d'inspiration. Eh bien, il avait raison. Nous allons voir pourquoi.

Tiens, la colère, par exemple. Avez-vous une fois ou l'autre tenté de faire le compte de toutes les situations où l'on est en droit de se fâcher? Ou simplement d'être de mauvaise humeur et de le faire savoir? Les files d'attente – à la poste ou sur l'autoroute, les gens qui arrivent en retard, ceux qui ont oublié de nous saluer, et ceux qui, dans une effronterie sans bornes se permettent de cumuler les deux. Comme si toutes ces choses faisaient naturellement partie de la trame de la vie.

Quand on y regarde d'un peu plus près, le nombre de choses qui sont marquées par une sanction – si elles ne vont pas comme elles devraient – est énorme. Le processus est entièrement automatique et nous paraît normal. Souvenez-vous des fautes d'orthographe! On ne vous a jamais demandé si la lumière était suffisante, si vous étiez en forme ou si vous aviez des soucis. Cela s'applique tout aussi bien à votre dernière lettre pour un emploi qu'aux

dictées de votre enfance. Le même motif se répète, presque à l'infini.

Monsieur de la Palice avait des raisons de s'inquiéter. Dans cette perspective, il ne reste que peu de choix. «Oeil pour œil, dent pour dents». N'importe quelle page de journal nous le dira. Quand «ça va pas», eh bien, on s'fâche, avec des mots, des grimaces ou des armes. C'est dans l'ordre des choses. A moins que...

Imaginez que l'on choisisse la patience – ou même la compassion – dans la file d'attente? Face aux retards que l'on n'arrive bientôt pas maîtriser? Face à toutes ces petites erreurs, agaçantes bien sûr, qui s'accumulent à cause du stress et de la fatigue? Ce serait intéressant, non?

Et si on organisait une grève, même une toute petite? Et si on s'fâchait pas, juste un jour ou deux, au moins pendant vingt-quatre heures? Une bien belle journée en perspective, de nouveaux horizons que l'on peut à peine imaginer. Alors que les humains commenceraient à prendre goût au calme et à la douceur de vivre, c'est peut-être le diable qui prendrait des tranquillisants. Une fois n'est pas coutume.

Norbert A. Martin,  
aumônier des étudiants

L'ÉTAT CIVIL

**DISTRICT DE BOUDRY ■ Mariages** – 11.04. Allisson, Martin Joël et Wyssmann, Amélie, à Cortaillod. 12. Duc, Roland et Marchand, Pamela Claudia Aurélie, à Boudry.

**■ Décès** – 9.04. Grandy née Racine, Anne Marguerite, 1920, veuve de Grandy, Marcel André, à Cortaillod; Vuitel née Heimberg, Claudine Madeleine, 1944, à Bôle.

LE FAIT DIVERS

**NEUCHÂTEL ■ Collision par l'arrière.** Hier à 13h10, un habitant de Fontaines circulait au volant de sa voiture sur la H20 tendant de Valangin à Neuchâtel. A la sortie du tunnel des gorges du Seyon, l'automobiliste vaudruzien heurta par l'arrière une voiture conduite par un habitant de Lausanne, qui avait ralenti pour les besoins de la circulation. /comm

**Echecs**  
Solution No 3

1.Td8+! (Dévie la Dame noire de la défense de e6)  
1... Dxd8 (1...Rh7 2.Txh6! gxh6 3.De7+ Rg6 4.h5 mat) 2.De6+ Rh7  
3.Txh6+! gxh6 4.Df7 mat

**Scrabble**  
Les solutions

Top:  
VOYANCE / 121 / 114 points

Autres:  
YACK / OI / 72 points  
ENVOYA / 12G / 58 points  
AVOYE / 12H / 56 points  
CYAN ou CYON / 12J / 50 points



AVIS DE NAISSANCES

Lauren, Maribel et Vincent  
sont très heureux  
d'annoncer la naissance de

**Pablo**

le 16 avril 2002 à 16h54

Un grand merci à toute  
l'équipe de la maternité  
de Pourtalès

Famille Vincent MORAGA  
Carrels 22, 2000 Neuchâtel  
028-351931

Nous avons l'immense joie  
d'annoncer la naissance de

**Jules, Alois**

le 17 avril 2002

à la maternité de Pourtalès

Nicole et Yves  
VOLLENWEIDER  
Epancheurs 15  
2012 Auvernier  
028-351876

Coucou! Me voilà!  
Après quelques mois passés  
à barboter dans ma bulle,  
j'ai décidé de voir  
à quoi ressemblait l'extérieur.  
Je m'appelle

**Thomas**

Je suis né le 18 avril 2002  
à la maternité de Pourtalès  
pour le grand bonheur de  
mon frère et de mes parents

Famille Carine et Nuno  
CARDOSO (Guinnard)  
Chemin des Yères 2  
2022 Bevaix  
028-352013

Sésame

Vous vivez – ou avez vécu – un deuil? Au (032) 724 06 05, nous pouvons en parler avec vous, dans le respect de la confidentialité. Il est aussi possible de participer à un groupe de parole ou d'être reçu individuellement.

Association Sésame, case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds

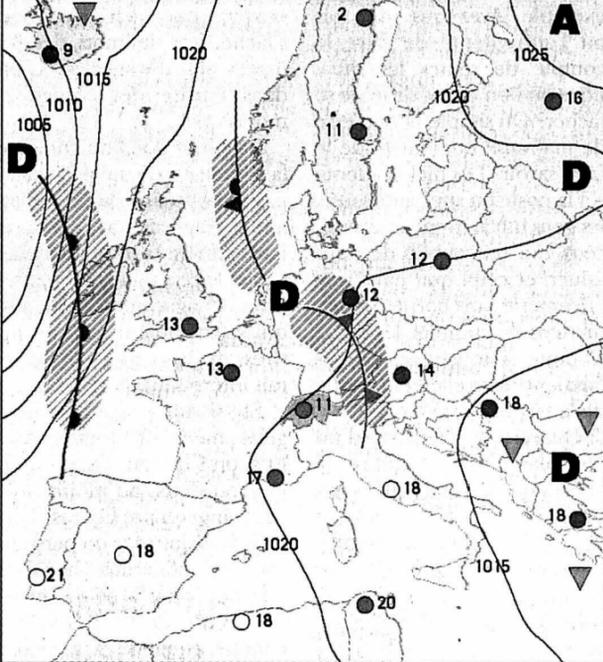
**AUJOURD'HUI**

**En avant pour une rincée**

Situation générale: le soleil est en pleine dépression. La petite laine n'est pas superflue. La perturbation arrivée hier fait du surplace au voisinage du massif alpin, notre ciel choisit un profil bas. Pourtant les pressions sont en hausse entre les Açores et la Scandinavie, ce qui est de bon augure pour dimanche. Prévisions pour la journée: la poche d'humidité qui stagne sur notre région ne peut s'exprimer que par des averses. Normalement, des rayons de soleil vont parvenir à tirer leur épingle du jeu le matin, voilà une bonne idée, mais il faut compter avant tout sur une nébulosité bien fournie. En prime, il y a une poussée d'air plus frais et c'est donc des flocons qui tombent le long des crêtes. L'hiver tente de jouer les prolongations, le mercure culmine à 10 degrés en plaine et 5 à 1000 mètres. Demain: peu de changement. Ensuite: en partie ensoleillé.

Jean-François Rumley

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid		Pluie	
Front chaud		Averses	
Occlusion		Zone orangeuse	
Courant d'air froid		Neige	
Courant d'air chaud		Anticyclone	
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)		Dépression	
		Ciel serein	
		Ciel nuageux	
		Ciel couvert	

**Fête à souhaiter**  
Emma

**Températures**  
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 10°
- Boudry: 10°
- Cernier: 7°
- Fleurier: 7°
- La Chaux-de-Fonds: 5°
- Le Locle: 5°
- La Vue-des-Alpes: 2°
- Saignelégier: 5°
- St-Imier: 7°

**Hier à 13 heures**

**En Suisse...**

- Bâle: très nuageux, 16°
- Berne: beau, 13°
- Genève: beau, 15°
- Locarno: beau, 19°
- Sion: beau, 17°
- Zurich: peu nuageux, 13°

**... en Europe**

- Athènes: très nuageux, 20°
- Berlin: très nuageux, 12°
- Istanbul: peu nuageux, 13°
- Lisbonne: peu nuageux, 18°
- Londres: très nuageux, 12°
- Madrid: très nuageux, 17°
- Moscou: beau, 12°
- Paris: très nuageux, 15°
- Rome: peu nuageux, 17°

**... et dans le monde**

- Bangkok: variable, 37°
- Le Caire: ensoleillé, 26°
- Johannesburg: ensoleillé, 24°
- Miami: variable, 29°
- Pékin: ensoleillé, 23°
- Rio de Janeiro: ensoleillé, 29°
- San Francisco: variable, 14°
- Sydney: variable, 22°
- Tokyo: variable, 20°

**Soleil**

Lever: 6h38  
Coucher: 20h26

**Lune**

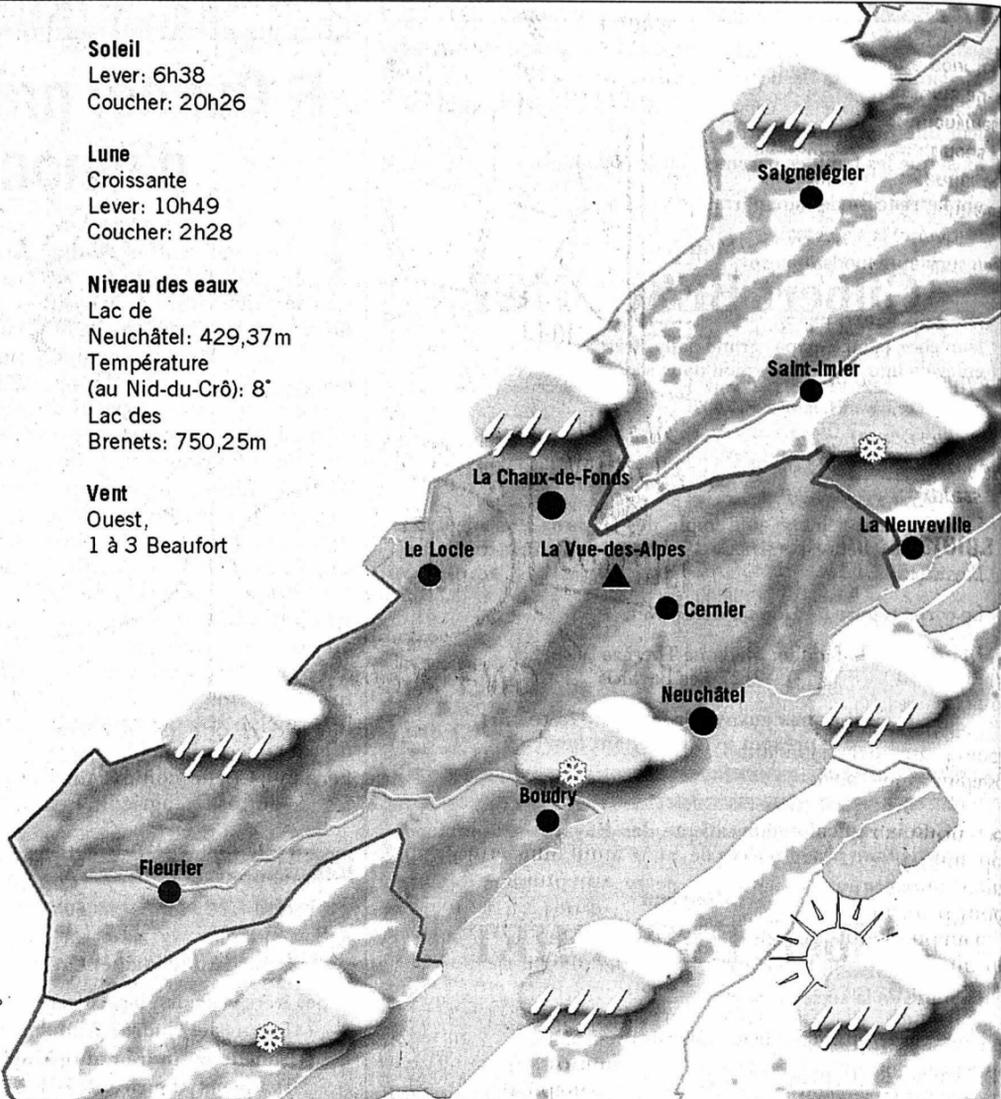
Croissante  
Lever: 10h49  
Coucher: 2h28

**Niveau des eaux**

Lac de Neuchâtel: 429,37m  
Température (au Nid-du-Crô): 8°  
Lac des Brenets: 750,25m

**Vent**

Ouest,  
1 à 3 Beaufort



Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi
En plaine: 10° A 1000 m: 5°	11° 7°	13° 9°	14° 10°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

**L'ÉPHÉMÉRIDE**

**19 avril 1906: mort du physicien français Pierre Curie**

Né à Paris en 1859, Pierre Curie se consacra à la physique et découvrit avec son frère Paul-Jacques la piézo-électricité (1881). Intéressé aussi par la minéralogie, il étudia la formation des cristaux et les constantes capillaires de leurs différentes faces.

Mais il est surtout connu pour ses travaux sur la radioactivité, menés en compagnie de son épouse, Marie Curie (1898). C'est lui qui esquisse la notion de période radioactive (1902) et découvrit, avec Laborde, le dégagement de chaleur très important et spontané produit par le radium. En 1903, il reçut le prix Nobel de physique en compagnie de Marie Curie qui devait, elle, obtenir aussi le prix Nobel de chimie en 1911.

**Cela s'est aussi passé un 19 avril:**

2001 - Après l'avoir refusé il y a neuf ans, l'abbé Pierre reçoit des mains du président Jacques Chirac au palais de l'Élysée, à l'âge de 88 ans, la distinction de grand officier de l'ordre de la Légion d'honneur. Le parquet de Paris ouvre deux informations judiciaires visant l'ancien ministre de l'Intérieur Charles Pasqua, pour le

financement illégal de la campagne des élections européennes en 1999 et le financement illégal d'un parti politique, le RPF, créé fin 1999 par Charles Pasqua et Philippe de Villiers.

2000 - Un attentat dans un McDonald's de Quévert, près de Dinan (Côtes d'Armor), coûte la vie à une jeune employée de l'établissement; les enquêteurs privilégient la piste de l'Armée révolutionnaire bretonne (ARB). L'historien Philippe Delorme annonce, après une expertise ADN, que le cœur de l'enfant mort en 1795 dans la prison du Temple était bien celui du fils de Marie-Antoinette, le dauphin Louis XVII.

1998 - La commission dopage de la Fédération française de judo condamne Djamel Bouras à deux ans de suspension, dont un ferme, pour un contrôle positif à la nandrolone. Décès d'Armand Jammot, 76 ans, journaliste et producteur de télévision, créateur des «Dossiers de l'écran» et du jeu télévisé «Des chiffres et des lettres».

1997 - Trente-deux membres du GIA et leur chef, Amir Ayoub, 29 ans, proche de la faction d'Antar Zouabri, ont été tués par les forces de sécurité à Chébli au sud d'Alger.

1995 - Un attentat à la voiture piégée contre un bâtiment abritant des services de l'administration fédérale à Oklahoma City fait 167 morts.

1994 - Paul Touvier, ancien chef du service de ren-

seignements de la Milice à Lyon, est le premier citoyen français à être condamné, par la Cour d'assises de Versailles, à la réclusion criminelle à perpétuité pour crime contre l'humanité.

1989 - L'explosion d'une tourelle du cuirassé «USS-Iowa» provoque la mort de 47 marins américains.

1975 - Décès de l'écrivain et historien français Robert Aron, né en 1905.

1971 - Les Soviétiques lancent leur première station orbitale «Saliout».

1951 - Le général MacArthur, récemment relevé du commandement des forces des Nations Unies en Corée, comparait devant le Congrès américain et critique l'administration Truman.

1933 - Les Etats-Unis abandonnent l'étalon-or.

1928 - Les Japonais occupent la province chinoise du Chantoung.

1911 - Séparation de l'Eglise et de l'Etat au Portugal.

1898 - Les Etats-Unis adressent un ultimatum à l'Espagne, la mettant en de-

meure de renoncer à ses droits à Cuba.

1859 - Un ultimatum autrichien, enjoignant à la Sardaigne de désarmer, est repoussé.

1839 - La Hollande reconnaît l'indépendance et la neutralité du royaume de Belgique.

1824 - Lord Byron, poète anglais, meurt d'une fièvre en Grèce, où il était allé combattre aux côtés de l'insurrection contre les Turcs.

1810 - A l'initiative de Simon Bolivar, une junte véné-

zuélienne rompt avec Madrid, refuse de reconnaître l'autorité de Joseph Bonaparte, devenu roi d'Espagne, et proclame sa fidélité à Ferdinand VII.

1794 - Par le Traité de La Haye, l'Angleterre finance la mise sur pied d'une armée de 60.000 soldats prussiens et hollandais contre la France.

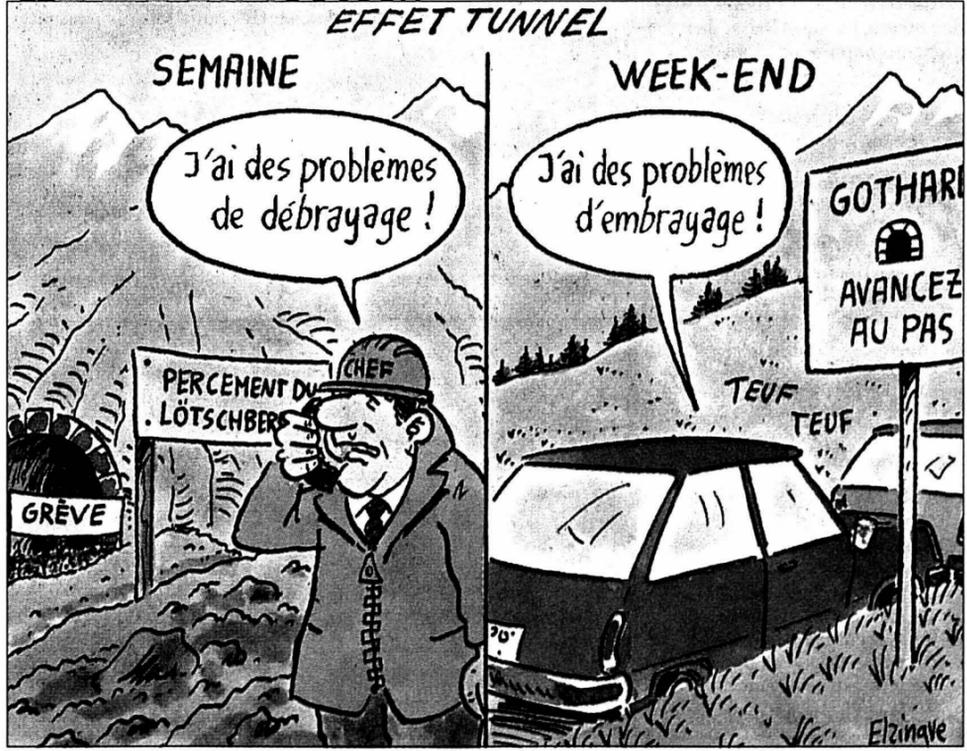
1783 - Le Congrès des Etats-Unis annonce la fin de la Guerre d'Indépendance.

1775 - La Guerre d'Indépendance américaine commence par une défaite des Anglais à Lexington et Concord.

1587 - Une flotte anglaise, commandée par Sir Francis Drake, met Cadix à sac.

1552 - Le roi de France Henri II et le pape Jules III signent une trêve de deux ans. /ap

**LE DESSIN DU JOUR**



**Tribune des lecteurs**

Rédaction de L'Express  
Rue de la Pierre-à-Mazel 39  
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial  
Rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.